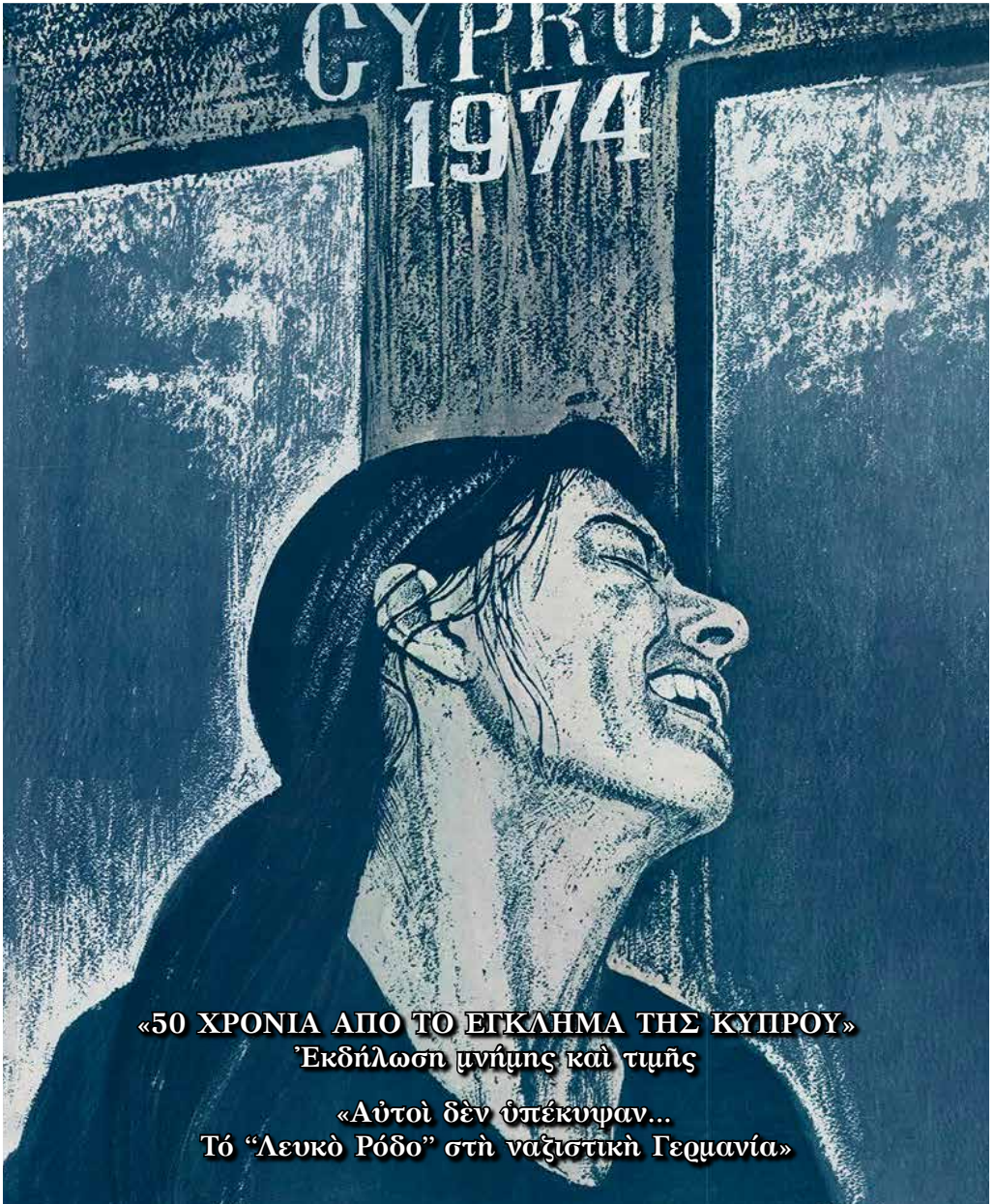


# ΑΚΤΙΝΕΣ



ΕΠΙΣΤΗΜΗ-ΦΙΛΟΣΟΦΙΑ-ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ-ΓΡΑΜΜΑΤΑ-ΤΕΧΝΗ

ΕΤΟΣ 87<sup>ο</sup> | **ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ - ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2024** | ΑΡΙΘ. 808



**«50 ΧΡΟΝΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΕΓΚΛΗΜΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ»  
Έκδύλωση μνήμης και τιμής**

**«Αὐτοὶ δὲν ὑπέκυψαν...  
Τὸ «Λευκὸ Ρόδο» στὴ ναζιστικὴ Γερμανία»**

# ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΤΟ ΜΗΝΥΜΑ ΤΗΣ ΕΞΟΡΙΑΣ Γ.Β.Μ. ....	219
50 ΧΡΟΝΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΕΓΚΛΗΜΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ ΓΙΑΝΝΗΣ Κ. ΤΣΕΝΤΟΣ .....	222
ΠΡΟΣΕΥΧΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΥΠΡΟ .....	226
ΜΗΝΥΜΑΤΑ ΑΝΑΣΤΑΣΗΣ ΑΠΟ ΤΟΝ 50ΧΡΟΝΟ ΓΟΛΓΟΘΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ ΣΤΑΥΡΟΣ ΠΕΤΤΕΜΕΡΙΔΗΣ - ΝΙΚΗ ΠΑΝΤΕΛΗ-ΠΕΤΤΕΜΕΡΙΔΟΥ.....	227
ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ-ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ ΜΑΚΑΡΙΩΤΑΤΟΥ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΚΥΠΡΟΥ κκ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΚΥΠΡΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΣ.....	245
ΚΥΠΡΟΣ: ΠΕΝΗΝΤΑ ΧΡΟΝΙΑ ΜΕΤΑ... ΑΡΧΙΜΑΝΔΡΙΤΗΣ π. ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΤΣΟΛΑΚΗΣ.....	248
ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΣ ΑΡΧΙΜΑΝΔΡΙΤΗΣ π. ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΜΠΛΑΝΑΣ.....	253
ΑΥΤΟΙ ΔΕΝ ΥΠΕΚΥΨΑΝ... ΤΟ «ΛΕΥΚΟ ΡΟΔΟ» ΣΤΗ ΝΑΖΙΣΤΙΚΗ ΓΕΡΜΑΝΙΑ ΓΙΑΝΝΗΣ Κ. ΤΣΕΝΤΟΣ .....	254
ΠΙΝΑΚΑΣ ΎΝΟΜΑΤΩΝ 2024 .....	279
ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΟΓΔΟΗΚΟΣΤΟΥ ΕΒΔΟΜΟΥ ΤΟΜΟΥ (2024) .....	285



219



227



254

ΟΡΓΑΝΟ ΤΗΣ «ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΩΝ»

## ΑΚΤΙΝΕΣ

ΕΠΙΣΤΗΜΗ  
ΦΙΛΟΣΟΦΙΑ  
ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ  
ΓΡΑΜΜΑΤΑ  
ΤΕΧΝΗ

www.xee.gr • ΚΩΔΙΚΟΣ 1692.

Διμηνιαίο περιοδικό

Τιμή τεύχους 2,5€  
Έτήσια συνδρομή  
Έσωτερικού 15€  
Έξωτερικού 30€  
Κύπρου 20€

### Έκδότης

«Χριστιανική Ένωση Ακτίνες»

Καρύτση 14, 105 61 Αθήναι, Τηλ. 210 32.35.023

### Διευθυντής Σύνταξης

Γιάννης Κ. Τσέντος

Θεληξινόνας 1, 166 74 Γλυφάδα, e-mail: tsentosg@gmail.com

Η Έπιτροπή επιφυλάσσει σέ έαυτήν τό δικαίωμα νά μήν δημοσιεύει ή νά συντέμνει κατά τήν κρίση της όποιοδδήποτε χειρόγραφο. Χειρόγραφα, δημοσιευόμενα ή μή, δέν έπιστρέφονται.

### Δημιουργικό - Έκτύπωση

«Λυχνία Α.Ε.» Print & Packaging House

Άνδραβίδας 7, 136 71 Χαμόμυλο Άχαρνών, Τ. 210 3410436, F. 210 3425967  
www.lyhnia.com, info@lyhnia.com

Τόπος έκδοσης: Άθήνα, Νοέμβριος - Δεκέμβριος 2024

Εικόνα έξωφύλλου: Ζωγραφική σύνθεση του χαρακτήρα Παναγιώτη Γράββαλου (1933-2014) για τή Συντονιστική Έπιτροπή Κυπρίων Άγωνιστών.

# ΤΟ ΜΗΝΥΜΑ ΤΗΣ ΕΞΟΡΙΑΣ

**Δ**έν είναι απλώς μιὰ ἀπορία. Εἶναι ἓνα ἀναπάντητο ἐρωτηματικό. Δὲν τὸ χωράει ἡ ἀνθρώπινη σκέψη. Πῶς εἶναι δυνατόν ὁ παντοδύναμος Θεός, ποῦ γίνεται ἄνθρωπος γιὰ τὸν ἄνθρωπο, νὰ δέχεται μιὰ τέτοια καταδίωξη ἀπὸ τὰ πρῶτα βήματά Του; Πῶς ἀνέχεται νὰ φεύγει κυνηγημένος ἀπὸ ἓνα αἰμοσταγῆ ἡγεμονίσκο; Μὲ ἓνα του νεῦμα θὰ μποροῦσε νὰ διαλύσει ὅλες τὶς σκοτεινὲς πλεκτάνες καὶ τὴ φονικὴ μανία τῆς ἀδίστακτης βίας. Καὶ ὅμως, ἡ ἐντολὴ εἶναι σαφὴς στὸν Ἰωσήφ: «*Ἐγερθεὶς παράλαβε τὸ παιδίον καὶ τὴν μητέρα αὐτοῦ καὶ φεύγε εἰς Αἴγυπτον*» (Ματθ., β' 13).

Μήπως οἱ ἴδιες σκέψεις δὲν ἦταν φυσικὸ νὰ δημιουργηθοῦν καὶ στὸν δίκαιο Ἰωσήφ, ἀλλὰ καὶ στὴν ἀειπάρθενο Μαρία; Εἶχαν δεχθεῖ τόσες ὑπερφυσικὲς ἀποκαλύψεις. Εἶχαν δεῖ τόσα θαύματα στὴ γέννησι τοῦ Μονογενοῦς Υἱοῦ τοῦ Θεοῦ. Μόλις πρὸ ὀλίγου εἶχαν ἀναχωρήσει οἱ Μάγοι. Καὶ τώρα ὁ Ἰωσήφ καὶ ἡ Μαρία, μὲ τὸ θεῖο Βρέφος στὴν ἀγκαλιά, παίρνουν τὸν δρόμο τῆς ἐξορίας. Διπλαρὴ ἓνα δρόμο ἄγνωστο, δύσκολο, γεμάτο ἀβεβαιότητες καὶ κινδύνους. Τὶς ἀγγελικὲς σάλπιγγες ἀντικαθιστοῦν τώρα τὰ ἀκονισμένα ξίφη τῶν ἀγροίκων στρατιωτῶν, τὰ χαρμόσινα δοξαστικά οἱ ἄγριες κραυγὲς τοῦ τυφλοῦ πάθους. Φυσικὸ δὲν εἶναι οἱ ἀπορίες καὶ τὰ ἐρωτηματικά νὰ βομβαρδίζουν τὴ σκέψη τῆς ἁγίας οἰκογένειας; Ὁδυνηρὴ καὶ ἀκατάληπτη ἡ πρώτη δοκιμασία ποῦ ζοῦν ὕστερα ἀπὸ τὴ γέννησι τοῦ Σωτῆρος Χριστοῦ. Ἐνα βρέφος γεννιέται, θεῖο Βρέφος, τὸ γνωρίζουν πολὺ καλά, καὶ ἀπὸ τὰ πρῶτα του βήματα τὸ καταδιώκει ἡ μανία τοῦ Ἡρώδη. Γιατί; Τί εἶχε νὰ φοβηθεῖ ἓνας προχωρημένος



στὴν ἡλικία καὶ πανίσχυρος βασιλιάς ἀπὸ ἓνα ἀθῶο νίπιο; Εἶναι δυνατόν τὸ κλάμα ἑνὸς νηπίου νὰ ταράξει τὸν ὕπνο ἑνὸς τυράννου;

Καὶ ὅμως, ἡ δοκιμασία τῆς ἐξορίας εἶναι ἓνα γεγονός. Ἡ ἐξορία εἶναι πάντα ὀδυνηρή. Καὶ ιδιαίτερα γιὰ τοὺς Ἰσραηλίτες, ἡ Αἴγυπτος ἦταν μιὰ χώρα ποῦ τοὺς θύμιζε τὴ μακραιώνη, πικρὴ σκλαβιά τους. Σ' αὐτὴ τὴ χώρα ἔπρεπε τώρα νὰ ἐγκατασταθοῦν. Νὰ ἀφήσουν τὴν ἀγαπημένη τους πατρίδα καὶ νὰ ζήσουν στὴν ξενιτιά, κυνηγημένοι, ἄγνωστοι ἀνάμεσα σὲ ἀγνώστους. Ἄγνωστοι καὶ γιὰ ἄγνωστο διάστημα. Μιὰ θλίψη ἀπροσδιόριστης χρονικῆς διάρκειας. Πόσο θὰ διαρκέσει αὐτὴ ἡ ἐξορία; Ἐνα χρόνο, δύο, τρία, δέκα; Κανένας δὲν τὸ ξέρει. Ὁ ἄγγελος δὲν τοὺς τὸ προσδιόρισε. «*Φεύγε εἰς Αἴγυπτον, καὶ ἴσθι ἐκεῖ ἕως ἂν εἶπω σοι*» (Ματθ., β' 13). Φεύγε στὴν Αἴγυπτο καὶ μένε ἐκεῖ, ἕως ὅτου σοῦ πῶ, λέει στὸν Ἰωσήφ ὁ ἄγγελος. Ἔως πότε; Αὐτὸ εἶναι ἄγνωστο. Καὶ τὸ ἄγνωστο καὶ ἀπροσδιόριστο πάντα κουράζει καὶ ταλαιπωρεῖ.

Ἀπὸ τὶς πιὸ δραματικὲς στιγμὲς στὴν ἀνθρώπινη ζωὴ εἶναι ἡ ἀβεβαιότητα. Ἄν ἡ ἄδικη ἐξορία κουράζει καὶ συντρίβει, ἡ σκέψη ἡ πιὸ ὀδυνηρὴ γιὰ τὸν ἐξόριστο εἶναι μήπως ἡ ἐξορία γίνεῖ ὁ τόπος τῆς

μόνιμης διαμονῆς του. Μήπως ἡ ἀγαπημένη του πατρίδα μείνει γιὰ πάντα ἕνα μακρινὸ ὄνειρο. Καὶ γιὰ ἕνα εὐαίσθητο ἄνθρωπο τέτοια ξεριζώματα δὲν ἀφήνουν ἀδιάφορη τὴν ψυχὴ. Συχνὰ μποροῦν νὰ τὴν τραυματίσουν βαθιά.

Μιὰ τέτοια ἰσχυρὴ δοκιμασία δὲν ἦταν φυσικὸ νὰ περάσει καὶ ὁ Ἰωσήφ; Καὶ ὅταν δοκιμάζεται ἡ πίστη, χρειάζονται πολλὲς δυνάμεις ἀντιστάσεως, γιὰ νὰ σταθεῖ κανεὶς ὀρθίος. Νὰ μὴ λυγίσει. Αὐτὸ συνέβη καὶ μὲ τὸν ἅγιο τοῦ Θεοῦ ἄνθρωπο. Μᾶς τὸ περιγράφει τόσο παραστατικὰ ὁ ἱερός Χρυσόστομος:

---

*Ὁ θρίαμβος τοῦ Ἡρώδη εἶναι προσωρινός. Τὸ φαινομενικὰ ἀδύνατο θεῖο Βρέφος καὶ κυνηγημένο θριαμβεύει. Χθὲς καὶ σήμερα καὶ στοὺς αἰῶνες.*

---

«Ταῦτα ἀκούσας ὁ Ἰωσήφ οὐκ ἐσκandalίσθη, οὐδὲ εἶπεν “Αἶνιγμα τὸ πρᾶγμα ἐστίν· οὐ πρῶν ἔλεγες, ὅτι σώσει τὸν λαὸν αὐτοῦ; Καὶ νῦν οὐδὲ ἑαυτὸν σῶζει, ἀλλὰ φυγῆς ἡμῖν χρεια καὶ ἀποδημίας καὶ μακρᾶς μεταστάσεως· ἐναντία τῇ ὑποσχέσει τὰ γινόμενα”. Ἀλλ’ οὐδὲν τούτων λέγει (πιστὸς γὰρ ἦν ὁ ἀνὴρ), οὐδὲν περιεργάζεται τῆς ἐπανόδου τὸν χρόνον, καὶ ταῦτα τοῦ ἀγγέλου ἀδιορίστως αὐτὸν τεθεικότος. Ἔως ἂν εἶπω σοι... ἀλλ’ ὑπακούει καὶ πείθεται, πάντας μετὰ χαρᾶς τοὺς πειρασμοὺς ὑπομένων».

Καὶ τὸ συμπέρασμα, ὅπως τὸ διατυπώνει πάλι τὸ χρυσοστόμα τῆς Ἐκκλησίας: Γιατί συνέβησαν καὶ ἐξακολουθοῦν νὰ συμβαίνουν τὰ παράδοξα καὶ ἀνερμήνευτα στὴν κοντόθωρη ἀνθρώπινη λογικὴ αὐτὰ γεγονότα; Ἡ ἐξορία ποῦ γεύθηκε ἀπὸ τὰ πρῶτα βήματά Του πάνω στὴ γῆ ὁ Χριστὸς ἔχει ἕνα βαθὺ νόημα γιὰ ὅλους τοὺς πιστοὺς. Ἡ ἔχθρα καὶ ἡ κακότητα

ποῦ συνάντησε στὸ ξεκίνημά Του, αὐτὰ θὰ συντροφεύουν γιὰ πολὺ καὶ ὅλους τοὺς ἀληθινούς μαθητὲς Του. Ὁ Ἡρώδης μὲ χίλιες μορφές θὰ ζητᾷ σὲ κάθε ἐποχὴ «τὸ παιδίον τοῦ ἀπολέσαι αὐτό». Θὰ ζητᾷ τὴν ἐξόντωση κάθε πιστοῦ ποῦ τὸν θεωρεῖ ἐμπόδιο στὴν τυραννία καὶ παρανομία του. Γιατί πάντα ὁ ἄδικος δὲν ἀνέχεται τὸν δίκαιο.

Κι ἐμεῖς πρέπει νὰ περιμένουμε ἀνάλογες δοκιμασίες καὶ πειρασμούς, μάλιστα κατὰ τὴν ἄσκηση καὶ τῶν πιδ θεάρεστων ἔργων. «Τὸ ἐκ προοιμίων πειρασμοὺς προσδοκᾶν καὶ ἐπιβουλᾶς» συνέβη στὴν ἁγία Οἰκογένεια. Τί τὸ παράδοξο νὰ συμβεῖ καὶ σὲ μᾶς; «Ὅρα γοῦν ἀπὸ τῶν σπαργάνων εὐθέως τοῦτο γινόμενον. Καὶ γὰρ τεχθέντος αὐτοῦ καὶ τύραννος μαίνεται, καὶ φυγὴ καὶ μετὰστασις γίνεται πρὸς τὴν ὑπερορίαν... ἵνα σὺ ταῦτα ἀκούων, ὅταν καταξιωθῆς διακονήσασθαί τινι πνευματικῷ πράγματι, εἶτα ἴδης σαυτὸν πάσχοντα τὰ ἀνήκεστα καὶ μυρίους ὑπομένοντα κινδύνους, μὴ διαταραχθῆς μηδὲ εἵπης... ἀλλὰ φέρῃς πάντα γενναίως» (Χρυσόστομος).

Αὐτὸ φωνάζει ἡ παλαιά, ἀλλὰ καὶ ἡ σύγχρονη ἱστορία τῆς Ἐκκλησίας μας. Αὐτὸ βροντοφωνοῦν τὰ Κολοσσαῖα καὶ τὰ ἀμφιθέατρα, οἱ ἄλμυρες στέπτες καὶ οἱ παγωμένες ἐκτάσεις τοῦ Βορρᾶ. Ἀναρίθμητοι οἱ διωγμοί, ἀλλὰ καὶ τὰ φωτεινὰ παραδείγματα τοῦ ἠρωισμού. Ἐνας ἠρωισμὸς ποῦ ἀντιμετώπιζε καὶ ἀντιμετωπίζει μὲ τὸ ἴδιο σθένος τὰ πεινασμένα θηρία, τοὺς τρομεροὺς δημίους, ἀλλὰ καὶ τοὺς σύγχρονους διωγμοὺς τῆς νεοειδωλολατρίας. Ὅποιος καὶ σήμερα θέλει νὰ μείνει πιστὸς στὶς ἀρχές του ἔχει ἀνάγκη πρωτοχριστιανικῆς ἀνδρείας. Καὶ γνωρίζει πῶς ὁ θρίαμβος τοῦ Ἡρώδη εἶναι προσωρινός. Τὸ φαινομενικὰ ἀδύνατο θεῖο Βρέφος καὶ κυνηγημένο θριαμβεύει. Χθὲς καὶ σήμερα καὶ στοὺς αἰῶνες.

**Γ.Β.Μ.**



# 50 ΧΡΟΝΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΕΓΚΛΗΜΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ



## Εισαγωγή στην έκδήλωση

**Σ**ήμερα, πενήντα χρόνια από το έγκλημα της Κύπρου, δεν πρέπει να διστάσουμε να πούμε ανοικτά ότι οί περισσότεροι από εμάς δεν έχουμε καν μνήμες του δραματικού εκείνου καλοκαιριού του 1974. Και πρέπει να το πούμε αυτό, διότι ξέρουμε ότι ο Έλληνισμός συμπύκνωσε το χρέος του απέναντι στην Κύπρο στο έμβληματικό σύνθημα: «ΔΕΝ ΞΕΧΝΩ».

Αυτό όμως το τόσο δυνατό σύνθημα, που άσφαλώς «μιλάει» σε όλους μας, θα κινδύνευε σήμερα να παρανοηθεί πλήρως, αν αφηνόταν κάποιος να πιστεύσει

ότι η τραγωδία της Κύπρου είναι γεγονός του παρελθόντος, ενός μακρινού μάλιστα παρελθόντος από το οποίο δεν έχουμε μνήμες, ενός παρελθόντος, έστω, το οποίο οφείλουμε να μην αγνοούμε. Όμως όχι! Η τραγωδία της Κύπρου δεν είναι άπλως γεγονός του παρελθόντος. Είναι το παρόν, το ζοφερό παρόν του μαρτυρικού νησιού. Και αυτό ακριβώς είναι που οφείλουμε πρωτίστως να μην ξεχνάμε: ότι η Κύπρος είναι μια ευρωπαϊκή χώρα, ένα κράτος-μέλος μάλιστα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, που περισσότερο από το ένα τρίτο των έδαφών του βρίσκεται σήμερα υπό ξένη στρατιωτική κατοχή, πενήντα χρόνια τώρα,

κατόπιν μιᾶς στρατιωτικῆς εἰσβολῆς κατὰ ὠμὴ παραβίαση κάθε ἔννοιας διεθνoῦς νομιμότητας. Αὐτό, ἐπαναλαμβάνω, εἶναι ποὺ κατ' ἐξοχὴν ὀφείλουμε νὰ μὴν ξεχνᾶμε.

Ἀπὸ τὰ πολλὰ εἰσαγωγικὰ ποὺ θὰ μποροῦσε νὰ πεῖ κανεὶς στὴ σημερινὴ ἐκδήλωσιν μνήμης καὶ τιμῆς, ἀπὸ τὰ πολλὰ ποὺ θὰ μποροῦσα νὰ πῶ προλογίζοντας τὴν ἐκδήλωσιν ὡς Γενικὸς Γραμματέας τοῦ Συλλόγου Ὁρθοδόξου Ἐσωτερικῆς Ἱεραποστολῆς «Ὁ Ἀπόστολος Παῦλος», ἐπιτρέψτε μου νὰ σταθῶ στὸ ἐξῆς:

Κάθε φορὰ ποὺ στρέφουμε τὴ σκέψη μας σὲ τραγωδίες τοῦ παρελθόντος, ὅπως ἢ τραγωδία τῆς Κύπρου, εἶναι εὐκαιρία γιὰ μᾶς νὰ ἀναλογιζόμαστε καὶ τὰ δικά μας λάθη. Διότι ἀσφαλῶς λάθη ὑπῆρξαν στὴν Κύπρο καὶ ἀπὸ τὴν ἑλληνικὴ πλευρά, καὶ μάλιστα τέτοια ποὺ ἐκ τοῦ ἀποτελέσματος δὲν θὰ μποροῦσαν νὰ ἀξιολογηθοῦν παρὰ μόνον ὡς ἐγκληματικά. Καὶ σαφῶς ὀφείλουμε νὰ ἀναγνωρίσουμε αὐτὰ τὰ λάθη. Ὑπάρχει ὁμως τεράστια ἀπόστασις ἀνάμε-

ιδιότητά της ὡς προστάτιδας δύναμιν τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας βάσει τῆς Συνθήκης Ἐγγυήσεως τῆς Ζυρίχης, μὲ ἀφορμὴ τὴ διασάλευσιν τῆς συνταγματικῆς τάξης στὴν Κύπρο συνεπεῖα ἐνὸς πραξικοπήματος ἐνορχηστρωμένου, περισσότερο ἢ λιγώτερο ἄμεσα, ἀπὸ τὴ δικτατορικὴ κυβέρνησιν τῆς Ἀθήνας. ἈΛΛΑ ὑπάρχουν τρία πράγματα ποὺ δὲν πρέπει νὰ λησμονοῦμε:

ΠΡΩΤΟΝ, ὅτι μὲ κανένα τρόπο καὶ ἀπὸ πουθενά, ἀπὸ καμμία συνθήκη, ἀπὸ καμμία διάταξιν τοῦ διεθνoῦς δικαίου, δὲν ἀπέρρεε νομίμως γιὰ τὴν Τουρκία δικαίωμα μονομεροῦς στρατιωτικῆς ἐπέμβασης. Αὐτὸ ἄλλωστε εἶναι κατὰ τὴν ἑκαθάρισιν καὶ τόνισιν εὐθύς ἐξ ἀρχῆς τὸ ἴδιο τὸ Νομικὸ Τμῆμα τῆς Γενικῆς Συνέλευσιν τοῦ ΟΗΕ, χωρὶς βεβαίως νὰ ἰδρῶσει γι' αὐτὸ τὸ αὐτὴ τῆς Τουρκίας, ὅπως ἀκριβῶς ἄλλωστε συνέβη καὶ μὲ τὰ ἐπανειλημμένα ἔκτοτε καταδικαστικά γιὰ τὴν Τουρκία ψηφίσματα τοῦ ΟΗΕ.

*Ἡ τραγωδία τῆς Κύπρου δὲν εἶναι ἀπλῶς γεγονός τοῦ παρελθόντος. Εἶναι τὸ παρὸν, τὸ ζοφερὸ παρὸν τοῦ μαρτυρικοῦ νησιοῦ. Καὶ αὐτὸ ἀκριβῶς εἶναι ποὺ ὀφείλουμε πρωτίστως νὰ μὴν ξεχνᾶμε: ὅτι ἡ Κύπρος εἶναι μιὰ εὐρωπαϊκὴ χώρα, ἓνα κράτος-μέλος μάλιστα τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἐνωσης, ποὺ περισσότερο ἀπὸ τὸ ἓνα τρίτο τῶν ἑδαφῶν τοῦ βρίσκεται σήμερον ὑπὸ ξένη στρατιωτικὴ κατοχὴ, πενήντα χρόνια τώρα, κατόπιν μιᾶς στρατιωτικῆς εἰσβολῆς κατὰ ὠμὴ παραβίαση κάθε ἔννοιας διεθνoῦς νομιμότητας.*

σα σὲ αὐτὸ καὶ τὸ νὰ ἐγκλωβισθοῦμε σὲ ἓνα αὐτομαστίγωμα, καταλήγοντας σὲ ἓναν πέρα γιὰ πέρα ἀνιστόρητο συμψηφισμὸ εὐθυνῶν τῆς μορφῆς: «Ἐντάξει, μεταξύ μας, στὴν Κύπρο ἔφταιξαν οἱ Τοῦρκοι, ἀλλὰ φταίξαμε κι ἐμεῖς».

Πραγματικά, γνωρίζουμε ὅτι ἡ Τουρκία εἰσέβαλε στὴν Κύπρο ἐπικαλούμενη τὴν

ΔΕΥΤΕΡΟΝ: Ναί, ἡ Τουρκία ἐπικαλέσθηκε ὡς ἀφορμὴ γιὰ τὴν εἰσβολὴ τῆς στὴν Κύπρο τὴν ἐκτροπὴ ἀπὸ τὴ συνταγματικὴ τάξιν στὸ νησὶ συνεπεῖα πραξικοπήματος ὑποκινημένου ἀπὸ τὸ δικτατορικὸ καθεστῶς τῆς Ἑλλάδας. Ἀλλὰ εἶναι σημαντικό νὰ θυμόμαστε ὅτι, ὅταν ἡ Τουρκία ἐξαπέλυσε στίς 14 Αὐγούστου

τόν «Αττίλα ΙΙ», διευρύνοντας τὴ ζώνη κατοχῆς τῆς ἀπὸ τὸ ἰσχνὸ 3% τοῦ ἀρχικοῦ προγεφυρώματος στὸ περίπου 37% τῶν κυπριακῶν ἐδαφῶν ποὺ κατέχει ἕως σήμερα, τότε δὲν ὑπῆρχε οὔτε δικτατορικὸ καθεστῶς στὴν Ἑλλάδα, οὔτε ἐκτροπὴ ἀπὸ τὴ συνταγματικὴ τάξη στὴν Κύπρο.

Σὲ ὅ,τι ἀφορᾷ τὴν Ἑλλάδα, ἀρκεῖ νὰ θυμηθοῦμε ὅτι κάθε χρόνο ἐορτάζουμε πανηγυρικά τὴν ἐπέτειο τῆς ἀποκατάστασης τῆς Δημοκρατίας στὶς 23 Ἰουλίου – ἡ 14<sup>η</sup> Αὐγούστου, ποὺ ξεκίνησε ὁ «Αττίλας ΙΙ», εἶναι τρεῖς ὀλόκληρες ἐβδομάδες ἀργότερα. Δικτατορικὸ καθεστῶς στὴν Ἑλλάδα δὲν ὑπῆρχε.

Σὲ ὅ,τι ἀφορᾷ τὴν Κύπρο, καὶ ἐκεῖ οἱ πραξικοπηματίες εἶχαν παραδώσει τὴν ἐξουσία ὑπὸ τὸ βᾶρος τῶν ἐξελίξεων, ἀναμενόνταν ἡ ἐπιστροφή ἀπὸ τὸ ἐξωτερικὸ τοῦ συνταγματικοῦ Προέδρου τῆς Δημοκρατίας, μέχρι δὲ αὐτὴν καὶ ὅσο ἦταν ἀκόμα στὸ ἐξωτερικὸ, τὸν ἀναπλήρωνε προσωρινὰ στὰ καθήκοντά του ὁ Πρόεδρος τῆς Βουλῆς τῶν Ἀντιπροσώπων, ὅπως ἀκριβῶς προβλεπόταν σαφῶς καὶ ρητῶς στὸ σύνταγμα τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας. Ἡ συνταγματικὴ τάξη εἶχε πλήρως ἀποκατασταθεῖ.

Οὔτε λοιπὸν δικτατορικὸ καθεστῶς ὑπῆρχε στὴν Ἑλλάδα, οὔτε ἐκτροπὴ ἀπὸ τὴ συνταγματικὴ τάξη στὴν Κύπρο. Εἶναι σημαντικό νὰ τὸ ἐπισημάνουμε αὐτό, γιὰ νὰ συνειδητοποιήσουμε πῶς, στὸ τέλος τέλος, ἡ Τουρκία δὲν ἐνδιαφέρθηκε οὔτε κἂν νὰ κρατήσει τὰ προσχήματα. Τολμῶ μάλιστα νὰ πῶ ὅτι πολὺ περισσότερο ἐνδιαφέρθηκε νὰ κρατήσει τὰ προσχήματα ὁ Χίτλερ στὴν εἰσβολή του στὴν Πολωνία καὶ νωρίτερα στὴν Τσεχοσλοβακία, παρὰ ἡ Τουρκία στὴν εἰσβολή της στὴν Κύπρο.

Υπάρχει καὶ ἓνα ΤΡΙΤΟ καὶ τελευταῖο ποὺ πρέπει νὰ ἔχουμε κατὰ νοῦν – καὶ θὰ κλείσω μὲ αὐτό: Ἡ Τουρκία εἶχε ἀπὸ καιρὸ ἔτοιμη τὴν εἰσβολή, καὶ ἀπλῶς γύρευε τὴν

ἀφορμὴ νὰ τὴν πραγματοποιήσει. Δέκα χρόνια πρὶν οἱ ΗΠΑ μὲ παρέμβασί τους εἶχαν καταφέρει νὰ ἀποτρέψουν μόλις τὴν τελευταία στιγμή μιὰ τουρκικὴ εἰσβολὴ στὴν Κύπρο.

Δεῖτέ το αὐτὸ σὲ ἓνα εὐρύτερο πλαίσιο. Ἀσφαλῶς ἡ θέση τῆς χώρας μας εἶναι δυσχερῆς. Ὅχι ὅμως, ὅπως θὰ ἔλεγαν κάποιοι ὑπεραπλουστευτικά, ἐπειδὴ ἔχουμε δίπλα μας τοὺς «κακοὺς» Τούρκους. Ὅχι, οἱ Τούρκοι δὲν εἶναι «κακοί». Προφανῶς θὰ ἦταν ἀνεπίτρεπτα στερεοτυπικὸ νὰ ποῦμε κάτι τέτοιο. Ἀσφαλῶς ὑπάρχουν κακοὶ Τούρκοι, ὅπως ὅμως ὑπάρχουν καὶ καλοὶ Τούρκοι, καὶ ὅπως ἄλλωστε ὑπάρχουν καὶ καλοὶ καὶ κακοὶ Ἕλληνες. Τὸ πρόβλημα λοιπὸν δὲν εἶναι ὅτι εἶναι «κακοί» οἱ Τούρκοι.

---

*Τὸ Κυπριακὸ δὲν εἶναι πρόβλημα τῆς Ἑλλάδας μὲ τὴν Τουρκία. Δὲν εἶναι, ἀκόμα, πρόβλημα τῆς ἑλληνοκυπριακῆς κοινότητας μὲ τὴν τουρκοκυπριακὴ κοινότητα. Τὸ Κυπριακὸ εἶναι καὶ θὰ πρέπει νὰ ἀντιμετωπίζεται ὡς πρόβλημα τῆς Τουρκίας μὲ τὴ διεθνῆ κοινότητα καὶ τῆς διεθνoῦς κοινότητας μὲ τὴν Τουρκία.*

---

Αὐτὸ ὅμως ποὺ κάνει τὴ θέση τῆς χώρας μας δυσχερῆ εἶναι ὅτι γειτνιάζει μὲ ἓνα κράτος τὸ ὁποῖο εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς θεμελιώθηκε πάνω στὴν ὠμὴ περιφρόνηση γιὰ τὴ διεθνή νομιμότητα καὶ στὴ δημιουργία τετελεσμένων. Πραγματικά, θυμηθεῖτε τί εἶναι αὐτὸ ποὺ ἔκανε ὁ Κεμάλ, ποὺ τιμᾶται ὡς πατέρας τῆς σύγχρονης Τουρκίας, μέχρι τοῦ σημείου μάλιστα νὰ κινδυνεύει σήμερα ἡ εἰκόνα τοῦ Κεμάλ νὰ βρίσκεται σὲ περισσότερα τουρκικὰ

σπίτια απ' ό,τι σέ ελληνικά ή εικόνα τής Παναγίας. Ό Κεμάλ είχε δεδομένη τή διεθνή νομιμότητα, τήν όποία τήν έποχή του άντιπροσώπευε ή Συνθήκη τών Σεβρών, ύπογεγραμμένη άλλωστε και από τή σουλτανική κυβέρνηση. Αυτό για τó όποιο δοξάζεται ό Κεμάλ στην Τουρκία είναι άκριβώς ότι έγραψε στα παλαιότερα τών ύποδημάτων του τή διεθνή νομιμότητα, και άντ' αύτης έπεδίωξε και επέτυχε να δημιουργήσει νέα δεδομένα «έπί τού πεδίου», πού έκαναν τή Συνθήκη τών Σεβρών και ό,τι προβαλλόταν ως διεθνής νομιμότητα να φαντάζει κενό γράμμα. Αυτό είναι τó θεμέλιο πάνω στο όποιο οικοδομήθηκε τó τουρκικό κράτος. Και ή τουρκική πολιτική έχει έκτοτε κτίσει με συνέπεια πάνω σέ αυτό τó θεμέλιο, με τήν ίδια άκριβώς λογική.

Αντιλαμβάνεσθε γιατί είναι δυσχερής ή θέση τής χώρας μας: διότι, όπως και να τó κάνουμε, είναι λογικό να μη νιώθει κανείς και πολύ άνετα, όταν βρίσκεται δίπλα σέ ένα κράτος στο όποιο κυριαρχεί ή λογική ότι, άν τó διεθνές δίκαιο δέν συνάδει με τά συμφέροντά μας, ... τόσο τó χειρότερο για τó διεθνές δίκαιο!

Ήν λοιπόν οί Τουρκοί άντέδρασαν τó 1974 στην Κύπρο σάν έτοιμοι από καιρό, αυτό συνέβη, επειδή απλούστατα... ήταν πράγματι έτοιμοι από καιρό. Γύρευαν απλώς τήν άφορμή, και μεταξύ μας, μοιάζει μάλλον βέβαιο ότι, και να μην τούς είχε δοθεί ή συγκεκριμένη άφορμή –πού ασφαλώς κακώς τούς δόθηκε–, θα φρόντιζαν να βρούν ή έν ανάγκη να δημιουργήσουν κάποια άλλη. Γιατί; Για να κάνουν αυτό πού έχουν μάθει πολύ καλά να κάνουν. Σέ τελική άνάλυση, αυτό για τó όποιο τιμάται ό Κεμάλ, αυτό πού αποτέλεσε τó θεμέλιο τής σύγχρονης Τουρκίας, είναι αυτό πού έπεδίωξαν και εξακολουθούν να επιδιώκουν να πετύχουν οί Τουρκοί στην Κύπρο: γράφοντας στα παλαιότερα τών ύποδημάτων τους τή δι-

εθνή νομιμότητα, να δημιουργήσουν νέα δεδομένα «έπί τού πεδίου», νέα τετελεσμένα γεγονότα, πού θα άποδεικνύουν κενό γράμμα τή διεθνή νομιμότητα, όπως και τά τόσα καταδικαστικά γι' αυτούς ψηφίσματα τού ΟΗΕ, έσχάτως δέ άκόμα και τή λύση τής διζωνικής δικαιοδικής όμοσπονδίας.

Αυτό όμως άρκει, για να θέσει τά πράγματα σέ διαφορετική βάση. Διότι, τούλάχιστον από τήν έποχή τής διάλυσης τών μεγάλων αυτοκρατοριών σέ έθνικά κράτη, δηλαδή από τó τέλος τού Α΄ Παγκοσμίου Πολέμου, ή διεθνής κοινότητα δέν έχει άλλη εύλογη έπιλογή από τó να στηρίζεται στον σεβασμό τού διεθνούς δικαίου, τήν ίδια στιγμή πού ή Τουρκία άδιαφορεί έπιδεικτικά για τó διεθνές δίκαιο, έπιδιώκοντας μέσα από όλο και νέα δεδομένα «έπί τού πεδίου» και νέα τετελεσμένα να τó άποδείξει κενό γράμμα. Τά λέμε όλα αυτά, διότι θέλουμε να καταλήξουμε στο έξης ένα, πού πρέπει να έχουμε σταθερά κατά νουν: Τó Κυπριακό δέν είναι πρόβλημα τής Ελλάδας με τήν Τουρκία. Δέν είναι, άκόμα, πρόβλημα τής έλληνοκυπριακής κοινότητας με τήν τουρκοκυπριακή κοινότητα. Τó Κυπριακό είναι και θα πρέπει να άντιμετωπίζεται ως πρόβλημα τής Τουρκίας με τή διεθνή κοινότητα και τής διεθνούς κοινότητας με τήν Τουρκία.

Με αύτ ή βασική σκέψη, μπορούμε να προχωρήσουμε στη σημερινή εκδίλωση, πού οργανώνουν ό Άδελφότητα Θεολόγων ή «ΖΩΗ» και ό Σύλλογος Όρθοδόξου Έσωτερικής Ίεραποστολής «Ό Άπόστολος Παύλος», μιá εκδίλωση μνήμης και τιμής, με θέμα «50 ΧΡΟΝΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΕΓΚΛΗΜΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ».

**ΓΙΑΝΝΗΣ Κ. ΤΣΕΝΤΟΣ**

**Γενικός Γραμματέας τού Συλλόγου Όρθοδόξου Έσωτερικής Ίεραποστολής «Ό Άπόστολος Παύλος»**

# ΠΡΟΣΕΥΧΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΥΠΡΟ

Στην εκδήλωση διαβάσθηκε ή παρακάτω προσευχή για την Κύπρο:



**Κ**ύριε Κύριε, βασιλεῦ τῶν οὐρανῶν και δέσποτα πάσης κτίσεως, πρόσχες ἡμῖν καταπονουμένοις ὑπὸ ἀνοσίῳ και βεβήλου, θράσει και σθένει πεφρουαμένου.

Ἐπέτρεψες ἐν τῇ δικαιοσύνῃ Σου νὰ δοκιμάσωμεν τὴν ὀδύνην και τὴν ταλαιπωρίαν, ὅτε ἀλλόφυλοι ἐπέδραμον καθ' ἡμῶν, ἵνα μιάνωσι τὴν «Νῆσον τῶν Ἁγίων» Σου και φονεύσωσι τοὺς ἁθῶους τοῦ λαοῦ Σου.

Συναισθανόμεθα, Κύριε, και ὁμολογοῦμεν ὅτι πάντα ταῦτα ἐπήγαγες ἐφ' ἡμᾶς διὰ τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν.

Ἄλλ' ἐν συντριβῇ καρδίας Σοῦ δεόμεθα· μὴ παραδῶης ἡμᾶς εἰς τέλος διὰ τὸ ὄνομά Σου τὸ ἅγιον· ἀπάλειπον τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν και ποίησον μεθ' ἡμῶν κατὰ τὴν ἐπιείκειάν Σου και κατὰ τὸ πλῆθος τοῦ ἐλέους Σου.

Ἐπιμέτρησον ταῖς ἀνομίαις ἡμῶν τοῖς οἰκειροῖς Σου. Ἰδὲ ὅτι Σοὶ μόνῳ ἡμάρτομεν, ἀλλὰ και Σοὶ μόνῳ λατρεύομεν.

Ἐπάκουσον ἡμῶν ὁ πρὸ τοῦ αἰτεῖσθαι τοῖς πᾶσι τὰς αἰτήσεις παρέχων. Πλεονάκις θλιβέντων τῶν πατέρων ἡμῶν ἐβοήθησας αὐτοῖς ἐν τῇ ταπεινώσει και ἐρρῦσον αὐτοὺς ἐκ μεγάλων κινδύνων.

Και νῦν, Κύριε, πῶς δυνησόμεθα ὑποστῆναι κατὰ πρόσωπον τῶν διωκόντων ἡμᾶς, ἐὰν μὴ Σὺ βοηθήσῃς ἡμῖν;

[...]

«Ἐπίστρεψον ἡμᾶς, Κύριε, πρὸς Σέ, και ἐπιστραφυσόμεθα» και πλήρωσον τὸν πόθον τῆς ἐλευθερίας τῆς μαρτυρικῆς Κύπρου μας, ὑπὲρ τοῦ ὁποῖου «ὁ λαός Σου και ἡ Ἐκκλησία Σου ἰκετεύουσί Σε». Ἴνα ἐν «ἐνὶ στόματι και μιᾷ καρδίᾳ» προσφέρωμεν τὴν «εὐλογίαν και τὴν τιμὴν και τὴν δόξαν και τὸ κράτος τῷ καθημένῳ ἐπὶ τοῦ θρόνου, τῷ ζῶντι εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰῶνων». Ἀμήν.

Τὸ 1974 εἶχε κυκλοφορήσει εὐρύτατα στὸ χριστιανικὸ ἔργο μιὰ προσευχή για τὴν Κύπρο, μὲ πρωτοβουλία τοῦ μακαριστοῦ πατρὸς Ἀναργύρου Σταματόπουλου. Δὲν εἶναι ὁμως αὐτὴ ἡ προσευχή ποὺ ἐπελέγη νὰ διαβασθεῖ στὴν ἐκδήλωση. Ἡ συγκεκριμένη προσευχή ἐπελέγη, γιατί δείχνει ἀνάγλυφα τὸ χρονικὸ βάθος τοῦ Κυπριακοῦ. Σὲ ὅλη τὴν ἔκτασή της μοιάζει νὰ ἔχει γραφεῖ για τὴν κυπριακὴ τραγωδία τοῦ 1974. Καὶ ὁμως, ἡ συγκεκριμένη προσευχή γράφτηκε δέκα ὀλόκληρα χρόνια νωρίτερα. Δημοσιεύθηκε σὲ τεῦχος τοῦ περιοδικοῦ Ζωὴ τὸν Σεπτέμβριο τοῦ 1964<sup>1</sup>.

1 «Ὁ λαὸς τῆς Κύπρου προσεύχεται», Ζωὴ 2406 (3 Σεπτεμβρίου 1964), σελ. 258.

# ΜΗΝΥΜΑΤΑ ΑΝΑΣΤΑΣΗΣ ΑΠΟ ΤΟΝ 50ΧΡΟΝΟ ΓΟΛΓΟΘΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ



**Μ**ε μεγάλη συγκίνηση δεχθήκαμε την πρόσκληση να συμμετάσχουμε σε αυτή την εκδήλωση. Είναι για μας τιμή, καθώς και ευγνωμοσύνης χρέος, έφ' όσον αυτός ο χώρος και οί άνθρωποι της «Ζωής» αποτέλεσαν για μας φάρους και όδοδείκτες του πνευματικού μας αγώνα από τα παιδικά μας χρόνια. Ιδιαίτερα μνημονεύουμε τον πνευματικό μας πατέρα π. Ανάργυρο Σταματόπουλο και τον αρχηγό μας στις Χριστιανικές Μαθητικές Ομάδες, τον Απόστολο της «Ζωής», Απόστολο Κουτούγια, οί οποίοι συνέβαλαν καθοριστικά στην πνευματική οικοδομή τόσο ήμῶν προσωπικά, όσο και πολλῶν Κυπρίων.

Πενήντα χρόνια από την τουρκική εισβολή στην Κύπρο. Μισός αιώνας πέρασε από εκείνο τὸ πρωινό, πὸ ἔστησαν οί Ἀτίλεις τὸ ἀγκαθωτὸ συρματοπλέγμα, ἀφοῦ πρῶτα ζεμάτισαν τοὺς κάμπους με λιωμένο μπαρούτι, κομμάτιασαν τὰ ὠραία ἐφηβικά κορμιά με βόμβες καὶ ὕστερα θρόνιασαν τὴν ἀδικία, σταύρωσαν τὴ δικαιοσύνη στὴ γραμμὴ τοῦ αἵσχους. Καὶ ὅμως, ἐδῶθε τὰ κορμιά, κι ἐκείθε ὁ νοῦς. Κόντρα σ' αὐτοὺς πὸ μᾶς ἤθελαν νὰ ξεχάσουμε τόσα χρόνια.

Στὴ μακραίωνη ἱστορία της, ἡ Κύπρος βρέθηκε ἀντιμέτωπη με πολλές ἐπιδρομές, λεπλασίες καὶ κατακτήσεις ἀπὸ πανίσχυρες κατὰ καιροὺς αὐτοκρατορίες. Ὁ φυσικὸς της πλοῦτος καὶ ἡ στρατηγικὴ της θέση καθόρισαν οὐσιαστικὰ τὴν πο-

λυτάραχη ιστορική διαδρομή της. Από τον 11<sup>ο</sup> αιώνα π.Χ., όποτε διαμορφώνεται ό κατ' έξοχήν έλληνικός της χαρακτήρας, έζησε κατά περιόδους έλεύθερη, αλλά τό μεγαλύτερο διάστημα τής ιστορίας της κάτω από την έξουσία πολλών κατακτητών: Άσσυρίων, Αίγυπτίων, Περσών, Ρωμαίων, Φράγκων (297 χρόνια), Ένετών (82 χρόνια), Όθωμανών (307 χρόνια) και Άγγλων (82 χρόνια). Σύνολο, 800 χρόνια σκλαβιάς.

όποίες ιδρύθηκε ή Κυπριακή Δημοκρατία. Τρεις χώρες έγγυήθηκαν την άνεξαρτησία τής Κύπρου: ή Μεγάλη Βρετανία, ή Ελλάδα και ή Τουρκία.

1960. Η Κύπρος αποτίναξε τον Άγγλο δυνάστη και άνάσανε για λίγο λευτεριάς άέρα, μετά από 800 χρόνων δουλεία. Περήφανη ή σημαία της κυμάτισε με τις έλπίδες για καλύτερες μέρες. Γρήγορα όμως στήθηκαν παγίδες: Τουρκανταρσία, βομβαρδισμοί τής Τηλλυρίας. 1963:

*Στή μακραίωνη ιστορία της, ή Κύπρος βρέθηκε άντιμέτωπη με πολλές επιδρομές, λεπλισίες και κατακτήσεις από πανίσχυρες κατά καιρούς αυτοκρατορίες. Ό φυσικός της πλούτος και ή στρατηγική της θέση καθόρισαν ούσιαστικά την πολυτάραχη ιστορική διαδρομή της. Από τον 11ο αιώνα π.Χ., όποτε διαμορφώνεται ό κατ' έξοχήν έλληνικός της χαρακτήρας, έζησε κατά περιόδους έλεύθερη, αλλά τό μεγαλύτερο διάστημα τής ιστορίας της κάτω από την έξουσία πολλών κατακτητών: Άσσυρίων, Αίγυπτίων, Περσών, Ρωμαίων, Φράγκων (297 χρόνια), Ένετών (82 χρόνια), Όθωμανών (307 χρόνια) και Άγγλων (82 χρόνια). Σύνολο, 800 χρόνια σκλαβιάς.*

Αυτό όμως πού συνέβη τό 1974 με την τουρκική είσβολή είναι πρωτοφανές. Η Τουρκία είσέβαλε στρατιωτικά στο νησί και έθεσε υπό την κατοχή της τό 37% τής επικράτειας τής Κυπριακής Δημοκρατίας, κρατώντας την από τότε διαιρεμένη δια τής βίας των όπλων.

Η Κύπρος άνακηρύχθηκε άνεξάρτητο κράτος μετά την έκρηξη του άνεπανάλιπτου μα άδικαίωτου άπελευθερωτικού άγώνα του 1955-59, πού σκοπό είχε την ένωση τής Κύπρου με την Ελλάδα. Με άνεξαργύρωτους τους άγώνες και τις θυσίες των παλληκαριών τής ΕΟΚΑ, με τον καπνό να άναδύεται άκόμα από τα όλοκαυτώματα του Μαχαιρά και του Δικώμου, οι διαπραγματεύσεις κατέληξαν στις Συμφωνίες Ζυρίχης-Λονδίνου, με τις

Η Πράσινη Γραμμή χαράχθηκε από τότε στο άγιο σώμα τής πατρίδας μας.

Ξανάρθαν όμως όμορφες μέρες για τό νησί μας. Μέσα σ' ένα κλίμα εϋημερίας, ή Κύπρος άρχισε να προσοδεύει και να άναπτύσσεται, μέχρι πού διάφοροι ίσχυροί, έντός και έκτός, πρόδωσαν την άνοιξη και άρχισαν να ύποκινούν στην Κύπρο τον διχασμό, αυτή την άρχέγονη κατάρα τής έλληνικής φυλής.

15 Ιουλίου 1974. Πέρασαν οι έρπύστριες από την καρδιά μας. 15 Ιουλίου 1974. Ίσοπέδωσαν οι έρπύστριες την ψυχή μας. Ποιά μοίρα μας καταράστηκε; Τα άδέλφια να σκοτώνουν τα άδέλφια. Πέντε μέρες πριν την τουρκική είσβολή στην Κύπρο, είχε διενεργηθεί πραξικόπημα καθοδηγούμενο από τό δικτατο-

ρικὸ καθεστὼς τῆς Ἑλλάδας. Ἡ πρώτη πράξη τῆς πατριδοκτόνου τραγωδίας εἶχε ἦδη συντελεστεῖ. Ἡ προδοσία στάθηκε ἡ ἀφορμὴ, γιὰ νὰ πραγματοποιηθεῖ ἡ τουρκικὴ εἰσβολὴ στὸ νησί. Ἡ Τουρκία, προφασισζόμενη τὸ ἄρθρο 4 τῆς Συνθήκης Ἑγγυήσεων, δρᾷ τὴν εὐκαιρίαν ποὺ ἐπιζητοῦσε ἀπὸ καιρὸ νὰ ὑλοποιήσει τὰ διχοτομικὰ της σχέδια, εἰσβάλλοντας στὸ νησί τὶς αὐγινὲς ὥρες τῆς 20<sup>ης</sup> Ἰουλίου. Τὸ πολεμικὸ ἀνακοινωθὲν ἐκείνης τῆς ἡμέρας ἔλεγε:

*«Ἐκτακτον πολεμικὸν ἀνακοινωθέν. Ἀνακοινούται ὅτι τὴν πρωΐαν τῆς σήμερον τουρκικὰ ἀεροσκάφη ἄνευ προειδοποιήσεως, ὑπούλως καὶ ἀνάνδρως, προσέβαλον τὸν σταθμὸν ραντάρ, ἐβομβάρδισαν τὸ στρατόπεδον τῆς ΕΛΔΥΚ καὶ ἔριψαν ἐντὸς τοῦ τουρκοκυπριακοῦ θύλακος Λευκωσίας Ἀγύρτας μικρὰν δύναμιν ἀλεξιπτωτιστῶν. Αἱ ἑλληνικαὶ κυπριακαὶ δυνάμεις ἀντιμετωπίζουν μετὰ γενναιότητος καὶ πρωτοφανοῦς ἐνθουσιασμοῦ τὴν ἀπρόκλητον ἐπίθεσιν τοῦ τουρκικοῦ σωβινισμοῦ. Ὁ ἐχθρὸς οὐδὲν κατώρθωσεν νὰ ἐπιτύχη. Μέχρι στιγμῆς κατερρίφθησαν τρία ἐχθρικά ἀεροσκάφη. Οὐδεμίαν ἀπώλειαν ἐσημειώθη εἰς τὰς ἡμετέρας δυνάμεις.»*

Ὅταν τὸ πρωῖ τῆς 20<sup>ης</sup> Ἰουλίου 1974 ἄρχισε ἡ εἰσβολή, ἡ Ἐθνικὴ Φρουρά, ἀποδυναμωμένη ἀπὸ τὸ πραξικόπημα, δὲν μπόρεσε νὰ προβάλλει ἀποτελεσματικὴ ἀμυνα. Ἀρχικὰ οἱ δυνάμεις εἰσβολῆς κατέλαβαν στὴν ἐπαρχία Κερύνειας μὴ μικρὴ περιοχὴ, τὴν ὁποία ἐπεξέτειναν στὴ διάρκεια τῆς ἐκεχειρίας.

*«Εἶναι δύσκολο νὰ πιστέψω πὼς  
μᾶς τοὺς ἔφερε ἡ θάλασσα  
τῆς Κερύνειας.  
Εἶναι δύσκολο νὰ πιστέψω πὼς  
μᾶς τοὺς ἔφερε ἡ ἀγαπημένη  
θάλασσα τῆς Κερύνειας.»*

*Ἀνασίκησε τὴν πλάτη  
κι ἀπόσεισέ τους, Πενταδάκτυλέ μου,  
ἀνασίκησε τὴν πλάτη  
κι ἀπόσεισέ τους.»*

(«Στιγμὲς τῆς εἰσβολῆς», στίχοι Κώστα Μόντη, μουσικὴ Μάριου Τόκα)

Τὴν ἴδια στιγμὴ ποὺ τὰ δημοσιογραφικὰ κανάλια πρόβαλλαν εἰκόνες ἀπὸ τὸν ἀπόπλου τῆς δύναμης, οἱ χουντικοὶ ἐπιτελεῖς συνέχιζαν νὰ χαρακτηρίζουν τὶς πληροφορίες ὡς ἄσκησι, καὶ συνιστοῦσαν στὸ Γενικὸ Ἐπιτελεῖο τῆς Ἐθνικῆς Φρουρᾶς, ἀκόμα καὶ μετὰ τὴν ἔναρξιν τῆς ἀπόβασης, αὐτοσυγκράτησι.

Ἀπὸ τὶς 20 Ἰουλίου μέχρι τὶς 16 Αὐγούστου, οἱ Τοῦρκοι διεξήγαγαν ἐπιχειρήσεις στὴν Κύπρο, ἀλλὰ ἡ Ἑλλάδα δὲν προέβη εἰς ὅποιανδήποτε οὐσιαστικὴ ἐνέργεια, γιὰ νὰ τοὺς ἐμποδίσει, παρ' ὅλο ποὺ εἶχε κηρυχθεῖ γενικὴ ἐπιστράτευσι. Μάταια ὅμως περιμένε ὁ ἑλληνικὸς στρατὸς τὴ διαταγὴ καθόδου τοῦ στὴν Κύπρο, γιὰ νὰ ἐνισχύσει τὰ ἀδέλφια του. Μάταια καὶ τὰ ἥρωικὰ ὑποβρύχια στὴ Ρόδο μὲ τοὺς περιφάνους κυβερνήτες καὶ τὰ τότε ὑπερσύγχρονα μαχητικὰ F4 Phantom στὴν Κρήτη περιμέναν τὴν ἐντολὴ ἐπίθεσης. Οἱ ἀρχηγοὶ τῶν Ἐπιτελείων ἰσχυρίζονταν ὅτι ὁ κύριος σκοπὸς τοὺς ἦταν ἡ ἀποφυγὴ τοῦ πολέμου μετὰ τὴν Ἑλλάδα καὶ Τουρκία. Ἔγινε μάλιστα καὶ ἐπίκλησι τοῦ γεωγραφικοῦ ἐπιχειρήματος, «ἡ Κύπρος κεῖται μακρὰν», σὲ ἀντίθεσι μὲ τὸ γενικὸ αἶσθημα τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ ὅτι ἡ Κύπρος δὲν εἶναι μακριά, ἀλλὰ μέσ' στὴν καρδιά μας. Καλὰ τὸ πρῶτο, ὑποστηρίχθη ἀπὸ τοὺς δικτάτορες μέχρι τὶς 23 Ἰουλίου 1974. Ἀλλὰ καὶ μετὰ, ἴσως ἡ νέα ἡγεσία τῶν δημοκρατῶν νὰ ἦταν πολὺ ἀπασχολημένη μὲ τοὺς πανηγυρισμοὺς γιὰ τὴ πτώσι τῆς Χούντας. Μέχρι τώρα οἱ πανηγυρισμοὶ αὐτοὶ δυστυχῶς δὲν ἀφήνουν νὰ ποῦμε ξεκάθαρα ὅτι ἡ δικτατορία ἔπεσε, ὄχι

λόγω τῆς ἐξεγέρσεως τῶν φοιτητῶν τοῦ Πολυτεχνείου, ἀλλὰ λόγω τῆς τραγωδίας τῆς Κύπρου. Εὐτυχῶς, 2500 χρόνια πρὶν, ὁ Κίμων, ὁ γενναῖος ἐκεῖνος στρατηγός, δὲν εἶχε τὴν ἴδια γνώμη. Ἡ Κύπρος δὲν ἦταν γι' αὐτὸν μακριά, καὶ ἀπέπλευσε μὲ τις τριήρεις του καὶ ἐκδίωξε τοὺς Πέρσες.

Ἔτσι μείναμε σὲ τούτη τὴν ἀνατολικὴ ἐσχατιὰ τοῦ Ἑλληνισμοῦ νὰ μαχόμαστε μόνοι μας σ' ἓναν ἀγῶνα ἐξ ἀρχῆς χαμένο. Παρὰ τὴ συντριπτικὴ ἀριθμητικὴ

Κλίνουμε εὐλαβικὰ τὸ γόνυ στοὺς γενναίους τῆς Ἑλληνικῆς Δύναμης Κύπρου (ΕΛΔΥΚ), οἱ ὁποῖοι μόνοι ἀπέμειναν νὰ ξεπλύνουν τὴ ντροπὴ τῆς μητροπολιτικῆς Ἑλλάδας, ὀρθώνοντας τὸ ἀνάστημά τους μπροστὰ στὰ τουρκικὰ ἄρματα. Ἡ Ἑλληνικὴ Δύναμη Κύπρου ἀποτελεῖ τὴ μόνιμη στρατιωτικὴ παρουσίᾳ τῆς Ἑλλάδας στὴν Κύπρο ἀπὸ τὴν ἐγκαθίδρυση τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας τὸ 1960. Οἱ Κύπριοι, ἐκτὸς ἀπὸ τὸ ὅτι σὲ ὅλα τὰ χρόνια τῆς

---

*Ἔτσι μείναμε σὲ τούτη τὴν ἀνατολικὴ ἐσχατιὰ τοῦ Ἑλληνισμοῦ νὰ μαχόμαστε μόνοι μας σ' ἓναν ἀγῶνα ἐξ ἀρχῆς χαμένο. Παρὰ τὴ συντριπτικὴ ἀριθμητικὴ καὶ τεχνολογικὴ ὑπεροχὴ τῶν Τούρκων, καὶ παρὰ τὸ γεγονὸς ὅτι τὸ πραξικόπημα εἶχε ἀποδυναμώσῃ τις δυνατότητες ἀντίστασης, στὸ μικροεπίπεδο τῶν μαχῶν γράφονται σελίδες ἀξιωματιμῶν ἐλληνικῆς ἀρετῆς. Ὑποκλινόμαστε στὰ παλληκάρια ποὺ τις πρῶτες ὥρες τῆς εἰσβολῆς βρῆκαν τὸ θάρρος, μὲ τὸν ἰσχνὸ καὶ ἀπαρχαιωμένο τους ὄπλισμό, νὰ παλέψουν καὶ νὰ ὀδηγήσουν σὲ καθήλωση τὰ ἀποβατικὰ στίφη τῶν Τούρκων.*

---

καὶ τεχνολογικὴ ὑπεροχὴ τῶν Τούρκων, καὶ παρὰ τὸ γεγονὸς ὅτι τὸ πραξικόπημα εἶχε ἀποδυναμώσῃ τις δυνατότητες ἀντίστασης, στὸ μικροεπίπεδο τῶν μαχῶν γράφονται σελίδες ἀξιωματιμῶν ἐλληνικῆς ἀρετῆς. Ὑποκλινόμαστε στὰ παλληκάρια ποὺ τις πρῶτες ὥρες τῆς εἰσβολῆς βρῆκαν τὸ θάρρος, μὲ τὸν ἰσχνὸ καὶ ἀπαρχαιωμένο τους ὄπλισμό, νὰ παλέψουν καὶ νὰ ὀδηγήσουν σὲ καθήλωση τὰ ἀποβατικὰ στίφη τῶν Τούρκων. Καὶ νὰ ξέρετε τί τρυφερὰ ἀμούστακα παιδιὰ ἔστειλαν νὰ ἀντιμετωπίσουν τοὺς Τούρκους! Καὶ τοὺς ἔστειλαν ἄοπλους, μὲ σφενδόνες – δὲν ὑπερβάλλουμε. Ὅμως, κατὰ τὸν λόγο τοῦ Καβάφη, «περισσότερη τιμὴ τοὺς πρέπει», γιατί γνώριζαν ὅτι ὁ Ἐφιάλτης εἶχε ἦδη φανεῖ καὶ «οἱ Μῆδοι ἐπιτέλους θὰ διαβοῦνε» (Κ. Καβάφης).

ὑπαρχῆς τους βίωσαν ἀπὸ κοινῶν μὲ τοὺς ἄλλους Ἕλληνες τὸ «ὄμαιμον», τὸ «ὀμόγλωσσον», τὸ «ὀμόθηρσκον» καὶ τὸ «ὀμότροπον», ἔνωσαν ἀκόμα πιὸ ἀσφαλεῖς μὲ τὴν παρουσίᾳ τῆς ΕΛΔΥΚ, ἀφοῦ αὐτὴ ἐθεωρεῖτο, ἂν ὄχι τὸ πιὸ μάχιμο, ἓνα ἀπὸ τὰ πλέον μάχιμα τμήματα τοῦ Ἑλληνικοῦ Στρατοῦ. Γνωρίζουμε ὅτι κάποιοι παλιοὶ ΕΛΔΥΚάριοι βρίσκονται σήμερα ἀνάμεσά μας, κι αὐτὸ μᾶς συγκινεῖ ἰδιαίτερα. Ἀδέλφια τῆς ΕΛΔΥΚ, σᾶς ἀξίζουν δόξα καὶ τιμὴ. Παραθέτουμε ἀπὸ ἐπίκαιρα τῆς ἐποχῆς:

*«Θυελλώδης καὶ ἥρωικὴ ἡ ΕΛΔΥΚ  
στὴν ἐπέλασή της ἀπὸ τὸ στρατόπεδό  
της ἐξουδετέρωσε καὶ ὑπερφάλαγγισε  
τὴν ἀντίσταση στὸ πρῶτο τουρκικὸ χωριὸ  
Κανλί, κι ἀπὸ ἐκεῖ ἔφθασε στὸ Κιόνελη,  
στὸ ἄντρο αὐτὸ τῆς τουρκικῆς δύναμης.*

Έκει, στην έφοδό της ή ΕΛΔΥΚ συνέντριψε σε μιὰ ἀπὸ τὶς σφοδρότερες μάχες τοῦ πολέμου αὐτοῦ τὴν ΤΟΥΡΔΥΚ, τῆς ὁποίας ὁ διοικητὴς συνταγματάρχης Βεζύρο-

του. Πολλοὶ γνήσιοι ἀξιωματικοὶ καὶ ὀπλίτες, Ἑλλαδίτες καὶ Κύπριοι, κόντρα στὴν προδοσία, ὑπῆρξαν συνεπεῖς μὲ τὴν ἱστορικὴ διαταγή, ἀποδείχθηκαν ἄξιοι

*Τὸ καλοκαίρι τοῦ 1974 στὴν Κύπρο δὲν ἀναβίωσε μόνο ὁ Ἐφιάλτης, ἀλλὰ καὶ ὁ Λεωνίδας μὲ τοὺς Τριακόσιους του. Πολλοὶ γνήσιοι ἀξιωματικοὶ καὶ ὀπλίτες, Ἑλλαδίτες καὶ Κύπριοι, κόντρα στὴν προδοσία, ὑπῆρξαν συνεπεῖς μὲ τὴν ἱστορικὴ διαταγή, ἀποδείχθηκαν ἄξιοι συνεχιστὲς τῆς μακραιώνης ἑλληνικῆς ἱστορίας. Τὰ περιστατικὰ ἥρωισμοῦ, τὰ ὁποῖα ἀποτελοῦν ἀναστάσιμα μνημόματα τῆς σταυρωμένης Λευτεριάς τοῦ προδομένου μας στρατοῦ, εἶναι πάρα πολλὰ.*

γλου σκοτώθηκε, κατ' ἄλλους αὐτοκτόνησε. Ὄταν δὲ μὲ τὴν ἐπέμβαση ἰσχυρῆς δύναμης Τούρκων ἀλεξιπτωτιστῶν ἡ σύγκρουση ἐξελίχθηκε σὲ ἄγρια καὶ αἱματηρὴ μάχη ἐκ τοῦ συστάδην, καὶ τὰ ἐπίλεκτα Μεχμετζικ ἐγνώρισαν τὴ λάμψη τῆς ἑλληνικῆς ξιφολόγχης, καὶ ἡ ΕΛΔΥΚ ἐβάδιζε ἀσυγκράτητη πρὸς τὸ Ὁρτάκιογλου, γιὰ νὰ ἀποκόψει τὸν τουρκικὸ θύλακα στὰ δυό, ὅπως ἀφηγεῖται Ἀμερικανὸς δημοσιογράφος ἀυτόπτης μάρτυρας, ρίγος θανάτους κατέλαβε τὸν περιβόητο Ραούφ Ντενκτάς, πού μὲ δραματικὴ ἔκκλησί του ζητοῦσε ἀπὸ τὸν ναύαρχο τοῦ τουρκικοῦ ἀποβατικοῦ στόλου νὰ σταλεῖ ἐλικόπτερο, γιὰ νὰ ἐγκαταλείψει μὲ τὴν οἰκογένειά του τὸν τουρκικὸ τομέα Λευκωσίας. Γενναῖα καὶ ἥρωικὰ πολέμησαν ἐπίσης τὸν Τοῦρκο εἰσβολέα στὴν ἀκτὴ οἱ δυνάμεις πεζικοῦ καὶ βαρέων ὄπλων τῆς Ἐθνοφρουρᾶς, κάτω ἀπὸ ἀμείλικτο σφυροκόπημα τῆς τουρκικῆς ἀεροπορίας, ἐνῶ τὰ ἀντιαεροπορικὰ ἀποδείχθηκαν ἰδιαίτερα εὔστοχα καὶ ἀποτελεσματικὰ ἐναντίον τῶν τουρκικῶν ἀεροπλάνων».

Τὸ καλοκαίρι τοῦ 1974 στὴν Κύπρο δὲν ἀναβίωσε μόνο ὁ Ἐφιάλτης, ἀλλὰ καὶ ὁ Λεωνίδας μὲ τοὺς Τριακόσιους

συνεχιστὲς τῆς μακραιώνης ἑλληνικῆς ἱστορίας. Τὰ περιστατικὰ ἥρωισμοῦ, τὰ ὁποῖα ἀποτελοῦν ἀναστάσιμα μνημόματα τῆς σταυρωμένης Λευτεριάς τοῦ προδομένου μας στρατοῦ, εἶναι πάρα πολλὰ. Ἀναφέρουμε μερικὰ δείγματα:



Ὁ λοχαγὸς Καταδρομῶν Νικόλαος Κατούντας τῆς 33<sup>ης</sup> Μοίρας Καταδρομῶν ἀπὸ τὴν Πάτρα, γνωστὸς ὡς «Τὸ Λιοντάρι τῆς Κερύνειας», ὅταν ἔσπευσε νὰ βοηθήσει τὸ 251 Τάγμα

Πεζικοῦ, ρώτησε: «Ποῦ εἶναι οἱ Τοῦρκοι;». Στὴν προτροπὴ κάποιων ὅτι ἦταν καλύτερα νὰ ἐγκατέλειπαν τὶς θέσεις τους, γιὰτὶ οἱ Τοῦρκοι ἦταν πάρα πολλοί, αὐτὸς ἀντέδρασε κραυγάζοντας: «Δὲν σὰς ρώτησα πόσοι εἶναι, ἀλλὰ ποῦ εἶναι». Ὁ Κατούντας εἶναι ἀγνοούμενος ἀπὸ τὶς 22 Ἰουλίου 1974.

Ἡ Διμοιρία Μηχανικοῦ τῆς ΕΛΔΥΚ, μὲ τὸν λοχαγὸ Σωτῆρη Σταυριανᾶκο ἀπὸ τὸ Σκουτάρι Λακωνίας, τοῦ ὁποίου πρὶν τὸν δεύτερο Ἄτιλα τοῦ εἶχε ἔλθει με-

τάθεση για Κοζάνη, αλλά την απέρριψε λέγοντας ότι δεν μπορεί να αφήσει τα παιδιά του, τους στρατιώτες του δηλαδή, σίκωσε μεγάλο βάρος της σύγκρουσης. Παραθέτουμε από ντοκουμαντέρ:



«Ένας από τους επιζήσαντες στρατιώτες του Λόχου Διοικήσεως, ο Διονύσης Πλέσσας, μάς έχει μεταφέρει αρκετές πληροφορίες για τον Σταυριανάκο. Σύμφωνα με τα όσα είχε πει σε δημοσιογράφο για το περιοδικό

“Μάνη”, οί Τούρκοι έκαναν εφόδους άφύλακτοι, κι έτσι ο Σταυριανάκος τους είχε δώσει έντολη να τους αφήνουν να πλησιάζουν και μετά να τους κτυπούν, καθώς οί Έλληνες διέθεταν κυρίως άτομικό όπλισμό. Όταν ο Πλέσσας ρώτησε τον Σταυριανάκο, “Κύριε λοχαγέ, τί θα κάνουμε;”, καθώς έβλεπε ότι ή άμυνα δεν θα άντεχε για πολύ, εκείνος του απάντησε: “Εμείς θα μείνουμε εδώ. Είμαστε Έλληνες, άκόμη κι αν τα τάνκς περάσουν από πάνω μας, εμείς θα χτυπήσουμε το πεζικό που έρχεται από πίσω”. Από τις μαρτυρίες των στρατιωτών μαθαίνουμε ότι μετά από κάθε βομβαρδισμό πήγαινε και ρωτούσε έναν έναν τους άνδρες του εάν είναι καλά και τους έδινε κουράγιο. Στις 16 Αυγούστου ο λοχαγός Σωτήρης Σταυριανάκος θα προσπαθήσει να επαναλάβει αυτό που είχε πετύχει δύο μέρες πριν, δηλαδή να ακινητοποιήσει ένα άρμα μάχης. Όταν όμως ανέβηκε πάνω στο τάνκ, ένας Τούρκος άρχηγός πληρώματος τον είδε από ένα άρμα, και στρέφοντας ένα 50άρι κατά πάνω του, τον πέτυχε στο κεφάλι, διαλύοντάς το. Μόλις ο λοχαγός έπεσε νεκρός, ένας Κρητικός στρα-

τιώτης, ο Μάριος Βολακάκης, έτρεξε να μαζέψει το άψυχο σώμα του λοχαγού του, άδιαφορώντας για τη ζωή του, με αποτέλεσμα να πέσει κι αυτός νεκρός στο ίδιο σημείο. Την ημέρα εκείνη μπορεί να χάθηκε το στρατόπεδο, όμως εύτυχως σώθηκε μετά από θυσίες πολλών άλλων Ελλήνων ή Λευκωσία».



Ο διοικητής της 33<sup>ης</sup> Μοίρας Καταδρομών ταγματάρχης Γεώργιος Κατσάνης από το Σιδηρόκαστρο Σερρών, έχοντας ριζωμένο στην καρδιά το έμβλημα «Ο τολμών νικᾷ» και προτάσσοντας την ψυχή και το μεγα-

λείο του Έλληνα, δεν διανοήθηκε ποτέ να εγκαταλείψει τη θέση του. Εκεί ψηλά στον Πενταδάκτυλο, κοντά στις κορυφές του Αγίου Ίλαρίωνα, θα τον βρεις. Γιατί «τους ήρωες δεν τους βρίσκεις ποτέ στο σκοτάδι» (Αριστοφάνης). Βρίσκονται διάπλατα στο φῶς και μετουσιώνονται σε ιδανικά παραδείγματα για τους νεώτερους. Παραθέτουμε από δελτίο ειδήσεων ελληνικού τηλεοπτικού καναλιού το 2020, όποτε τα όστια του ταυτοποιήθηκαν σε όμαδικό τάφο, μεταφέρθηκαν στην Ελλάδα και ένταφιάσθηκαν στη γενέτειρά του, το Σιδηρόκαστρο Σερρών:

«Ο ταγματάρχης Γεώργιος Κατσάνης, διοικητής της 33<sup>ης</sup> Μοίρας Καταδρομών, βρέθηκε στην πρώτη γραμμή του μετώπου τον Ιούλιο του 1974, όταν τα τουρκικά στρατεύματα εισέβαλαν στην Κύπρο. Στις 20 Ιουλίου διατάχθηκε να καταλάβει το ύψωμα του Αγίου Ίλαρίωνα. Με τον ίδιο έπικεφαλή, οί Έλληνες καταδρομείς κατάφεραν να το καταλάβουν και να διώξουν τους εισβολείς.

Ἐριφύλη Κατσάνη, σύζυγος Γεωργίου Κατσάνη: “Ἐριξε τὴ φωτοβολίδα ὅτι ἔχει καταλάβει τὸ φρούριο ἐπάνω, καὶ περιμένε νὰ τὸν βοηθήσουν. Οἱ ἐνισχύσεις δὲν ἦρθαν ποτέ”.

Ἀγγελικὴ Κατσάνη, κόρη Γεωργίου Κατσάνη: “Ὁ πατέρας μου με ὄλη του τὴ ζωὴ, ἀκόμα καὶ τὸν τρόπο ποὺ διάλεξε νὰ πεθάνει, ἦταν τὸ καλύτερο μάθημα ἱστορίας γιὰ ὅλα τὰ νέα παιδιὰ”.

Οἱ εἰσβολεῖς ἀντεπιτέθηκαν, καὶ ὁ ταγματάρχης ἔπεσε νεκρὸς ἀπὸ τὰ ἐχθρικά πυρά. Οἱ ἄνδρες του ἔδωσαν μάχη, γιὰ νὰ πάρουν τὴ σορὸ του, χωρὶς ὅμως νὰ τὰ καταφέρουν. Ὁ Γεώργιος Κατσάνης ἔμεινε στὸν τόπο τῆς θυσίας του».

Τὰ ὁστὰ τοῦ Γεωργίου Κατσάνη ταυτοποιήθηκαν τὸ 2020 στὸ πλαίσιο τῶν ἐργασιῶν τῆς Διερευνητικῆς Ἐπιτροπῆς Ἀγνοουμένων, βάζοντας τέλος στὴν προσμονὴ καὶ ἀγωνία τῆς οἰκογένειάς του.

«Νὰ πάρουμε μιὰ σταγόνα ἀπὸ τὸ αἷμά σου νὰ καθαρίσουμε τὸ δικό μας, νὰ πάρουμε μιὰ σταγόνα ἀπὸ τὸ αἷμά σου νὰ βάνουμε τὸ δικό μας, νὰ μὴ μπορέσει πιά ποτὲ νὰ τὸ ξεθωριάσει ὁ φόβος» (Κ. Μόντης).



Οἱ πυροβολητὲς τῆς 181 Μοίρας Πεδινοῦ Πυροβολικοῦ καὶ τῆς 191 Πυροβολορχίας Ὁρεινοῦ Πυροβολικοῦ, με ἐπικεφαλῆς τὸν διοικητὴ τους ἀντισυνταγματάρχη Καλμπουρτζῆ Στυλιανὸ ἀπὸ τὴ Θεσσαλονίκη, διεξήγαγαν ὅλοι ἓνα τιτάνιο ἀλλὰ ἄνισο ἀγῶνα, πολεμώντας με ἀπαράμιλλο ἥρωισμό καὶ αὐτοθυσία, ἀρνούμενοι νὰ ἐγκαταλείψουν τὰ πυροβόλα

τους μέχρι τὴν τελευταία τους πνοή. Στὴν ἑλληνικὴ ἱστορία δὲν ὑπάρχει παρόμοιο παράδειγμα αὐτοθυσίας, ἐκτὸς ἀπὸ τὴν Πυροβολορχία τοῦ ὑπολοχαγοῦ Κοσκινᾶ στὴ μάχη τῆς Πτολεμαΐδας τὸ 1912. Οἱ πυροβολητὲς, καὶ στὶς δύο περιπτώσεις, ἀρνήθηκαν νὰ ἐγκαταλείψουν τὰ πυροβόλα τους καὶ προτίμησαν νὰ πεθάνουν πᾶνω σ' αὐτά. Μεταφέρουμε ἀπὸ σχετικὸ ντοκυμαντέρ:

«Ἦρθε ἐκ τῶν ὑστέρων ὁ ἴδιος ὁ Ἀρχηγὸς Πυροβολικοῦ καὶ ἀπέδωσε τὰ εὔσημα. Ἀναφέρει μάλιστα στὴ σχετικὴ ἡμερήσια διαταγὴ τῆς 5<sup>ης</sup> Αὐγούστου 1974 ὅτι προτίμησαν νὰ θυσιασθοῦν οἱ ἥρωικοὶ νεκροὶ τῆς 181 ΜΠΠ καὶ 191 ΠΟΠ: “Ὅσοι δὲ εὐρέθητε νὰ φυλάσσετε Θερμοπύλας ὡς νέοι Τριακόσιοι δὲν ἐγκαταλείψατε τὰς θέσεις σας, προτιμήσαντες τὸ ὀλοκαῦτωμα καὶ τὴν ἐθελοθυσίαν, γινόμενοι παράδειγμα πρὸς μίμηση. Ἐγράψατε τὴν πλέον ἔνδοξον ἱστορίαν ὡς Πυροβολικὸν τῆς Ἐθνικῆς Φρουρᾶς με τὸ αἷμά σας, φλόγες καὶ ἐκρήξεις, γεγονός ὅπερ ἀναγνωρίζουν ἡ Κύπρος καὶ τὸ Ἔθνος, ἀποσπᾶσαντες τὸν θαυμασμὸν ἀκόμη καὶ τοῦ ἐχθροῦ”».

Μαρτυρίες ἀναφέρουν ὅτι ὁ ἀντισυνταγματάρχης Καλμπουρτζῆς ἐξέθεσε τὸν ἑαυτό του σὲ θανάσιμο κίνδυνο, γιὰ νὰ καλύψει τὴν ἀσφαλεῖ ἀποχώρηση τῶν στρατιωτῶν του, ἐπιδεικνύοντας ἔτσι ἀπόλυτη πίστη στὸν προπατορικὸ ὄρκο: «Ὁὐ καταισχνῶ ὄπλα τὰ ἱερά». Στρατιώτης ποὺ ὑπηρετήσε ὑπὸ τὶς διαταγὲς του θυμᾶται:

«Θυμᾶμαι τὶς τελευταῖες του κουβέντες ποὺ μᾶς εἶχεν πεῖ ἐκεῖ, ὅτι θὰ κάμομεν ἐξοδὸν θανάτου. Ἄν σκοτωθεῖ κάποιος, παιδιὰ, αὐτὸς θὰ εἶμαι ἐγώ. Δὲν εἶχε λιποψυχήσει, δὲν εἶχε λιποτακτήσει».

Τὸ ὄνομα τοῦ ἥρωα Καλμπουρτζῆ ἦταν γραμμένο γιὰ 47 χρόνια στὸν μακρὸ κατάλογο τῶν ἀγνοουμένων. Τὰ ὁστὰ τοῦ

ήρωα Καλμπουρτζή επαναπατριίσθηκαν τον Ιούλιο του 2021 μετά την ταυτοποίησή τους.

Μορφές ελληνικές, αγέρωχες, ελεύθερες, θυσιάσθηκαν γι' αυτό το νησί. Κι ήταν τόσο νέοι. Κι έτσι ξμειναν για πάντα, νέοι και άθνατοι. Κι ως μὴν ήταν ἀπὸ τοῦτο τὸ νησί. Πάλεψαν ὁμως σὰν νὰ ήταν δικό τους. Γιὰ τὴν Ἑλλάδα. Γιὰ τὴ Ρωμοσύνη. Ἄξιο ἀπόγονοι ἀξίων προγόνων.



Ὁ Κύπριος ταγματάρχης Τάσος Μάρκου, μετὴ λεβεντιά τῆς ψυχῆς ποὺ τὸν διέκρινε, ἦταν ἥδη γνωστός γιὰ τὴ δράση του στὸν ἀπελευθερωτικὸ ἀγῶνα τῆς ΕΟΚΑ, καθὼς καὶ γιὰ τὴν ἀπάντησή ποὺ

ἔδωσε στὸν Διγενῆ, ὅταν τοῦ ζητήθηκε νὰ ἀποστειλεῖ γραπτῶς ἔκθεσή γιὰ τὴν προσωπική του δράση στὸν ἀγῶνα: «Ὁ,τι ἔκανα, Ἀρχηγέ, ἦταν μιὰ ὑποχρέωσή μου πρὸς τὴν Πατρίδα. Ἐπομένως, δὲν ἔχω ὀτιδήποτε νὰ πῶ γιὰ τὸν ἑαυτό μου». Μετὴ τὴν ἐκδίλωση τῆς τουρκικῆς εἰσβολῆς, ὁ Τάσος Μάρκου τέθηκε ἐπικεφαλῆς τῶν δυνάμεων ἀναχαίτισης τῶν ἐχθρικῶν θέσεων. Πιστὸς στὸν ὄρκο τοῦ Ἑλληνα ἀξιωματικοῦ, παρέμεινε ἀμετακίνητος ἐπὶ τῶν ἐπάλλξεων τῆς ἄμυνας τῆς πατρίδας του, ἐκεῖ στὸ νέο σκηνικὸ ποὺ στήθηκε στὴν περιοχή Μιάς Μπλιάς-Κουτσοβέντη, ὅμοιο μετὴ ἐκεῖνο τῶν Θεριοσπυλῶν. Ἡ τελευταία ἐπαφή μετὴ τὸν Τάσο Μάρκου ἔγινε μέσφ ἀσυρμάτου ἀπὸ τὸν διοικητὴ τοῦ τακτικοῦ συγκροτήματος Κυθρέας τὸ ἀπόγευμα τῆς 14<sup>ης</sup> Αὐγούστου 1974. Ἐκτοτε παραμένει ἀγνωσμένος. Παραθέτουμε ἀπὸ ντοκυμαντέρ κυπριακοῦ τηλεοπτικοῦ καναλιοῦ:

«Τάσος Μάρκου. Ὁ ἥρωας, ὁ ἠγέτης, ὁ ἀγωνιστής. Σὰν σήμερα, 14 Αὐγούστου τοῦ 1974, ἔγινε ἓνα μετὴ τὴν κυπριακὴ ἱστορία, ἔχοντας προλάβει νὰ γράφει χρυσὲς σελίδες, ὑπερασπιζόμενος τὴν πατρίδα σὲ ὅλα τὰ σημαντικὰ γεγονότα. Ἡ ἴδια του ἡ ζωὴ ἀποτελεῖ κομμάτι τῆς ἱστορίας τῆς Κύπρου, ἀπὸ τὸν ἀπελευθερωτικὸ ἀγῶνα τοῦ 1955-59 καὶ τὸν ἀγῶνα κατὰ τῶν Ἀγγλῶν ἀποικιοκρατῶν, τὴν ἠγετική του δράση στὴν ἄμυνα τῆς Λευκωσίας στὴν Τουρκανταρσία, μετὴ τις μάχες στὴν τουρκικὴ εἰσβολὴ τὸ 1974. [...] Ἡ ἐντολὴ ποὺ δέχθηκε ἦταν σαφής: “Ἀποχωρῆστε”.

Ἀνδρέας Στυλιανοῦ, στρατηγὸς ἐν ἀποστρατεία: “Θύμωσε καὶ τοῦ λέει, Ἄπὸ πάνω μου θὰ περάσουν οἱ Τοῦρκοι, ἀνθὰ περάσουν. Ἐγὼ δὲν φεύγω”.

Χωρὶς ἐπαρκῆ ὄπλα καὶ ὑποστήριξη, ἀναμετριεῖται μετὴ τὴν ἱστορία.

Ἀνδρέας Στυλιανοῦ, στρατηγὸς ἐν ἀποστρατεία: “Ἐμεῖς οὔτε κὰν ἓνα ἀντιαρματικὸ δὲν εἶχαμε. Ἐνα ΠΑΟ, εἶχαμε ἓνα ΠΑΟ 106 χιλ., τίποτε ἄλλο. [...] Ἀπλαδὴ ἦταν... μόνο μετὴ τὸ σῶμά μας”.

Τάσος Παπαδόπουλος, τέως Πρόεδρος τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας: “Ποτέ, μὰ ποτέ, δὲν θὰ παραδωνόταν ὁ Τάσος. Ἡ σκοτώθηκε, ἢ πληγώθηκε καὶ πέθανε, ἀλλὰ σίγουρα ποτέ, καὶ μόνος του, καὶ ἄοπλος, δὲν θὰ δεχόταν νὰ παραδοθεῖ”.

Ὁ γιὸς του Πάρις ἔστειλε σήμερα τὸ δικό του μῆνυμα στὸν ἑλληνισμό: “Γιὰ ὀρισμένους ὁ ἄνθρωπος, γιὰ ἄλλους ὁ θρῦλος, γιὰ ἐμὰς ὁ ἀδελφὸς καὶ ὁ πατέρας, γιὰ τοὺς λίγους ἀπλᾶ ἓνας ἀριθμὸς στὸν κατάλογο τῶν ἀγνωσμένων, ποὺ τὸν θυμοῦνται αὐτὴ τὴν ἡμέρα. Ἀντιστράτηγος Τάσος Μάρκου. ΔΕΝ ΞΕΧΝΩ. 14 Αὐγούστου 1974”.

Ἄν μὰς βλέπατε, ὅταν ἦρθε τὸ κακό! Ἄν μὰς βλέπατε πῶς περιμέναμε τὴν Ἑλλάδα! Εἶμασθε ἴσως ἀθεράπευτα Ἑλληνες. Τὴν περιμέναμε τὴν Ἑλλάδα

μας στη θάλασσα της Κερύνειας. Συγκρατούσαμε τὸ ξεψύχισμά μας, νὰ μᾶς προφτάσει.



Καὶ ἦρθε ἡ Ἑλλάδα μας. Ἀλλὰ τὰ παιδιά της, οἱ ἐπίλεκτοι τῆς 1<sup>ης</sup> Μοίρας Καταδρομῶν τοῦ ταγματάρχη Γεώργιου Παπαμελετίου,

λαβώθηκαν στὸν ἀέρα, πρὶν προλάβουν νὰ πολεμήσουν. Πενῆντα χρόνια πέρασαν ἀπὸ τότε. Καὶ ὅμως, δὲν ἦταν ἀρκετά. Δὲν θὰ εἶναι ποτὲ ἀρκετά νὰ ἐπουλωθοῦν οἱ πληγῆς τοῦ τραγικοῦ λάθους τῆς «ἀποστολῆς τῆς αὐτοκτονίας».

Ἦταν Κυριακὴ βράδυ, 21 Ἰουλίου

Θανάσης Ζαφειρίου, ἀπόσπασμα συνέντευξης 1993: “Μὲ τὸ μπᾶμ ποὺ ἔγινε, ἦτανε Bofors, ἀπ’ ὅ,τι τὸ μαθα μετὰ, πήρε φωτιά τὸ ἀεροπλάνο, καιγόταν ὄλοι, καιγόμουν κι ἐγώ, ὄλοι φωνάζανε, οἱ πιὸ πολλοὶ σκοτώθηκαν μέσα στὸ ἀεροπλάνο”.

Στὶς ἀτράκτους ποὺ γαζώνονται ἀπὸ τὰ ἀναρχα πυρὰ κάθε λογῆς διαμετρήματος, στελέχη καὶ καταδρομεῖς προσπαθοῦν ἐναγωνίως νὰ εὐθυγραμμίσουν τὰ κορμιά τους μὲ τὶς διαπεραστικὲς ἀντιαεροπορικὲς βολές. Γαντζωμένοι στὸ σκαρὶ ποὺ ἀναταράσσεται, στέκονται ὄρθιοι, γιὰ νὰ μειώσουν τὸ ὄγκο τῶν σωματίων τους καὶ νὰ γλιτώσουν ἀπὸ τὶς φονικὲς ριπές. Δευτερόλεπτα πρὶν τὴν τροχοδρόμηση, μὲ τὸ ἀκουσμα τῆς ἐντολῆς κάθε κυβερνήτη, ποὺ φωνάζει γιὰ ἄμεση ἐγκατάλειψη τοῦ

*Τὴν περιμέναμε τὴν Ἑλλάδα μας στὴ θάλασσα τῆς Κερύνειας. Συγκρατούσαμε τὸ ξεψύχισμά μας, νὰ μᾶς προφτάσει. Καὶ ἦρθε ἡ Ἑλλάδα μας. Ἀλλὰ τὰ παιδιά της, οἱ ἐπίλεκτοι τῆς 1ης Μοίρας Καταδρομῶν τοῦ ταγματάρχη Γεώργιου Παπαμελετίου, λαβώθηκαν στὸν ἀέρα, πρὶν προλάβουν νὰ πολεμήσουν. Πενῆντα χρόνια πέρασαν ἀπὸ τότε. Καὶ ὅμως, δὲν ἦταν ἀρκετά. Δὲν θὰ εἶναι ποτὲ ἀρκετά νὰ ἐπουλωθοῦν οἱ πληγῆς τοῦ τραγικοῦ λάθους τῆς «ἀποστολῆς τῆς αὐτοκτονίας».*

1974. Στὸ ἀεροδρόμιο Λευκωσίας τὰ ἀεροσκάφη Noratlas βρέθηκαν, πρὶν ἀκόμη προσγειωθοῦν, στὸ στόχαστρο τῶν δυνάμεων τῆς Ἐθνικῆς Φρουρᾶς, ποὺ θεώρησαν τὰ ἀεροσκάφη ὡς τουρκικά. Δυστυχῶς οἱ καταδρομεῖς καὶ τὸ πλήρωμα τοῦ Noratlas «Νίκη 4» σκοτώθηκαν, πλὴν τοῦ Θανάση Ζαφειρίου, ὁ ὁποῖος ἔκανε ἄλμα στὸ κενό. Παραθέτουμε ἀπὸ σχετικὸ ντοκυμαντέρ:

«Οἱ μαρτυρικὲς καταθέσεις περιλαμβάνονται στὸν Φάκελο τῆς Κύπρου, ποὺ παραμένει ἕως σήμερα κλειστός.

ἀεροσκάφους, ρίχνονται ἔξω, μὲ τὴν ὀρμὴ τῆς ταχύτητας, στὸν μικρὸ διάυλο 27. [...] 29 καταδρομεῖς σκοτώθηκαν, ἀπὸ λάθη καὶ παραλείψεις, πρὶν προλάβουν νὰ πατήσουν τὸ πόδι τους στὴν Κύπρο, ὅταν κανένας ἀπὸ τοὺς συναδέλφους τους στὴ Μοῖρα δὲν ἔπεσε στὰ πεδία τῶν μαχῶν».

Εἶναι χαρακτηριστικὰ τὰ ὅσα δῆλωσε ὁ καταδρομέας Θανάσης Ζαφειρίου, ὁ μοναδικὸς ἐπιζῶν τῆς ἀποστολῆς, σὲ ἐκδήλωση πρὸς τιμὴν του στὴν Κυπριακὴ Βουλὴ τῶν Ἀντιπροσώπων. Παραθέτουμε ἀπὸ σχετικὸ ρεπορτάζ:



«*“Ακόμα και σήμερα μπορώ να έρθω, αν χρειαστεί βοήθεια ή Κύπρος”, τόνισε ο Θανάσης Βασιλείου, δείχνοντας μεγαλειώ ψυχής και ανεξάντλητη ελληνική δύναμη.*

*“Ευχαριστώ πάρα πολύ για την τιμή που μου κάνει*

*ο Πρόεδρος έδω. Εγώ τότε είχα έρθει, εκείνη τη βραδιά, κι αν χρειαστεί, και σήμερα πρωί μπορώ να έρθω. Γιατί μπορεί να έχω μεγάλες αναπηρίες, αλλά έχω και μεγάλη δύναμη και πολύ ήθικό. Ευχαριστώ πάρα πολύ”».*

*Δέκα χιλιάδες μέλισσες έστειλε  
ο Όνίσιλος  
κι όλες ψοφήσανε άπάνω  
στο παχύ μας δέρμα  
χωρίς τίποτα να νιώσουμε».*

*(Παντελής Μηχανικός, «Όνίσιλος»)*

Κι έτσι, ο Άττίλας ανενόχλητος άφέθηκε να διαπράξει τὰ εϊδεχθῆ έγκλήματά του: τες έν ψυχρῶ έκτελέσεις αίχμαλώτων και άμάχων, τούς βιασμούς ανήλικων κοριτσιών και ήλικιωμένων γυναικῶν, τὰ βασανιστήρια τῶν αίχμαλώτων, τὸ δρᾶμα τῆς έπιστροφῆς τους άπό τὰ μπουντρούμα τῶν Άδάνων, τες κακουχίες τῶν εΐκοσι άρχικά χιλιάδων Έλληνοκυπρίων που παρέμεναν έγκλωβισμένοι στὸν χῶρο καταγωγῆς τους.

*‘Ο Άττίλας ανενόχλητος άφέθηκε να διαπράξει τὰ εϊδεχθῆ έγκλήματά του: τες έν ψυχρῶ έκτελέσεις αίχμαλώτων και άμάχων, τούς βιασμούς ανήλικων κοριτσιών και ήλικιωμένων γυναικῶν, τὰ βασανιστήρια τῶν αίχμαλώτων, τὸ δρᾶμα τῆς έπιστροφῆς τους άπό τὰ μπουντρούμα τῶν Άδάνων, τες κακουχίες τῶν εΐκοσι άρχικά χιλιάδων Έλληνοκυπρίων που παρέμεναν έγκλωβισμένοι στὸν χῶρο καταγωγῆς τους. Κι όμως, μέσα σ’ αὐτὴν τὴν κόλαση τοῦ πολέμου αναδείχθηκαν νεομάρτυρες πίστης, που έπαναλάμβαναν τὰ λόγια τοῦ Άθανασίου Διάκου: «Εγὼ Γραικὸς γεννήθηκα, Γραικὸς θεὸς να πεθάνω».*

‘Ο Θανάσης μας άπεβίωσε στὴ Θεσσαλονίκη τὸ 2016.

Στὴν Κύπρο δέν ήττηθήκαμε, αλλά προδοθήκαμε. Αὐτὰ εΐναι τὰ λόγια πολλῶν πολεμιστῶν τοῦ 74, που δέν λύγισαν οὔτε και μπροστὰ στὴν προδοσία αὐτῶν που τούς έστελναν με άνανδρο τρόπο να σκοτωθοῦν.

*«Δέκα χρόνια έστειλε τες μέλισσές  
του ὁ Όνίσιλος  
να μᾶς κεντρίσουν  
να μᾶς ξυπνήσουν  
να μᾶς φέρουν ένα μίνυμα.*

Κι όμως, μέσα σ’ αὐτὴν τὴν κόλαση τοῦ πολέμου αναδείχθηκαν νεομάρτυρες πίστης, που έπαναλάμβαναν τὰ λόγια τοῦ Άθανασίου Διάκου: «Εγὼ Γραικὸς γεννήθηκα, Γραικὸς θεὸς να πεθάνω».

Συγκλονιστικὸ άπόσπασμα άπό τὸ βιβλίο *Διαταγή: «Έκτελέστε τούς αίχμαλώτους!»* τοῦ Ρόνι Άλασόρ με μαρτυρίες Τούρκων βετεράνων τοῦ 1974:

*«Ό δικός μου ήταν ένας ξανθός, σγουρομάλλης νεαρός με γαλάζια μάτια. Ό άξιωματικὸς περιέμενε να μᾶς δεΐ να γινόμαστε έκτελεστές. Δέν μπορούσα να*

κάνω ἄλλιως. Ἐπαχνα μιὰ δικαιολογία νὰ τὸν σκοτώσω. Τὸν κοίταξα στὰ μάτια καὶ τὸν ρώτησα:

– Γίνεσαι μουσουλμᾶνος;

Ἐκεῖνος στεκόταν ὄρθιος μὲ τὰ χέρια δεμένα καὶ μὲ κοίταζε στὰ μάτια. Ἔδειξε νὰ κατάλαβε, καὶ σχεδὸν χαμογελώντας κούνησε δεξιά-ἀριστερὰ τὸ κεφάλι του καὶ μοῦ εἶπε μιὰ λέξη ἄγνωστη σὲ μένα: “Οἱ, οἱ”. Κατάλαβα τὴν ἄρνησή του, ἡ ὁποία ἦταν καὶ ἡ ἀφορμὴ ποὺ ζητοῦσα, γιὰ νὰ σπκώσω τὸ ὄπλο μου. Ἔτσι ἀπλᾶ, γιὰ νὰ μὴν πέσω στὰ μάτια τοῦ ἀξιωματικοῦ καὶ τῶν συναδέλφων μου, ἀδειασα μιὰ ὀλόκληρη γεμιστήρα πάνω του. Τώρα ὅμως μὲ τύπτει ἡ συνείδηση καὶ βασανίζομαι γι’ αὐτὸ τὸ ἐγκλημα. Τὰ μάτια αὐτοῦ τοῦ παιδιοῦ καὶ τὸ χαμόγελό του δὲν φεύγουν ποτὲ ἀπὸ τὴ σκέψη μου. Γονατίζω μπροστά του!».



Ἡ Κυρὰ τῆς Λαπήθου, Εὐφροσύνη Προεστοῦ (1903-1993), ἐκεῖνο τὸν Αὐγούστο ἀπέκτησε ἄλλα δώδεκα παιδιά. Ἔγινε μάνα ἀνηφώντας τὴ ζωὴ της γιὰ δώδεκα στρατιῶτες, οἱ ὁποῖοι εἶχαν ἐγκλωβιστεῖ πίσω

ἀπὸ τὶς ἐχθρικές γραμμές. Τοὺς ἔκρυψε καὶ τοὺς φρόντισε. Τὴν κυρὰ Φροσύνη, πέρα ἀπὸ τοὺς ἄγριους ξυλοδαρμούς στο κάστρο τῆς Κερύνειας, τοὺς τεχνητοὺς πνιγμούς, τὰ βάνουσα κτυπήματα μὲ τὸ κομμένο σχοινὶ τῆς καμπάνας, τὸ ὁποῖο ἔκοψαν καὶ ἔδεσαν κόμπους, γιὰ νὰ εἶναι πιὸ ἐπώδυνα τὰ πλήγματα, τὴν ὑπέβαλαν καὶ σὲ μιὰ ἄλλη, ἐξευτελιστικὴ δοκιμασία, μὲ τὴ διαπόμπευσή της στοὺς δρόμους τῆς Λαπήθου. Τὴν ἔγδυσαν, τὴν ἔδεσαν πίσω ἀπὸ ἓνα στρατιωτικὸ τζιπ καὶ τὴν ἔσερναν στὴν ἄσφαλτο, μέχρι ποὺ τὸ δέρ-

μα της ἀπὸ τὶς πληγὲς ἔγινε κατακόκκινο ἀπὸ τὰ αἵματα. Κι ὅμως, ἡ Κυρὰ τῆς Λαπήθου ἄντεξε. Ἐκεῖνο ὅμως ποὺ τὴν ἀνέβασε ψηλά, δίπλα στ’ ἅγια μας εἰκονίσματα, ἦταν τὸ μαρτύριο νὰ βλασφημῆσει τὴν πίστη της. Τῆς ἔβγαλαν τὸν σταυρό. Ἡ κυρὰ Φροσύνη ὅμως δὲν λύγισε. Ἦταν μεγάλῃ ἡ δοκιμασία της. Ἴσως ἦταν ἡ πιὸ μεγάλῃ δοκιμασία της, μαζὶ μὲ τοὺς ἄλλους μάρτυρες. Δὲν ἔσπασε καὶ δὲν ἀποκάλυψε ποτὲ ποῦ ἔκρυβε τὰ παιδιά της. Δὲν τῆς πῆραν οὔτε μιὰ λέξη ἀπὸ τὸ στόμα της. Δὲν πρόδωσε. Ἔλεγε ἀπλᾶ ἡ κυρὰ Φροσύνη: «Ἐγὼ ὅ,τι ἔκαμα τὸ ἔκαμα, γιὰ νὰ ἔχω ἓνα καλὸ ἀπέναντι στὸν Θεό». Παραθέτουμε ἀπὸ σχετικὸ ντοκουμαντέρ:

«Τὴν εἶπαν “Ἡ Κυρὰ τῆς Λαπήθου”. Ὅχι ἄδικα. Θὰ μπορούσαν νὰ τὴν ποῦν ἀκόμα καὶ “Ἡ Κυρὰ τῆς Κύπρου”, “Ἡ Μάνα τῶν στρατιωτῶν” ἢ “Ἡ ἡρωίδα Μάνα”. Κι ὅλα θὰ τῆς ἄρμοζαν. Τίποτε δὲν θὰ ἦταν ὑπερβολή. Καμμιά ἀναφορὰ δὲν θὰ ἦταν παραπανίσια. Ἀντίθετα, αὐτοὶ ποὺ γνώρισαν τὴν Εὐφροσύνη Προεστοῦ λένε πὼς ἦταν κάτι ἀκόμη. Τὸν Αὐγούστο τοῦ ’74 ἔκρυψε γιὰ ἓναν ὀλόκληρο μῆνα καὶ προστάτευσε ἀπὸ τοὺς Τούρκους δώδεκα στρατιῶτες, οἱ ὁποῖοι μετὰ τὴ μεγάλῃ μάχη τῆς Λαπήθου εἶχαν ἀποκοπεῖ καὶ βρέθηκαν ἐγκλωβισμένοι πίσω ἀπὸ τὶς ἐχθρικές γραμμές. Τοὺς φρόντισε μὲ κίνδυνο τῆς ζωῆς της. Πολὺ περισσότερο, ὅταν ἡ ἴδια συνελήφθη καὶ βασανίστηκε φρικτὰ ἀπὸ τοὺς κατακτητές, ἀνήφησε τὸν πόνο καὶ τὸν ἐξευτελισμὸ καὶ κοίταξε τὸν θάνατο κατάματα, μὲ ὑπερηφάνεια, ἀξιοπρέπεια καὶ ἡρωισμό. Κράτησε τὸ στόμα της κλειστό, γιὰ νὰ προστατεύσει τὰ δώδεκα παιδιά, σὰν μάνα, σὰν Παναγιὰ, ὡς Ἑλληνίδα. Λένε πὼς δὲν ἔχει τίποτε νὰ ζηλέψει ἀπὸ τὶς ἡρωίδες τοῦ 1821, τὶς ἀντάρτισσες τοῦ 1945, τὶς ἀγωνίστριες τοῦ 1955».

Καὶ πάλι:

«Οἱ δώδεκα στρατιῶτες τῆς Κυρᾶς τῆς Λαπίθου, ὕστερα ἀπὸ τριῶν ἑβδομάδων κράτηση στὰ μπουντρούμια τοῦ Ἀττίλα καὶ μετὰ ἀπὸ ἀνείπωτα βασανιστήρια καὶ κακοποιήσεις, ἐλευθερώθηκαν στὶς 25 Σεπτεμβρίου, ἡμέρα τῆς Ὀσίας Εὐφροσύνης. Συμβολικό; Ἴσως. Ἡ ἴδια ἢ κυρία Εὐφροσύνη ἔφυγε ἀπὸ τὴ ζωὴ τὸ Πάσχα τοῦ 1993, λίγο πρὶν ἀπὸ τὰ μεσάνυχτα στὶς 17 τοῦ Ἀπρίλη, τὴν ὥρα ποὺ οἱ καλαντιστὲς στὰ χωριά τραγουδοῦν τὸ “Καλὸν λόγον ἀκούσετε καὶ τὸ Χριστὸς ἀνέστη”. Σὰν νὰ τὴν πῆρε μαζί του ὁ ἀναστάς Χριστός. Συμβολικό; Σίγουρα. Ὁ προορισμὸς τῆς κυρᾶ Φροσύνης ἦταν ἤδη προδιαγεγραμμένος. Ἡ θέσις της, ἐκ δεξιῶν τοῦ Πατρὸς».

«Νὰ νοσταλγεῖς τὸν τόπο σου ζώντας στὸν τόπο σου, τίποτα δὲν εἶναι πιὸ πικρὸ» (Γ. Σεφέρης). Διακόσιες χιλιάδες πρόσφυγες στὴν ἴδια μας τὴ γῆ.

Ὁ Μάνος Χατζιδάκις, διευθυντὴς τότε τοῦ Μουσικοῦ Προγράμματος τῆς Ἑλληνικῆς Ραδιοφωνίας, τὸ 1975, σκέφθηκε ὅτι ἡ Ἑλλάδα θὰ ἔπρεπε νὰ συμμετάσχει στὸν Διαγωνισμὸ Τραγουδιοῦ τῆς Eurovision μὲ ἓνα τραγοῦδι-διαμαρτυρία γιὰ τὰ βάσανα τῆς Κύπρου. Ἡ ἐρμηνεύτρια τοῦ τραγουδιοῦ Μαρίζα Κῶχ, παρ' ὅλο ποὺ προειδοποιήθηκε ἀπὸ τοὺς διοργανωτὲς τοῦ διαγωνισμοῦ νὰ μὴ βγεῖ στὴ σκηνή, καθὼς ὑπῆρχαν πληροφορίες ὅτι μέσα στὴν αἴθουσα ὑπῆρχε ἐλεύθερος σκοπευτὴς ποὺ θὰ τὴν πυροβολοῦσε, αὐτὴ τὸ ἔκανε, ἀφοῦ προηγουμένως υπέγραψε ὅτι θὰ ἔβγαινε μὲ δική της εὐθύνη. Καὶ ἐρμίνευσε ἓνα τραγοῦδι-καταγγελία γιὰ τὶς θηριωδίες τοῦ Ἀττίλα, μὲ τίτλο: «Παναγιᾶ μου, Παναγιᾶ μου»:

«Κάμπος γεμᾶτος πορτοκάλια,  
οἱ οἱ, μάνα μου!  
ποὺ πέρα ὡς πέρα ἀπλώνεται  
ἡ ἐλιά.

Γύρω χρυσιζοῦν τ' ἀκρογιαλῖα,  
οἱ οἱ, μάνα μου!  
καὶ σὲ θαμπώνει, θαμπώνει  
ἡ ἀντηλιά.

Στὸν τόπο αὐτὸ ὅταν θὰ πᾶτε,  
οἱ οἱ, μάνα μου!  
σκηνὲς ἂν δεῖτε, ἂν δεῖτε στὴ σειρά,  
δὲ θὰ ναι κάμπινγκ γιὰ τουρίστες,  
οἱ οἱ, μάνα μου!  
θὰ ναι μονάχα, μονάχα προσφυγιά.

Παναγιᾶ μου, Παναγιᾶ μου,  
παρηγόρα τὴν καρδιά μου!  
Παναγιᾶ μου, Παναγιᾶ μου,  
παρηγόρα τὴν καρδιά μου!»  
(στῆχοι: Μιχάλη Φωτιάδη, μουσική:  
Μαρίζα Κῶχ)

Στερέψανε πιὰ τὰ δάκρυά μας. Ὅμως ἡ ψυχὴ μας αἰμορραγεῖ. Κι ἀκόμα αἰμορραγεῖ. Κανένας ἀκόμα πρόσφυγας δὲν γύρισε στὸ σπίτι του. Τὸ μόνο ποὺ ἔχει ἐπιτραπεῖ ἀπὸ τὸ 2003 εἶναι ἡ ἐπίσκεψή μας σὰν τουρίστες. Στὸ ὁδόφραγμα ἀπαιτεῖται νὰ ἐπιδείξεις ταυτότητα, σὰν νὰ ταξιδεύεις σὲ ξένο τόπο. Ἐμεῖς, οἱ νόμιμοι ἰδιοκτῆτες, θὰ πρέπει νὰ κτυπίσουμε τὴν πόρτα στοὺς παράνομους ποὺ ζοῦν στὰ σπίτια μας, γιὰ νὰ μᾶς ἀνοίξουν. Καὶ τί νὰ τοὺς πεῖς; «Ἀνοίξτε! Ἐδῶ εἶναι τὸ σπίτι μου! Ἐδῶ ἔχω ἀφήσει μέσα τὴν ψυχὴ μου! Τοῦλάχιστον, ἀφοῦ δὲν με ἀφήνετε νὰ ζήσω ἐδῶ, ἀφήστε με νὰ ξεψυχίσω. Ἀνοίξτε!».

Ἀπ' ἐδῶ πέρασε ἓνας ἄλλος λαός, κι ἄφησε τὰ σημάδια του. Κύριε βοήθα μας, νὰ θυμόμαστε πῶς ἔγινε τοῦτο τὸ φονικό. Τὴν ἀρπαγή, τὸν δόλο, τὴν ἰδιοτέλεια. Κύριε, βοήθα νὰ τὰ ξεριζώσουμε.

«Ἡ γῆς δὲν ἔχει κρικελία  
γιὰ νὰ τὴν πάρουν στὸν ὄμο  
καὶ νὰ φύγουν...

Καὶ τοῦτα τὰ κορμιά  
πλασμένα ἀπὸ ἓνα χῶμα  
ποὺ δὲν ξέρουν,  
ἔχουν ψυχές.  
Μαζεύουν σύνεργα  
γιὰ νὰ τις ἀλλάξουν,  
δὲ θὰ μπορέσουν· μόνο  
θὰ τις ξεκάμουν  
ἂν ξεγίνονται οἱ ψυχές».  
(Γ. Σεφέρης, «Σαλαμίνα τῆς Κύπρου»)

Ἡ κυπριακὴ ψυχὴ, ἀτόφια, γνήσια χριστιανικὴ, ποὺ διδάχθηκε νὰ προσεύχεται, νὰ ἀγαπᾷ καὶ νὰ λυπᾶται ὅλη τὴ Δημιουργία, καὶ πρὸ παντὸς γιὰ τὸν ἄνθρωπο, δὲν ἀλλοιώθηκε μπροστὰ στοῦ μίσος, οὔτε καὶ σὲ αὐτὸν τὸν φόβο τοῦ θανάτου. Χαρακτηριστικὸ τὸ περιστατικὸ ποὺ μᾶς ἀφηγήθηκε ὁ δάσκαλος Στέλιος Κούρης, ἔφεδρος στρατιώτης καὶ ἀργότερα αἰχμάλωτος στὶς φυλακὲς τῆς Τουρκίας:

*Ἡ κυπριακὴ ψυχὴ, ἀτόφια, γνήσια χριστιανικὴ, ποὺ διδάχθηκε νὰ προσεύχεται, νὰ ἀγαπᾷ καὶ νὰ λυπᾶται ὅλη τὴ Δημιουργία, καὶ πρὸ παντὸς γιὰ τὸν ἄνθρωπο, δὲν ἀλλοιώθηκε μπροστὰ στοῦ μίσος, οὔτε καὶ σὲ αὐτὸν τὸν φόβο τοῦ θανάτου.*

«23 Ἰουλίου 1974. Τὸ ἀπόγευμα τῆς ἴδιας μέρας, τὸ ραδιόφωνο ἀνακοίνωσε ἐκεχειρία. Ὅλοι ἀνακουφίστηκαν. Ἀλλὰ δυστυχῶς οἱ Τοῦρκοι δὲν τήρησαν οὔτε λεπτὸ τὴν ἐκεχειρία. Τὸ ἀπόγευμα πάνοπλοι Τοῦρκοι στρατιῶτες μπῆκαν στοῦ σπῆτι μου στὴν Κερύνεια. Μ' ἔπιασαν αἰχμάλωτο μαζί με ἄλλους τριάντα. Ἐκεῖ ἓνας Τοῦρκος ἀξιωματικὸς ἐπιχείρησε νὰ κόψει σταφύλια ἀπὸ τὴν κληματαριά.

Ὅμως ἓνας ἀπὸ τοὺς αἰχμαλώτους τοῦ φώναξε: «Μή, γιέ μου! Μὴ φάεις! Τσὲ νὰ πεθάνεις! Προχτὲς τὰ ἐφέκασα τὰ σταφύλια!».

Τί μπορεῖ κάποιος νὰ πεῖ γιὰ τὸν παπποῦ αὐτόν, ποὺ προειδοποιοῦσε τὸν Τοῦρκο ἀξιωματικὸ πὼς θὰ πεθάνει, ἐκεῖνον ποὺ ἔσερνε τὸν ἴδιο ἥδη πρὸς τὸν θάνατο! Εἶναι προφανὲς ὅτι ὁ παπποῦς, γιὰ νὰ φθάσει σὲ τέτοιο μεγαλεῖο ψυχικῆς τελειώσης, εἶχε καταφέρει νὰ πεθάνει τὰ πάθη τῆς ψυχῆς του, πρὶν προλάβει νὰ πεθάνει ὁ ἴδιος σωματικά («Ἄν πεθάνεις, πρὶν πεθάνεις, δὲν θὰ πεθάνεις, ὅταν πεθάνεις»). Ὁ παπποῦς στὴ συνέχεια πῆρε τὸν δρόμο τῆς αἰχμαλωσίας, βαδίζοντας ὅμως συνάμα καὶ στὰ ἴχνη τοῦ ἀναμάρτητου Χριστοῦ, ὁ ὅποιος συγχώρεσε τοὺς σταυρωτὲς Του.

Πόσο τεράστια ψυχὴ πρέπει νάχεις, γιὰ νὰ μπορεῖς νὰ συγχωρέσεις! Γίνονται αὐτὰ τὰ πράγματα σήμερα; Αὐτὰ μοιάζουν μεῖς ἱστορίες ποὺ μόνο στὰ Συναξάρια τῶν Ἁγίων μπορεῖς νὰ τις βρεῖς. Κι ὅμως ἐκεῖ, στὸν Γολγοθᾶ τῆς Κύπρου μας, ἔλαμψαν στ' ἀλήθεια μηνύματα Ἀνάστασης!



Ἡ Χαρίτα Μάντολες εἶναι ἡ γυναίκα με τοὺς περισσότερους συγγενεῖς ἀγνοουμένους τὸ 1974. Ἔγινε σύμβολο τοῦ ἀγῶνά μας, γιὰ τὸ πρόσωπό της ἀποτυπώνεται ὀλόκληρο τὸ δράμα τῆς Κύπρου: ἡ προσφυγιὰ καὶ τὸ

δράμα τῶν ἀγνοουμένων. Εἶναι δυνατόν αὐτὴ ἡ γυναίκα νὰ μπορεῖ νὰ συγχωρήσει τοὺς δολοφόνους τῶν ἀγαπημένων της καὶ τῆς ζωῆς της; Τὴν ἀπάντηση δίνει ἡ ἴδια σὲ πρόσφατη τηλεοπτικὴ συνέντευξη:

«Εύκολα πράγματα αυτά. Είναι όλον πόνος. Δόξα Σοι ó Θεός! Εύχαριστώ τόν Θεό, νύχτα και μέρα, τόν Αρχάγγελό μου, τόν Άγιο Νικόλα μου, τόν Άγιο Γεώργιο μου, πού μου δίνουν τούτη τή δύναμη. Δίνουν μου πολλή δύναμη!

– Τί μήνυμα θέλετε νά δώσετε σέ όλους, κυρία Μάντολες, πού σās βλέπουν αυτή τή στιγμή;

– Νάχουν πίστη, ó κόσμος πίστη και αγάπη. Νά συγχωροῦμε, νά προσευχόμαστε, έξομολόγηση, Θεία Κοινωνία. Αυτό θέλω νά δώσω. Η Κύπρος είναι δική μας. Θα άπελευθερωθεί ή Κύπρος. Θα πάμε πίσω. Αυτό είναι τó μήνυμα. Θέλω νά ζήσουμε ειρηνικά με τούς Τουρκοκύπριους. Κι αυτοί είναι θύματα σαν έμās. Οί έποικοι νά φύγουν, νά πάνε από εκεί πού ήρθαν. Οί Τουρκοκύπριοι νά πάνε στα σπίτια τους, κι έμεις στα δικά μας. Είμαι μιá γυναίκα τόσο πονεμένη, πού είδα τόσα πράγματα. Όμως έγώ συγχωρώ. Αυτό λέει ó Χριστός μας. Νά συγχωροῦμε και νά συνεχίζουμε τόν δρόμο μας. Υγεία στον κόσμο όλο και αγάπη!».

Η Μάντολες νεαρή κοπελίτσα τότε με δυó μικρά παιδιά ένός και δύο έτών, είδε μπροστά στα μάτια της νά σκοτώνουν τόν σύζυγό της, τόν πατέρα της, δύο γαμπρούς της κι άκόμα τρεις συγγενείς της. Τόν μεγάλο της γιό, δύο χρονών, τόν κρατούσε ó πατέρας. Χτυπήθηκε και τó παιδι με μιá σφαίρα, άλλα ένας Τουρκος τó πήρε, τó πέταξε μακριά, και πήγε και τó πήρε ή Μάντολες και τó έσωσε.

Στή φετινή παρέλαση τής 28<sup>ης</sup> Οκτωβρίου, ή Χαρίτα Μάντολες παρήλασε, κρατώντας τήν εικόνα τής Παναγίας μας.

«Άντε νά βρεις γυναίκα  
στα μέτρα της,  
βλέμμα βαθύτερο άπ' αυτό,  
πού ναι μόνη της τόσες γυναίκες  
μαζί...»

(στίχοι Έλένης Σιούφτα, μελοποιημένοι άπό τόν Άχιλλέα Τσαγγαρίδη σέ τραγούδι έρμηνευμένο άπό τή Μαρία Θεοδότου)

Πόσοι άραγε άπό μās ξεκαθάρισαν μέσα τους τó πέμπτο αίτημα τής Κυριακής Προσευχής, δείχνοντας προθυμία νά δεχθούμε τή Χάρη πού εκδηλώθηκε στον Σταυρό του Γολγοθά άπό τά άμετρο βάθος τής καλοσύνης του Θεού, βρίσκοντας έτσι τή γαλήνη και τήν πολυπόθητη άνάπαυση εν Κυρίω!

«Έφ' όσον έποιήσατε ενι τούτων των άδελφών μου των έλαχίστων, έμοι έποιήσατε» (Ματθ., κε' 40). Τά λόγια αυτά του Θεανθρώπου έγιναν έργα και πράξεις

---

*Πόσο τεράστια ψυχή πρέπει  
νάχεις, για νά μπορείς νά συ-  
χωρέσεις! Γίνονται αυτά τά  
πράγματα σήμερα; Αυτά μοιά-  
ζουν με ιστορίες πού μόνο στα  
Συναξάρια των Αγίων μπορείς  
νά τις βρεις. Κι όμως εκεί, στον  
Γολγοθά τής Κύπρου μας,  
έλαμψαν σι' αλήθεια μηνύματα  
Άνάστασης!*

---

τό 1974 άπό έλεήμονες καρδιές έδω στην Ελλάδα. Πώς ήταν δυνατόν νά μείνουν άσυγκίνητοι, όταν ó πλησίον αυτή τή φορά ήταν τ' άδελφια τους στην Κύπρο; Άνθρωποι άπλοι άνταποκρίθηκαν αυθόρμητα στο κάλεσμα του άείμνηστου μπροπολίτου Ήλείας και Ωλένης Άθανασίου, έμπνευστή τής ιδέας για τή φιλοξενία παιδιών άπό τήν αιμάσσουσα Κύπρο τó φθινόπωρο του 1974. 415 άσυνόδευτα παιδιά με τó πλοίο «Πάτρα» ταξίδεψαν

ἀπὸ τὴ Λάρνακα μὲ προορισμὸ τὸν Πειραιᾶ, προκειμένου νὰ φιλοξενηθοῦν στὸ Οἰκοτροφεῖο «Φιλοθέη» στὴν περιοχὴ τοῦ Πύργου καὶ σὲ ἀνάδοχες οἰκογένειες. Τὸν Νοέμβριο τοῦ 2023 τελέσθηκαν στὸ λιμάνι τοῦ Πειραιᾶ τὰ ἀποκαλυπτήρια πλάκας γιὰ τὰ ἀσυνόδευτα προσφυγόπουλα τῆς Κύπρου τὸ 1974 στὴν Ἑλλάδα, ὡς ἕνας ἐλάχιστος φόρος τιμῆς πρὸς τοὺς ἀνώνυμους ἀνθρώπου ποὺ μὲ περίσσειμα καρδιάς θέλησαν νὰ παρηγορήσουν τὶς τρυφερὲς ψυχὲς τῶν παιδιῶν τοῦ 1974, ἀνοίγοντας τὰ σπίτια καὶ τὴν ἀγκαλιά τους. Παραθέτουμε ἀπὸ σχετικὸ ντοκυμαντέρ:

*«Ἡ πλατεῖα τοῦ Πύργου Ἡλείας εἶχε γεμίσει μὲ παιδιά. Παιδιά ποὺ μὲ τὰ μάτια τους προσπαθοῦσαν νὰ ἐξερευνήσουν τὸ μέρος, τὸν κόσμον ποὺ εἶχε μαζευτεῖ, μὰ*

*ἑλληνικοῦ λαοῦ. Σ' εὐχαριστοῦμε Ἑλλάδα, ποὺ μᾶς φιλοξένησες. Λέω το καὶ νιώθω το».*



Ὁ θερισμὸς πολὺς, καὶ οἱ ἐργάτες λίγοι, γιὰ νὰ θυμηθοῦμε τὸν στίχο τοῦ Βερίτη. Ὁ Κύριος ὁμῶς τοῦ θερισμοῦ μερίμνησε καὶ γι' αὐτό. Στὴ Λευκωσία τοῦ 1974, ὁ ἀκούραστος ἐργάτης τοῦ Εὐαγγελίου,

ὁ θεολόγος καὶ ἱεροκίρκυκας, λαϊκὸς τότε, π. Κυριακὸς Τσολάκης, τὸ μοναδικὸ στέλεχος τῆς Ἀδελφότητας «Ζωὴ» ποὺ εἶχε ἀπομείνει στὴν Κύπρον, φρόντιζε γιὰ τὴν παραλαβὴ καὶ τὴ δια-

*Πενῆντα χρόνια κατοχῆς. Πῶς διεκδίκησαν τὴν ἐλευθερίαν τους οἱ Κύπριοι τόσα χρόνια; Ἐχομε καταφέρει νὰ ἀποσπᾶσουμε δυνατὰ ψηφίσματα καταδίκης τῆς Τουρκίας, ἀλλὰ αὐτὰ ἔχουν μείνει στὰ συρτάρια. Βλέπετε, ὑπάρχει μιὰ ἐπιλεκτικὴ εὐαισθησία στὴ διεθνή κοινότητα, ὅπως γιὰ παράδειγμα μέσα σὲ λίγες μέρες νὰ ἔχει καταδικάσει τὴν εἰσβολὴ τῆς Ρωσίας στὴν Οὐκρανία, ἐπιβάλλοντας αὐστηρότατες κυρώσεις στοὺς θύτες, ἐνῶ γιὰ τὶς θηριωδίες τοῦ Τούρκου εἰσβολέα σφυρίζει ἀδιάφορα ἐδῶ καὶ μισὸ αἰῶνα. Ἐχει ἀποδειχθεῖ ὅτι μέχρι στιγμῆς ὅλοι οἱ «Μεγάλοι» μείνανε μεγάλοι μόνο στὶς κουβέντες.*

περισσότερο νὰ βροῦν φῶς στὸν σκοτεινὸ θάλαμον τοῦ φόβου τους.

*Ἐνα ἀπὸ τὰ προσφυγόπουλα τοῦ 1974 θυμᾶται: «Ἦταν Τετάρτη, 29 τοῦ Σεπτεμβρίου, τὴ μέρα τῶν γενεθλίων μου, ποὺ ἦρθα ἐδῶ, καὶ μετὰ ἀπὸ λίγες μέρες, Κυριακὴ, ἐκεῖ ποὺ παίρναμε τὸ πρωινό μας, ἄνοιξαν οἱ πόρτες, καὶ μπῆκε μέσα ὁ κόσμος καὶ ξεχείλισε ἡ ἀγάπη».*

*Ἐνα ἄλλο ἀπὸ τὰ τότε προσφυγόπουλα, ὁ Λουκάς Ζυμαρᾶς: «Πέρασα ὁμορφα. Ἐνίωσα ἔντονη τὴν ἀγάπην τοῦ*

νομῆ τῶν ἑκατοντάδων πακέτων ἀγάπης τῶν Ἑλλαδιτῶν ἀδελφῶν. Τὶς περισσότερες φορές, ὅπως μᾶς ἔχει ἀναφέρει στενὸς συνεργάτης τοῦ π. Κυριακοῦ, ἡ ἀγάπη τῆς Ἀδελφότητας ἦταν τόση, ποὺ δὲν ἀρκοῦσαν δύο διαμερίσματα ἀποθηκευτικοῦ χώρου. Σὲ ἐκείνες τὶς δύσκολες ὥρες τοῦ πόνου καὶ τῆς εὐαισθησίας, ἡ πνευματικὴ διακονία καὶ στήριξη στοὺς πάσχοντες Κυπρίους ἀπὸ τὸν Ἀπόστολον τῆς Ἀδελφότητας, καὶ λίγο ἀργότερα ἀπὸ τὸν ἀκάματο Ἀπόστολον τοῦ Θεοῦ, αεί-

μνηστο πιά, πολυαγαπημένο σὲ μᾶς Ἀπόστολο Κουτούγια, ὑπῆρξε πολύτιμη καὶ καθοριστική. Πατέρα Κυριακέ, Ἑλλαδίτες ἀδελφοί, ὁ πιστὸς λαὸς τῆς Κύπρου θὰ σᾶς εὐγνωμονεῖ γιὰ πάντα γιὰ τὴν προσφορά σας. Εὐχαριστοῦμε.

Πενῆντα χρόνια κατοχῆς. Πῶς διεκδίκησαν τὴν ἐλευθερία τους οἱ Κύπριοι τόσα χρόνια;

Ἔχουμε καταφέρει νὰ ἀποσπᾶσουμε δυνατὰ ψηφίσματα καταδίκης τῆς Τουρκίας, ἀλλὰ αὐτὰ ἔχουν μείνει στὰ συρτάρια. Βλέπετε, ὑπάρχει μὴ ἐπιλεκτικὴ εὐαισθησία στὴ διεθνή κοινότητα, ὅπως γιὰ παράδειγμα μέσα σὲ λίγες μέρες νὰ ἔχει καταδικάσει τὴν εἰσβολὴ τῆς Ρωσίας

τὸ 1989 ἀψήφησαν ἀρκετὲς φορὲς τὸν κίνδυνο καὶ ὑψωσαν τὸ ἀνάστημά τους μπροστὰ στὸν Τούρκο εἰσβολέα. Τὸ 1989, στὴν τελευταία πορεία τῶν γυναικῶν, συνελήφθησαν 98 γυναῖκες<sup>1</sup> καὶ 10 ἄνδρες, ἀνάμεσά τους ὁ νῦν Ἀρχιεπίσκοπος Κύπρου κ. Γεώργιος. Φυλακίσθηκαν, χτυπήθηκαν ἀνηλεῶς ἀπὸ τοὺς Τούρκους καὶ μετὰ ἀπὸ μία ἐβδομάδα καὶ ἀπεργία πείνας μέσα στὶς φυλακὲς του ἀφέθηκαν ἐλεύθεροι μετὰ ἀπὸ τὴν κατακραυγὴ τοῦ κόσμου. Εἶδα γυναῖκες καὶ τὶς θαύμασα, βγαλμένες ἀπὸ τὰ βάθη τῆς ἱστορίας. Παρὰθέτουμε ἀπὸ πρόσφατο ντοκυμαντέρ:

«Στὶς 19 Ἰουλίου 1989, γυναῖκες ἀπὸ κάθε γωνιὰ τῆς Κύπρου, πρόσφυγες καὶ

---

*Ἀπὸ τὸν θάνατο δὲν κατάφερε νὰ δραπετεύσει κανεὶς. Ὅμως ὁ θάνατος ἔρχεται μόνο μία φορὰ. Ἀλλὰ ὁ ἀγνοούμενος πεθαίνει κάθε φορὰ πού τὸν σκέφτεσαι. Τὸν πιὸ δύσκολο Γολγοθᾶ εἶναι βέβαιο ὅτι ἀνεβαίνουν ἀκόμα οἱ συγγενεῖς τῶν ἀγνοουμένων πού δὲν ἔχουν λάβει καμμία ἀκόμα ἀπάντηση. Ζεῖ ὁ δικός μου ἄνθρωπος ἢ δὲν ζεῖ; Πενῆντα χρόνια, κι ἀκόμα περιμένουν μὴ ἀπάντηση. Καρτεροῦμεν.*

---

στὴν Οὐκρανία, ἐπιβάλλοντας αὐστηρότατες κυρώσεις στοὺς θύτες, ἐνῶ γιὰ τὶς θηριωδίες τοῦ Τούρκου εἰσβολέα σφυρίζει ἀδιάφορα ἐδῶ καὶ μισὸ αἰῶνα. Ἔχει ἀποδειχθεῖ ὅτι μέχρι στιγμῆς ὅλοι οἱ «Μεγάλοι» μείνανε μεγάλοι μόνο στὶς κουβέντες.

Κι ἂν κάποιος θεωρεῖ ὅτι τώρα ἢ κατάστασις ἔχει ἡρεμίσει, θὰ ἦταν καλὸ νὰ κοιτάξει τὸν Πενταδάκτυλο. Τὸ περήφανο βουνό μας μᾶς θυμίζει ὅτι ἀκόμα ζοῦμε ἀκρωτηριασμένοι, σὲ μισὴ πατρίδα, σὲ ἀπόστασις ἀναπνοῆς ἀπὸ σαράντα χιλιάδες πάνοπλους «Ἀττίλες» καὶ διακόσιες χιλιάδες ἐποίκουσ. Ἡ ἀνάστασις τῆς Κύπρου δὲν ἦρθε ἀκόμα.

Οἱ γυναῖκες τῆς Κύπρου μὲ τὶς δυναμικὲς τους πορεῖες ἀπὸ τὸ 1975 μέχρι

*μὴ, ἀπὸ ὅλες τὶς κοινωνικὲς τάξεις καὶ κάθε ἡλικίας, ἀπὸ ἔφηβες μέχρι καὶ ἡλικιωμένες, ἐπιβιβάσθηκαν σὲ πενήντα λεωφορεῖα, ὑπὸ τὸ σύνθημα “Ἐπιστροφή”. Κάποια λεωφορεῖα ξεκίνησαν μὲ κατεύθυνση τὸ παλιὸ ἀεροδρόμιο Λευκωσίας, κάποια πρὸς τὴν Ἀγλαντζιά, καὶ ἄλλα πρὸς τὸν Ἅγιο Κασσιανό, ὥστε νὰ παραπλανήσουν. Μαζί τους καὶ ὁ Ἄνδρέας Παναγιώτου, ὁ ὁποῖος ἀπεβίωσε πρόσφατα. Ὡς τομεάρχης τῆς ΕΟΚΑ, γνώριζε καλὰ τὴν περιοχὴ. Μαζὶ μὲ μὴ ὁμάδα νεαρῶν, ἔκομαν μὲ ψαλίδια τὰ συρματοπλέγματα τῆς ντροπῆς καὶ μπῆκαν στὸ ἐκκλησάκι τοῦ Ἁγίου Γεωργίου, τὸ ὁποῖο*

---

1 Μία ἀπὸ αὐτὲς ἦταν καὶ ἐκ τῶν εἰσηγητῶν Νίκη Παντελῆ-Πεττεμερίδου.

ἐφάπτεται στὸν τοῖχο τοῦ ἐρειπωμένου σχολείου τοῦ Ἁγίου Κασσιανοῦ. Ἀνέμι-σαν ἑλληνικὲς σημαῖες καὶ ἔψαλαν τὸν Ἀκάθιστο Ὑμνο. Μαζί τους καὶ ὁ τέως Μητροπολίτης Κιτίου Χρυσόστομος, μαζί μὲ τὸν νῦν Ἀρχιεπίσκοπο Κύπρου καὶ τότε Ἀρχιμανδρίτη Γεώργιο. [...] Οἱ συλλη-φθεῖσες, ἀλύγιστες, μὲ ἠθικὸ ἀκμαιοτάτο καὶ μὲ φάρο τὴν ἀγάπη τους πρὸς τὴν πατρίδα, τήρησαν γενναία στάση καθ' ὅλη τὴ διάρκεια τῆς παραμονῆς τους στίς

*Εἴμαστε Ἕλληνες καὶ χριστιανοὶ μαζί. Ὅπως νιώθουμε σιγουριά γιὰ τὴ νίκη τῆς ζωῆς ποὺ ἀκο-λουθεῖ τὴ σταύρωση τοῦ καθε-νός μας, ἔτσι προσμένουμε ὅτι θὰ γευθοῦμε καὶ τὴν ἀνάστασι τῆς πολυπαθῆς μας πατρίδας, κατὰ τὸν ἀθάνατο λόγο τοῦ μακαριστοῦ π. Παπασταύρου Παπαγαθαγγέλου, μᾶς μορφῆς-συμβόλου γιὰ τὴν Κύπρο:*  
*«Νιάτα τῆς Κύπρου ἠρωικά,  
 κανεὶς ἄς μὴ λυγίσει,  
 κάστρο νὰ γίνεῖ ἡ ψυχὴ,  
 ἡ Κύπρος θὰ νικίσει».*

φυλακὲς τοῦ Ἀττίλα, τὶς ὁποῖες μάλιστα, ὅπως τοὺς ἀναφέρθηκε χαρακτηριστικά, «εἶχαν τὴν τύχη ν' ἀπαντήσουν». Σὲ μιὰ προσπάθεια νὰ ἀσκήσουν ἀκόμα περισ-σότερη πίεση, ἔκαναν ἀπεργία πείνας. Τὸ πείσμα καὶ ὁ πόθος τους γιὰ ἐπιστροφή μεγάλωσαν ἀκόμη περισσότερο, ὅταν κατάφεραν νὰ συνδεθοῦν μὲ τὴν τηλε-όραση τοῦ ΡΙΚ. Ὁλόκληρη λαοθάλασσα εἶχε βγεῖ στοὺς δρόμους τῆς ἐλεύθερης Κύπρου, ἀπαιτώντας τὴν ἀπελευθέρωσή

τους. Ἡ ἀπελευθέρωση τῶν γυναικῶν ἔγι-νε σταδιακά. Πρῶτα ἄφησαν τὶς νεαρότε-ρες καὶ μετὰ τὶς ἠλικιωμένες. Τελευταῖοι ἀφέθηκαν ἐλεύθεροι ὁ τέως Κιτίου καὶ ὁ νῦν Ἀρχιεπίσκοπος Γεώργιος».



Κάθε χρόνο πραγματοποιοῦνται δυ-ναμικὲς πορείες μοτοσυκλετιστῶν, στέλ-νοντας τὸ μήνυμα ἀπελευθέρωσης τῆς Κύπρου. Στὴν πρώτη πορεία, τοῦ κα-λοκαιριοῦ τοῦ 1996, Βερολίνο-Κερύνεια, στὴν ὁποία συμμετείχαν μοτοσυκλετιστὲς ἀπὸ δώδεκα εὐρωπαϊκὲς χῶρες, κατα-κρεουργήθηκε ἀπὸ τὸν Ἀττίλα ὁ 24χρο-νος Τάσος Ἰσαάκ, ἐνῶ ὁ ξάδελφός του Σολωμὸς Σολωμοῦ πυροβολήθηκε ἀπὸ ὑπουργὸ τοῦ Ψευδοκράτους. Παραθέ-τουμε ἀπὸ σχετικὸ ντοκυμαντέρ:

«Ὁ 24χρονος Τάσος Ἰσαάκ σπεύδει νὰ βοηθήσει συμπατριώτη του ποὺ κιν-δυνεύει. Ἐγκλωβίστηκε καὶ ξυλοκοπή-θηκε κτηνωδῶς ἀπὸ πολῖτες καὶ μέλη τῆς λεγόμενης Ἀστυνομίας τοῦ Ψευδο-κράτους μέχρι θανάτου, 95 μέτρα ἀπὸ τὴν ἑλληνοκυπριακὴ πλευρὰ καὶ 35 ἀπὸ τὴν τουρκοκυπριακὴ πλευρὰ, σύμφω-να μὲ τὸν Ὄργανισμὸ Ἠνωμένων Ἐθνῶν. Δολοφονήθηκε ἄνδρα σὲ δημόσια θέα καὶ ζωντανὴ σύνδεση μὲ ὅλα τὰ διεθνή εἰδπησογραφικὰ πρακτορεῖα.

14 Αὐγούστου 1996. Ἡμέρα κηδείας τοῦ Τάσου Ἰσαάκ. Ὁμάδα διαδηλωτῶν κατευθύνθηκε καὶ πάλι στοὺς δρόμους Δερύνειας, γιὰ νὰ ἐναποθέσει στεφά-

νια στὸν χῶρο δολοφονίας τοῦ Τάσου Ἰσαάκ. Ἡ σκηνὴ μετατράπηκε σὲ πεδίο μάχης ἀπὸ τοὺς “Γκρίζους Λύκους”. Ὁ Σολωμὸς Σολωμοῦ, ὀργισμένος γιὰ τὸν θάνατο τοῦ ξαδέλφου του Τάσου Ἰσαάκ, ξεφεύγει ἀπὸ τὰ χέρια τῶν Κυανόκρανων. Ἀνεβαίνει στὸν ἰστό, γιὰ νὰ κατεβάσει τὸ σύμβολο τῆς τουρκικῆς κατοχῆς στὴν Κύπρο καὶ δέχεται πυρὰ. Ὁ 26χρονος πέφτει νεκρὸς ἀπὸ πέντε σφαῖρες, λίγα μέτρα μακριὰ ἀπὸ κεῖ ποὺ ξεψύχησε ὁ ξάδελφός του, Τάσος Ἰσαάκ. Κανένας ἀπὸ τοὺς δράστες δὲν συνελήφθη καὶ κανένας δὲν ἔχει τιμωρηθεῖ γιὰ τὰ δύο στυγερὰ ἐγκλήματα τῶν ἡρώων.

24 Ἰουνίου 2008. Τὸ Εὐρωπαϊκὸ Δικαστήριον Ἀνθρωπίνων Δικαιωμάτων καταδικάζει τὴν Τουρκία γιὰ τὶς δολοφονίες τοῦ Τάσου Ἰσαάκ καὶ τοῦ Σολωμοῦ Σολωμοῦ τὸν Αὐγούστο τοῦ 1996 στὴ Νεκρὴ Ζώνη. Ἐπιδικάζει 80.000 εὐρὼ ἀποζημίωση στὴ χήρα τοῦ Ἰσαάκ καὶ 35.000 στὸν πατέρα τοῦ Σολωμοῦ. Ἐπίσης, ἡ Τουρκία θὰ πρέπει νὰ καταβάλλει ἀπὸ 15.000 εὐρὼ στὸν ἀδελφὸ τοῦ Ἰσαάκ καὶ στὸν ἀδελφὸ τοῦ Σολωμοῦ, ἐνῶ θὰ πληρώσει 12.000 εὐρὼ δικαστικὰ ἔξοδα».

Ἡ ἑλληνικὴ κυβέρνησις ἀποφάσισε νὰ εἶναι ὁ ἀνάδοχος γονεὺς τοῦ ἀκόμην ἀγέννητου παιδιοῦ τοῦ ἥρωα Τάσου Ἰσαάκ. Ἡ μικρὴ Ἀναστασία, τὸ «χελιδονάκι τῆς Ἑλλάδας», ὅπως τραγουδήθηκε, βαπτίσθηκε ἀπὸ τὸν τότε Ἑλληνα ὑπουργὸ Ἐξωτερικῶν Θεόδωρο Πάγκαλο.

Ἀπὸ τὸν θάνατο δὲν κατάφερε νὰ δραπετεύσει κανεὶς. Ὅμως ὁ θάνατος ἔρχεται μόνο μία φορὰ. Ἀλλὰ ὁ ἀγνοούμενος πεθαίνει κάθε φορὰ ποὺ τὸν σκέφτεσαι. Τὸν πιὸ δύσκολο Γολγοθᾶ εἶναι βέβαιο ὅτι ἀνεβαίνουν ἀκόμα οἱ συγγενεῖς τῶν ἀγνοουμένων ποὺ δὲν ἔχουν λάβει καμμία ἀκόμα ἀπάντησις. Ζεῖ ὁ δικός μου ἄνθρωπος ἢ δὲν ζεῖ; Πενῆντα χρόνια, κι

ἀκόμα περιμένουν μιὰ ἀπάντησις. Καρτεροῦμεν.

«Καρτεροῦμεν μέραν νύχταν  
νὰ φυσήσει ἕνας ἀέρας  
στοὺν τὸν τόπον πὸν καμένος  
τζί' ἐν θωρεῖ ποτὲ δροσιάν.

Γιὰ νὰ φέξει καρτεροῦμεν  
τὸ φῶς τζεινῆς τῆς μέρας,  
πὸν νὰ φέρει στὸν καθέναν  
τζαὶ δροσιάν τζαὶ ποσπασιάν».

(στίχοι τοῦ Δημήτρη Λιπέτρη, μελοποιημένοι ἀπὸ τὸν Δημήτρη Λάγιο σὲ ἕνα πασίγνωστο τραγούδι, τραγουδιζόμενο ἀπὸ τὸν Γιώργο Νταλάρα)

Εἴμαστε Ἑλλῆνες καὶ χριστιανοὶ μαζί. Ὅπως νιώθουμε σιγουριά γιὰ τὴ νίκη τῆς ζωῆς ποὺ ἀκολουθεῖ τὴ σταύρωση τοῦ καθενός μας, ἔτσι προσμένουμε ὅτι θὰ γευθοῦμε καὶ τὴν ἀνάστασις τῆς πολυπαθῆς μας πατρίδας, κατὰ τὸν ἀθάνατο λόγο τοῦ μακαριστοῦ π. Παπασταύρου Παπαγαθαγγέλου, μιᾶς μορφῆς-συμβόλου γιὰ τὴν Κύπρον:

«Νιάτα τῆς Κύπρου ἡρωικά,  
κανεὶς ἄς μὴ λυγίσει,  
κάστρο νὰ γίνεῖ ἡ ψυχὴ,  
ἡ Κύπρος θὰ νικίσει.  
Ἑλλῆνες εἴσαστε, παιδιά,  
κι ἡ Ἑλλάδα δὲν πεθαίνει,  
τὴν πίστη κλείστε στὴν καρδιά,  
κι ἡ Ἀνάστασις θὰ γένει!».

Καλοὺς ἀγῶνες λοιπὸν μέχρι τῆ διακαίωσις. Καλὴ Ἀνάστασις!

**ΣΤΑΥΡΟΣ ΠΕΤΤΕΜΕΡΙΔΗΣ**  
Συνταγματάρχης ΠΖ  
**ΝΙΚΗ ΠΑΝΤΕΛΗ-ΠΕΤΤΕΜΕΡΙΔΟΥ**  
Ἐκπαιδευτικὸς

# ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ-ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ ΜΑΚΑΡΙΩΤΑΤΟΥ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΚΥΠΡΟΥ κκ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ

**Ε**ὐχαριστῶ θερμὰ τὴν Ἀδελφότητα Θεολόγων ἢ «ΖΩΗ» γιὰ τὴν εὐκαιρία ποὺ μοῦ δίνει, μέσῳ αὐτοῦ τοῦ χαιρετισμοῦ, νὰ ἐκθέσω τὶς θέσεις τῆς Ἐκκλησίας τῆς Κύπρου στὸ ἐθνικό μας θέμα, μὲ τὴ θλιβερὴ ἐπέτειο τῶν 50 χρόνων ἀπὸ τὴν τουρκικὴ εἰσβολὴ στὴν Κύπρο καὶ τὴ συνεχιζόμενη κατοχὴ.

Διαχρονικὴ ἢ προσφορὰ τῆς Ἀδελφότητας στοὺς ἀγῶνες τοῦ Κυπριακοῦ Ἑλληνισμοῦ. Πολλὰ τὰ στελέχη τῆς ποὺ βοήθησαν ποικιλοτρόπως στὸν ἀπελευθερωτικό μας ἀγῶνα, πολλὲς καὶ οἱ ὑπηρεσίες τῆς στὴν καθοδήγηση τοῦ λαοῦ μας. Δέχθηκα κι ἐγώ, προσωπικά, τὴν εὐεργετικὴ δράση τῆς στὸ φοιτητικὸ οἰκοτροφεῖό τῆς στὴν Ἀθήνα. Ἦταν ἀναμενόμενη, λοιπόν, καὶ ἡ σημερινὴ ἐκδήλωση.

Ἐξόχως θλιβερὴ γιὰ τὸν Ἑλληνισμὸ ἢ φετινὴ χρονιά. Πενήντα χρόνια ἀπὸ τὴ βάρβαρη τουρκικὴ εἰσβολὴ στὴν Κύπρο καὶ τὴ συνεχιζόμενη κατοχὴ τοῦ 37% τοῦ ἐδάφους τῆς. Μισὸς αἰῶνας προσφυγιάς γιὰ τὸ 1/3 τοῦ πληθυσμοῦ καὶ ἀβεβαιότητα γιὰ τὸ σύνολο τῶν Κυπρίων. Μισὸς αἰῶνας συνεχοῦς καὶ ἔντονης προσπάθει-



ας γιὰ ἀφανισμὸ τῶν Ἑλληνικῶν καὶ Χριστιανικῶν ἰχνῶν μας ἀπὸ τὴν κατεχόμενη γῆ μας.

Μακρὸς καὶ ἐπώδυνος ὁ δρόμος ποὺ, ὡς λαός, διανύσαμε στὰ πενήντα αὐτὰ χρόνια. Μεγάλα καὶ συνταρακτικὰ τὰ γεγονότα ποὺ ἀκολούθησαν, τὶς συνέπειες τῶν ὁποίων ὑφίσταται ὁ Κυπριακὸς λαὸς μέχρι σήμερα: Νεκροὶ καὶ ἀγνοούμενοι, ξεριζωμὸς καὶ προσφυγιά,

βίωση τῆς ἀδικίας καὶ τῆς λογικῆς τῶν συμφερόντων, ἡ ὑποκρισία τῶν ἰσχυρῶν ποὺ διακηρύττουν ἀρχὲς καὶ πράττουν

*Μισὸς αἰῶνας κατοχῆς καὶ ἀτελέσφορων προσπαθειῶν πρὸς λύση τοῦ προβλήματός μας ἐπιβάλλουν ἀξιολόγηση, ἐκ μέρους μας, τῆς κατάστασης καὶ ἐπαναπροσδιορισμὸ πορείας.*

τὰ ἀντίθετα, ἡ συνεχῆς προσπάθεια τῆς Τουρκίας γιὰ ἐμπέδωση ἀρχικὰ τῶν τετελεσμένων τῆς εἰσβολῆς καὶ κατοχῆς καὶ ἡ προσπάθεια τουρκοποίησης ὁλόκληρης τῆς Κύπρου ἀργότερα.

Μισὸς αἰώνας κατοχῆς καὶ ἀτελέσφορων προσπαθειῶν πρὸς λύση τοῦ προβλήματός μας ἐπιβάλλουν ἀξιολόγησι, ἐκ μέρους μας, τῆς κατάστασης καὶ ἐπαναπροσδιορισμὸ πορείας.

Κάτω ἀπὸ τὴν πίεση τῶν γεγονότων καὶ τῆ δυστυχία τῶν προσφύγων, ἀλλὰ καὶ τὶς ὑποσχέσεις τῶν ξένων ὅτι θὰ πίεζαν τὴν Τουρκία γιὰ μιὰν ὑποφερτὴ διευθέτησι τοῦ προβλήματός μας, συγκατανεύσαμε στὶς διακοινοτικὲς συνομιλίες. Ἀπαλλάξαμε, ἔτσι, τὴν Τουρκία ἀπὸ τὴν ἐνοχλή τῆς εἰσβολῆς σ' ἓνα ἀνεξάρτητο κράτος καὶ τῆς κατοχῆς ἑνὸς μεγάλου τμήματός του, καὶ τῆς δώσαμε χρόνον, ὥστε κωλυσιεργώντας νὰ πετύχει νὰ ξεχασθεῖ ἀπὸ τὴ διεθνή κοινότητα ἡ οὐσία τοῦ προβλήματός μας καὶ νὰ ἐπέλθει κό-

κατάκτησι καὶ τουρκοποίηση ολόκληρης τῆς Κύπρου. Σήμερα ἡ κατοχικὴ δύναμι ἀπαιτεῖ νέες ὑποχωρήσεις τῆς πλευρᾶς μας, τὴν ἀποδοχὴ δύο κρατῶν, γιὰ νὰ συγκατανεύσει στὴν ἐπανέναρξη τῶν συνομιλιῶν. Οὔτε κι ἔτσι, βέβαια, θὰ ἰκανοποιηθεῖ. Θὰ θέτει διαρκῶς νέες διεκδικήσεις, μέχρι τὴν ἐπίτευξη τοῦ τελικοῦ στόχου τῆς.

Αὐτὴ ἡ μακροχρόνια ἐμπλοκὴ μας στὸν ἀτελέσφορον, ἐξ αἰτίας τῆς Τουρκίας, διακοινοτικὸ διάλογο εἶχε καὶ δευτέρου κακὸ ἐπακόλουθο γιὰ μᾶς: Ἔδωσε τὸ τέλειο ἄλλοθι στοὺς τρίτους, τὸν διεθνή παράγοντα, τὶς Μεγάλες Δυνάμεις, γιὰ τὴν ἀποστασιοποίησίν τους ἀπὸ τὸ θέμα. «Συμφωνῆστε μεταξύ σας», μᾶς λέγουν, «καὶ ὅ,τι συμφωνήσετε ἐμεῖς θὰ τὸ ἐπι-

---

*Ἡ μακροχρόνια ἐμπλοκὴ μας στὸν ἀτελέσφορον, ἐξ αἰτίας τῆς Τουρκίας, διακοινοτικὸ διάλογο εἶχε καὶ δευτέρου κακὸ ἐπακόλουθο γιὰ μᾶς: Ἔδωσε τὸ τέλειο ἄλλοθι στοὺς τρίτους, τὸν διεθνή παράγοντα, τὶς Μεγάλες Δυνάμεις, γιὰ τὴν ἀποστασιοποίησίν τους ἀπὸ τὸ θέμα. «Συμφωνῆστε μεταξύ σας», μᾶς λέγουν, «καὶ ὅ,τι συμφωνήσετε ἐμεῖς θὰ τὸ ἐπικυρώσουμε». Δὲν πιέζουν, δὲν ἐλέγχουν, δὲν διαμαρτύρονται πρὸς τὴν Τουρκία. Κι αὐτὰ τὰ Ἠνωμένα Ἕθνη, ἀντὶ νὰ ὑπερασπίζονται ἀρχὲς καὶ ἀξίες, κρατοῦν πάντα μιὰν Ποντιοπυλατικὴ στάσι, ἀναφέρονται σὲ γεφύρωσι διαφορῶν, σὲ μέσες ἀποστάσεις.*

---

πωση στὸν λαὸ μας.

Ἡ ἐμπλοκὴ τῆς πλευρᾶς μας στὶς διαπραγματεύσεις εἶχε ὡς ἀποτέλεσμα καὶ τὴ σταδιακὴ ἀποδοχὴ ὅλων τῶν κατὰ καιροὺς διεκδικήσεων τῶν Τούρκων, χωρὶς καμιὰ δική τους ὑποχώρησι. Ἀντίθετα, κάθε ἀποδοχὴ ἐκ μέρους μας μᾶς διεκδικήσῃ τους, γιὰ νὰ συνεχίζονταν οἱ συνομιλίες καὶ νὰ ἀποφεύγονταν, τάχα, τὰ χειρότερα, ὀδηγοῦσε σὲ προβολὴ νέων διεκδικήσεων. Καὶ δὲν εἶναι δύσκολο πιά σὲ κανένα νὰ διακρίνει τὸν τελικὸ καὶ ἀμετάθετο στόχο τῆς Τουρκίας: Τὴν

κυρώσουμε». Δὲν πιέζουν, δὲν ἐλέγχουν, δὲν διαμαρτύρονται πρὸς τὴν Τουρκία. Κι αὐτὰ τὰ Ἠνωμένα Ἕθνη, ἀντὶ νὰ ὑπερασπίζονται ἀρχὲς καὶ ἀξίες, κρατοῦν πάντα μιὰν Ποντιοπυλατικὴ στάσι, ἀναφέρονται σὲ γεφύρωσι διαφορῶν, σὲ μέσες ἀποστάσεις.

Πῶς θὰ ἀνατρέψουμε τὴν ἀπαράδεκτη αὐτὴ κατάστασι;

Θὰ πρέπει νὰ ἀντιληφθοῦμε, πρωτίστως, ὅλοι τὸν σοβαρότατον κίνδυνον ποὺ ἐλλοχεύει, τὸν κίνδυνον ἐκτουρκισμοῦ, τῆς κατάληψης καὶ τουρκοποίησης ὁλό-

κληρης τῆς Κύπρου. Κι αὐτὸ θὰ πρέπει νὰ ὀδηγήσει σὲ συσπείρωση ὅλου τοῦ Ἐθνους γιὰ ἀποτελεσματικὴ ἀντιμετώπιση τῶν τουρκικῶν ἐπιδιώξεων. Ἡ κρισιμότητα τῶν καιρῶν δὲν ἐπιτρέπει πιὰ διχογνωμίες ἀνάμεσα σὲ Κύπρο καὶ Ἐθνικὸ Κέντρο. Οὔτε καὶ ξεχωριστὴ ἀντιμετώπιση τῆς τουρκικῆς βουλμίας καὶ προκλητικότητας.

Χωρὶς νὰ ζητοῦμε λεπτομέρειες γιὰ τοὺς ἀμυντικοὺς χειρισμοὺς –κάτι τέτοιο ἴσως νὰ τοὺς ἐξουδετέρωνε– ζητοῦμε ἀναβίωση καὶ ἐπαναφορὰ τοῦ δόγματος τοῦ ἐνιαίου ἀμυντικοῦ χώρου Ἑλλάδος-Κύπρου καὶ ἀποτελεσματικὴ ἀμυντικὴ θωράκιση τῆς Κύπρου. Ὁ Θουκυδίδης μᾶς διαμνύει ἀπὸ τὴν ἀρχαιότητα ὅτι οἱ κατακτητὲς δὲν σέβονται τὴν ἀνοχύρωτες πολιτείες.

Ζητοῦμε, ὅστερα, ἀπὸ τὴν ἡγεσία μας, καὶ τὸ θέτομε ἐπιτακτικὰ ἐνώπιόν της, ὅτι θὰ πρέπει νὰ ἐμμείνουμε στὴν ἀλλαγὴ πλεύσης τοῦ ἀγῶνά μας. Καταλαβαίνου-

τὴν ἐλεύθερη ἀπόκτηση περιουσίας καὶ τὴν ἐλεύθερη ἐγκατάσταση σ' ὅλη τὴν Κύπρο. Οἱ ἄλλοι Εὐρωπαῖοι ἔχουν τὸ δικαίωμα νὰ ἐγκαθίστανται παντοῦ σ' ὅλη τὴν Εὐρώπη, ἐμεῖς νὰ μὴν μποροῦμε νὰ ἐπιστρέψουμε στὰ σπίτια καὶ τὶς περιουσίες μας; Κανεὶς δὲν μπορεῖ νὰ μᾶς ἀρνηθεῖ τὸ δικαίωμα αὐτό. Φτάνει ἐμεῖς νὰ τὸ ἐπιδιώξουμε ἀταλάντευτα καὶ νὰ ἐπιμείνουμε ἀνυποχώρητα σ' αὐτό.

Στὴν Κύπρο διακυβεύεται σήμερα ἡ ἀκεραιότητα τοῦ Ἑλληνισμοῦ. Ἄν, μὴ γένοιτο, πέσει ἡ Κύπρος, θὰ ἀρχίσει ἡ ἀποδόμηση τῆς Ἑλλάδας. Θὰ ἀκολουθήσει τὸ Αἰγαῖο, ἡ Θράκη, ἡ Μακεδονία. Δὲν βρισκόμαστε στὸ παρὰ πέντε τῆς ἐθνικῆς καταστροφῆς. Ψηλαφοῦμε, ἤδη, τὴν τουρκοποίηση τῆς Κύπρου. Ἄς τὸ καταλάβουμε Πλήρως. Τὸ χρέος τῆς γενιᾶς μας, ὅλων τῶν Ἑλλήνων, εἶναι τεράστιο. Συναισθανόμαστε τὸ βάρος καὶ τὴν εὐθύνη ποὺ ἡ Ἱστορία ἐναποθέτει στοὺς ὧμους μας;

*Στὴν Κύπρο διακυβεύεται σήμερα ἡ ἀκεραιότητα τοῦ Ἑλληνισμοῦ. Ἄν, μὴ γένοιτο, πέσει ἡ Κύπρος, θὰ ἀρχίσει ἡ ἀποδόμηση τῆς Ἑλλάδας. Θὰ ἀκολουθήσει τὸ Αἰγαῖο, ἡ Θράκη, ἡ Μακεδονία. Δὲν βρισκόμαστε στὸ παρὰ πέντε τῆς ἐθνικῆς καταστροφῆς. Ψηλαφοῦμε, ἤδη, τὴν τουρκοποίηση τῆς Κύπρου. Ἄς τὸ καταλάβουμε Πλήρως. Τὸ χρέος τῆς γενιᾶς μας, ὅλων τῶν Ἑλλήνων, εἶναι τεράστιο. Συναισθανόμαστε τὸ βάρος καὶ τὴν εὐθύνη ποὺ ἡ Ἱστορία ἐναποθέτει στοὺς ὧμους μας;*

με καὶ τὸ διεθνὲς περιβάλλον καὶ τοὺς διπλωματικούς ἐλιγμούς ποὺ πρέπει νὰ κάμουμε. Δὲν ἔχουμε, ὅμως, ἄλλη ἐπιλογή. Οἱ συνομιλίες, ὅπως γίνονται, δὲν ὀδηγοῦν σὲ λύση. Ὄδηγοῦν στὴν τουρκοποίηση. Ὀφείλουμε νὰ διεκδικήσουμε καὶ γιὰ μᾶς, τὸν Κυπριακὸ Ἑλληνισμό, ὃ,τι ἀπολαμβάνουν ὅλοι οἱ ἄλλοι Εὐρωπαῖοι καὶ ὅλος ὁ ἐλεύθερος κόσμος. Νὰ ἐπιμείνουμε κι ἐμεῖς στὴν ἐλεύθερη διακίνηση,

Στὶς δικές μας πανεθνικὲς προσπάθειες εἶναι σίγουρο ὅτι θὰ ἔλθει βοήθης κι ὁ Θεός. Ὁ Θεὸς βοηθᾷ ἐκείνους ποὺ πρῶτοι βοηθοῦν τὸν ἑαυτὸ τους. Ὅχι τοὺς ἀδρανεῖς καὶ μοιρολάτρες.

Μετ' εὐχῶν  
† Ὁ Κύπρου ΓΕΩΡΓΙΟΣ

## ΚΥΠΡΟΣ: ΠΕΝΗΝΤΑ ΧΡΟΝΙΑ ΜΕΤΑ...

**Μ**ετά από όλα αυτά τα τόσο κατατοπιστικά και συγκινητικά που μᾶς παρουσίασαν οἱ ἀγαπητοί μας Σταῦρος καὶ Νίκη Πεττεμερίδη, δὲν ξέρω τί θὰ μποροῦσε νὰ προσφέρει ἡ δική μου ἀναφορά. Καὶ μάλιστα μετὰ ἀπὸ γιὰ μεγάλα διαστήματα ἀπουσία μου ἀπὸ τὴν ἀγαπημένη μας Κύπρο. Μὲ πολλὴ δυσκολία, λοιπόν, θὰ ἐπιχειρήσω νὰ καταθέσω λίγα λόγια, γιὰ πολὺ γνωστὰ πράγματα.

Στὴν Κύπρο πῆγα τὸ 1965 ὡς ἀντιπρόσωπος τῆς Ἀδελφότητάς μας καὶ ἔμεινα ἐκεῖ μέχρι τὸ 1976. Ἀκριβῶς τὶς μέρες τῆς εἰσβολῆς, τὸ 1974, βρισκόμουν στὴν Ἑλλάδα, στὴν Κατασκίνωση τοῦ Παρνασσοῦ. Μὲ ἀπέραντη ἀγωνία καὶ ἀπερίγραπτη θλίψη ἀκούγαμε στὶς εἰδήσεις τὰ ὅσα διαδραματιζόνταν στὴν Κύπρο. Προσευχόμασταν. Ὁ Θεὸς ὅμως ἔκρινε διαφορετικά. Ἐπέτρεψε μίᾳ ἀκόμα φορὰ γιὰ τὸ Ἔθνος μας αὐτὴ τὴ συμφορά. Ἄλλωστε, εἶναι ἀλήθεια πὼς δὲν ἤμασταν ὅπως μᾶς ἤθελε. Βρισκόμασταν σίγουρα μακριὰ ἀπὸ τὸν δρόμο Του.

Αὐτὸ φυσικὰ δὲν θὰ μποροῦσε νὰ ἀποτελέσει λόγο γιὰ κάποια ἀδιαφορία μπροστὰ στὸ δράμα τοῦ Κυπριακοῦ λαοῦ, ὅπως διαμορφώθηκε ἡ ὅλη κατάσταση μετὰ τὴν εἰσβολή. Καὶ ἀσφαλῶς, παρὰ τὴν ἀμαρτωλότητά μας, ἔπρεπε νὰ θυμηθοῦμε τό: *«εἰ πάσχει ἐν μέλος, συμπάσχει πάντα τὰ μέλη»*. Καὶ βέβαια, ὅπως συμβαίνει σὲ δύσκολες περιστάσεις καὶ εὐαισθητοποιούμαστε, καὶ σ' αὐτὴ

τὴν κατάσταση συμπάσχουμε κι ἐμεῖς μαζί μὲ ὅλο τὸν κυπριακὸ λαό.

Κάναμε ἀμέσως μιὰ προσπάθεια νὰ κινήσουμε σὲ προσευχὴ ὅλους ὅσους μπορούσαμε νὰ ἐπηρεάσουμε, ὥστε νὰ καταφύγουμε στὸν Μόνο Δυνατὸ νὰ μᾶς ἀκούσει καὶ νὰ μᾶς συμπαρασταθεῖ. Σ' Αὐτὸν ποὺ εἶχε ὑποσχεθεῖ: *«Οὐ μὴ σὲ ἀνῶ, οὐδ' οὐ μὴ σὲ ἐγκαταλίπω»*.

Καὶ μετὰ, ἐδῶ ὡς Χριστιανικὴ Κίνηση, ὡς Ἀδελφότητα Θεολόγων ἢ «Ζωή», καὶ ὡς Σύλλογος Ὁρθοδόξου Ἐσωτερικῆς Ἱεραποστολῆς «Ὁ Ἀπόστολος Παῦλος», μὲ πρωτεργάτη τὸν ἀείμνηστο π. Ἀνάργυρο, ἀρχίσαμε νὰ καταστρώνουμε ἓνα σχέδιο βοήθειας γιὰ τοὺς ἰδιαίτερα δοκιμαζόμενους ἀδελφούς μας. Ἐπικοινωνήσαμε μὲ ὅλες τὶς Χριστιανικὲς Κινήσεις μας καὶ τοὺς παρακαλέσαμε νὰ ὀργανώσουν μιὰ προσπάθεια συγκεντρώσεως πραγμάτων, γιὰ νὰ σταλοῦν στὴν Κύπρο. Θέλαμε ὄχι τρόφιμα, ἀλλὰ κυρίως ροῦχα, σεντόνια, κουβέρτες, σκεπάσματα...

Πολὺ γρήγορα ἄρχισαν νὰ καταφθάνουν στὸ κτήριό μας αὐτὸ ἐδῶ ἀπὸ τὶς διάφορες περιοχὲς τῆς Ἀθήνας, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τὶς διάφορες πόλεις, πράγματα. Κι ἐδῶ, κυρίως οἱ κυρίες τῆς Πρόνοιας, ἀλλὰ καὶ ἄνδρες συνεργάτες, ὄλων τῶν ἡλικιῶν, προσπαθοῦσαν αὐτὰ τὰ πράγματα νὰ τὰ τακτοποιοῦν ὅσο ἦταν δυνατὸν καὶ νὰ τὰ προωθοῦν τὸ ταχύτερο στὴ δοκιμαζόμενη Κύπρο.

Στὴν Κύπρο κατέβηκα τὸν Σεπτέμβριο. Αὐτὸ ποὺ ἀντίκρισα ἦταν πιὸ ὀδυνηρὸ ἀπ' ὅ,τι φανταζόμουν. Οἱ ἄνθρωποι, οἱ ἀδελφοί μας, βρισκόνταν σὲ ἀπελπι-

στική κατάσταση. Κυριολεκτικά σὲ ἀπόγνωση. Ἀπὸ ἄρχοντες ποὺ ἦσαν στὰ σπίτια τους, στὶς περιοχὲς τῆς Κερύνειας, τῆς Μόρφου ἢ τῆς Ἀμμοχώστου, βρέθηκαν ξεριζωμένοι ἀπὸ τὶς ἐστίες τους καὶ σκορπισμένοι ὄχι μόνον σὲ διάφορες περιοχὲς τῆς Κύπρου, ἀλλὰ καὶ στὰ πέρατα τοῦ κόσμου. Τὸν πρῶτο καιρὸ, κάποιον ἀπὸ αὐτοὺς μπόρεσαν νὰ φιλοξενηθοῦν σὲ ὄρεινὲς περιοχὲς, σὲ μοναστήρια, σὲ κάποια ξενοδοχεῖα ἢ σὲ χώρους ὅπου ὑπῆρχε κάποια δυνατότητα, ἀκόμα καὶ στὸν χῶρο τῆς διεθνoῦς Ἐκθεσης. Καὶ κάποιον ἄλλοι, ἰδίως δημόσιοι ὑπάλληλοι καὶ ἐκπαιδευτικοί, σὲ πόλεις ποὺ

Καὶ ἔβλεπες ἀνθρώπους ποὺ εἶχαν προηγουμένως ὅλα τὰ καλὰ τους νὰ περιμένουν στὴ οὐρὰ, γιὰ νὰ πάρουν τὸ καθημερινὸ τους συσσίτιο. Ἄκουσα γιὰ πολλὲς τέτοιες περιπτώσεις. Καὶ γιὰ κάποιον βιομήχανο ἀπὸ τὴν Ἀμμοχώστο, ποὺ τὸν εἶδαν κι αὐτὸν στὴν οὐρὰ γιὰ συσσίτιο... Καὶ φυσικὰ δὲν ἦταν ὁ μόνος...

Κάποτε, πρὶν τὴν εἰσβολή, στὴν Ἀμμοχώστο, συζητοῦσα μὲ κάποια κυρία, καθηγήτρια στὸ Γυμνάσιο Θηλέων τῆς Ἀμμοχώστου, ποὺ μάλιστα καταγόταν ἀπὸ τὴν Ἑλλάδα, ἀπὸ τὴν Κέρκυρα, καὶ ἦταν παντρεμένη στὴν Κύπρο. Καὶ αὐτὴ εἶχε ἓνα ὠραιότατο σπίτι, μονοκατοικία, στὴν πιὸ ὁμορφὴ συνοικία τῆς

*Στὴν Κύπρο κατέβηκα τὸν Σεπτέμβριο. Αὐτὸ ποὺ ἀντίκρισα ἦταν πιὸ ὀδυνηρὸ ἀπ' ὅ,τι φανταζόμουν. Οἱ ἄνθρωποι, οἱ ἀδελφοί μας, βρίσκονταν σὲ ἀπελπιστικὴ κατάσταση. Κυριολεκτικὰ σὲ ἀπόγνωση. Ἀπὸ ἄρχοντες ποὺ ἦσαν στὰ σπίτια τους, στὶς περιοχὲς τῆς Κερύνειας, τῆς Μόρφου ἢ τῆς Ἀμμοχώστου, βρέθηκαν ξεριζωμένοι ἀπὸ τὶς ἐστίες τους καὶ σκορπισμένοι ὄχι μόνον σὲ διάφορες περιοχὲς τῆς Κύπρου, ἀλλὰ καὶ στὰ πέρατα τοῦ κόσμου.*

πρόχειρα τοποθετήθηκαν καὶ μπόρεσαν νὰ βροῦν κάποιο σπίτι, ὅπως στὴ Λεμεσό, τὴν Πάφο καὶ τὴ Λάρνακα. Καὶ πολλοὶ ἄλλοι, σὲ καταυλισμούς. Αὐτοὺς ποὺ δημιουργήθηκαν σὲ διάφορες περιοχὲς, κυρίως σὲ περιχώρα τῆς Λευκωσίας καὶ σὲ χωριὰ τῆς Λάρνακας, κοντὰ στὶς ἀγγλικὲς βάσεις, ὅπου αἰσθάνονταν περισσότερο ἀσφαλισμένοι. Ἡ κατάσταση τους ἦταν τραγικὴ, ἀπελπιστικὴ. Ἔμεναν σὲ σκηνὲς ἢ σὲ πολὺ πρόχειρα καταλύματα... Δὲν ἦταν λίγοι αὐτοὶ ποὺ εἶχαν φτάσει σὲ ἀπόγνωση, σὲ κατάσταση τρέλας. Τὸ ψυχιατεῖο τῆς Κύπρου, κοντὰ στὴ Λευκωσία, ἀλλὰ καὶ ὅλες οἱ ψυχιατρικὲς κλινικὲς, εἶχαν γεμίσει...

Ἀμμοχώστου. Ἡ ἀφορμὴ γιὰ τὴ συζήτηση ἦταν πὼς κάποια κορίτσια εἶχαν φορέσει μπουφάν, καὶ μάλιστα ἀρκετὰ ἀκριβά, ἐπάνω ἀπὸ τὴ μαθητικὴ μπλουζά, γιὰ νὰ κάνουν μιὰ διαφορετικὴ ἐντύπωση καὶ φιγούρα. Ὁ Γυμνασιάρχης τὰ κάλεσε καὶ τοὺς ἔκανε παρατήρηση, καὶ βέβαια τοὺς εἶπε πὼς αὐτὸ δὲν ἦταν δεκτὸ γιὰ τὸ Σχολεῖο... Καὶ καθὼς μιλοῦσαμε μὲ τὴν κυρία αὐτή, εἶπε: «Δὲν θὰ ἐπέτρεπα στὰ κορίτσια μου κάτι τέτοιο». Καὶ πρόσθεσε: «Ξέρω αὐριο τί μπορεῖ νὰ γίνει; Σὲ τί συνθῆκες θὰ βρεθοῦν;».

Τὴν καθηγήτρια αὐτὴ τὴ βρῆκα μετὰ τὴν εἰσβολὴ στὴ Λεμεσό... Τὰ λόγια τῆς ἦταν προφητικά...

Ἄς ἀφήσω ὁμως τὶς συγκινητικὲς ἱστορίες καὶ ἄς ἔρθω στὶς προσπάθειες γιὰ ἀνακουφίση τῶν ἀδελφῶν μας.

Τὰ πράγματα ποὺ ἔρχονταν στὴν Κύπρο ἔφθναν στὸς δικούς μας Κύκλους, καὶ ἐπιστρατεύθηκαν διάφοροι χῶροι, γιὰ νὰ ἀποθηκεύονται. Ἀκόμη καὶ σπῖτια. Ἐνα ἀπὸ αὐτὰ ἦταν καὶ τὸ σπῖτι τῆς οἰκογένειας τοῦ κ. Πεττεμερίδη, στὸ ὁποῖο φιλοξenoῦσαν κι ἐμένα, ἀφοῦ τὸ σπῖτι ποὺ ἔμενα εἶχε πάθει ζημιὲς καὶ βρισκόταν πολὺ κοντὰ στὴν πρᾶσινη γραμμή. Ἐκεῖ, μὲ ἀνθρώπους τῆς χριστιανικῆς μας ἐργασίας, γινόταν μιὰ τακτοποίηση κατὰ εἶδη καὶ ἔμπαιναν σὲ σακοῦλες. Καὶ κατόπιν κάποιοι ἀπὸ ἐμᾶς τὰ φορτώνουμε στὰ αὐτοκίνητά μας, στὰ ὁποῖα εἶχαμε βάλει καὶ σχάρες, καὶ κάθε δυό-τρεις μέρες πηγαίναμε καὶ τὰ

Φυσικά, δὲν ἤμασταν οἱ μοναδικοί. Καὶ πολλοὶ ἄλλοι φορεῖς, ὅπως ὁ Ἐρυθρὸς Σταυρὸς, καὶ διάφορες ἀνθρωπιστικὲς ὀργανώσεις ἔκαναν πολλὰ, γιὰ νὰ ἀνακουφίσουν τοὺς ἀδελφούς μας αὐτούς. Στὴν Κύπρο, ἀλλὰ καὶ ἐκτὸς αὐτῆς. Ὅπως φροντίδα γιὰ βοήθεια καὶ τακτοποίηση γιὰ ξεριζωμένους ἀδελφούς μας ποὺ εἶχαν καταφύγει στὴν Ἀθήνα, ἢ σὲ ἄλλα μέρη τῆς Ἑλλάδος.

Στὴν Ἑλλάδα, ἐκτὸς ἀπὸ τοὺς κρατικούς φορεῖς ποὺ ἔστελναν σκηνὲς καὶ ἄλλα διάφορα ἐφόδια, μερικὲς μητροπόλεις ἔδειξαν χαρακτηριστικὸ ἐνδιαφέρον. Δέχθηκαν νὰ πάρουν παιδιὰ καὶ νὰ τὰ φιλοξενήσουν στὰ Μαθητικὰ Οἰκοτροφεία ποὺ λειτουργοῦσαν τότε, καὶ νὰ τὰ βοηθήσουν ἔτσι, ὄχι μόνο ὑλικά, ἀλλὰ καὶ πνευματικά.

---

*Πέρασαν ἀπὸ τότε 50 χρόνια. Οἱ περισσότεροὶ ἀπὸ τοὺς μεγαλύτερους, αὐτοὺς ποὺ ἔζησαν ὅλο αὐτὸ τὸ δράμα τῆς καταστροφῆς, σιγὰ σιγὰ ἔφυγαν ἀπὸ τὴ ζωὴ. Ἡ Κύπρος ξαναδημιουργήθηκε, ξαναβρῆκε τὸν ρυθμὸ της. Προχώρησε στὴν ἀνάπτυξη καὶ τὴν εὐημερία.*

---

δίναμε στὸς καταυλισμούς. Κυρίως εἶχαμε ἐπικεντρῶσει τὴ δραστηριότητά μας σὲ ἓνα καταυλισμὸ στὸ χωριὸ Ὁρμύδεια, στὴν ἐπαρχία Λάρνακας. Πράγματα δίναμε καὶ στὴ Λευκωσία, ὅπου ἔρχονταν γνωστοὶ καὶ ἄγνωστοι καὶ μᾶς ζητοῦσαν. Καὶ ἡ ἐργασία αὐτὴ γινόταν καὶ μέχρι τὸν χειμῶνα.

Μαζὶ τοὺς δίναμε καὶ μερικὰ ἔντυπα. Τοὺς λέγαμε λίγα λόγια ἐλπίδας καὶ ἐπιστροφῆς στὸν δρόμο τοῦ Θεοῦ, καὶ προσπαθοῦσαμε νὰ τοὺς παρηγορήσουμε... Τί νὰ λέγαμε ὁμως σ' αὐτούς τοὺς ἀπελπισμένους, τοὺς ξεριζωμένους, τοὺς πρόσφυγες στὸν ἴδιο τους τὸν τόπο;

Σιγὰ σιγὰ, κτίσθηκαν στὴν Κύπρο, καὶ μάλιστα στὴν περιοχὴ τῆς Λευκωσίας, οἰκισμοὶ γιὰ τοὺς πρόσφυγες. Ἄρχισαν νὰ κινοῦνται οἱ δουλειές τους, καὶ νὰ ἀποκαθίστανται οἱ ξεριζωμένοι. Οἱ Κύπριοι εἶναι δημιουργικοί. Ἐχουν ἓνα δυναμισμό. Μέσα σὲ λίγα χρόνια, μόλις σὲ πέντε χρόνια, σχεδὸν εἶχαν φτάσει στὸ ἐπίπεδο ποὺ βρισκόνταν πρὶν ἀπὸ τὴν εἰσβολή. Δημιουργήθηκαν καὶ πάλι, καὶ μάλιστα πολὺ καλύτερα ἀπὸ μᾶς. Ἡ ἀνάπτυξη στὸ νησί εἶναι χαρακτηριστικὴ.

Ἐκεῖνο ποὺ ἔγραψε ὁ Βασίλης Μιχαηλίδης στὸ ὑπέροχο ποίημά του «9<sup>η</sup> Ἰουλίου 1821» γιὰ μία ἀκόμα φορὰ ὑλοποιήθηκε μετὰ τὸ 1974:

«*Ἡ Ρωμοσύνη ἐν' φυλῇ  
συνότητῳ τοῦ κόσμου,  
κανένας δὲν εὐρέθηκεν  
γιὰ νὰ τὴν ἱξληίψει,  
κανένας γιατί σίπει τὴν  
ποῦ τ' ἄψῃ ὁ Θεός μου.  
Ἡ Ρωμοσύνη ἐν νὰ χαθεῖ,  
ὄντας ὁ κόσμος λείπει»...*

Μιά ἐπίσκεψη στὸ νησί τῆς Κύπρου, στὸ νησί τῶν ἁγίων καὶ τῶν ἡρώων, μᾶς τὸ ἐπιβεβαιώνει.

Πέρασαν ἀπὸ τότε 50 χρόνια. Οἱ περισσότεροι ἀπὸ τοὺς μεγαλύτερους, αὐτοὺς ποὺ ἔζησαν ὅλο αὐτὸ τὸ δράμα τῆς καταστροφῆς, σιγὰ σιγὰ ἔφυγαν ἀπὸ

Ἡ Ἐκκλησία τῆς Κύπρου ἔχει ἀναδιαρθρωθεῖ. Δημιουργήθηκαν καινούργιες Μητροπόλεις καὶ Ἐπισκοπές, κτίσθηκαν ἑκατοντάδες Ναοί, καὶ μάλιστα περιλάμπροι, ἀνακαινίσθηκαν καὶ κτίσθηκαν καινούργια μοναστήρια, ἡ πνευματικὴ ἐργασία προοδεύει καὶ προχωρεῖ. Πνευματικὰ Κέντρα ἀκόμη καὶ Κατασκηνώσεις θὰ δεῖ κανεὶς σήμερα πολλὰ στὴν Κύπρο. Τὰ ἐπισκεπτόμαστε καὶ τὰ θαυμάζουμε.

Τὰ καρφιά ποὺ μπήχθηκαν στὸ σῶμα τῆς Κύπρου δὲν φαίνονται πιά! Ὅμως οἱ τρύπες τοὺς παραμένουν...

Δὲ μποροῦν νὰ ξεχαστοῦν αὐτοὶ ποὺ ἔφυγαν μὲ τὸ βουβὸ παράπονο στὰ χεῖ-

*Τὰ καρφιά ποὺ μπήχθηκαν στὸ σῶμα τῆς Κύπρου δὲν φαίνονται πιά! Ὅμως οἱ τρύπες τοὺς παραμένουν... Δὲ μποροῦν νὰ ξεχαστοῦν αὐτοὶ ποὺ ἔφυγαν μὲ τὸ βουβὸ παράπονο στὰ χεῖλη καὶ τὸν πόνο στὴν καρδιά. Μὲ τὰ συγκλονιστικὰ βιώματα τῆς προσφυγιᾶς καὶ τὸν πόνο τῆς ἀνεκπλήρωτης ἐλπίδας τοῦ ξαναγυρισμοῦ...*

τὴ ζωὴ. Ἡ Κύπρος ξαναδημιουργήθηκε, ξαναβρῆκε τὸν ρυθμὸ τῆς. Προχώρησε στὴν ἀνάπτυξη καὶ τὴν εὐημερία. Οἰκονομικὰ εἶναι σὲ πολὺ καλύτερη κατάσταση ἀπὸ μᾶς. Τουριστικὰ ὅλο καὶ περισσότερο προχωρεῖ. Τουριστικοὶ χῶροι, πεντάστερα ξενοδοχεῖα, πρότυπες ἐγκαταστάσεις, ὅλο καὶ περισσότερο ξεπηδοῦν. Πολιτιστικὰ δὲν τὴν φτάνουμε. Πολλὰ συνέδρια διεθνή καὶ ἄλλες ἐκδηλώσεις μεγάλου ἐνδιαφέροντος ὁργανώνονται στὴν Κύπρο.

Παράλληλα, τὸ Πανεπιστήμιό τῆς κατέχει μιὰ πολὺ καλὴ θέση στὴν παγκόσμια κατάταξη. Ἀλλὰ καὶ τὰ ἰδιωτικὰ τῆς πανεπιστήμια δὲν πᾶνε πίσω. Πολλοὶ καὶ ἀπὸ ἐδῶ κάνουν μεταπτυχιακὰ στὴν Κύπρο ἢ παρακολουθοῦν ἄλλες εἰδικεύσεις...

καὶ τὸν πόνο στὴν καρδιά. Μὲ τὰ συγκλονιστικὰ βιώματα τῆς προσφυγιᾶς καὶ τὸν πόνο τῆς ἀνεκπλήρωτης ἐλπίδας τοῦ ξαναγυρισμοῦ...

Μετὰ ἀπὸ κάποιες διευθετήσεις, πρὶν ἀπὸ κάπου εἴκοσι χρόνια, μπόρεσαν κάποιοι ἀπὸ αὐτοὺς νὰ πᾶνε στὰ Κατεχόμενα, στὶς πόλεις τοὺς καὶ στὰ χωριά τοὺς, καὶ νὰ δοῦν τὰ σπίτια τοὺς... Γιὰ νὰ γυρῶσιν πίσω μὲ περισσότερα δάκρυα στὰ μάτια, καὶ μὲ περισσότερο θρηῖνο στὴν καρδιά... Στους τόπους τοὺς δὲν πιστεύουν πιά ὅτι μποροῦν νὰ ξαναγυρῶσιν... Ἡ νοσταλγία τῆς ἐπιστροφῆς σιγὰ σιγὰ ἔσβησε...

Ὅμως, πῶς νὰ ξεχαστεῖ ὅλη αὐτὴ ἡ τραγωδία ποὺ ἔζησε τὸ νησί;

Πώς να αντέξει κανείς στην ανάμνηση των τόσων άνοσιουργημάτων;

Πώς να μην είναι συνέχεια στη θύμηση των ίδιων, ή μάλλον των παιδιών και των έγγονιών τους, τὰ χαριτωμένα χωριά τους, τὰ όμορφα σπίτια τους, οί πηγές και οί πλατειές τους, οί εκκλησίες τους και τὰ σχολεία τους, ό,τι σχετίζεται μ' αυτά;

Δέν μπορούν να σκεφθούν πώς οί τόσες θυσίες πήγαν χαμένες. Οί νεκροί από τους τάφους, τὸ αίμα που χύθηκε, οί άγνοούμενοι που δέν ξεχνιούνται, άπαιτούν κάποια δικαίωση...

Δυστυχώς οί μεγάλοι τῆς γῆς, οί υπέρμαχοι τῆς ειρήνης και τῆς δικαιοσύνης, σὲ ένα μόνο συμφωνοῦν μεταξύ τους: Στὸ πὼς να ξεφορτωθούν τὸ θέ-

---

*Λοιπόν, τί μᾶς άπομένει; Πενῆντα χρόνια μετὰ τὴν καταστροφή τῆς Κύπρου, στοὺς χρόνους που ζοῦμε, στοὺς καιροὺς τῆς ύλικῆς ευμάρειας που άπομακρύνει από τὸν Θεό, σὲ μᾶς εποχὴ που μᾶς σπρώχνει ὄλο και πιὸ πολὺ πρὸς τὴν άποστασία άπ' Αὐτόν, ἄς δοκιμάσουμε μᾶς έπιστροφή. Μιὰ έπιστροφή στὸν Θεό. Στὸ θέλημά Του. Σ' αὐτὴ που ὀπωσδήποτε υπάρχει μᾶς διαφορετικὴ Παρουσία. Αὐτός, που ποτὲ δέν μᾶς εγκαταλείπει.*

---

Πὼς να παραβλέπει τὸ αντίκρισμα των ρημαγμένων τάφων, των βεβηλωμένων θυσιαστηρίων, των κατεστραμμένων ιερῶν και ὁσίων;

Πὼς να μὴ θρηνήσει τοὺς νεκροὺς και τοὺς άγνοουμένους;

Πὼς να λησμονήσει τοὺς ξεριζωμένους και τοὺς έγκλωβισμένους;

Ἡ μνήμη δέν σταματᾷ. Ἕνας τραυματικὸς πόνος δέν φεύγει από τὴ σχισμένη καρδιά τους, για τοὺς τόπους τους που ἔζησαν, για τοὺς ανθρώπους τους που ἔχασαν, για τοὺς άγνοουμένους που δέν ἔμαθαν τίποτα γι' αὐτούς, και καμιά έλπίδα πια δέν άπομένει ὅτι θὰ τοὺς ξαναδοῦν...

Και άπόμειναν, ιδίως ὅσοι ακόμα βρισκονται στὴ ζωή, να ζοῦν με μᾶς ανεκπλήρωτη έλπίδα κάποιας δικαίωσης. Με κάποιο ὄνειρο πὼς ἴσως κάποτε τὰ παιδιά και τὰ έγγόνια τους δοῦν μᾶς Κύπρο διαφορετικὴ. Μιὰ Κύπρο έλευθερη.

μα τῆς Κύπρου. Περιορίζονται μόνο σὲ κάποια ανεφάρμοστα «ψηφίσματα», στὴ διατύπωση ὁμορφων ευχολογίων, και στὴ σύσταση για συνέχιση των «συνομιλιῶν». Και φυσικά, άπ' αὐτοὺς δέν άπουσιάζουν και οί δικοί μας...

Λοιπόν, τί μᾶς άπομένει; Πενῆντα χρόνια μετὰ τὴν καταστροφή τῆς Κύπρου, στοὺς χρόνους που ζοῦμε, στοὺς καιροὺς τῆς ύλικῆς ευμάρειας που άπομακρύνει από τὸν Θεό, σὲ μᾶς εποχὴ που μᾶς σπρώχνει ὄλο και πιὸ πολὺ πρὸς τὴν άποστασία άπ' Αὐτόν, ἄς δοκιμάσουμε μᾶς έπιστροφή. Μιὰ έπιστροφή στὸν Θεό. Στὸ θέλημά Του. Σ' αὐτὴ που ὀπωσδήποτε υπάρχει μᾶς διαφορετικὴ Παρουσία. Αὐτός, που ποτὲ δέν μᾶς εγκαταλείπει.

**Ἄρχιμανδρίτης π. ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΤΣΟΛΑΚΗΣ**  
**Μέλος Ἄδελφότητας Θεολόγων**  
**ἠ «ΖΩΗ»**

# ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΣ

Έχοντας την τιμή να κλείσω την αποψινή βραδιά, με το ιδιαίτερο χρώμά της, με τον σταυροαναστάσιμο χαρακτήρα της, αισθάνομαι την ανάγκη εκ μέρους όλων μας να ευχαριστήσουμε κατ' αρχάς τους αγαπητούς μας Σταύρο και Νίκη Πεττεμερίδου, τους πιστούς και ζηλωτές χριστιανούς, οι οποίοι με άγαπη και θυσία αγωνίζονται για την αποκατάσταση των πραγμάτων στη μαρτυρική Κύπρο μας, τον σεβαστό π. Κυριακό, για τα όσα είπε, τα μέλη της χορωδίας και όλους όσοι συνετέλεσαν, για να ζήσουμε άποψε αυτό που ζήσαμε.

και τελευταίον λόγον όμως τὸν ἔχει ὁ Θεός. Γι' αὐτὸ μὲ ταπεινὴν, μὲ συναίσθησιν εὐθύνης, μετὰ βαθυτάτου σεβασμοῦ, ἀπευθυνόμεθα πρὸς τὸν Μακαριώτατον Ἀρχιεπίσκοπον Κύπρου κκ. Γεώργιον καὶ τὰ μέλη τῆς Ἁγίας καὶ ἱερᾶς Συνόδου, υἱκῶς καὶ προσκυνητῶς, παρακαλοῦντες: Τολμήσατε, ἅγιοι Πατέρες!

– Προτρέψατε πατρικῶς κληρον καὶ λαὸν εἰς προσευχὴν. Κάθε Κύπριος καὶ κάθε Ἕλληνας, ὅπου βρίσκεται, νὰ προσεύχεται.

– Δώσατε ἐντολὴν εἰς Ἱερὸς Ναοὺς καὶ Μονῆς νὰ τελοῦνται ἐκτενεῖς δεήσεις πρὸς τὸν Κύριον ἡμῶν, τὴν θεοτόκον, τὸν Ἅγιον Ἀπόστολος Βαρνάβαν κ.λπ.

*Μέσα στὸν κόσμον, μέσα στὴ Δημιουργία, λειτουργοῦν νόμοι. Ὁ Δημιουργὸς Θεὸς ἔχει θεσπίσει νόμους: φυσικούς, βιολογικούς καὶ πνευματικούς. Ἡ παράβαση τῶν οἰωνδήποτε νόμων ἔχει συνέπειες. Ἡ δραματικὴ κατάσταση στὴν Κύπρο ἐπὶ πενήντα χρόνια δὲν εἶναι ἄσχετη μὲ τὴν παραβίαση τῶν πνευματικῶν νόμων, τὴν ἀποστασία δηλαδὴ ἀπὸ τὸν Θεό.*

Ἀδελφοί μου, μέσα στὸν κόσμον, μέσα στὴ Δημιουργία, λειτουργοῦν νόμοι. Ὁ Δημιουργὸς Θεὸς ἔχει θεσπίσει νόμους: φυσικούς, βιολογικούς καὶ πνευματικούς. Ἡ παράβαση τῶν οἰωνδήποτε νόμων ἔχει συνέπειες.

Ἡ δραματικὴ κατάσταση στὴν Κύπρο ἐπὶ πενήντα χρόνια δὲν εἶναι ἄσχετη μὲ τὴν παραβίαση τῶν πνευματικῶν νόμων, τὴν ἀποστασία δηλαδὴ ἀπὸ τὸν Θεό. Παρὰ τίς προσπάθειες, ἡ Κύπρος εἶναι διχοτομημένη. Καὶ οἱ Τοῦρκοι ἐτοιμάζονται, γιὰ νὰ ὀλοκληρώσουν τὰ σχέδιά τους. Ἀνθρωπίνως τὰ πράγματα εἶναι πολὺ δύσκολα καὶ κρίσιμα. Τὸν πρῶτον

– Προτρέψατε καὶ εἰς νηστείαν κατὰ δύναμιν, εἰς ἔνδειξιν κατὰ Θεὸν πένθους καὶ μετανοίας.

Ἐὰν αὐτὰ γίνουν, καὶ μὲ κάθε ἄλλη νόμιμη, ὀργανωμένη καὶ δυναμικὴ προσπάθεια, τότε μπορεῖ νὰ γίνῃ τὸ θαῦμα. Ἡ ἀγαπημένη μας καὶ μαρτυρική Κύπρος, Ἡ Νῆσος Ἁγίων καὶ Ἡρώων, νὰ εἶναι καὶ νὰ μείνῃ ὅλη ἑλληνικὴ καὶ χριστιανικὴ.

**Ἀρχιμανδρίτης  
π. ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΜΠΛΑΝΑΣ**

**Προϊστάμενος Ἀδελφότητας  
Θεολόγων ἢ «ΖΩΗ»**

# ΑΥΤΟΙ ΔΕΝ ΥΠΕΚΥΨΑΝ...

## ΤΟ «ΛΕΥΚΟ ΡΟΔΟ» ΣΤΗ ΝΑΖΙΣΤΙΚΗ ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Στό προηγούμενο, Α΄ μέρος τῆς μελέτης μας, εἶδαμε τὴν ἱστορία τῆς ἀντιστασιακῆς ὀργάνωσης τοῦ «Λευκοῦ Ρόδου» καὶ τὴν τύχη τῶν μελῶν του, καὶ παράλληλα, εἶδαμε τὴ σφραγίδα τῆς χριστιανικῆς πίστες στὶς προκηρῦξεις ποὺ κυκλοφόρησε τὸ «Λευκὸ Ρόδο» κατὰ τοῦ ἐθνικοσοσιαλιστικοῦ καθεστῶτος στὴ Γερμανία. Εἶναι καιρὸς νὰ δοῦμε τὴ σφραγίδα αὐτὴ τῆς χριστιανικῆς πίστες στὸν βίῳ, τοὺς λόγους καὶ τὰ πεπραγμένα τῶν μελῶν τῆς ἡγετικῆς του ὁμάδας.

### ΜΕΡΟΣ Β΄

#### Ἡ χριστιανικὴ πίστη τῶν μελῶν τοῦ «Λευκοῦ Ρόδου»

Ἄν πάρει κανεὶς ἓνα πρὸς ἓνα ξεχωριστὰ τὰ μέλη τοῦ ἡγετικοῦ πυρῆνα τοῦ «Λευκοῦ Ρόδου», δὲν θὰ δυσκολευθεῖ νὰ διαπιστώσει ὅτι ἡ κινητήρια δύναμη ποὺ ἐξήγειρε τὶς ψυχές τους ἐναντία στὸ ναζιστικὸ καθεστῶς ἦταν ἀκριβῶς ἡ βαθιὰ χριστιανικὴ τους πίστη, ὥστε τὸ «Λευκὸ Ρόδο» νὰ μπορεῖ δικαίως νὰ θεωρηθεῖ ὡς μιὰ χριστιανικὴ ἀντιστασιακὴ ὀργάνωση. Ἀκολουθῶς θὰ ἀναφερθοῦμε στὰ μέλη τοῦ ἡγετικοῦ πυρῆνα τοῦ «Λευκοῦ Ρόδου», μὲ τὴν ἐξῆς βεβαίως διευκρίνιση: ὅτι στόχος μας δὲν εἶναι νὰ συγκεντρώσουμε βιογραφικὰ στοιχεῖα (ἄλλωστε, ἀναλυτικὰ βιογραφικὰ σημειώματα μπορεῖ νὰ βρεῖ κανεὶς εὐκόλα ἀκόμα καὶ στὸ διαδίκτυο), ἀλλὰ νὰ συγκεντρώσουμε καὶ νὰ ἀναδείξουμε στοιχεῖα γιὰ τὴ βαθιὰ χριστιανικὴ τους πίστη καὶ τὸν τρόπο μὲ τὸν ὁποῖο αὐτὴ ἀποτελέσει τὸ θεμέλιο γιὰ τὴν ἀντιστασιακὴ τους δράση.

#### Alexander Schmorell



Ὁ Alexander Schmorell (1917-1943) ἀποτελεῖ μιὰ ιδιαίτερα ἐνδιαφέρουσα περίπτωση, διότι, πέραν τοῦ ὅτι ὑπῆρξε μιὰ ἐντελῶς κεντρικὴ μορφή στὴ σύσταση καὶ δράση τοῦ «Λευκοῦ Ρόδου», ἦταν καί... χριστιανὸς ὀρθόδοξος – πρᾶγμα βεβαίως ἐξαιρετικὰ ἀσυνήθιστο στὴ Γερμανία.

Βεβαίως, ὑπάρχει ἡ ἐξήγηση: Ὁ Alexander Schmorell ἦταν γερμανορῶσος, γεννημένος στὴ ρωσικὴ πόλη Orenburg, στὰ νότια Οὐράλια. Ὁ πατέρας του Hugo Schmorell ἦταν γερμανικῆς καταγωγῆς ἰατρός, μεγαλωμένος καὶ ὁ ἴδιος στὴ Ρωσία, γόνος τῆς οἰκογένειας τοῦ καταγόμενου ἀπὸ τὴν Ἀνατολικὴ Πρωσσία Γερμανοῦ ἐμπόρου γούνας Karl-August Schmorell, ποὺ εἶχε ἐγκατασταθεῖ στὸ Orenburg ἀπὸ

τὸ 1856. Ζώντας ἐκεῖ, στὸ ρωσικὸ Orenburg, ὁ Hugo Schmorell νυμφεύθηκε μὲ ὀρθόδοξο γάμο τὴ Natalia Vedenskaya, Ρωσίδα καὶ κόρη ὀρθόδοξου ἱερέα, καὶ ἀπέκτησαν τὸν Alexander τὸ 1917. Ἡ μητέρα του τὸν βάπτισε χριστιανὸ ὀρθόδοξο καὶ τοῦ ἔδωσε τὰ πρῶτα νάματα τῆς πίστεως.

Ὁ Alexander γεννήθηκε σὲ μιὰ παραγμένη περίοδο. Ὁ Α΄ Παγκόσμιος Πόλεμος εἶχε φέρει τὴ Γερμανία καὶ τὴ Ρωσία σὲ ἀντίπαλα στρατόπεδα, καὶ ἡ γερμανικὴ

ψὲ τὸ Orenburg καὶ ἐγκαταστάθηκε στὸ Μόναχο. Ἡ Ρωσίδα τροφὸς ἀκολούθησε τὴν οἰκογένεια στὸ Μόναχο, ἀποτελώντας καὶ ἡ ἴδια οἰονεὶ μέλος τῆς οἰκογένειας. Δὲν ἔμαθε ποτὲ νὰ μιλάει γερμανικά, καὶ ἔτσι ὁ Alexander μεγάλωσε δίγλωσσος – καὶ παράλληλα, σὲ ἀδιάλειπτη ἐπαφὴ μὲ τὴν Ὁρθοδοξία.

Ὁ Alexander Schmorell ἦταν βαθιὰ θρησκευόμενος, καὶ ἡ ὀρθόδοξη πνευματικότητα ἦταν πάντα ἡ πυξίδα τῆς ζωῆς του. Ἡ φίλη του Lilo (Lieselotte)

*Ἄν πάρει κανεὶς ἓνα πρὸς ἓνα ξεχωριστὰ τὰ μέλη τοῦ ἡγετικοῦ πυρῆνα τοῦ «Λευκοῦ Ρόδου», δὲν θὰ δυσκολευθεῖ νὰ διαπιστώσει ὅτι ἡ κινητήρια δύναμη ποὺ ἐξήγειρε τὶς ψυχές τους ἐνάντια στὸ ναζιστικὸ καθεστῶς ἦταν ἀκριβῶς ἡ βαθιὰ χριστιανικὴ τους πίστη, ὥστε τὸ «Λευκὸ Ρόδο» νὰ μπορεῖ δικαίως νὰ θεωρηθεῖ ὡς μιὰ χριστιανικὴ ἀντιστασιακὴ ὀργάνωση.*

κοινότητα στὴ Ρωσία ἀντιμετωπίσθηκε μὲ ἀνοικτὴ ἐχθρότητα. Τὸ τέλος τοῦ 1917, λίγο μετὰ τὴ γέννηση τοῦ Alexander (3/16 Σεπτεμβρίου), σημαδεύθηκε ἀπὸ τὴν Ὀκτωβριανὴ Ἐπανάσταση, ἡ ὁποία συγκλόνισε ὅλο τὸν κόσμο. Ἀκολούθησε ἓνας σφοδρὸς ἐμφύλιος πόλεμος στὴ Ρωσία.

Τὰ χρόνια δὲν ἦταν λιγώτερο παραγμένα γιὰ τὴν οἰκογένεια τοῦ Alexander. Διαρκοῦντος τοῦ ρωσικοῦ ἐμφυλίου, ἡ μητέρα τοῦ Alexander πέθανε ἀπὸ τύφο, ὅταν αὐτὸς ἦταν μόλις δύο χρονῶν – καὶ ὅμως, ἡ εὐσεβὴς μορφὴ τῆς θὰ σημάδευε ὅλη τὴ ζωὴ του. Τὴν ἀνατροφή τοῦ μικροῦ Alexander ἀνέλαβε μιὰ Ρωσίδα τροφός, ἡ Feodosiya Lapschina. Τὸ 1920 ὁ χῆρος πατέρας του νυμφεύθηκε σὲ δευτέρου γάμο τὴ Γερμανίδα Elisabeth Hoffmann, ἡ ὁποία εἶχε μεγαλώσει καὶ αὐτὴ στὴ Ρωσία. Τὸν ἐπόμενον χρόνο, τὸ 1921, καὶ ἐνῶ ὁ Alexander ἦταν μόλις τεσσάρων ἐτῶν, ἡ οἰκογένειά του ἐγκατέλει-

Fürst-Ramdohr θυμόταν ὅτι ὁ Alexander εἶχε πάντα μαζί του ἓνα μικρὸ θρησκευτικὸ βιβλίο στὰ ρωσικά, ἀλλά, ἐπειδὴ δὲν γνώριζε ἡ ἴδια ρωσικά, δὲν ἦταν σὲ θέση νὰ προσδιορίσει τί βιβλίο ἦταν. Ὁ ἕτεροθαλὴς ἀδελφὸς τοῦ Alexander, ὁ Erich, κάνει λόγο γιὰ ἓνα ὀρθόδοξο βιβλίο προσευχῶν. Μετὰ τὴν ἐκτέλεση τοῦ Alexander Schmorell, αὐτὸ τὸ βιβλίο προσευχῶν ἐπεστράφη μαζί μὲ ἄλλα ἀντικείμενα στοὺς γονεῖς του. Ἡ θετὴ μητέρα του Elisabeth τὸ κράτησε, καὶ ὅταν ἔφυγε ἀπὸ τὴ ζωὴ ὁ ἄνδρας τῆς καὶ πατέρας τοῦ Alexander καὶ ἐπρόκειτο νὰ ταφεῖ στὸν ἴδιο τάφο μὲ αὐτόν, ἀποφάσισε νὰ τὸ θάψει μαζί του. Ἔτσι, τὸ βιβλίο προσευχῶν ἐπέστρεψε στὸν Alexander.

Ἡ βαθιὰ χριστιανικὴ πίστη ἔκανε Schmorell νὰ βλέπει μὲ ἀνοικτὴ δυσπιστία τὸν Ἐθνικοσοσιαλισμὸ, ἀκόμη καὶ ὅταν ὅλοι γύρω του τὸν ἀγκάλιαζαν μὲ ἐνθουσιασμὸ. Εἶναι χαρακτηριστικὸ ὅτι μετὰ τὴν ἀποφοίτησή του ἀπὸ τὴ Μέση

Ἐκπαίδευση μὲ τὴ λήψη τοῦ Abitur (ἀντίστοιχου μὲ τὸ ἀπολυτήριον Λυκείου) καὶ τὴν κλίση του στὴν Ὑπηρεσία Ἐργασίας τοῦ Ράιχ (Reichsarbeitsdienst), βρέθηκε στὶς τάξεις τῆς Wehrmacht, πλὴν ὅμως ἀρνήθηκε νὰ ὀρκισθεῖ πίστη στὸν Χίτλερ, ὅπως προβλεπόταν (ἀπὸ τὸ 1934 καὶ τὸν θάνατο τοῦ Προέδρου τοῦ Ράιχ Paul von Hindenburg, οἱ στρατεύσιμοι καλοῦνταν μὲ τὸν ἐπίσημο στρατιωτικὸ ὄρκο νὰ ὀρκίζονται πίστη στὸν Ἀδόλφο Χίτλερ). Εὐτυχῶς, ὁ ἀξιωματικὸς του ἐπέλεξε νὰ παραβλέψει αὐτὴ του τὴν ἄρνηση, ἡ ὁποία διαφορετικὰ, καὶ μάλιστα ἀργότερα, στὴν πορεία τοῦ πολέμου, θὰ μποροῦσε κάλλιστα νὰ εἶχε ὀδηγήσει τὸν Schmorell στὸ στρατοδικεῖο καὶ τὴ θανατικὴ ποινὴ, ὅπως εἶδαμε ὅτι συνέβη μὲ τὸν π. Franz Reinisch στὴ μελέτη μας γιὰ τὴ χριστιανικὴ ἀντίσταση στὸν Ναζισμὸ στὴν Αὐστρία<sup>1</sup>.

Σημαντικὴ ἐπίδραση ἄσκησε πάνω στὸν Alexander Schmorell ἡ ῥωσικὴ κλασικὴ λογοτεχνία, τὴν ὁποία ἀγαποῦσε ἰδιαίτερα. Ὅταν ὑπηρετοῦσε στὶς τάξεις τῆς Wehrmacht στὴ Γαλλία, ζητοῦσε ἀπὸ τοὺς γονεῖς του νὰ τοῦ στέλνουν βιβλία, πάντα ῤώσους συγγραφεῖς: Dostoyevsky, Turgenen, Chekhov. Περισσότερο ἀπ' ὅλα ἴσως ἀγάπησε τὸ μνημειώδες μυθιστόρημα τοῦ Dostoyevsky, *Ἀδελφοὶ Καραμαζώφ*, καὶ εἶναι μάλιστα χαρακτηριστικὸ ὅτι συχνὰ ὑπέγραφε μὲ τὸ ὄνομα τοῦ ἀγνοῦ καὶ ὄνειροπόλου ἥρωα τοῦ μυθιστορήματος, ἀλλάζοντας τὸ γερμανικὸ Alexander στὸ ἀντίστοιχο ῥωσικὸ: Alexei ἢ Alyosha.

Ἰδιαίτερα ἀποκαλυπτικὲς γιὰ τὴ θέση τῆς πίστεως στὴ ζωὴ τοῦ Alexander Schmorell εἶναι οἱ ἐπιστολὲς ποὺ ἀπνύθηνε στοὺς δικούς του, ἰδιαίτερα μετὰ τὴ σύλληψη καὶ θανατικὴ καταδίκη του

(ὅποτε μποροῦσε νὰ ἐκφράζεται μὲ περισσότερο ἐλευθερία). Αὐτὲς σφύζονται καὶ ἔχουν δημοσιευθεῖ<sup>2</sup>, καὶ ἀπὸ αὐτὲς παραθέτουμε παρακάτω.

Ὁ Alexander ἐπισκεπτόταν τακτικὰ τὸν ναὸ τῆς Ῥωσικῆς Ὁρθόδοξης Ἐκκλησίας στὸ Μόναχο. Ἡ ὀρθόδοξη Ῥωσία ἦταν κομμάτι τῆς ζωῆς καὶ τῆς ψυχῆς του. Τὸ ἐκκλησίασμα τοῦ ναοῦ τῆς Ῥωσικῆς Ὁρθόδοξης Ἐκκλησίας στὸ Μόναχο ἀυξήθηκε σημαντικὰ μετὰ τὸν γαλλογερμανικὸ πόλεμο. Τότε, μετὰ τὴν πτώση τῆς Γαλλίας, Γάλλοι δῆμαρχοι ἔλαβαν ἐντολὴ ἀπὸ τὶς γερμανικὲς δυνάμεις κατοχῆς νὰ στείλουν ἐργάτες στὴ Γαλλία, καὶ βρῆκαν ἀνώδυνο καὶ βολικὸ νὰ στείλουν ῤώσους μετανάστες, ποὺ πρὶν κάποια χρῶνια, μέσα στὴ δίνη τῆς Ὀκτωβριανῆς Ἐπανάστασης καὶ τοῦ ἐμφυλίου πολέμου στὴν πατρίδα τους, εἶχαν καταφύγει στὴ Γαλλία. Ὁ Alexander εἶδε αὐτοὺς τοὺς ἀνθρώπους νὰ προσεύχονται στὸν ναὸ Ῥωσικῆς Ὁρθόδοξης Ἐκκλησίας στὸ Μόναχο, καὶ ἡ εἰκόνα τῶν προσευχόμενων ῤώσων τοῦ προξένησε βαθιὰ ἐντύπωση. Ἐγραψε ὁ ἴδιος στὶς 14 Ἀπριλίου 1941:

*«Εἶναι ὅλοι τοὺς ἀνθρώποι ποὺ κάποτε, προκειμένου νὰ ξεφύγουν ἀπὸ τὴν ἀνελευθερία, ἐγκατέλειψαν τὴν πατρίδα τους, ἀνθρώποι ποὺ πέτυχαν τεράστια ἐπιτεύγματα, μόνο γιὰ νὰ μὴν εἶναι ὑποχρεωμένοι νὰ ὑπηρετήσουν μιὰ μισητὴ ἰδέα. Καὶ ἀκριβῶς ὁ ἀπλὸς λαὸς ποὺ εἶδα σήμερα, ἀκριβῶς αὐτὸς ἦταν ὁ πιὸ πολὺτιμος. Δὲν τράπηκαν σὲ φυγὴ, γιὰ νὰ περισώσουν χρήματα ἢ κοσμήματα, ὅχι ἔφυγαν, γιὰ νὰ περισώσουν τὴν ἐλευθερία τῆ δική τους καὶ τῶν παιδιῶν τους. Ποῦ ἔχει ὑπάρξει ποτὲ ἓνα παρόμοιο παράδειγμα, ποὺ ἓνα τόσο τεράστιο κομμάτι ἑνὸς λαοῦ εἶχε τὸ θάρρος νὰ ἐγκαταλείψει ὅ,τι ἀποκαλοῦσε δικό του καὶ νὰ φύ-*

1 Γιάννη Κ. Τσέντου, «Αὐτοὶ δὲν ὑπέκυψαν... Χριστιανικὴ ἀντίσταση στὸν Ναζισμὸ στὴν Αὐστρία», *Ἀκτίνες* 806 (Ιούλιος-Αὐγούστος 2024), σελ. 146-147.

2 Christiane Moll [ἐκδ.], *Alexander Schmorell, Christoph Probst. Gesammelte Briefe*, Lukas-Verlag, Berlin 2011.

γει, να φύγει από μια ύποδούλωση; Με πολύ κόπο, οι περισσότεροι θεμελίωσαν τότε στη Γαλλία ένα σπιτικό, απλό, φτωχικό, αλλά παρ' όλα αυτά σπιτικό. Και ξανά μια άπίστευτα σκληρή μοίρα τους όδηγησε σε μια ξένη χώρα»<sup>3</sup>.

Όπως γίνεται εύκολα αντιληπτό, η εισβολή στη Σοβιετική Ένωση προκάλεσε μια υπαρξιακή σύγκρουση στον Alexander Schmorell, που ένωθε και ήταν Γερμανός και Ρώσος. Το νέο της έναρξης της Έπιχειρήσης «Μπαρμπαρόσα» τον βρήκε να κάνει πεζοπορία με τους φίλους του στις Άλπεις και αποτέλεσε τεράστιο πλῆγμα γι' αυτόν. Πολύ πιό έντονα βυθίσθηκε στην υπαρξιακή σύγκρουση ο Alexander, όταν τον Ιούνιο του 1942, έχοντας ήδη αναπτύξει αντιστασιακή δράση με τα τέσσερα πρώτα φυλλάδια του «Λευκού Ρόδου», κλήθηκε να υπηρετήσει στο πλαίσιο των σπουδών του ως στρατιωτικός ιατρός στο Ανατολικό μέτωπο. Βρέθηκε λοιπόν στην αγαπημένη του Ρωσία επί μῆνες, ως τα τέλη Ὀκτωβρίου του 1942, μαζί με τους συμφοιτητές και συναγωνιστές του στις τάξεις του «Λευκού Ρόδου» Hans Scholl, Willi Graf και Jürgen Wittenstein.

Στις 18 Φεβρουαρίου 1943, ο Alex-

3 *»Es sind doch alles Menschen, die einst, um der Unfreiheit zu entgehen, ihre Heimat verlassen haben, die ungeheueres gewagt und geleistet haben, nur um einer verhassten Idee nicht dienen zu müssen. Und gerade das einfache Volk, das ich heute sah, gerade das war das kostbarste. Sie flohen ja nicht, um Geld, Juwelen zu retten, wie viele Reiche, nein, sie flohen, um ihre und ihrer Kinder Freiheit zu retten. Wo fand sich jemals ein ähnliches Beispiel, daß ein solch ungeheurer Teil eines Volkes den Mut aufbrachte, alles aufzugeben, was sie das ihre nannten und zu fliehen, zu fliehen vor einer Versklavung? Mit vieler Mühe gründeten dann die meisten von ihnen in Frankreich ein schlichtes, ärmliches, aber doch ein Heim. Und wieder trieb sie ein ungeheuer grausames Schicksal in ein fremdes Land«.*

ander Schmorell ήταν καθ' όδον προς το Πανεπιστήμιο, όταν πληροφορήθηκε τη σύλληψη του Hans Scholl και της αδελφής του Sophie. Προσπάθησε να διαφύγει προς την Έλβετία, περνώντας τις Άλπεις, αλλά, καθώς αυτό αποδείχθηκε αδύνατον, λίγες μέρες αργότερα, στις 24 Φεβρουαρίου, επέστρεψε στο Μόναχο, χωρίς να γνωρίζει ότι οι συναγωνιστές του είχαν καταδικασθεί σε θάνατο στις 22 Φεβρουαρίου και είχαν εκτελεσθεί το ίδιο απόγευμα, και ήταν πια και ο ίδιος καταζητούμενος, με άφισες με τη φωτογραφία του να βρίσκονται σε διάφορα σημεία της πόλης. Στις 10 μ.μ. της 24<sup>ης</sup> Φεβρουαρίου, κινούμενος προς ένα καταφύγιο κατά τη διάρκεια μιας συμμαχικής αεροπορικής επιδρομής, είδε μια γνωστή του, ονόματι Marie-Luise. Αυτή, φοβούμενη για την ασφάλεια τη δική της και του μωρού που κυοφορούσε, αν έκανε τα στραβά μάτια, τον κατέδωσε στη Γκεστάπο. Ο Alexander Schmorell συνελήφθη την ημέρα της κηδείας των συναγωνιστών του, του Hans και της Sophie Scholl και του επιστήθιου φίλου του Christoph Probst.

Μετά από έντατικές ανακρίσεις, ο Schmorell σύρθηκε ενώπιον του Λαϊκού Δικαστηρίου στη δεύτερη δίκη ενάντια σε μέλη του «Λευκού Ρόδου», στις 19 Ἀπριλίου 1943, όπου και καταδικάσθηκε σε θάνατο μαζί με τους Willi Graf και Kurt Huber. Ένώ οι καταδικασμένοι σε θάνατο στην πρώτη δίκη είχαν εκτελεσθεί την ίδια κιόλας ημέρα, η εκτέλεση του Alexander καθυστέρησε, μεταξύ άλλων επειδή τα τρία αδέλφια της θετις του μητέρας, που ήταν μέλη του Έθνικοσοσιαλιστικού Κόμματος, υπέβαλαν αίτηση χάριτος στον Himmler, η οποία όμως τελικά απορρίφθηκε.

Στη φυλακή ο Alexander διετύπωσε ρητώς σε χειρόγραφο του με την ημερομηνία 8 Μαρτίου 1943 τις σκέψεις του, που ο ίδιος ονόμασε «πολιτική όμολο-

γία» (*»Politisches Bekenntnis«*), γιὰ μιὰ μελλοντική ἀδελφοσύνη ὄλων τῶν λαῶν τοῦ κόσμου, θεμελιωμένη πάνω σε πνευματικά θεμέλια, καὶ συγκεκριμένα πάνω στὴν ἀλήθεια τοῦ Χριστοῦ, ὅπως τὴ διασφύζει ἡ Ὁρθοδοξία:

*«Ένας λαὸς δικαιοῦται ἀσφαλῶς νὰ τεθεῖ ἐπικεφαλῆς ὄλων τῶν ἄλλων λαῶν καὶ νὰ τοὺς ὀδηγήσει σὲ μιὰ τελικὴ ἀδελφοποίηση ὄλων τῶν λαῶν – ἀλλὰ σὲ καμμία περίπτωση διὰ τῆς βίας. Ἀλλὰ μόνο τότε, ὅταν γνωρίσει, ὅταν ἀρθρώσει τὸν Λόγο ποὺ σφύζει, καὶ κατόπιν ὅλοι οἱ λαοὶ ἀκολουθήσουν οἰκειοθελῶς, βλέποντας τὴν ἀλήθεια καὶ πιστεύοντας σὲ αὐτήν. Μὲ αὐτὸν τὸν τρόπο, εἶμαι βέβαιος γι' αὐτό, θὰ ἔλθει τελικὰ μιὰ ἀδελφοποίηση ὁλόκληρης τῆς Εὐρώπης καὶ τοῦ κόσμου, μὲ τὸν τρόπο τῆς ἀδελφοσύνης, τῆς οἰκειοθελοῦς συστοίχησης»<sup>4</sup>.*

Ἀσφαλῶς, βέβαια, τὸ ὄραμα αὐτὸ τοῦ Schmorell γιὰ μιὰ παγκόσμια ἀδελφοσύνη θεμελιωμένη πάνω σε πνευματικά θεμέλια, πάνω στὴ χριστιανικὴ ἀλήθεια, δὲν ἔχει πολλὴ σχέση μὲ τὴν κατεύθυνση πρὸς τὴν ὁποία κινήθηκαν τὰ πράγματα μεταπολεμικὰ καὶ μέχρι τὴν ἐποχὴ μας...

Μέσα στὴ φυλακὴ Stadelheim τοῦ Μονάχου, καταδικασμένος καὶ μελλοθάνατος, ὁ Alexander ἔφθασε σὲ δυσθεώρητα ὕψη χριστιανικῆς αὐτοσυνειδησίας. Δὲν θὰ ἦταν ὑπερβολὴ νὰ λεχθεῖ ὅτι, ὅταν οἱ σιδερένιες πόρτες τῆς φυλακῆς ἔκλεισαν ὀριστικά πίσω του καὶ κάθε προοπτικὴ νὰ ζήσει ἔσβησε, τότε ἀνοιξαν

4 *»Ein Volk ist wohl berechtigt, sich an die Spitze aller anderen Völker zu stellen und sie anzuführen zu einer schließlichen Verbrüderung aller Völker – aber auf keinen Fall mit Gewalt. Nur dann, wenn es das erlösende Wort kennt, es ausspricht, und dann alle Völker freiwillig folgen, indem sie die Wahrheit einsehen und an sie glauben. Auf diesem Wege wird, dessen bin ich sicher, schließlich eine Verbrüderung ganz Europas und der Welt kommen, auf dem Wege der Brüderlichkeit, des freiwilligen Folgens«.*

πραγματικὰ μπροστά του οἱ θύρες τῆς Ἀλήθειας τοῦ Χριστοῦ καὶ μπόρεσε νὰ διακρίνει, περισσότερο παρὰ ποτέ, τὸ φῶς τῆς αἰώνιας ζωῆς. Καὶ ὅταν ἔβλεπε νὰ χάνονται καὶ νὰ ἀποδεικνύονται μάταια ὅλα αὐτὰ μὲ τὰ ὁποῖα τὸν εἶχε προικίσει ὁ Θεός (καὶ ἦταν ἀληθινὰ προικισμένος, καὶ στὴν ἐμφάνιση καὶ στὸ πνεῦμα καὶ στὸν ἀθλητισμὸ καὶ στὴν τέχνη καὶ στὰ γράμματα καὶ στὴν ἐπιστήμη καὶ στὴν ἐπικοινωνία), τότε περισσότερο ἀπὸ ὅποτεδήποτε ἄλλοτε εὐχαριστοῦσε τὸν Θεό, *«πάντων ἔνεκεν»*.

Στὶς 5 Ἰουνίου ἔγραφε στοὺς γονεῖς του:

*«Ὁ Θεὸς κατευθύνει ὅλα τὰ πράγματα ὅπως πρέπει καὶ ὅπως εἶναι γιὰ τὸ καλὸ μας, ἐμεῖς πρέπει μόνο νὰ παραδιδόμαστε ὅλο ἐμπιστοσύνη στὰ χέρια Του – καὶ Αὐτὸς τότε δὲν θὰ μᾶς ἐγκαταλείψει ποτέ, θὰ μᾶς βοηθάει καὶ θὰ μᾶς παρηγορεῖ πάντα»<sup>5</sup>.*

Καὶ ὄχι, ἀντίθετα ἀπ' ὅ,τι θὰ μποροῦσε νὰ πιστεύσει κανεὶς, δὲν πρόκειται ἐδῶ γιὰ τὴ ρηχὴ ἐκείνη πίστι τοῦ ἀνθρώπου ποὺ εἶναι πεπεισμένος ὅτι ὁ Θεὸς θὰ παρέμβει καὶ ὡς ἐκ θαύματος θὰ δώσει τέρμα σὲ ὅλα τὰ προβλήματα του. Ὁχι! Ἡ πίστι τοῦ Alexander ἀποδεικνύεται πολὺ πιὸ βαθιὰ. Σὲ ἐπιστολὴ του τῆς 18<sup>ης</sup> Ἰουνίου 1943 παραθέτει ἀπὸ τὸν Ἅγιο Θεόδωρο Στουδίτη καὶ ἀναφέρεται στὸ διδάγμα ποὺ ἀποκόμισε ἀπὸ ἓνα *«πολὺ καλὸ καὶ σημαντικό βιβλίον»* (ἄγνωστο σὲ ποιὸ ἀναφέρεται, ἀλλὰ γνωρίζουμε ὅτι κατὰ τὴν κράτησή του ἐπιδιδόταν ἰδιαίτερα στὴ μελέτη θρησκευτικῶν βιβλίων):

*«Ὅσο μεγαλύτερη εἶναι ἡ τραγικότητα τῆς ζωῆς, τόσο ἰσχυρότερη πρέπει νὰ εἶναι ἡ πίστιν· ὅσο μεγαλύτερη φαίνεται*

5 *»Gott lenkt alle Dinge so, wie er es will, und wie es zu unserem Besten ist, wir müssen uns immer nur voller Vertrauen in seine Arme geben – er wird uns dann niemals verlassen, immer helfen und trösten«.*

νά εἶναι ἡ ἐγκατάλειψη τοῦ Θεοῦ, μὲ τόσο μεγαλύτερη σιγουριά πρέπει νὰ ἐναποθέτουμε τὶς ψυχές μας στὰ πατρικὰ χέρια τοῦ Θεοῦ»<sup>6</sup>.

Στὶς 2 Ἰουλίου 1943, λίγες μόλις ἡμέρες πρὶν τὴν ἐκτέλεση τῆς θανατικῆς ποινῆς ποῦ τοῦ εἶχε ἐπιβληθεῖ, ὁ Alexander Schmorell ἔγραψε στὴν ἑτεροθαλῆ ἀδελφή του Natascha:

εἶναι συνήθως καλύτερη ἀπ' ὅ,τι ἦταν πρωτότερα, στὴν ἐλευθερία! Ἀπὸ ποῦ πηγάζει αὐτό; Θὰ σοῦ τὸ ἐξηγήσω ἀμέσως: Ὅλη αὐτὴ ἡ σκληρὴ "ἀτυχία" ἦταν ἀπαραίτητη, γιὰ νὰ μὲ φέρει στὸν ἀληθινὸ δρόμο - γι' αὐτὸ δὲν ἦταν στὴν πραγματικότητα καθόλου ἀτυχία. Πάνω ἀπ' ὅλα, εἶμαι χαρούμενος καὶ εὐχαριστῶ τὸν Θεό, ποῦ ἀξιώθηκα νὰ καταλάβω αὐτὸ τὸ

Στὶς 2 Ἰουλίου 1943, λίγες μόλις ἡμέρες πρὶν τὴν ἐκτέλεση τῆς θανατικῆς ποινῆς ποῦ τοῦ εἶχε ἐπιβληθεῖ, ὁ Alexander Schmorell ἔγραψε στὴν ἑτεροθαλῆ ἀδελφή του Natascha: «Θὰ ἐκπλαγεῖς ἴσως, ποῦ σοῦ γράφω ὅτι γίνομαι μέσα μου ὅλο καὶ πιὸ ἥρεμος μέρα μὲ τὴ μέρα, ἀκόμα καὶ τόσο χαρούμενος καὶ εὐθύμος, ποῦ ἡ διάθεσή μου εἶναι συνήθως καλύτερη ἀπ' ὅ,τι ἦταν πρωτότερα, στὴν ἐλευθερία! Ἀπὸ ποῦ πηγάζει αὐτό; Θὰ σοῦ τὸ ἐξηγήσω ἀμέσως: Ὅλη αὐτὴ ἡ σκληρὴ "ἀτυχία" ἦταν ἀπαραίτητη, γιὰ νὰ μὲ φέρει στὸν ἀληθινὸ δρόμο - γι' αὐτὸ δὲν ἦταν στὴν πραγματικότητα καθόλου ἀτυχία. Πάνω ἀπ' ὅλα, εἶμαι χαρούμενος καὶ εὐχαριστῶ τὸν Θεό, ποῦ ἀξιώθηκα νὰ καταλάβω αὐτὸ τὸ σημάδι τοῦ Θεοῦ, καὶ ἔτσι νὰ μπῶ στὸν σωστὸ δρόμο. Γιατὶ τί ἤξερα μέχρι τώρα γιὰ τὴν πίστη, γιὰ τὴν ἀληθινή, βαθιὰ πίστη, γιὰ τὴν ἀλήθεια, τὴν ἔσχατη καὶ μοναδική, γιὰ τὸν Θεό; Πολὺ λίγο! - Ἀλλὰ τώρα βρίσκομαι στὸ σημεῖο ποῦ, καὶ στὴν τωρινή μου κατάσταση, εἶμαι χαρούμενος καὶ ἥρεμος, σίγουρος - ὅ,τι καὶ νὰ γίνει. Ἐλπίζω νὰ ἔχετε καὶ σεῖς μιὰ παρόμοια ἐξέλιξη [ἐνν. πνευματικὴ πορεία] καί, μετὰ τὸν βαθὺ πόνου τοῦ χωρισμοῦ, νὰ ἔχετε φθάσει μαζί μου στὸ σημεῖο νὰ εὐχαριστεῖτε τὸν Θεὸ γιὰ ὅλα» (οἱ δύο τελευταῖες λέξεις εἶναι ὑπογραμμισμένες ἀπὸ τὸν ἴδιο).

«Θὰ ἐκπλαγεῖς ἴσως, ποῦ σοῦ γράφω ὅτι γίνομαι μέσα μου ὅλο καὶ πιὸ ἥρεμος μέρα μὲ τὴ μέρα, ἀκόμα καὶ τόσο χαρούμενος καὶ εὐθύμος, ποῦ ἡ διάθεσή μου

σημάδι τοῦ Θεοῦ, καὶ ἔτσι νὰ μπῶ στὸν σωστὸ δρόμο. Γιατὶ τί ἤξερα μέχρι τώρα γιὰ τὴν πίστη, γιὰ τὴν ἀληθινή, βαθιὰ πίστη, γιὰ τὴν ἀλήθεια, τὴν ἔσχατη καὶ μοναδική, γιὰ τὸν Θεό; Πολὺ λίγο! - Ἀλλὰ τώρα βρίσκομαι στὸ σημεῖο ποῦ, καὶ στὴν τωρινή μου κατάσταση, εἶμαι χαρούμενος καὶ ἥρεμος, σίγουρος - ὅ,τι καὶ νὰ γίνει. Ἐλπίζω νὰ ἔχετε καὶ σεῖς μιὰ πα-

6 »Je größer die Tragik des Lebens, desto stärker muß der Glaube sein, je größer die Gottverlassenheit zu sein scheint, desto zuversichtlicher müssen wir unsere Seele in Gottes Vaterhände befehlen.«.

ρόμοια εξέλιξη [ένν. πνευματική πορεία] καί, μετὰ τὸν βαθὺ πόνο τοῦ χωρισμοῦ, νὰ ἔχετε φθάσει μαζί μου στὸ σημεῖο νὰ εὐχαριστεῖτε τὸν Θεὸ γιὰ ὅλα»<sup>7</sup> (οἱ δύο τελευταῖες λέξεις εἶναι ὑπογραμμισμένες ἀπὸ τὸν ἴδιο).

Τὰ ξημερώματα τῆς 13<sup>ης</sup> Ιουλίου ὁ Schmorell εἰδοποιήθηκε ὅτι θὰ ἐκτελεῖτο στὶς 5 τὸ ἀπόγευμα. Ἀφοῦ ἔλαβε τὴ Θεία Κοινωνία ἀπὸ ὀρθόδοξο ἱερέα (τὸν κατοπινὸ Ἀρχιεπίσκοπο τῆς Ρωσικῆς Ὁρθόδοξης Ἐκκλησίας τοῦ Βερολίνου καὶ τῆς Γερμανίας Alexander Lowtschy), τοῦ ἐπετράπη νὰ γράφει ἓνα τελευταῖο γράμμα στοὺς δικούς του, τὸ ὅποιο ὑπέγραψε μὲ τὸ χαϊδευτικὸ ὄνομα μὲ τὸ ὅποιο τὸν ἀποκαλοῦσαν ἀπὸ μικρὸ οἱ δικοὶ του καὶ οἱ στενότεροι φίλοι του: Schurik. Σὲ αὐτὸ τὸ τελευταῖο, ἀποχαιρετιστήριο γράμμα, ἔγραψε:

«Ἀγαπημένοι μου πατέρα καὶ μητέρα! Λοιπόν, δὲν ἔπρεπε νὰ εἶναι διαφορετικά, καὶ μὲ τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ πρέπει σήμερα νὰ τελειώσω τὴν ἐπίγεια ζωὴ μου, γιὰ νὰ εἰσέλθω σὲ μιὰ ἄλλη ζωή, πού

δὲν θὰ τελειώσει ποτὲ καὶ στὴν ὁποία ὅλοι μας θὰ ξαναβρεθοῦμε. Εἶθε αὐτὴ ἢ ἐπανένωση νὰ εἶναι ἢ παρηγοριὰ καὶ ἢ ἐλπίδα σας. Γιὰ σᾶς εἶναι δυστυχῶς αὐτὸ τὸ κτύπημα πιὸ σκληρὸ ἀπ' ὅ,τι γιὰ μένα, γιατί ἐγὼ φεύγω μὲ τὴν ἐπίγνωση ὅτι ἀκολούθησα τὶς βαθύτερες πεποιθήσεις μου καὶ τὴν ἀλήθεια. Αὐτὸ μοῦ ἐπιτρέπει νὰ ἀντιμετωπίσω τὴν ὥρα τοῦ θανάτου μου μὲ ἡσυχὴ τῆ συνείδηση. Σκεφθεῖτε τὰ ἑκατομμύρια τῶν νέων πού χάνουν τὴ ζωὴ τους στὸ πεδίο τῆς μάχης – ἢ μοῖρὰ τους εἶναι ἴδια μὲ τὴ δική μου. Ἐγκάρδιους χαιρετισμούς σὲ ὅλους τοὺς ἀγαπημένους μου. [...]

Σὲ λίγες ὥρες θὰ βρῖσκομαι σὲ μιὰ καλύτερη ζωή, μὲ τὴ μητέρα μου, καὶ δὲν θὰ σᾶς ξεχάσω, θὰ ζητήσω ἀπὸ τὸν Θεὸ νὰ σᾶς δώσει παρηγοριὰ καὶ εἰρήνη. Καὶ θὰ σᾶς περιμένω! Ἔνα πράγμα, πάνω ἀπ' ὅλα, σᾶς ἐξορκίζω: Μὴν ξεχνᾶτε τὸν Θεό!!!

ἜΟ Schurik σας»<sup>8</sup>.

ἜΟ δικηγόρος του Siegfried Diesinger

7 »Du wirst Dich vielleicht wundern, wenn ich Dir schreibe, daß ich innerlich von Tag zu Tag ruhiger werde, ja sogar froh und fröhlich, daß meine Stimmung meistens besser ist, als sie es früher in der Freiheit war! Woher das kommt? Das will ich Dir gleich erzählen: Dieses ganze harte "Unglück" war notwendig, um mich auf den wahren Weg zu bringen – deshalb war es eigentlich gar kein Unglück. Vor allem bin ich froh und danke Gott dafür, daß es mir gegeben war, diesen Fingerzeig Gottes zu verstehen und dadurch auf den rechten Weg zu gelangen. Denn was wußte ich bisher vom Glauben, vom wahren tiefen Glauben, von der Wahrheit, der letzten und einzigen, von Gott? Sehr wenig! – Jetzt aber bin ich soweit, daß ich auch in meiner jetzigen Lage, froh und ruhig, zuversichtlich bin – mag, was da wolle. Ich hoffe, daß auch Ihr eine ähnliche Entwicklung durchgemacht habt und daß Ihr mit mir zusammen nach den tiefen Schmerzen der Trennung auf dem Standpunkt angelangt seid, wo Ihr für alles Gott dankt.«

8 »Meine lieben Vater und Mutter! Nun hat es doch nicht anders sein sollen und nach dem Willen Gottes soll ich heute mein irdisches Leben abschließen, um in ein anderes einzugehen, das niemals enden wird und in dem wir uns alle wieder treffen werden. Dies Wiedersehen sei Euer Trost und Eure Hoffnung. Für Euch ist dieser Schlag leider schwerer als für mich, denn ich gehe hinüber in dem Bewusstsein, meiner tiefen Überzeugung und der Wahrheit gedient zu haben. Dies alles läßt mich mit ruhigem Gewissen der nahen Todesstunde entgegensehen. Denkt an die Millionen von jungen Menschen, die draußen im Felde ihr Leben lassen – ihr Los ist auch das meinige. Grüßt alle meine lieben Bekannten herzlichst! Besonders aber Natascha, Erich, Njanja, Tante Toni, Maria, Aljonuschka und Andrey. In wenigen Stunden werde ich im besseren Leben sein, bei meiner Mutter und ich werde Euch nicht vergessen, werde bei Gott um Trost und Ruhe für Euch bitten. Und werde auf Euch warten! Eins vor allem lege ich Euch ans Herz: Vergeßt Gott nicht!!! Euer Schurik.«

τὸν εἶδε λίγο πρὶν τὴν ἐκτέλεσί του, καὶ συγκλονίσθηκε ἀπὸ αὐτὸ ποὺ εἶδε καὶ ἄκουσε ἀπὸ τὸ στόμα του. Διηγείτο:

«*Συνάντησα ἓνα θανατοποινίτη ποὺ μόλις εἶχε λάβει τὶς τελευταῖες παρηγοριές τῆς θρησκείας του καὶ εἶχε ἤδη ἀποτινάξει μακριὰ του ὅλα τὰ γήινα. Δὲν θὰ ξεχάσω ποτὲ τὰ λόγια του, ποὺ μοῦ εἶπε*

Ἐνδεικτικὸ τοῦ ψυχικοῦ μεγαλείου τοῦ Alexander Schmorell εἶναι, ἐξάλλου, καὶ αὐτὸ ποὺ ζήτησε ἀπὸ τὸν δικηγόρο του ἐκείνη τὴ στιγμὴ, ὡς τελευταία ἐπιθυμία: Τοῦ ζήτησε νὰ μεταφέρει στὴ γνωστή του ποὺ τὸν εἶχε παραδώσει στὴ Γκεστάπο, τὴ Marie-Luise, ὅτι τὴ συγχωροῦσε, καὶ νὰ διασφαλίσει ὅτι κανεὶς δὲν θὰ

*Τὸ 2007 ἡ Ρωσικὴ Ὁρθόδοξη Ἐκκλησία ἐκτὸς Ρωσίας ἀποφάσισε τὴν ἀγιοποίηση τοῦ Alexander Schmorell. Ἡ τελετὴ ἀγιοποίησης ἔλαβε χώρα στὶς 5 Φεβρουαρίου 2012 στὸν Καθεδρικό τοῦ Μονάχου. Ἡ μνήμη του τιμᾶται στὶς 13 Ἰουλίου. Ἡ ἐπίσημη εἰκόνα του τὸν δείχνει νὰ φοράει, ὡς ἰατρός, λευκὴ ἱατρικὴ στολή, μὲ τὸ λευκὸ περιβραχιόνιο μὲ τὸν ἐρυθρὸ σταυρὸ στὸ ἀριστερὸ του χέρι, ἐνῶ μὲ τὸ δεξιὸ του χέρι κρατᾷ κόκκινο σταυρὸ καὶ λευκὸ τριαντάφυλλο.*

σχεδὸν εὐθύμα: “Θὰ ἐκπλίσσεσθε ποὺ μὲ βλέπετε τόσο ἤρεμο αὐτὴ τὴν ὥρα. Ἀλλὰ μπορῶ νὰ σᾶς πῶ ὅτι, ἀκόμα καὶ ἂν μοῦ φέροντε τώρα τὸ μήνυμα ὅτι κάποιος ἄλλος, γιὰ παράδειγμα ὁ φρουρὸς ἐδῶ ποὺ εἶναι ἐπιφορτισμένος νὰ μὲ φυλάει, ἤθελε νὰ πεθάνει γιὰ μένα, ἐγὼ καὶ πάλι θὰ ἐπέλεγα τὸν θάνατο. Γιατὶ εἶμαι τώρα πεπεισμένος ὅτι ἡ ζωὴ μου, ὅσο πρόωρο καὶ ἂν φαίνεται, πρέπει νὰ τελειώσει αὐτὴ τὴν ὥρα, γιατί μὲ τὶς πράξεις μου ἔχω ἐκπληρώσει τὴν ἀποστολὴ τῆς ζωῆς μου. Δὲν θὰ ἤξερα τί ἄλλο θὰ εἶχα νὰ κάνω σὲ αὐτὸν τὸν κόσμον, ἀκόμα καὶ ἂν μὲ ἄφηναν ἐλεύθερο τώρα”»<sup>9</sup>.

τῆς ἔκανε κακό, ἂν θεωρεῖτο ὑπεύθυνη γιὰ τὸν θάνατό του μετὰ τὴν πτώση τοῦ ναζιστικοῦ καθεστώτος.

Τὸ 2007 ἡ Ρωσικὴ Ὁρθόδοξη Ἐκκλησία ἐκτὸς Ρωσίας ἀποφάσισε τὴν ἀγιοποίηση τοῦ Alexander Schmorell. Ἡ τελετὴ ἀγιοποίησης ἔλαβε χώρα στὶς 5 Φεβρουαρίου 2012 στὸν Καθεδρικό τοῦ Μονάχου. Ἡ μνήμη του τιμᾶται στὶς 13 Ἰουλίου. Ἡ ἐπίσημη εἰκόνα του τὸν δείχνει νὰ φοράει, ὡς ἰατρός, λευκὴ ἱατρικὴ στολή, μὲ τὸ λευκὸ περιβραχιόνιο μὲ τὸν ἐρυθρὸ σταυρὸ στὸ ἀριστερὸ του χέρι, ἐνῶ μὲ τὸ δεξιὸ του χέρι κρατᾷ κόκκινο σταυρὸ καὶ λευκὸ τριαντάφυλλο.

Τὸ ὄνομα τοῦ Alexander Schmorell φέρουν σήμερον δύο σχολεῖα καὶ ἀρκετοὶ δρόμοι στὴ Γερμανία. Στὴν πόλιν ὅπου γεννήθηκε, στὸ Orenburg τῆς Ρωσίας,

*wählen würde. Denn ich bin jetzt überzeugt, daß mein Leben, so früh es auch erscheinen mag, in dieser Stunde beendet sein muß, da ich durch meine Tat meine Lebensaufgabe erfüllt habe. Ich wüßte nicht, was ich noch auf dieser Welt zu tun hätte, auch wenn ich jetzt entlassen würde”*«.

9 »Da traf ich in der Todeszelle einen Menschen an, der eben vorher die letzten Tröstungen seiner Religion empfangen und alles Irdische schon weit von sich geworfen hatte. Unvergeßlich sind mir seine Worte, die er fast heiter zu mir sprach: “Sie werden erstaunt sein, mich in dieser Stunde so ruhig anzutreffen. Aber ich kann Ihnen sagen, daß selbst dann, wenn Sie mir jetzt die Botschaft brächten, ein anderer, zum Beispiel der Wachtmeister hier, der mich zu bewachen hat, wolle für mich sterben, ich trotzdem den Tod

ἀπονέμονται ύποτροφίες με τὸ ὄνομά του, ἕνα πάρκο σὲ κεντρικὴ τοποθεσία φέρει ἐπίσης τὸ ὄνομά του ἀπὸ τὸ 2013, ἐνῶ τὸ 2020 μνημεῖο πρὸς τιμὴν του ἀνεγέρθη μπροστὰ ἀπὸ τὸ κτήριο τῆς Ἱατρικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Orenburg.

## Hans Scholl



Ὁ Hans Fritz Scholl (1918-1943), ἀπὸ κοινοῦ με τὸν Alexander Schmorell, ἦταν αὐτοὶ ποὺ κρύβονταν πίσω ἀπὸ τὰ κείμενα τῶν προκηρύξεων τοῦ «Λευκοῦ Ρόδου».

Ὁ Hans Scholl μεγάλωσε σὲ ἕνα λουθηρανικὸ περιβάλλον, σὲ μιὰ οἰκογένεια με ἔντονη τὴν παρουσία τῶν χριστιανικῶν ἀξιῶν, κυρίως χάρι στὴ μητέρα του Magdalena. Ὁ πατέρας του Robert Scholl ἦταν φιλελεύθερος. Μέσα σὲ ἕνα τέτοιο πλαίσιο, δὲν εἶναι παράξενο ποὺ ὁ Hans Scholl ἔγινε μέλος τῆς ΧΑΝ, τῆς Χριστιανικῆς Ἀδελφότητας Νέων (YMCA), στὴν ἡλικία τῶν 12 ἐτῶν.

Καὶ ὁμως, μέσα στὸ κύμα ἐνθουσιασμοῦ ποὺ ἐπικράτησε με τὴν ἄνοδο τοῦ Ἐθνικοσοσιαλισμοῦ στὴ Γερμανία, ὁ Hans Scholl, μαζί με τὰ ἀδελφία του, ἐντάχθηκαν στὴ Χιτλερική Νεολαία (Hitlerjugend), τῆς ὁποίας ἔγιναν ἐνθουσιώδη μέλη, παρὰ τὴ δεδηλωμένη δυσανεξία τῶν γονιῶν τους. Ὁ Hans ἐντάχθηκε στὴ Χιτλερική Νεολαία στὶς 15 Ἀπριλίου 1935, σὲ ἡλικία 15 ἐτῶν. Εἶναι χαρακτηριστικὴ ἡ μαρτυρία τῆς ἀδελφῆς τοῦ Hans, Inge:

«Ἀλλὰ ὑπῆρχε καὶ κάτι ἄλλο, ποὺ μᾶς τράβηξε με μυστηριώδη δύναμη καὶ μᾶς συνεπῆρε: οἱ κλειστὲς τάξεις τῆς νεολαίας ποὺ παρήλυναν, με τὰ λάβαρα

νὰ ἀνεμίζουν, τὰ μάτια καρφωμένα εὐθεῖα μπροστὰ, κρατώντας τὸν ρυθμὸ με τὶς τυμπανοκρουσίες καὶ τὸ τραγούδι. Δὲν ἦταν αὐτὴ ἡ αἴσθησις συντροφικότητας καταλυτικὴ; Δὲν εἶναι περίεργο ποὺ ὅλοι μας, ὁ Hans καὶ ἡ Sophie καὶ οἱ ἄλλοι, ἐνταχθήκαμε στὴ Χιτλερική Νεολαία. Μπήκαμε σὲ αὐτὴν ψυχῇ τε καὶ σώματι, καὶ δὲν μπορούσαμε νὰ καταλάβουμε γιατί ὁ πατέρας μας δὲν τὸ ἐνέκρινε, γιατί δὲν ἦταν χαρούμενος καὶ περήφανος. Ἀπεναντίας, ἦταν πολὺ δυσανεξημένος μαζί μας»<sup>10</sup>.

Ὁ Hans Scholl προωθήθηκε ἀρχικὰ στὴν ἱεραρχία τῆς Χιτλερικῆς Νεολαίας. Εἶναι χαρακτηριστικὸ ὅτι στὸ πανηγυρικὸ Συνέδριο τοῦ Ἐθνικοσοσιαλιστικοῦ Κόμματος στὴ Νυρεμβέργη στὶς 10-16 Σεπτεμβρίου 1935, τὸ ἔβδομο συνέδριο τοῦ κόμματος, ὁ Hans Scholl συμμετεῖχε ὡς ἕνας ἀπὸ τοὺς τρεῖς σημαιοφόρους ἀπὸ τὴν πόλιν Ulm<sup>11</sup>. Ἦδη ὁμως ἀπὸ αὐτὴ

10 Inge Scholl, *The White Rose. Munich, 1942-1943*, μτφ. ἀπὸ τὴ γερμανικὴ ἔκδοσι Arthur R. Schulz, Wesleyan University Press 1983<sup>2</sup>, σελ. 6: "But there was something else that drew us with mysterious power and swept us along: the closed ranks of marching youth with banners waving, eyes fixed straight ahead, keeping time to drumbeat and song. Was not this sense of fellowship overpowering? It is not surprising that all of us, Hans and Sophie and the others, joined the Hitler Youth? We entered into it with body and soul, and we could not understand why our father did not approve, why he was not happy and proud. On the contrary, he was quite displeased with us".

11 Τὰ ἐτήσια συνέδρια στὴ Νυρεμβέργη, ποὺ διοργανώθηκαν ἀπὸ τὸ 1923 ἕως τὸ 1938, ἦταν τὸ κορυφαῖο προπαγανδιστικὸ γεγονός τοῦ Ἐθνικοσοσιαλιστικοῦ Κόμματος. Τὸ Συνέδριο τοῦ προηγούμενου ἔτους, τοῦ 1934, τὸ ἕκτο συνέδριο τοῦ Ἐθνικοσοσιαλιστικοῦ Κόμματος, εἶναι αὐτὸ ποὺ κινηματογραφήθηκε ἀπὸ τὴν πρωτοποριακὴ σκηνοθέτιδα Leni Riefenstahl καὶ παρουσιάσθηκε στὸ κοινὸ τὸ 1936 σὲ ταινία με τὸν τίτλο «Ὁ θρίαμβος τῆς Θέλησις» (»Triumph des Willens«), τὸ κορυφαῖο ἔργο

τὴν ἐποχή, ὁ ἀρχικὸς ἐνθουσιασμὸς τοῦ Hans Scholl μὲ τὴ Χιτλερική Νεολαία εἶχε ἀρχίσει νὰ ὑποχωρεῖ καὶ νὰ δίνει τὴ θέση του σὲ ἓναν ἔντονο σκεπτικισμό.

Παράλληλα, ὁ Hans Scholl συμμετεῖχε καὶ σὲ μιὰ ἄλλη πολὺ γνωστὴ ὀργάνωση νεολαίας, τὴ Γερμανικὴ Ἑνωσὴ Νέων τῆς 1<sup>ης</sup> Νοεμβρίου 1929 (Deutsche Jugendenschaft vom 1.11.1929), γνωστὴ μὲ τὴ

προσπάθεια νὰ θέσει ἐκποδὸν ὅλες τὶς ἄλλες ὀργανώσεις νεολαίας πέραν τῆς Χιτλερικῆς Νεολαίας (οἱ ὁποῖες, ἄλλωστε, εἶχαν ἀπαγορευθεῖ), ὁ Hans Scholl συνελήφθη τὸν Δεκέμβριο τοῦ 1937 γιὰ τὴ συμμετοχὴ του στὴ d.j.1.11, κατηγορούμενος γιὰ φατριαστικὴ δράση, ἀλλὰ καὶ κατ' ἐνεργοποίηση τοῦ ἀρθροῦ 175a τοῦ Ποινικοῦ Κώδικα, περὶ... ὁμοφυλο-

*Ὁ Hans Scholl γράφει, λίγο πρὶν τὰ Χριστούγεννα τοῦ 1941: «Εἶναι πλημυρισμένος ἀπὸ τὴ χαρὰ νὰ ἐορτάζω γιὰ πρώτη φορὰ στὴ ζωὴ μου πραγματικὰ τὰ Χριστούγεννα, ξεκάθαρα συνειδητοποιημένος, χριστιανικά. Τὰ ἴχνη τῆς παιδικῆς ἡλικίας μᾶλλον δὲν ἔχουν σβήσει, ὅταν κοιτάζει κανεὶς ἀμέριμνα τὰ φωτάκια καὶ τὸ λαμπερὸ πρόσωπο τῆς μητέρας του. Ἀλλὰ σκιές ἔχουν πέσει πάνω τους. Βασανίσθηκα σὲ ἓναν ἄσκοπο χρόνον μὲ ἀνωφελεῖς τρόπους, ποὺ τὸ τέλος τους ἦταν πάντα τὸ ἴδιο αἶσθημα ἐγκατάλειψης καὶ πάντα τὸ ἴδιο κενό. Δύο βαθιές ἐμπειρίες, γιὰ τὶς ὁποῖες πρέπει νὰ σᾶς μιλήσω. Καὶ τέλος, ὁ τρομερὸς πόλεμος, αὐτὸς ὁ Μολώχ ποὺ εἰσέδυσσε στὶς ψυχές ὄλων τῶν ἀνθρώπων καὶ προσπάθησε νὰ τὶς φονεύσει, μὲ ἔκανε ἀκόμα πιὸ μοναχικό. Μιὰ μέρα ἦρθε ἀπὸ κάπου ἡ λύση. Ἄκουσα τὸ ὄνομα τοῦ Κυρίου καὶ ἀφουγκράσθηκα. Αὐτὴ ἦταν ἡ στιγμή ποὺ σᾶς γνώρισα γιὰ πρώτη φορὰ. Μετὰ γίνεται ὅλο καὶ πιὸ φωτεινό, μέρα μὲ τὴ μέρα. Τότε ἔπεσε τὸ πέπλο ἀπὸ τὰ μάτια μου. Προσεύχομαι. Νιώθω ἓνα ἀσφαλὲς ὑπόβαθρο καὶ βλέπω ἓνα σίγουρο στόχο. Ὁ Χριστὸς γεννήθηκε ξανά γιὰ μένα αὐτὴ τὴ χρονιά».*

συντομογραφία d.j.1.11, ἡ ὁποία μπορεῖ νὰ ἐνταχθεῖ στὴν παγκόσμια κίνηση τοῦ Προσκοπισμοῦ. Μάλιστα, σὲ μιὰ κίνηση πολὺ χαρακτηριστικὴ τοῦ τρόπου μὲ τὸν ὁποῖο τὸ ἐθνικοσοσιαλιστικὸ καθεστῶς

μνημεῖο τῆς ἐθνικοσοσιαλιστικῆς προπαγάνδας. Τὸ ἑβδομο συνέδριο, στὸ ὁποῖο συμμετεῖχε ὁ Hans Scholl, εἶχε τὸν τίτλο «Συνέδριο τῆς Ἐλευθερίας» (Reichsparteitag der Freiheit), λόγῳ τῆς ἀποδέσμευσης ἀπὸ τοὺς ὄρους τῆς Συνθήκης τῶν Βερσαλλιών.

φιλικῆς δραστηριότητας. Καὶ μπορεῖ οἱ κατηγορίες νὰ μὴν προχώρησαν, καὶ ὁ Hans Scholl νὰ ἐξῆλθε ἀπὸ αὐτὴ τὴ δοκιμασία μὲ καθαρὸ ποινικὸ μητῶο, ἀλλὰ τὸ βέβαιο εἶναι ὅτι ὁ ἴδιος εἶχε πιά σαφῆ πείρα τῶν ὀλοκληρωτικῶν πρακτικῶν τοῦ καθεστώτος.

Τὸ πραγματικὸ σημεῖο καμπῆς ὅμως ἦλθε ἀργότερα, ὅταν τὸ 1939 ἀρχισε τὶς πανεπιστημιακὲς σπουδές του στὴν Ἱατρικὴ Σχολὴ τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ

Μονάχου (Ludwig-Maximilians-Universität-München), όποτε ήλθε σέ έπαφή με χριστιανικούς κύκλους. Άκριβώς στίς μεταφυσικές άναζητήσεις του πρέπει νά αναζητηθούν τά θεμέλια τής ήρωικής του άπόφασης νά ύψώσει τό άνάστημά του ένάντια στό άπάνθρωπο έθνικοσοσιαλιστικό καθεστώς. Στίς 22 Μαΐου 1941 έγραφε στη φίλη του Rose Nägele: «Λαχταρώ μιá συγκροτημένη, όλοκληρωμένη κοσμοθεωρία»<sup>12</sup>. Τήν κοσμοθεωρία αύτή τή βρήκε στόν Χριστιανισμό. Παράλληλα, οί πρώτες του έμπειρίες στό μέτωπο, όπου καλείτο κατά διαστήματα νά ύπηρετήσει στό πλαίσιο τών ίατρικών του σπουδών, έδιναν στόν Hans Scholl μιá έναργη εικόνα του ποϋ όδηγοϋσε ή παράνοια του Έθνικοσοσιαλισμοϋ.

Τίποτα δέν μαρτυρεί άψευδέστερα τή συνειδητή στροφή του Hans Scholl στόν Χριστό, μετά τίς όποιες προηγουμένες νεανικές του περιπλανήσεις, άπό τά όσα ό ίδιος έγραφε στίς 22 Δεκεμβρίου 1941 στόν έκδότη και συγγραφέα Carl Muth, ό όποιος είναι περισσότερο γνωστός ως ίδρυτής και έπί μακρόν έκδότης του περιοδικου *Hochland*, ποϋ έστίαζε σέ θέματα σχετικά με τή θρησκεία και τόν πολιτισμό. Σημειωτέον ότι τόσο ό Hans όσο και ή άδελφή του Sophie περιγράφουν τόν Carl Muth ως βαθιά θρησκευόμενο και άντιεθνικοσοσιαλιστή, ένω ό Carl Muth ήταν αύτός ποϋ επέστησε τήν προσοχή τών άδελφών Scholl στίς διώξεις κατά τών Έβραίων, τίς όποιες θεωρούσε άμαρτωλές και άντιχριστιανικές<sup>13</sup>. Σέ αύτόν ό Hans Scholl γράφει, λίγο πριν

τά Χριστούγεννα του 1941:

«Είναι πλημμυρισμένος άπό τή χαρά νά έορτάζω για πρώτη φορά στη ζωή μου πραγματικά τά Χριστούγεννα, ξεκάθαρα συνειδητοποιημένος, χριστιανικά. Τά ίχνη τής παιδικής ήλικίας μάλλον δέν έχουν σβήσει, όταν κοιτάζει κανείς άμέριμνα τά φωτάκια και τό λαμπερό πρόσωπο τής μητέρας του. Άλλά σκιές έχουν πέσει πάνω τους. Βασανίσθηκα σέ έναν άσκοπο χρόνο με άνωφελείς τρόπους, ποϋ τó τέλος τους ήταν πάντα τó ίδιο αίσθημα έγκατάλειψης και πάντα τó ίδιο κενό. Δύο βαθιές έμπειρίες, για τίς όποιες πρέπει νά σās μιλήσω. Και τέλος, ό τρομερός πόλεμος, αύτός ό Μολώχ ποϋ εισέδυσσε στίς ψυχές όλων τών ανθρώπων και προσπάθησε νά τίς φονεύσει, με έκανε άκόμα πιό μοναχικό. Μιá μέρα ήρθε άπό κάπου ή λύση. Άκουσα τó όνομα του Κυρίου και άφουγκράσθηκα. Αύτή ήταν ή στιγμή ποϋ σās γνώρισα για πρώτη φορά. Μετά γίνεται όλο και πιό φωτεινό, μέρα με τή μέρα. Τότε έπεσε τó πέπλο άπό τά μάτια μου. Προσεύχομαι. Νιώθω ένα άσφαλές υπόβαθρο και βλέπω ένα σίγουρο στόχο. Ό Χριστός γεννήθηκε ξανά για μένα αύτή τή χρονιά»<sup>14</sup>.

12 Robert M. Zoske, *Flamme sein! Hans Scholl und die Weiße Rose – Eine Biografie*, C. H. Beck, München 2018, σελ. 129: »Ich sehne mich nach einem geschlossenen Weltbild«.

13 Inge Jens (έκδ.), *At the Heart of the White Rose. Letters and Diaries of Hans and Sophie Scholl*, μτφ. Maxwell Brownjohn, Harper & Row, New York 1987, σελ. 87.

14 Inge Jens (έκδ.), ό.π., σελ. 88: »Ich bin erfüllt von der Freude, zum ersten Mal in meinem Leben Weihnachten eigentlich und in klarer Überzeugung christlich zu feiern. Wohl sind die Spuren der Kindheit nicht verweht gewesen, als man unbekümmert in die Lichter und das strahlende Antlitz der Mutter blickte. Aber Schatten sind darüber gefallen; ich quälte mich in einer gehaltlosen Zeit in nutzlosen Bahnen, deren Ende immer dasselbe verlassene Gefühl war und immer dieselbe Leere. Zwei tiefe Erlebnisse, von denen ich Ihnen noch erzählen muß. Und schließlich der grauenhafte Krieg, dieser Moloch, der von unten herauf in die Seelen aller Männer schlich und sie zu töten versuchte, machten mich noch einsamer. Eines Tages ist dann von irgendwoher die Lösung gefallen. Ich hörte den Namen des Herrn und vernahm ihn. In diese Zeit fällt meine erste Begegnung mit Ihnen. Dann ist

Ὁ Hans Scholl εἶναι περισσότερο ἀπὸ βέβαιο ὅτι ἔνωθε νὰ τὸν ἐκφράζει ἀπόλυτα ἡ θέση τοῦ Berdjaen ὅτι τὸ κράτος εἶναι «εἶδωλο ποὺ καταβροχθίζει τὰ πάντα», καὶ ὅτι ὁ ἄνθρωπος βρίσκεται σὲ ἓνα κρίσιμο «σταυροδρόμι» ὅπου πρέπει νὰ ἐπιλέξει ἀνάμεσα στὸν Θεὸ ἀφ' ἑνός, καὶ τὸν αὐτοκράτορα ἢ «Ἀρχηγό» (»Führer«) ἀφ' ἑτέρου, προκειμένου δὲ νὰ μὴ χάσει τὴν «πνευματικὴ του ἐλευθερία», πρέπει νὰ δράσει – ὁ Hans Scholl ἔχει τονίσει αὐτὴ τὴν τελευταία φράση μὲ διπλὴ ὑπογράμμιση. Φανερά, στὴν περίπτωση τοῦ Hans Scholl, ὅπως ἄλλωστε εἶδαμε καὶ στὴν περίπτωση τοῦ Alexander Schmorell, εἶναι περισσότερο ἀπὸ φανερὴ ἡ πνευματικὴ θεμελίωση τῆς ἀντίστασης ἐναντὶα στὸν Ναζισμό.

Ὁ Hans Scholl ἔπαιξε πρωταγωνιστικὸ ρόλο στὴ συγκρότηση ἑνὸς καθαρὰ χριστιανικοῦ κύκλου. Στὸν κύκλο αὐτὸ συζητοῦνταν ἔργα χριστιανῶν συγγραφέων καὶ μεγάλων μορφῶν τῆς Ἐκκλησίας, ἀλλὰ καὶ συγχρόνων θρησκευτικῶν συγγραφέων, ὅπως ὁ Theodor Haecker καὶ ὁ Carl Muth, τὸν ἀπόηχο τῶν ὁποίων μπορεῖ νὰ διακρίνει κανεὶς στὰ φυλλάδια τοῦ «Λευκοῦ Ρόδου». Πέρα ἀπὸ τοὺς ἄλλους διανοητὲς ποὺ τὰ ἔργα καὶ οἱ ἀπόψεις τοὺς συζητοῦνταν στὸν κύκλο καὶ εἶδαμε στὸ προηγούμενο, πρῶτο μέρος τῆς μελέτης μας<sup>15</sup>, εἰδικὰ γιὰ τὸν Hans Scholl πρέπει νὰ ἀναφέρουμε τὴν ἐπίδραση τοῦ Ρώσου φιλοσόφου τῆς θρησκείας Nikolai Berdjaen, καὶ κυρίως τῶν ἔργων του *Τὸ νόημα τῆς Ἱστορίας* καὶ *Ὁ νέος Μεσαίωνας*, ποὺ ξέρουμε ὅτι εἶχε μελετήσει ὁ

Scholl<sup>16</sup>. Ὁ Hans Scholl εἶναι περισσότερο ἀπὸ βέβαιο ὅτι ἔνωθε νὰ τὸν ἐκφράζει ἀπόλυτα ἡ θέση τοῦ Berdjaen ὅτι τὸ κράτος εἶναι «εἶδωλο ποὺ καταβροχθίζει τὰ πάντα», καὶ ὅτι ὁ ἄνθρωπος βρίσκεται σὲ ἓνα κρίσιμο «σταυροδρόμι» ὅπου πρέπει νὰ ἐπιλέξει ἀνάμεσα στὸν Θεὸ ἀφ' ἑνός, καὶ τὸν αὐτοκράτορα ἢ «Ἀρχηγό» (»Führer«) ἀφ' ἑτέρου, προκειμένου δὲ νὰ μὴ χάσει τὴν «πνευματικὴ του ἐλευθερία», πρέπει νὰ δράσει – ὁ Hans Scholl ἔχει τονίσει αὐτὴ τὴν τελευταία φράση μὲ διπλὴ ὑπογράμμιση. Φανερά, στὴν περίπτωση τοῦ Hans Scholl, ὅπως ἄλλωστε εἶδαμε καὶ στὴν περίπτωση τοῦ Alexander Schmorell, εἶναι περισσότερο ἀπὸ φανερὴ ἡ πνευματικὴ θεμελίωση τῆς ἀντίστασης ἐναντὶα στὸν Ναζισμό.

es von Tag zu Tag heller geworden. Dann ist es wie Schuppen von meinen Augen gefallen. Ich bete. Ich spüre einen sicheren Hintergrund und ich sehe ein sicheres Ziel. Mir ist in diesem Jahr Christus neu geboren«.

15 Γιάννη Κ. Τσέντου, «Αὐτοὶ δὲν ὑπέκυψαν... Τὸ “Λευκὸ Ρόδο” στὴ ναζιστικὴ Γερμανία. Μέρος Α΄», *Ακτίνες* 807 (Σεπτέμβριος-Οκτώβριος 2024), σελ. 180-181.

16 Sönke Zankel, *Mit Flugblättern gegen Hitler. Der Widerstandskreis um Hans Scholl und Alexander Schmorell*, Köln 2007, σελ. 236-240. Οἱ ἐκδόσεις ποὺ εἶχε στὴ διάθεσί του ὁ Hans Scholl ἦταν: *Der Sinn der Geschichte. Versuch einer Philosophie des Menschenschickses*, Darmstadt 1925 καὶ *Das neue Mittelalter. Betrachtungen über das Schicksal Russlands und Europas*, Darmstadt 1927. Γιὰ μιὰ ἑλληνικὴ μετάφραση βλ. *Νέος Μεσαίωνας*, μτφ. Π. Ἀντωνιάδη, Ἐκδόσεις Π. Πουρναρά, Θεσσαλονίκη 1987.

Ο κίνδυνος που ανέλαβε με τη δραστηριοποίησή του στην αντίσταση ήταν ασφαλώς μεγάλος, και γινόταν όλο και μεγαλύτερος, καθώς η Γκεστάπο έρευνοῦσε όλο και πιο έντατικά τὰ φυλλάδια του «Λευκού Ρόδου», που είχαν σημαίνει συναγεμιομένο στο καθεστῶς. Είναι ὅμως χαρακτηριστικό τὸ σχόλιο τῆς Sara Barratt:

*«Αλλά για τὰ ἀδελφία Scholl ἦταν ἕνα ρίσκο που ἄξιζε νὰ πάρει κανεῖς. Μεγαλωμένοι ὡς Λουθηρανοί, εἶχαν ἰσχυρὲς πεποιθήσεις για τὴ στάση που ἔπρεπε νὰ κρατᾶνε οἱ Χριστιανοὶ ἀπέναντι στὴν ἀδικία»<sup>17</sup>.*

Ὅταν ὁ Hans Scholl συνελήφθη τὸν Φεβρουάριο τοῦ 1943 μαζί με τὴν ἀδελφή του Sophie, ὅπως εἶδαμε στο πρώτο μέρος τῆς μελέτης μας<sup>18</sup>, οἱ ἴδιοι οἱ ἀνακριτὲς τῆς Γκεστάπο συνέδεσαν εὐθὺς τὴν ἀντικαθεστωτική του δράση με τὴς χριστιανικὲς του πεποιθήσεις. Συγκεκριμένα, ἐνῶ ὁ Scholl ἀρνεῖτο ἀκόμη κάθε ἔκνομη δραστηριότητα, ἐρωτήθηκε κατὰ λέξη:

*«Εἶναι πολὺ γνωστὸ ὅτι πρόσφατα ἐκφράσατε σὲ πολλὰ διαφορετικὰ πρῶσωπα τὴν ἄποψη ὅτι ὁ Ἐθνικοσοσιαλισμὸς πρέπει νὰ ἀντικατασταθεῖ ἀπὸ μιὰ Χριστιανικὴ Δημοκρατία. Εἶναι ἀλήθεια;»<sup>19</sup>.*

17 Sara Barratt, "Christian Living. 75 Years Ago Today: The Incredible Story of Hans and Sophie Scholl", ἐν: <https://www.thegospelcoalition.org/article/75-years-ago-hans-sophie-scholl/>.

18 Γιάννη Κ. Τσέντου, «Αὐτοὶ δὲν ὑπέκυραν... Τὸ "Λευκὸ Ρόδο" στὴ ναζιστικὴ Γερμανία. Μέρος Α'», *Ακτίνες* 807 (Σεπτέμβριος-Οκτώβριος 2024), σελ. 184.

19 Βλ. <https://whiterosehistory.com/1943/02/18/second-interrogation-of-hans-scholl/>, ὅπου παρουσιάζονται τὰ πρακτικὰ τῆς ἀνάκρισης τοῦ Hans Scholl ἀπὸ τὴ Γκεστάπο. Σὲ ἀγγλικὴ μετάφραση: "It is well-known that you have recently expressed the opinion to several different people that National Socialism must be replaced by a Christian Democracy. Is this true?".

Σὲ αὐτὸ τὸ σημεῖο τῆς ἀνάκρισης, ὁ Scholl ἀρνήθηκε νὰ ἀπαντήσει στο συγκεκριμένο ἐρώτημα, ὑποστηρίζοντας ὅτι ἦταν ἄσχετο με τὸ θέμα, χωρὶς ὅμως νὰ ἀρνηθεῖ ὅτι αὐτὴ ἦταν ἡ βαθιὰ του πεποίθησις<sup>20</sup>. Ὅταν στὴν πορεία τῆς ἀνάκρισης ἔγινε φανερό ὅτι ἡ ἀντικαθεστωτική του δράση εἶχε ἀποκαλυφθεῖ, δὲν δίστασε νὰ ἀναλάβει ἀκέραια τὴν εὐθύνη, δηλώνοντας μάλιστα πολὺ χαρακτηριστικὰ στὴν καταληκτικὴ πρότασή του:

*«Ὅταν ἀποφάσισα για πρώτη φορὰ νὰ παραγάγω καὶ νὰ διανεῖμω φυλλάδια, ἦταν φανερό σὲ μένα ὅτι μιὰ τέτοια ἐνέργεια ἦταν ἀντίθετη στο σημερινὸ καθεστῶς. Ἦμουν πεπεισμένος ὅτι ἔπρεπε νὰ ἐνεργήσω με βάση τὴς βαθύτερες πεποιθήσεις μου. Πίστευα ὅτι αὐτὸ τὸ ἐσωτερικὸ καθῆκον ἦταν μεγαλύτερο ἀπὸ τὸν ὄρκο που εἶχα δώσει ὡς στρατιώτης. Ἦξερα τί ἀναλάμβανα νὰ κάνω καὶ ἡμουν προετοιμασμένος νὰ χάσω τὴ ζωὴ μου κάνοντάς το»<sup>21</sup>.*

Ὁ ἀνακριτὴς που ανέλαβε τὴν ἀνάκριση τῆς Sophie Scholl, ὁ Robert Mohr, θυμὸταν ἀργότερα τὴν ἐντύπωση που εἶχε κάνει στὸν συνάδελφό του, που εἶχε ἀναλάβει τὴν ἀνάκριση τοῦ Hans Scholl, ἡ προσωπικότητα τοῦ νέου ἀνθρώπου που εἶχε ἀπέναντί του:

*«Ὁ συνάδελφός μου μοῦ εἶπε ἐκεῖνες τὴς μέρες περίπου τὰ ἑξῆς: "Μὲ τὸν Hans Scholl ἀντιμετώπισα μιὰ νοημοσύνη που μοῦ ἦταν σχεδὸν ξένη σὲ αὐτὴ τὴ συνο-*

20 ὁ.π.: "Whether or not this is my deeply-held view, I refuse to discuss it, because such discussions are not currently matters of interest".

21 ὁ.π.: "When I first decided to produce and distribute leaflets, it was obvious to me that such conduct was in opposition to the current regime. I was convinced that I must act on my inner convictions. I believed that this inner duty was greater than the oath that I had sworn as a soldier. I knew what I took upon myself and I was prepared to lose my life by so doing".

πτική μορφή μέχρι αυτό το σημείο". Νομίζω μάλιστα ότι θυμάμαι να μου μίλησε (ό συνάδελφος) εμπιστευτικά για ένα "λαϊκό ήγέτη" που μπορεί να χρειαστούμε στο μέλλον. Τέλος, προσέθεσε την παρατήρηση ότι ήταν τρομερό που έπρεπε να πεθάνουν τέτοιοι άνθρωποι...»<sup>22</sup>.

Όπως είναι φανερό στα τελευταία λόγια που είδαμε ότι είπε με παρηγορία στην ανάκρισή του, ο Hans Scholl βάδισε στον θάνατο απολύτως συνειδητοποιημένος. Ο λουθηρανός πάστορας Karl Alt, που κλήθηκε να τον κοινωνήσει λίγο πριν την εκτέλεσή του στη λαμπτόμο της φυλακής Stadelheim στο Μόναχο, στο βιβλίο του *Οι μελλοθάνατοι*<sup>23</sup>, που κυκλοφόρησε ένα χρόνο μετά το τέλος του πολέμου, καταθέτει τη δική του μαρτυρία για την πίστη του Hans Scholl, ο οποίος του ζήτησε να του διαβάσει τον ύμνο της αγάπης από τη *Β' Προς Κορινθίους* επιστολή του αποστόλου Παύλου και τον 90<sup>ο</sup> Ψαλμό.

Όταν οι γονείς του Robert και Magdalena πήγαν στη φυλακή το απόγευμα της 22<sup>ης</sup> Φεβρουαρίου και τους έπετραπί

22 »Mein Kollege sagte mir in jenen Tagen dem Sinne nach folgendes: "Bei Hans Scholl bin ich einer Intelligenz begegnet, wie sie mir in dieser prägnanten Form bis dahin fast fremd war. Ich bedauere, daß ich nach der Sachlage nichts für ihn tun kann." Ich glaube mich sogar zu erinnern, daß er (Kollege) mir im Vertrauen zu mir, von einem "Volksführer" sprach, wie wir ihn vielleicht in Zukunft notwendig brauchen könnten. Daran knüpfte er schließlich noch die Bemerkung, es sei furchtbar, daß solche Menschen sterben müßten...« (Βλ. »Sie erkenne sofort, worauf ich hinauswollte«, στην ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://www.mythoselser.de/texts/scholl-protokoll.htm> και Inge Scholl, *Die weiße Rose*, Fischer Bücherei, Frankfurt/Main 1952).

23 Karl Alt, *Todeskandidaten. Erlebnisse eines Seelsorgers im Gefängnis München-Stadelheim mit zahlreichen im Hitlerreich zum Tode verurteilten Männern und Frauen*, München 1946.

να δούν για τελευταία φορά τα παιδιά τους, ο Hans Scholl τους αποχαιρέτησε με τα λόγια: «Δέν έχω μίσος. Τα έχω αφήσει όλα πίσω μου».

Τα τελευταία λόγια του Hans Scholl στη λαμπτόμο ήταν: «Ζήτω η έλευθερία!» («Es lebe die Freiheit!«). Ήταν 25 χρονών.

## Christoph Probst



Ο Christoph Probst (1919-1943), τόν οποίο οι φίλοι του αποκαλούσαν χαϊδευτικά «Christl», υπήρξε γόνος μιας αρκετά πλούσιας οικογένειας. Ο πατέρας του Hermann Probst ήταν μελετητής της σανσκριτικής γλώσσας και της ανατολικής φιλοσοφίας και διατηρούσε επαφή με αρκετούς καλλιτέχνες που το έθνικοσοσιαλιστικό καθεστώς απαξίωνε ως περιθωριακούς και «έκφυλισμένους». Αξίζει να σημειωθεί ότι οι γονείς του Christoph Probst, ο πατέρας του Hermann και η μητέρα του Katharina το γένος von der Bank, πήραν την απόφαση να μη βαπτίσουν το παιδί τους στη νηπιακή του ηλικία, ώστε αυτό να κάνει μόνο του τη δική του επιλογή, όταν θα μεγάλωνε.

Αξίζει επίσης να σημειωθεί ότι οι γονείς του Christoph Probst χώρισαν το 1925, και ο πατέρας του μετά από λίγα χρόνια, το 1928, νυμφεύθηκε εκ νέου, και μάλιστα με γυναίκα έβραϊκής καταγωγής, την Elise Jaffée (θεία του σημαντικού Γάλλου ιστορικού και διανοητή Joseph Rovin, ο οποίος κατά τη διάρκεια του Β' Παγκοσμίου Πολέμου συμμετείχε στη γαλλική αντίσταση και το 1944 προσήλθε στον Καθολικισμό). Ο δεύτερος γάμος

ο οποίος έγινε το 1928, και ο πατέρας του μετά από λίγα χρόνια, το 1928, νυμφεύθηκε εκ νέου, και μάλιστα με γυναίκα έβραϊκής καταγωγής, την Elise Jaffée (θεία του σημαντικού Γάλλου ιστορικού και διανοητή Joseph Rovin, ο οποίος κατά τη διάρκεια του Β' Παγκοσμίου Πολέμου συμμετείχε στη γαλλική αντίσταση και το 1944 προσήλθε στον Καθολικισμό). Ο δεύτερος γάμος

του πατέρα του με γυναίκα έβραϊκής καταγωγής επέτρεψε στον Christoph Probst να ζήσει από κοντά, μέσα στην ίδια του την οικογένεια, τις επιπτώσεις των ρατσιστικών νόμων της Νυρεμβέργης. Η αδελφή του Angelika Probst θυμόταν ότι ο Christoph από πολύ νεαρή ηλικία επέκρινε άνοικτα τις απάνθρωπες ιδέες του Έθνικοσοσιαλισμού.

Από τα σχολικά του χρόνια ο Christoph Probst υπήρξε στενός φίλος του Alexander Schmorell, με τον οποίο ήταν από το 1935 συμμαθητές στο Γυμνάσιο (στο Neue Realgymnasium) στο Μόναχο. Από κοινού με τον στενό του φίλο, ο οποίος είδαμε ότι ήταν χριστιανός Ορθόδοξος και βαθιά θρησκευόμενος, ο Christoph Probst άρχισε να ανακαλύπτει όλο και περισσότερο τους μυστικούς θησαυρούς της πίστης. Κεντρική θέση στην κοσμοθεωρία του κατείχε η έννοια της χριστιανικής αγάπης. Χαρακτηριστικά είναι τα όσα βλέπουμε να γράφει σε ηλικία μόλις 16 ετών, σε παρηγορητική του επιστολή με ημερομηνία 13 Ιουνίου 1936 προς τη δεύτερη σύζυγο του πατέρα του, ο οποίος έπασχε από κατάθλιψη και αυτοκτόνησε το 1936:

«Όταν τα πράγματα σου πηγαίνουν άσχημα, να σκέπτεσαι μόνο πάντα το πιο υπέροχο πράγμα που έχει δοθεί σε μās τους φτωχούς ανθρώπους από τον Παράδεισο, την αγάπη. Συχνά, στις δύσκολες στιγμές, έχω λαχταρήσει κάτι απόλυτο, ένα βράχο που να ξεχωρίζει από όλη την ομίχλη της απάτης, από τον οποίο να μπορώ να κρατηθώ, γιατί όλα γύρω μου ήταν ρευστά και όλισθηρά. Μόλις πρόσφατα βρήκα τον βράχο. Είναι η αγάπη. Μετά απόρησα που πρέπει να ψάξει κανείς για κάτι τέτοιο, τη στιγμή που αυτό είναι τόσο προφανές. Όλες οι άλλες έννοιες είναι δεμένες με τον κόσμο, με τον μικρό μας εγκέφαλο. Η αγάπη βασιλεύει παντού»<sup>24</sup>.

24 »Wenn es Dir schlecht geht, so denke nur immer

Μέσα στη χριστιανική συντροφιά στην οποία είχε βρεθεί, ο Christoph Probst άρχισε να στρέφει το βλέμμα του όλο και περισσότερο προς τον Ουρανό. Σε επιστολή του της 27<sup>ης</sup> Ιουλίου 1941 προς τον έτεροθαλή αδελφό του Dieter Sasse γράφει:

«Ακόμη και στη χειρότερη σύγχυση, είναι σημαντικό το άτομο να φθάσει στον δικό του στόχο ζωής, ο οποίος δεν μπορεί να αφιερωθεί σε ένα έξωτερο επίτευγμα, αλλά στην έσωτερική τελείωση του προσώπου του. Γιατί η ζωή δεν ξεκινά βέβαια με τη γέννηση και δεν τελειώνει με τον θάνατο. Έτσι και η ζωή βέβαια, ως το μεγάλο καθήκον του να γίνεις Άνθρωπος, είναι μια προετοιμασία για μια ύπαρξη σε μια διαφορετική, νέα μορφή. Και σε τελική ανάλυση όλα τα μεγαλύτερα και μικρότερα καθήκοντα και γεγονότα στη ζωή εξυπηρετούν αυτό το καθήκον. Δεν αναγνωρίζουμε βέβαια ακόμα την έσωτερική τους συνοχή, ξέρουμε όμως ότι πρέπει να έχουν νόημα. Μόνο αργότερα θα πέσει ένα φως πάνω σε όλα τα πράγματα στη ζωή μας, που θα μās επιτρέψει να τα δούμε πιο καθαρά»<sup>25</sup>.

an das Herrlichste, was uns armen Menschen vom Himmel gegeben ist, die Liebe. Oft habe ich mich in schweren Stunden nach etwas Absolutem, nach einem Fels, der aus all dem Nebel der Täuschungen herausragt, gesehnt, an dem ich mich festhalten kann, weil alles um mich herum wandelbar und glitschig war. Erst neulich habe ich den Fels gefunden, es ist die Liebe. Nachher habe ich mich gewundert, daß man so etwas suchen muß, wo es so naheliegt. Alle anderen Begriffe sind an die Welt, an unser kleines Gehirn gebunden. Liebe herrscht überall» («Die letzten Gebete der "Weißen Rose"» εν <https://www.herder.de/cig/cig-ausgaben/archiv/2018/8-2018/die-letzten-gebete-der-weissen-rose/>).

25 »Auch im schlimmsten Wirrwarr kommt es darauf an, daß der Einzelne zu seinem Lebensziele kommt, welches nicht in einem äußeren Erreichen gegeben sein kann, sondern in der inneren Vollendung seiner Person. Denn

Πέντε μῆνες ἀργότερα θὰ γράψει:

«Προσπάθησε νὰ ἀντέξεις τὸν πόνο μὲ ζωντάνια, ἀποδέξου τὸν ἥρεμα καὶ χωρὶς φόβο, συνέχισε νὰ λὲς στὸν ἑαυτὸ σου ὅτι τὰ βάσανα δὲν εἶναι μάταια, ὅτι στέλλονται ἀπὸ τὸν Θεὸ ὅπως ἀκριβῶς καὶ ἡ χαρὰ, ὅτι σὲ προετοιμάζουν ὄχι μόνο γιὰ τὴ μετέπειτα ζωὴ, ἀλλὰ καὶ γιὰ τὸν θάνατο»<sup>26</sup>.

Περιττὸ νὰ ποῦμε πόσο νόημα ἔχουν ὅλα τὰ παραπάνω γιὰ ὅποιον γνωρίζει τὸ μονοπάτι τῆς ζωῆς τοῦ Christoph Probst καὶ τῶν φίλων του μελῶν τοῦ «Λευκοῦ Ρόδου». Ὅλα τὰ παραπάνω μαρτυροῦν ἀπευδῶς τὰ πνευματικὰ θεμέλια πάνω στὰ ὁποῖα στηρίχθηκε ἡ ἀντίστασή τους στὴ φρίκη τοῦ Ἐθνικοσοσιαλισμοῦ καὶ ἡ μαρτυρικὴ τους θυσία.

Τὰ ὑπόλοιπα μέλη τοῦ στενοῦ πυρῆνα τοῦ «Λευκοῦ Ρόδου», δηλαδὴ τὰ ἀδέλφια Scholl, ὁ Alexander Schmorell καὶ ὁ Willi Graf, προσπαθοῦσαν νὰ προστατεύσουν ὅσο τὸ δυνατόν περισσότερο τὸν Christoph Probst, καὶ αὐτὸ

*das Leben fängt ja nicht mit der Geburt an und endet im Tod. So ist ja auch das Leben, als die große Aufgabe der Menschwerdung, eine Vorbereitung für ein Dasein in anderer, neuer Form. Und dieser Aufgabe dienen letztthin alle größeren und kleineren Aufgaben und Ereignisse des Lebens. Wir erkennen zwar ihren inneren Zusammenhang noch nicht, wissen aber, daß sie sinnvoll sein müssen. Später einmal wird erst ein Licht auf alle Dinge unseres Lebens fallen, das sie uns klarer erkennen läßt»* («Die letzten Gebete der "Weißen Rose"» ἐν <https://www.herder.de/cig/cig-ausgaben/archiv/2018/8-2018/die-letzten-gebete-der-weissen-rose/>).

26 »Versuche, auch das Leid lebendig zu tragen, nimm es ohne Angst gelassen hin, sage Dir immer wieder, daß es nicht umsonst gelitten wird, daß es genauso von Gott gesandt ist wie die Freude, daß es Dich nicht nur auf das spätere Leben vorbereitet, sondern auch auf den Tod.« («Die letzten Gebete der "Weißen Rose"» ἐν <https://www.herder.de/cig/cig-ausgaben/archiv/2018/8-2018/die-letzten-gebete-der-weissen-rose/>).

γιὰ ἓναν πολὺ καλὸ λόγο: Τὴ στιγμή τῆς ἀποκάλυψης τῆς δράσης τοῦ «Λευκοῦ Ρόδου» καὶ τῆς ἐξάρθρωσής του, ὁ Christoph Probst ἦταν ὁ μόνος ἀπὸ τὰ μέλη τοῦ στενοῦ πυρῆνα τῆς ομάδας ποὺ ἦταν νυμφευμένος (μὲ τὴ Herta Dohrn), καὶ μάλιστα εἶχε ἤδη τρία παιδιά, τὸ τελευταῖο ἀπὸ τὰ ὁποῖα εἶχε γεννηθεῖ μόλις ἓνα μῆνα πρὶν ἀπὸ τὴ δίκη καὶ καταδίκη του. Ἔτσι, καταλαβαίνουμε τοὺς λόγους γιὰ τοὺς ὁποίους τὰ ὑπόλοιπα μέλη τοῦ στενοῦ πυρῆνα τοῦ «Λευκοῦ Ρόδου» ἔκαναν τὰ ἀδύνατα δυνατά, γιὰ νὰ τὸν προστατεύσουν, τόσο κατὰ τὴ δράση τοῦ «Λευκοῦ Ρόδου» (γιὰ παράδειγμα, ὁ Probst δὲν συμμετείχε στὴν ἀναγραφή συνθημάτων στοὺς τοίχους κτηρίων τοῦ Μονάχου στὶς ἀρχὲς Φεβρουαρίου), ὅσο καὶ κατόπιν, στὶς καταθέσεις τους κατὰ τὴ διαδικασία τῆς ἀνάκρισης.

Ὅταν ὁμως ὁ Hans Scholl μὲ τὴν ἀδελφή του Sophie συνελήφθησαν στὸ Πανεπιστήμιο τοῦ Μονάχου στὶς 18 Φεβρουαρίου 1943, τὸ χειρόγραφο προσχέδιο ἑνὸς ἑβδομοῦ φυλλαδίου, γραμμένο ἀπὸ τὸν Christoph Probst, βρέθηκε στὴν κατοχή του, ὅσο καὶ ἂν αὐτὸς προσπάθησε νὰ τὸ καταστρέψει. Τὸ κείμενο τοῦ φυλλαδίου κινεῖτο στὴ λογικὴ τῶν τελευταίων φυλλαδίων τοῦ «Λευκοῦ Ρόδου»:

«Σήμερα ὁλόκληρη ἡ Γερμανία εἶναι περικυκλωμένη, ὅπως ἦταν τὸ Στάλινγκραντ. Πρέπει ὅλοι οἱ Γερμανοὶ νὰ θυσιασθοῦν γιὰ τὸν ἀγγελιοφόρο τοῦ μίσους καὶ τῆς θέλησης γιὰ καταστροφὴ; Γι' αὐτὸν ποὺ βασάνισε τοὺς Ἑβραίους μέχρι θανάτου, ἐξολόθρευσε τοὺς μισοὺς Πολωνοὺς, θέλησε νὰ καταστρέψει τὴ Ρωσία, γι' αὐτὸν ποὺ σᾶς ἀφαίρεσε τὴν ἐλευθερία, τὴν εἰρήνη, τὴν οἰκογενειακὴ εὐτυχία, τὴν ἐλπίδα καὶ τὴν εὐτυχία; Αὐτὸ δὲν πρέπει, δὲν ἐπιτρέπεται νὰ συμβεῖ! Ὁ Χίτλερ καὶ τὸ καθεστῶς του πρέπει νὰ πέσουν, γιὰ νὰ συνεχίσει ἡ Γερμανία νὰ ζεῖ»<sup>27</sup>.

27 Michael Probst, »Probst, Christoph«, ἐν *Neue*

*Λίγο πριν βαπτισθεί, όταν ενημερώθηκε για την επικείμενη εκτέλεσή του μία μόλις ώρα πριν από αυτήν, ο Christoph Probst έγραψε ένα αποχαιρετιστήριο γράμμα στη μητέρα του, το οποίο, πέρα από βαθιά συγκινητικό, είναι για μία ακόμη φορά εξόχως ένδεικτικό των γερών πνευματικών θεμελίων του: Σ' εύχαριστώ, που μου έδωσες τη ζωή. Άν το βλέπω σωστά, ήταν ένας μοναδικός δρόμος προς τον Θεό. Έπειδή όμως δεν μπορούσα να πάω μακριά, παραλείπω το τελευταίο μέρος. Η μόνη μου λύπη είναι ότι πρέπει να σου προκαλέσω πόνο. Μην στενοχωριέσαι τόσο πολύ για μένα, αυτό θα μου προκαλούσε πόνο για την αιωνιότητα. Αλλά τώρα είμαι βέβαια στον Ουρανό, και μπορώ να σ'αυ καλωσορίσω εκεί θερμά. Μόλις προόλίγου έμαθα ότι έχω ακόμα μία ώρα. Τώρα θα λάβω το Άγιο Βάπτισμα και τη Θεία Κοινωνία. Όταν δεν θα μπορώ πια να γράψω γράμμα, στείλε τους χαιρετισμούς μου σε όλους τους αγαπημένους μου. [...] Πές τους ότι ο θάνατός μου ήταν εύκολος και χαρούμενος. Σκέπτομαι τα υπέροχα παιδικά μου χρόνια, τα υπέροχα χρόνια του γάμου μου. Μέσα σε όλα λάμπει το αγαπημένο σου πρόσωπο. Πόσο με φρόντιζες και με αγαπούσες! Μην αφήσεις να σου αφαιρέσουν τη χαρά της ζωής. Μην αρρωστήσεις. Συνέχισε τον δρόμο σου προς τον Θεό!»*

Το χειρόγραφο αυτό σημείωμα σφράγισε τη μοίρα του Christoph Probst. Κατά τη δίκη στο Λαϊκό Δικαστήριο (Volksgericht), ο Christoph Probst ζήτησε έλεος για χάρη των τριών παιδιών του, ηλικίας τριών ετών, δύο ετών και ενός μηνός, και της συζύγου του, η οποία νοσηλευόταν, καθώς έπασχε από επιλόχειο πυρετό. Είς μάτην. Η απόφαση για την επιβολή θανατικής ποινής ήταν προειλημμένη. Μάλιστα, η σύζυγός του δεν είχε καν ενημερωθεί για τη σύλληψή του, καθώς το ιατρικό προσωπικό της κλινικής όπου νοσηλευόταν έκρινε επισφαλές να μάθει ένα τέτοιο νέο, δεδομένης της κατάστασης της υγείας της. Έτσι, αντίθετα από

τον Hans και τη Sophie Scholl, ο Christoph Probst δεν είχε την ευκαιρία να δει κανένα δικό του πριν την εκτέλεσή του, το απόγευμα της 22<sup>ης</sup> Φεβρουαρίου 1943.

Όταν, μετά την έκδοση της καταδικαστικής απόφασης, ο Christoph Probst και τα αδέλφια Scholl ενημερώθηκαν ότι θα εκτελούνταν σε λίγη μόλις ώρα, το ίδιο απόγευμα, ο Christoph Probst εξέφρασε μία και μόνο επιθυμία: να βαπτισθεί. Διότι θυμίζουμε ότι οι γονείς του είχαν κρίνει καλό να μην τον βαπτίσουν ως νήπιο, ώστε να κάνει ο ίδιος αργότερα την επιλογή του συνειδητά. Και η αλήθεια είναι ότι τη δεδομένη στιγμή η επιλογή να βαπτισθεί δεν θα μπορούσε να είναι περισσότερο συνειδητή. Πράγματι, ο Christoph Probst βαπτίσθηκε καθολικός λίγο

πρὶν τὴν ἐκτέλεσή του, ἀπὸ τὸν καθολικὸ ἱερέα π. Heinrich Sperr.

Λίγο πρὶν βαπτισθεῖ, ὅταν ἐνημερώθηκε γιὰ τὴν ἐπικείμενη ἐκτέλεσή του μίᾳ μόλις ὥρᾳ πρὶν ἀπὸ αὐτήν, ὁ Christoph Probst ἔγραψε ἕνα ἀποχαιρετιστήριο γράμμα στὴ μητέρα του, τὸ ὁποῖο, πέρα ἀπὸ βαθιὰ συγκινητικό, εἶναι γιὰ μίᾳ ἀκόμη φορὰ ἐξόχως ἐνδεικτικὸ τῶν γερῶν πνευματικῶν θεμελίων του:

«*Ἀγαπημένη μου μητερούλα, Σ' εὐχαριστῶ, ποὺ μοῦ ἔδωσες τὴ ζωὴ. Ἄν τὸ βλέπω σωστά, ἦταν ἕνας μοναδικὸς δρόμος πρὸς τὸν Θεό. Ἐπειδὴ ὁμως δὲν μποροῦσα νὰ πάω μακριά, παραλείπω τὸ τελευταῖο μέρος. Ἡ μόνη μου λύπη εἶναι ὅτι πρέπει νὰ σοῦ προκαλέσω πόνο. Μὴ στενοχωριέσαι τόσο πολὺ γιὰ μένα, αὐτὸ θὰ μοῦ προκαλοῦσε πόνο γιὰ τὴν αἰωνιότητα. Ἀλλὰ τώρα εἶμαι βέβαια στὸν Οὐρανό, καὶ μπορῶ νὰ σᾶς καλωσορίσω ἐκεῖ θερμά. Μόλις πρὸ ὀλίγου ἔμαθα ὅτι ἔχω ἀκόμα μίᾳ ὥρᾳ. Τώρα θὰ λάβω τὸ Ἅγιο Βάπτισμα καὶ τὴ Θεία Κοινωνία. Ὅταν δὲν θὰ μπορῶ πιά νὰ γράψω γράμμα, στείλε τοὺς χαιρετισμούς μου σὲ ὅλους τοὺς ἀγαπημένους μου. [...] Πές τους ὅτι ὁ θάνατός μου ἦταν εὐκολὸς καὶ χαρούμενος. Σκέπτομαι τὰ ὑπέροχα παιδικὰ μου χρόνια, τὰ ὑπέροχα χρόνια τοῦ γάμου μου. Μέσα σὲ ὅλα λάμπει τὸ ἀγαπημένο σου πρόσωπο. Πόσο μὲ φρόντιζες καὶ μὲ ἀγαποῦσες! Μὴν ἀφήσεις νὰ σοῦ ἀφαιρέσουν τὴ χαρὰ τῆς ζωῆς. Μὴν ἀρρωστήσεις. Συνέχισε τὸν δρόμο σου πρὸς τὸν Θεό!*»<sup>28</sup>.

28 »*Liebstes Mütterchen – ich danke Dir, daß Du mir das Leben gegeben hast; wenn ich es recht überblicke, so war es ein einziger Weg zu Gott. Da ich ihn aber nicht weit gehen konnte, springe ich über das letzte Stück hinweg. Mein einziger Kummer ist, daß ich Euch Schmerz bereiten muß. Trauert nicht so sehr um mich, das würde mir in der Ewigkeit Schmerz bereiten. Aber jetzt bin ich ja im Himmel und kann Euch dort einen herzlichen Empfang bereiten. Eben erfahre ich,*

Οἱ δεσμοφύλακες, ποὺ εἶχαν καὶ οἱ ἴδιοι συγκλονισθεῖ ἀπὸ τὴν τραγωδία ποὺ ἔβλεπαν νὰ ἐκτυλίσσειται μπροστὰ στὰ μάτια τους, ἐπέτρεψαν –ἀντίθετα ἀπ' ὅ,τι προβλεπόταν ἀπὸ τὸν κανονισμό– στὰ τρία νέα παιδιά, τοὺς μελλοθάνατους Christoph Probst, Hans Scholl καὶ Sophie Scholl, νὰ βρεθοῦν μαζὶ καὶ νὰ μοιρασθοῦν ἕνα τσιγάρο, πρὶν ὀδηγηθοῦν στὴ λαμπτόμο. Ὅπως εἶπαν οἱ δεσμοφύλακες ποὺ τοὺς συνόδευαν, ὁ Christoph Probst φέρεται νὰ εἶπε:

«*Δὲν ἤξερα ὅτι ὁ θάνατος θὰ ἦταν τόσο εὐκολός.*».

Καὶ ἀποχαιρέτησε τὰ ἀδελφία Scholl μὲ τὰ λόγια:

«*Σὲ λίγα λεπτά θὰ ξαναδοῦμε ὁ ἕνας τὸν ἄλλο στὴν αἰωνιότητα*»<sup>29</sup>.

Ἦταν μόλις 23 χρονῶν. Πενῆντα ἔξι χρόνια ἀργότερα, στίς 3 Νοεμβρίου 1999 ὁ Christoph Probst συμπεριελήφθη ἀπὸ τὴν Καθολικὴ Ἐκκλησία ὡς μάρτυρας στὸ «Γερμανικὸ Μαρτυρολόγιο τοῦ 20<sup>οῦ</sup> αἰῶνα».

*daß ich noch eine Stunde Zeit habe. Ich werde jetzt die heilige Taufe und die heilige Kommunion empfangen. Wenn ich keinen Brief mehr schreiben kann, grüße alle Lieben von mir. [...] Sag ihnen, daß mein Sterben leicht und freudig war. Ich denke an meine herrlichen Kinderjahre, meine herrlichen Ehejahre. Durch alles schimmert Dein liebes Angesicht. Wie sorgsam und liebevoll warst Du. Laß Dir Deine Lebensfreude nicht nehmen. Werde nicht krank. Wandere Deinen Weg zu Gott weiter.*» (»Die letzten Gebete der "Weißen Rose"« ἐν <https://www.herder.de/cig/cig-ausgaben/archiv/2018/8-2018/die-letzten-gebete-der-weissen-rose/>).

29 »*In wenigen Minuten sehen wir uns in der Ewigkeit wieder*» (Karoline Kuhla, »Geschwister Scholl. Erzogen zum Widerstand« ἐν <https://www.spiegel.de/geschichte/hinrichtung-von-hans-und-sophie-scholl-erzogen-zum-widerstand-a-951049.html>).

## Willi Graf



Ὁ Willi (Wilhelm) Graf (1918-1943), γόνος εὐσεβῶν χριστιανῶν ἀγροτῶν γονέων, τῆς Anna Graf καὶ τοῦ Gerhard Graf, πολὺ πρὶν στρατευθεῖ στὴν ἀντίστασι κατὰ τοῦ ἐθνικοσο-

σιαλιστικοῦ καθεστῶτος ἀπὸ τὶς τάξεις τοῦ «Λευκοῦ Ρόδου», ὑπῆρξε ἀπόλυτα συνειδητοποιημένος χριστιανός, ἐνεργὸ μέλος τοῦ Καθολικοῦ Κινήματος Νεολαίας.

Ἡ μύσῃ του στὶς ἀλίθειες τῆς πίστεως ἄρχισε ἀπὸ νωρὶς στὴ ζωὴ του. Μικρὸς ἦταν παπαδοπαιδί. Στὸ βιογραφικὸ σημείωμα ποὺ ἔγραψε ὁ ἴδιος στὴ φυλακὴ γιὰ τὴ Γκεστάπο τὸ 1943, ὁ Willi Graf γράφει μεταξὺ ἄλλων, ἀναφερόμενος στὰ παιδικὰ του χρόνια:

*«Ἀπὸ νεαρὴ ἡλικία ἐξοικειώθηκα μὲ τὰ ἥθη καὶ τὴ ζωὴ τῆς Καθολικῆς Ἐκκλησίας, καὶ οἱ ἐπιμέρους ἐποχὲς ἦταν γεμάτες μὲ τὸ πνεῦμα θρησκευτικῶν παραστάσεων, ἐνῶ καὶ ἡ καθημερινὴ ζωὴ βασιζόταν ἐπίσης στὰ ἥθη τῆς Ἐκκλησίας: προσευχὴ, ἐκκλησιασμός κτλ.»<sup>30</sup>*

Ἡ στράτευσι τοῦ Willi Graf στὶς τάξεις τοῦ Καθολικοῦ Κινήματος Νεολαίας ἄρχισε νωρὶς στὴ ζωὴ του. Ἐντάχθηκε στὸν Καθολικὸ Σύλλογο γιὰ Νέους τῆς Ἀνώτερης Ἐκπαίδευσης, τὸν Bund Neu-

deutschland (ND), ὁ ὁποῖος ὅμως ἀπαγορεύθηκε μὲ τὴν ἄνοδο τῶν Ἐθνικοσοσιαλιστῶν στὴν ἐξουσία.

Τὸ 1934 ἐντάχθηκε στὸν σύνδεσμο Grauer Orden, μιὰ καθολικὴ ὀργάνωσι νεολαίας ποὺ ἰδρύθηκε κρυφὰ μετὰ τὴν ἀπαγόρευσι τῶν ὑπόλοιπων ὀργανώσεων πέραν τῆς Χιτλερικῆς Νεολαίας (Hitlerjugend) καὶ ἀντιτασσόταν στὴ δικτατορία τοῦ Χίτλερ. Ὁ ἴδιος ἦταν ἀπόλυτα συνειδητοποιημένος. Ἀρνῆθηκε πεισματικὰ νὰ ἐνταχθεῖ στὴ Χιτλερικὴ Νεολαία, παρὰ τὶς ἀπειλὲς ὅτι αὐτὸ θὰ τοῦ στεροῦσε τὸ Abitur, δηλαδὴ τὸ ἀπολυτήριό τῆς μέσης ἐκπαίδευσης, καὶ ἄρα καὶ τὴ δυνατότητα φοίτησης στὸ Πανεπιστήμιο, ἢ τὴ διαβεβαίωσι ὅτι θὰ ἀρκοῦσε νὰ συμμετάσχει «γιὰ τὰ μάτια τοῦ κόσμου». Καὶ ὄχι μόνον αὐτό, ἀλλὰ ἀναφέρεται ὅτι διέγραψε κιόλας στὸν τηλεφωνικὸ του κατάλογο τὰ ὀνόματα τῶν γνωστῶν του ποὺ ἐντάχθηκαν στὴ Χιτλερικὴ Νεολαία, ἀρνούμενος ἐφεξῆς κάθε σχέσι μαζί τους.

Ἄν καὶ ἡ οἰκογένειά του δὲν εἶχε ἀνώτερη μόρφωσι, ὁ ἴδιος ὁ Willi Graf ἦταν αὐτὸ ποὺ λέμε «βιβλιοφάγος». Μάλιστα, ἀπολάμβανε ιδιαίτερα νὰ διαβάσει θρησκευτικὰ βιβλία, καὶ εἶχε ἐντυφίσει ιδιαίτερα στὰ ἔργα τοῦ φιλοσόφου καὶ θεολόγου Romano Guardini.

Μετὰ τὴν ἀποφοίτησή του ἀπὸ τὴ Μέση Ἐκπαίδευσι, ἄρχισε νὰ σπουδάζει, ἀρχικὰ στὴ Βόννη, Ἰατρικὴ, τὴν ὁποία ἐπέλεξε, ἐπειδὴ ἔκρινε ὅτι «αὐτὴ θὰ ἦταν λιγώτερο φορτωμένη μὲ ναζιστικὲς ιδέες ἀπὸ τὶς σπουδὲς τῆς Φιλοσοφικῆς Σχολῆς, ποὺ στὴν πραγματικότητα τὸν ἐνδιέφεραν περισσότερο»<sup>31</sup>.

Τὸ 1938 συνελήφθη μαζί μὲ ἄλλα μέλη τῆς ἀπαγορευμένης καθολικῆς χριστιαν-

30 Willi Graf. *Briefe und Aufzeichnungen*, ἐκδ. Anneliese Knoop-Graf καὶ Inge Jens μὲ πρόλογο τοῦ Walter Jens, Frankfurt am Main 1988, σελ. 280: *»Früh wurde ich mit den Gebräuchen und dem Leben der katholischen Kirche vertraut gemacht und die einzelnen Jahreszeiten waren erfüllt vom Geiste religiöser Vorstellungen, und auch das tägliche Leben richtete sich nach den Gebräuchen der Kirche: Gebet, Kirchengang usw.«*

31 Ebba Hagenberg-Miliu, *»Bonner Student wurde für Widerstand gegen das NS-Regime enthauptet«*, στὴν ἠλεκτρονικὴ διεύθυνσι: [https://ga.de/bonn/stadt-bonn/willi-grad-weisse-rose-mitglied-stammte-aus-bonn\\_aid-90480379](https://ga.de/bonn/stadt-bonn/willi-grad-weisse-rose-mitglied-stammte-aus-bonn_aid-90480379).

νικῆς ὀργάνωσης Grauer Orden, δικάσθηκε ἀπὸ εἰδικὸ δικάστήριο στὸ Mannheim γιὰ φατριαστικὴ δράση («bündische Umtriebe») καὶ καταδικάσθηκε σὲ φυλάκιση, γιὰ νὰ ἀπελευθερωθεῖ τελικὰ μετὰ ἀπὸ τρεῖς ἐβδομάδες στὸ πλαίσιο μιᾶς γενικῆς ἀμνηστίας γιὰ τὸν ἐορτασμὸ τῆς προσάρτησης (Anschluß) τῆς Αὐστρίας – εἴχαμε καὶ σὲ ἄλλη μελέτη μας τὴν εὐκαιρία νὰ τονίσουμε ὅτι ὁ Χριστιανισμὸς βρέθηκε ἀντιμέτωπος μὲ ἕναν ἐντελῶς πραγματικὸ διωγμὸ στὴ ναζιστικὴ Γερμανία<sup>32</sup>.

Ὁ Willi Graf ἔχει ἀφήσει μιὰ πλούσια ἐπιστολογραφία, συνολικὰ 215 ἐπιστολές (57 πρὸς τὴν ἀδελφὴ του Anneliese, 141 πρὸς διάφορους φίλους καὶ 17 ἀπὸ τὴ φυλακὴ πρὸς τὴν οἰκογένειά του), ἡ ὁποία συγκεντρώθηκε καὶ ἐκδόθηκε ἀπὸ τὴν ἀδελφὴ του Anneliese Knoop-Graf καὶ τὴν Inge Jens σὲ ἕνα τόμο μὲ εἰσαγωγὴ τοῦ Walter Jens<sup>33</sup>, εἶναι δὲ ἐξαιρετικὰ ἐνδιαφέρουσα, διότι ἀποκαλύπτει τὶς ἐσωτερικὲς διεργασίες πού τὸν ὀδήγησαν στὴν ὀδυνηρὴ συνειδητοποίηση τῆς ὀμότητας τοῦ ἐθνικοσοσιαλιστικοῦ καθεστώτος καὶ τῆς φρίκης τοῦ πολέμου, κἀνοντάς τον νὰ λάβει τὴν ἀπόφαση νὰ ἀναλάβει ἐνεργῶ ἀντιστασιακὴ δράση.

Ἀπὸ τὸ 1940 ἕως τὸ 1942 ὁ Willi Graf ἐκλήθη κατὰ διαστήματα νὰ συμμετάσχει ὡς στρατιωτικὸς ἰατρός (Sanitätssoldat), ἐν εἴδει πρακτικῆς ἀσκίσεως στὸ πλαίσιο τῶν σπουδῶν του, σὲ διάφορες ἀποστολές τῆς Wehrmacht, στὴ Γαλλία, τὸ Βέλγιο, τὴ Γιουγκοσλαβία καὶ τὴ Σοβιετικὴ Ἑνωση, καὶ μάλιστα παρασημοφορήθηκε γιὰ τὴν ἀνδρεία πού ἐπέδειξε κατὰ τὴν ἐκτέλεση τῶν καθηκόντων του. Παράλληλα, ὅμως, τοῦ δόθηκε ἡ εὐκαιρία

νὰ δεῖ ἰδίους ὄμμασιν τὶς θηριωδίες τῶν ναζιστικῶν στρατευμάτων καὶ τὰ δεινὰ τοῦ ἄμαχου πληθυσμοῦ. Μιὰ πολὺ σημαντικὴ ἐπιστολή, προάγγελος τῆς μεγάλης ἀπόφασης γιὰ τὴν ἀνάληψη ἀντιστασιακῆς δράσης, εἶναι αὐτὴ πού ἔγραψε τὴν 1<sup>η</sup> Φεβρουαρίου 1942 στὴν ἀδελφὴ του Anneliese:

«Θὰ εὐχόμεον νὰ μὴν εἶχα ὑπάρξει ὑποχρεωμένος νὰ δῶ αὐτὰ πού συνέβαιναν γύρω μου καὶ μὲ ἐπηρέασαν βαθιά. Μοῦ εἶναι ἐντελῶς ἀδύνατον νὰ σοῦ τὰ περιγράψω μὲ λεπτομέρειες. Ὁ πόλεμος, εἰδικὰ ἐδῶ, στὴν Ἀνατολή, μὲ ὀδηγεῖ σὲ πράγματα πού εἶναι καινοφανῆ καὶ περιέργα, ὅσο τίποτα πού γνώριζα μέχρι τώρα. Καὶ ὅλα αὐτὰ πρέπει κανεὶς νὰ τὰ ἐπεξεργασθεῖ, παρότι δὲν ὑπάρχει ἐδῶ σχεδὸν κανένας μὲ τὸν ὁποῖο θὰ μποροῦσε νὰ μιλήσει. Θὰ τὰ ποῦμε ἀργότερα. Ἴσως ἔχεις ἤδη ἀκούσει στὸ σπίτι μεμονωμένες ἀναφορές, γιὰ τὶς ὁποῖες κούνησες τὸ κεφάλι σου μὲ δυσπιστία. Πολλὰ πράγματα θὰ σοῦ φανοῦν ἀδύνατα»<sup>34</sup>.

Ἡ ἀδελφὴ του Anneliese εἶδε σὲ αὐτὲς ἀκριβῶς τὶς ἐμπειρίες τὴν ἀποφασιστικὴ καμπὴ πού τὸν ὀδήγησε στὴν ἀντιστασιακὴ δράση, καθὼς ἔκτοτε ἔλεγε: «Ὅχι: Πρέπει νὰ γίνῃ κάτι· ἀλλὰ: Ἐγὼ πρέπει νὰ κάνω κάτι»<sup>35</sup>.

32 Γιάννη Κ. Τσέντου, «Ὁ Χριστιανισμὸς ὑπὸ διωγμὸν στὴ ναζιστικὴ Γερμανία», *Ἀκτίνες* 801 (Σεπτέμβριος-Ὀκτώβριος 2023), σελ. 208-221.

33 Anneliese Knoop-Graf καὶ Inge Jens (ed.), *Willi Graf, Briefe und Aufzeichnungen*, Fischer Taschenbuch, Berlin 1988, 346 σελ.

34 Anneliese Knoop-Graf καὶ Inge Jens (ed.), ὁ.π., σελ. 147 κ.έ.: » *Ich wünschte, ich hätte das nicht sehen müssen, was sich in meiner Umgebung zugetragen hat und mich aufs tiefste trifft. Ich kann Dir das alles gar nicht im Einzelnen schildern. Der Krieg, gerade hier im Osten, führt mich an Dinge, die neuartig und fremd wie nichts bisher Bekanntes sind. Und das muß man alles verarbeiten, obwohl kaum jemand da ist, mit dem man darüber reden könnte. Später soll man davon erzählen. Vielleicht hast Du daheim schon einzelne Berichte vernommen, über die Du ungläubig den Kopf schütteln konntest. Vieles wird Dir unmöglich erscheinen.*

35 »Willi Graf – ein Saarbrücker Widerstandskämpfer gegen das NS-Regime«, στὴν ἠλεκτρονικὴ διεύθυνση: <https://web.archive>.

Τὸν Ἀπρίλιο τοῦ 1942 ἐκλήθη νὰ συ-  
νεχίσει τὶς σπουδές του στὴν Ἱατρικὴ  
Σχολὴ τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Μονάχου.  
Ἐννοεῖται βεβαίως ὅτι δὲν μποροῦσε νὰ  
βγάλει ἀπὸ τὸ μυαλό του ὅσα εἶχε ζήσει  
στὸ Ἀνατολικὸ Μέτωπο. Καὶ δὲν εἶναι  
μόνο ἡ φορτικὴ τοῦ πολέμου ποὺ τὸν εἶχε  
σημαδέψει, ἀλλὰ διακρίνουμε καὶ μιὰ  
γοητεία ποὺ εἶχε ἀσκήσει πάνω του ἡ

καὶ τὶς κακουχίες, ἦταν μερικὲς φορὲς  
ὠραῖος, σκέφτομαι ἀκόμα συχνὰ τὶς κα-  
λοκαιρινὲς μέρες, τὰ ἀτέλειωτα δάση, τὰ  
μικρά, ἀπλᾶ χωριά καὶ τοὺς ὑπέροχους  
ἀνθρώπους αὐτῆς τῆς χώρας»<sup>36</sup>.

Προσέξτε ὅτι ὁ Willi Graf μιλάει γιὰ  
«ὑπέροχους ἀνθρώπους». Εἶναι φανερὸ  
ὅτι στὴν εὐαίσθητη, χριστιανικὴ ψυχὴ  
του δὲν βρῆκε –οὔτε θὰ μποροῦσε νὰ

*Στις 10 Σεπτεμβρίου 1943, ἓνα μῆνα πρὶν τὴν ἐκτέλεσή του, ὁ Willi Graf ἔγραφε: «Δὲν θὰ ἔπρεπε νὰ εἴμαστε σχεδὸν χαρούμενοι, ποὺ σὲ αὐτὸν τὸν κόσμον μποροῦμε νὰ σηκώσουμε ἓνα σταυρὸ, ποὺ μερικὲς φορὲς μοιάζει νὰ ξεπερνᾷ κάθε μέτρο; Κατὰ μία ἔννοια, αὐτὸ εἶναι ἓνα “πραγματικὸ” ἐπακόλουθο τοῦ Χριστοῦ. Θέλουμε νὰ προσπαθήσουμε ὄχι ἀπλῶς νὰ ὑπομείνουμε αὐτὸν τὸν σταυρὸ, ἀλλὰ νὰ τὸν ἀγαπήσουμε, καὶ νὰ ζοῦμε ὅλο καὶ πιὸ τέλεια, μὲ ἐμπιστοσύνη στὸ σχέδιο τοῦ Θεοῦ. Τότε ἀποκτοῦν ὅλα νόημα σὲ αὐτὸ τὸ ὀδυνηρὸ βᾶσανο. Γιὰ μᾶς ὁ θάνατος δὲν εἶναι τὸ τέλος, ἀλλὰ ἓνα πέρασμα, ἡ θύρα γιὰ τὴν ἀληθινὴ ζωὴ. Προσπαθῶ νὰ συνειδητοποιήσω πλήρως αὐτὲς τὶς πραγματικότητες καὶ παρακαλῶ γιὰ τὴ δύναμη καὶ εὐλογία νὰ τὸ πετύχω. Ἔτσι δὲν ἐπηρεάζουν πλέον τὸν ἄνθρωπο τόσο δυνατὰ τὰ καθημερινὰ πράγματα, ὅσο καὶ ἂν μπορεῖ νὰ φανεῖ ὅτι τὸ κάνουν. Ἡ ἐκπλήρωση τῆς ζωῆς δὲν βρίσκεται σὲ αὐτά»*

Ρωσία, μὲ τὶς ἀπέραντες ἐκτάσεις καὶ  
τοὺς ξεχωριστοὺς ἀνθρώπους της. Στις 28  
Μαΐου 1942 γράφει στὴ Marita Herfeldt:

«Ξανὰ καὶ ξανὰ οἱ σκέψεις μου τα-  
ξιδεύουν στὸ Ἀνατολικὸ Μέτωπο, σὲ  
αὐτὴ τὴ χώρα ποὺ εἶναι τόσο ἔρημη, καὶ  
ὅμως μπορεῖ νὰ σὲ συνεπάρει. [...] Ἀκόμα  
καὶ ὁ χειμώνας, παρ' ὅλες τὶς δυσκολίες

βρεῖ ποτέ– χῶρο νὰ ριζώσει ἡ ναζιστικὴ  
προπαγάνδα, ποὺ ἔβλεπε τὴ ρωσικὴ  
γῆ ὡς «ζωτικὸ χῶρο» (Lebensraum) καὶ  
τοὺς ἀνθρώπους της ὡς «ὑπανθρώπους»  
(Untermenschen)...

[org/web/20190216130357/http://www.saarbruecken.de:80/kultur/stadtgeschichte/ehrenbuerger/willi\\_graf\\_gedenkjahr\\_2018/biographie\\_willi\\_graf](http://www.saarbruecken.de:80/kultur/stadtgeschichte/ehrenbuerger/willi_graf_gedenkjahr_2018/biographie_willi_graf):  
»Auf diese grauenhafte Wirklichkeit hatte Willi Graf's Gewissen reagiert. Nicht: Es muß etwas geschehen, sondern: Ich muß etwas tun«.

36 Anneliese Knoop-Graf καὶ Inge Jens (ed.), ὁ.π.,  
σελ. 157: »Ab und zu wandern meine Gedanken  
hinaus an die Ostfront, in dieses Land, das so  
trostlos ist und einen trotzdem in seinen Bann  
nehmen kann. [...] Auch der Winter trotz aller  
Ungunst und Härte war manchmal schön, an  
Sommertage denke ich noch oft zurück, an  
unendliche Wälder, kleine einfache Dörfer und  
prachtvolle Menschen dieses Landes«.

Είναι η εποχή που ο Willi Graf γνωρίζει τον Alexander Schmorell και τον Hans Scholl και βρίσκει σε αυτούς τις «άδελφές ψυχές» με τις οποίες θα μπορούσε να μοιραστεί τις ανησυχίες του. Είναι η εποχή που εισέρχεται στην αντιστασιακή ομάδα «Λευκό Ρόδο», αποτελώντας έφεξής μέλος του ήγετικού της πυρήνα. Σε επιστολή που απηύθυνε στις 6 Ιουνίου 1942 στην αδελφή του Anneliese κάνει λόγο για τη μεγάλη απόφαση, αλλά και για τον καθοριστικό ρόλο της πίστης σε αυτήν:

«Ό,τι ήταν αυτονόητο για σένα ως παιδί ήταν ανάγκη να αμφισβητηθεί κάποια στιγμή, έτσι συμβαίνει στη ζωή, και τότε πρέπει να ληφθεί μια απόφαση για το ποιο δρόμο και ποιά κατεύθυνση θα ακολουθήσεις. Αν παρατηρήσεις τη ζωή άλλων ανθρώπων, θα διαπιστώσεις και θα δεις ότι κάπου εμφανίζονται σημεία καμπής, και για πολλούς είναι τα θρησκευτικά προβλήματα αυτά που είναι καθοριστικά για το πώς θα ζήσουν το μέλλον. Αυτές οι αμφιβολίες δεν μπορούν να ξεκαθαρισθούν μέσα σε λίγες μέρες με μικρές κινήσεις του χεριού· περνούν χρόνια, μέχρι να δημιουργηθεί κάποια καθαρότητα, και πρέπει να πω ότι πολλοί άνθρωποι καλύπτουν αυτή την καθαρότητα για κάποιο διάστημα με άλλα, ανώδυνα μικροπράγματα, επειδή η απόφαση είναι γι' αυτούς πολύ επώδυνη. Ζούν μέχρι τώρα μέσα στην όμιχλη, και έτσι διευκολύνονται με έναν τρόπο. Άλλοι όμως δεν είναι καθόλου έτοιμοι να λάβουν την απόφαση και καταρρέουν. Είναι δύσκολο ότι τέτοια προβλήματα τα αντιμετωπίζει κανείς πάντα μόνος του, κανένας άλλος δεν μπορεί να πάρει το βάρος από τους ώμους σου. Κάθε άνθρωπος χωριστά φέρει ακέραια την ευθύνη. Αλλά για μας είναι καθήκον να αντιμετωπίσουμε την αμφιβολία και κά-

ποια στιγμή να κινηθούμε προς μια σαφή κατεύθυνση»<sup>37</sup>.

Η δράση του «Λευκού Ρόδου» διεκόπη, όταν τα μέλη της ήγετικής του ομάδας εκλήθησαν εκ νέου στο Ανατολικό Μέτωπο. Και ενώ ήδη από την προηγούμενη θητεία του στη Ρωσία μπορούσε να μιλάει για τους «υπέροχους ανθρώπους» αυτής της άχανους χώρας, τώρα η συνυπηρέτησή του με τον Alexander Schmorell του επέτρεπε να έρχεται σε άμεση επαφή μαζί τους. Σε σημειώμά του στο ημερολόγιό του με ημερομηνία 22 Αυγούστου 1942 γράφει:

«Το βράδυ άκουμε ρώσικα τραγούδια από μια γυναίκα που εργάζεται στο στρατόπεδο. Καθόμαστε έξω, το φεγγάρι ανατέλλει πίσω από τα δέντρα, οι άκτινες πέφτουν στα κενά ανάμεσα στις σειρές

37 Anneliese Knoop-Graf και Inge Jens (ed.), ό.π., σελ. 161: »Alles, was Dir als Kind selbstverständlich war, mußte einmal fraglich werden, das ist in jedem Leben so, dann ist eine Entscheidung zu treffen, welche Wege und Richtungen eingeschlagen werden. Wenn Du das Leben anderer Menschen betrachtest, wirst Du feststellen und sehen, daß irgendwo Wendepunkte auftauchen, und bei vielen sind das die Probleme des Religiösen, die entscheidend sind, wie die Zukunft gelebt wird. Diese Zweifel sind nicht in wenigen Tagen mit kleinen Handbewegungen zu klären, es vergehen schon Jahre darüber, ehe überhaupt Klarheit geschaffen wird, und ich muß sagen, daß viele Leute diese Klarheit mit anderen, harmlosen Kleinigkeiten verdecken auf manche Zeit hinaus, weil ihnen die Entscheidung zu anstrengend ist. Sie leben bisher im Nebel und machen es sich so gewissermaßen leichter. Andere aber werden mit der Entscheidung überhaupt nicht fertig, sie zerbrechen daran. Schwer ist es, daß man solchen Problemen immer allein gegenübersteht, kein anderer Mensch kann einem die Last von den Schultern nehmen. Jeder Einzelne trägt die ganze Verantwortung. Für uns aber ist die Pflicht, dem Zweifel zu begegnen und irgendwann eine eindeutige Richtung einzuschlagen«.

των δέντρων. Κάνει κρύο, τὰ κορίτσια συνοδεύουν μὲ τὸ τραγούδι τους τὴν κιθάρα, προσπαθοῦμε νὰ ψιθυρίσουμε τὰ μπάσα. Εἶναι ώραῖα ἔτσι, μπορεῖς νὰ νιώσεις τὴν καρδιά τῆς Ρωσίας, τὴν ὁποία ἀγαπᾶμε»<sup>38</sup>.

Βλέπει ἰδίους ὄμμασι τὴν ὄργη ποὺ ἔτρεφαν οἱ Ρῶσοι ἀπέναντι στοὺς Γερμανούς, ἀλλὰ παράλληλα βεβαιώνει, ὅπως γράφει σὲ ἐπιστολή του τῆς 20<sup>ης</sup> Ὀκτωβρίου 1942, ὅτι, ἂν προσπαθῆσει κανεὶς, εἶναι εὐκόλο νὰ βρεῖ τὸν τρόπο νὰ τοὺς πλησιάσει· τελικά, γράφει: «Νιώθω ἄνετα ἀνάμεσά τους»<sup>39</sup>.

καὶ τὴν ἀδελφή του Mathilde, ἡ ὁποία εἶχε παντρευθεῖ καὶ ἔφερεν στὸ φῶς τὸ πρῶτό της παιδί:

«Ὅ,τι θὰ φέρουν οἱ ἐπόμενες μέρες βρίσκεται στὸ χέρι τοῦ Θεοῦ. Δὲν ἔχω καμμία ἐλπίδα καὶ ἔχω τελειώσει μὲ ὅλα. Ζητῶ μόνο τὴ δύναμη νὰ μπορέσω νὰ ὑπομείνω αὐτὸ ποὺ θὰ ἀκολουθήσει»<sup>40</sup>.

Στὶς 19 Ἀπριλίου 1943 ὁ Willi Graf καταδικάσθηκε σὲ θάνατο γιὰ ἐσχάτη προδοσία, ὑπονόμευση τῆς στρατιωτικῆς ἰσχύος (Wehrkraftzersetzung) καὶ ὑποβοήθηση τοῦ ἐχθροῦ ἀπὸ τὸ Λαϊκὸ Δικαστήριον (Volksgerichtshof) ὑπὸ τὸν

*Διαβάζοντας γιὰ τὰ ὅσα κήρυξαν μὲ τὰ λόγια καὶ τὰ ἔργα τους τὰ μέλη τοῦ «Λευκοῦ Ρόδου», ἄς μᾶς ἐπιτραπεῖ νὰ ποῦμε ὅτι νιώθουμε πὼς μελετᾶμε Συναξάρι Ἁγίων. Διότι, ἀλήθεια, τί ἦταν τελικὰ τὰ νέα αὐτὰ παιδιὰ ποὺ τόλμησαν νὰ ὑψώσουν τὸ ἀνάστημά τους ἐνάντια στὸ παντοδύναμο ἐθνικοσοσιαλιστικὸ καθεστῶς; Ἦταν πέντε νέοι ἄνθρωποι ποὺ ἡ καρδιά τους παλλόταν ἀπὸ τὴν πιὸ γνήσια, τὴν πιὸ ζωντανὴ πίστη στὸν Χριστό. Ἦταν πέντε... «Χριστιανόπουλα», ποὺ κίνησαν ν' ἀλλάξουν τὸν κόσμο.*

Μετὰ τὴν ἐπιστροφή τῶν μελῶν τῆς ἡγετικῆς ομάδας στὸ Μόναχο τὸν Νοέμβριο τοῦ 1942, τὸ «Λευκὸ Ρόδο» δὲν ἐπανελάβε ἀπλῶς, ἀλλὰ καὶ ἐνέτεινε καὶ διεύρυνε τὴ δράση του.

Ὁ Willi Graf συνελήφθη λίγες ὥρες μετὰ τοὺς Hans καὶ Sophie Scholl, στὶς 18 Φεβρουαρίου 1943. Ἀπὸ αὐτὴ τὴ στιγμή καὶ πέρα, ὅλες οἱ σφῆζόμενες ἐπιστολές του ἀπευθύνονται ἀποκλειστικὰ στὴν οἰκογένειά του. Ὁ ἴδιος δὲν εἶχε καμμία ἀμφιβολία γιὰ τὸ τέλος ποὺ τὸν περιέμενε. Στὶς 8 Μαρτίου ἔγραψε στοὺς γονεῖς του

περιώνυμο Roland Freisler. Σχεδὸν ἕξι μῆνες ἔμεινε στὴν ἀπομόνωση, ἀναμένοντας τὴν ἐκτέλεση τῆς ποινῆς του, καὶ κατὰ τὴ διάρκεια αὐτῶν τῶν ἕξι μηνῶν ἡ Γκεστάπο μετῆλθε σχεδὸν κάθε μέσο, προκειμένου νὰ ἀποσπᾶσει ἀπὸ αὐτὸν πληροφορίες γιὰ ἄλλα μέλη τοῦ «Λευκοῦ Ρόδου» ἢ καὶ γιὰ ἄλλες ἀντιστασιακὲς ὁργανώσεις, χωρὶς ὅμως κανένα ἀποτέλεσμα.

Οἱ ἕξι αὐτοὶ μῆνες ὄχι μόνο δὲν κλόνησαν τὸν Willi Graf, ἀλλὰ καὶ ἔκαναν τὴν

38 Anneliese Knoop-Graf καὶ Inge Jens (ed.), ὁ.π., σελ. 50-51.

39 Anneliese Knoop-Graf καὶ Inge Jens (ed.), ὁ.π., σελ. 161: »Ich fühle mich wohl unter ihnen«.

40 Anneliese Knoop-Graf καὶ Inge Jens (ed.), ὁ.π., σελ. 185: »Was die kommenden Tage bringen, liegt in Gottes Hand. Ich habe keine Hoffnung und schließe mit allem ab. Nur um die Kraft bitte ich, das was noch kommt, ertragen zu können«.

πίστη του ακόμα πιο στέρεα και βαθιά. Στις 10 Σεπτεμβρίου 1943, ένα μήνα πριν την εκτέλεσή του, ο Willi Graf έγραφε:

«Δέν θά έπρεπε νά είμαστε σχεδόν χαρούμενοι, πού σέ αὐτὸν τὸν κόσμον μποροῦμε νά σηκώσουμε ἕνα σταυρό, πού μερικὲς φορὲς μοιάζει νά ξεπερνᾷ κάθε μέτρο; Κατὰ μία ἔννοια, αὐτὸ εἶναι ἕνα “πραγματικό” ἐπακόλουθο τοῦ Χριστοῦ. Θέλουμε νά προσπαθήσουμε ὄχι ἀπλῶς νά ὑπομείνουμε αὐτὸν τὸν σταυρό, ἀλλὰ νά τὸν ἀγαπήσουμε, καὶ νά ζοῦμε ὄλο καὶ πιὸ τέλεια, μὲ ἐμπιστοσύνη στὸ σχέδιο τοῦ Θεοῦ. Τότε ἀποκοτῶν ὄλα νόημα σέ αὐτὸ τὸ ὀδυνηρὸ βάσανο. Γιὰ μᾶς ὁ θάνατος δέν εἶναι τὸ τέλος, ἀλλὰ ἕνα πέρασμα, ἡ θύρα γιὰ τὴν ἀληθινὴ ζωὴ. Προσπαθῶ νά συνειδητοποιήσω πλήρως αὐτὲς τὶς πραγματικότητες καὶ παρακαλῶ γιὰ τὴ δύναμη καὶ εὐλογία νά τὸ πετύχω. Ἔτσι δέν ἐπιρραεῖζον πλέον τὸν ἄνθρωπο τόσο δυνατὰ τὰ καθημερινὰ πράγματα, ὅσο καὶ ἂν μπορεῖ νά φανεῖ ὅτι τὸ κάνουν. Ἡ ἐκπλήρωση τῆς ζωῆς δέν βρῖσκεται σέ αὐτὰ»<sup>41</sup>.

Στις 12 Ὀκτωβρίου 1943 ὁ Willi Graf ὀδηγήθηκε στὴ λαμπτόμο τῆς φυλακῆς

Stadelheim τοῦ Μονάχου. Τὰ τελευταῖα του λόγια τὰ ὑπαγόρευσε στὸν καθολικὸ ἱερέα π. Heinrich Sperr, πού ἦλθε νά τὸν μεταλάβει, σὲ ἐπιστολή του πρὸς τὴν ἀδελφή του Anneliese:

«Ξέρεις ὅτι δέν ἐνίρηγησα ἀπερίσκεπτα, ἀλλὰ ἀπὸ βαθιὰ ἀνησυχία καὶ μὲ συνείδηση τῆς σοβαρότητας τῆς κατάστασης. Εἶθε νά φροντίσεις αὐτὴ ἢ ἀνάμνηση νά παραμείνει ζωντανὴ καὶ συνειδητὴ στὴν οἰκογένεια, τοὺς συγγενεῖς καὶ τοὺς φίλους. Γιὰ μᾶς ὁ θάνατος δέν εἶναι τὸ τέλος, ἀλλὰ ἡ ἀρχὴ τῆς ἀληθινῆς ζωῆς, καὶ πεθαίνω μὲ ἐμπιστοσύνη στὸ θέλημα καὶ τὴν πρόνοια τοῦ Θεοῦ. Ὑπάρχουν πολλὰ ἀκόμα πού θά ἤθελα νά σοῦ πῶ, ἀλλὰ εἶναι τόσο δύσκολο νά μιλήσουμε γι' αὐτὰ αὐτὴ τὴν τελευταία στιγμή»<sup>42</sup>.

Στὴν ἀδελφή του ὑπενθυμίζει τὴν ἄρια ἀπὸ τὸν «Μεσσία» τοῦ Haendel πού εἶχαν ἀκούσει μαζί τὸν περασμένο Δεκέμβριο, μὲ τίτλο: “I know that my Redeemer liveth” («Ξέρω ὅτι ὁ Σωτήρας μου ζεῖ»). Καὶ σχολιάζει: «Αὐτὴ ἡ πίστη μου δίνει δύναμη καὶ μὲ κρατᾷ ὄρθιο. Μὴ μὲ ξεχάσεις καὶ προσευχήσου ὁ Θεὸς νά μὲ κρίνει μὲ ἐπιείκεια» Καὶ μετὰ ἀπὸ λόγια ἀγάπης καὶ εὐγνωμοσύνης πρὸς τοὺς γονεῖς του, καταλήγει: «Ἡ εὐλογία τοῦ Θεοῦ νά εἶναι μαζί μας. Ἐν Αὐτῷ ζῶμεν καὶ ἐσμέν»<sup>43</sup>.

41 Anneliese Knoop-Graf καὶ Inge Jens (ed.), ὁ.π., σελ. 194: »*Dürfen wir nicht fast froh sein, daß wir in dieser Welt ein Kreuz auf uns nehmen können, das manchmal über jedes Maß hinauszu gehen scheint? In gewissem Sinn ist es eine “wirkliche” Nachfolge Christi. Wir wollen versuchen, dieses Kreuz nicht nur einfach zu ertragen, sondern zu lieben und immer vollkommener zu leben im Vertrauen auf Gottes Ratschluß. Dann erfüllt sich der ganze Sinn in diesem schmerzvollen Leiden. Für uns ist der Tod nicht das Ende, sondern ein Durchgang, das Tor zum wahren Leben. Ich versuche, mir diese Wirklichkeiten ganz bewußt werden zu lassen und bitte um Kraft und Segen dafür. So berühren einen die alltäglichen Dinge nicht mehr so stark, wie sie auch ausschauen mögen. Die Erfüllung des Lebens liegt nicht in ihnen*» (βλ. Καὶ »Die letzten Gebete der “Weißen Rose”« <https://www.herder.de/cig/cig-ausgaben/archiv/2018/8-2018/die-letzten-gebete-der-weissen-rose/>).

42 Anneliese Knoop-Graf καὶ Inge Jens (ed.), ὁ.π., σελ. 199 κ.έ.: »*Du weißt, daß ich nicht leichtsinnig gehandelt, sondern aus tiefster Sorge und in dem Bewußtsein der ernsten Lage gehandelt habe. Du mögest dafür sorgen, daß dieses Andenken in der Familie, den Verwandten und bei den Freunden lebendig und bewußt bleibt. Für uns ist der Tod nicht das Ende, sondern der Anfang wahren Lebens, und ich sterbe im Vertrauen auf Gottes Willen und Fürsorge. Vieles möchte ich Dir noch sagen, aber es ist ja so schwer, in letzter Minute davon zu sprechen*».

43 ὁ.π. Βλ. καὶ Alexandra Lloyd, “Defying Hitler: The faith of the White Rose circle”, στὴν ἱστοσελίδα: <https://catholicherald.co.uk/defying-hitler-the-faith-of-the-white-rose-circle/>.

Σήμερα τὸ ὄνομα τοῦ Willi Graf φέρουν ὀκτῶ σχολεῖα στὴ Γερμανία, καθὼς ἐπίσης καὶ φοιτητικὴ ἐστία στὸ Μόναχο, γηροκομεῖο, κέντρο ἀναφυγῆς νέων, κέντρο οἰκογενειακῆς ἐκπαίδευσης, μὴ πλατεῖα καὶ διάφοροι δρόμοι. Ἀπὸ τὸν Ὀκτώβριο τοῦ 2018 μὴ καμπάνα στὸν ναὸ τῆς Ἁγίας Ἐλισάβετ (St. Elisabethkirche) στὸ Saarbrücken ἀφιερῶθηκε στὸν Willi Graf, καὶ ἀπὸ τὴν ἐορτὴ τῶν Ἁγίων Πάντων τοῦ 2018 κτυπάει ἐπὶ τρία λεπτὰ κάθε μέρα στὶς 5 τὸ ἀπόγευμα, τὴν ὥρα τοῦ θανάτου τοῦ Willi Graf.

Τὸ 1999 ἡ Καθολικὴ Ἐκκλησία συμπεριέλαβε τὸν Willi Graf ὡς μάρτυρα στὸ «Γερμανικὸ Μαρτυρολόγιο τοῦ 20<sup>οῦ</sup> αἰῶνα». Στὶς 27 Δεκεμβρίου 2017 ἀνακοινώθηκε ὅτι ἡ Ἀρχιεπισκοπὴ Μονάχου καὶ Freising ἐκκίνησε τὴ διαδικασία ἀγιοποίησης τοῦ Willi Graf μὲ μὴ προκαταρκτικὴ διαδικασία, κατὰ τὴν ὁποία θεολόγοι καὶ ἱστορικοὶ μελετοῦν τὴ ζωὴ καὶ τὰ κείμενα τοῦ Graf. Τὸν Ὀκτώβριο τοῦ 2020 ἡ ἴδια Ἀρχιεπισκοπὴ ἀνακοίνωσε ὅτι βρίσκεται στὸ μέσον τῆς διαδικασίας ἀγιοποίησης τοῦ Graf.



Διαβάζοντας γιὰ τὰ ὅσα κήρυξαν μὲ τὰ λόγια καὶ τὰ ἔργα τους τὰ μέλη τοῦ «Λευκοῦ Ρόδου», ἃς μᾶς ἐπιτραπεί νὰ ποῦμε ὅτι νιώθουμε πὼς μελετᾶμε Συναξάρι Ἁγίων. Διότι, ἀλήθεια, τί ἦταν τελικὰ τὰ νέα αὐτὰ παιδιὰ ποὺ τόλμησαν νὰ ὑψώσουν τὸ ἀνάστημά τους ἐνάντια στὸ παντοδύναμο ἐθνικοσοσιαλιστικὸ καθεστῶς; Ἦταν πέντε νέοι ἄνθρωποι ποὺ ἡ καρδιά τους παλλόταν ἀπὸ τὴν πιὸ γνήσια, τὴν πιὸ ζωντανὴ πίστη στὸν Χριστό. Ἦταν πέντε... «Χριστιανόπουλα», ποὺ κίνησαν ν' ἀλλάξουν τὸν κόσμο.

Μᾶς μένει, στὸ ἐπόμενο, τελευταῖο μέρος τῆς μελέτης μας γιὰ τὸ «Λευκὸ Ρόδο», νὰ σταθοῦμε στὸ πρόσωπο ποὺ περισσότερο ἀπ' ὅλα τὰ ἄλλα συγκινεῖ καὶ συγκλονίζει, τὸ πρόσωπο τῆς Sophie Scholl, ἡ ὁποία εἶναι στὴ σημερινὴ Γερμανία τὸ ἀπόλυτο σύμβολο τῆς ἀντίστασης ἐνάντια στὸν τρόμο τοῦ Ναζισμοῦ.

[Συνεχίζεται]

**ΓΙΑΝΝΗΣ Κ. ΤΣΕΝΤΟΣ**



*Ρῶσοι ὀρθόδοξοι ἱερεῖς φέρουν τὴν εἰκόνα τοῦ Ἁγίου Ἀλεξάνδρου τοῦ Μονάχου  
(Alexander Schmorell)*



- LLOYD ALEXANDRA, 277  
 LOWELL PERCIVAL, 209  
 LOWTSCHY ALEXANDER, 260  
 LUEBEN WERNER, 149  
 LUST KONRAD, 144  
 MADDOLI G., 164  
 MAIER HEINRICH, 96-101, 142  
 MALICK TERRENCE, 150  
 MANFREDI VALERIO MASSIMO, 164  
 MANN THOMAS, 99, 186, 187  
 MANNHEIM, 273  
 MANSI G. D., 78  
 MAUTHAUSEN, 92, 101, 152  
 MAZOWER MARK, 93, 94  
 MELLE A., 165  
 MERTON THOMAS, 149  
 MERTZ HENRIETTE, 158  
 MESSINGER JOHANNES, 141  
 MESSNER FRANZ JOSEF, 96, 97, 99, 101  
 MILL WAUKEE, 126  
 MÖDLING, 153  
 MOHR ROBERT, 182, 183, 266  
 MOLDEN FRITZ, 96, 99  
 MOLL CHRISTIANE, 256  
 MOLTKE HELMUT JAMES GRAF VON, 187  
 MORGEN GEORG KONRAD, 143  
 MORGENTHAU HENRY, 30-34  
 MÜNSTER, 181  
 MUSSOLINI BENITO, 88  
 MUSTI D., 165  
 MUTH CARL, 264, 265  
 NÄGELE ROSE, 264  
 NEESE FRANK, 141  
 NEUGEBAUER WOLFGANG, 96, 99  
 NEURURER OTTO, 142, 144, 146, 154  
 NEWBORN JUD, 182  
 NEWMAN JOHN HENRY, 181  
 NEWTON ISAAC, 103  
 NICHOLI ARMAND M., 171, 172  
 NIEPOKALANÓW, 155  
 NIETZSCHE FRIEDRICH, 176  
 NOVALIS, 182, 197, 198  
 O'LEARY JOSEPH, 21  
 OBERTH HERMANN, 104  
 ORENBURG, 254, 255, 261, 262  
 OSTMARK, 90  
 PACELLI EUGENIO, 93  
 PAESTUM, 164  
 PAIS E., 165  
 PALMER GRETTA, 87  
 PANTAZIS DIMITRIOS A., 141  
 PAPANACE C., 32  
 PASCAL BLAISE, 131, 132  
 PAULET PEDRO, 110  
 PAUSINGER CLEMENS VON, 101  
 PAWIAK, 155  
 PEENEMÜNDE, 98  
 PETERSON INGRID J., 155  
 PIRI REIS, 32  
 PITTARD E., 31, 32  
 POGHIRC CICERONE, 31  
 PRIESTLEY JOSEPH, 139  
 PROBST ANGELIKA, 268  
 PROBST CHRISTOPH, 177, 179, 180, 185, 186, 200, 256, 257, 267-271  
 PROBST HERMANN, 267  
 PUTZ ERNA, 149  
 QUASTEN JOHANNES, 3, 73  
 RAMANUJAN SRINIVASA, 112  
 RANDALL M., 141  
 RÄSÄNEN PÄIVI MARIA, 216  
 REIMANN VIKTOR, 150  
 REINDORF, 95  
 REINISCH FRANZ, 146, 147, 149, 256  
 RESTITUTA, 153  
 REUS MICHAEL, 141  
 RIEDER, 144  
 RIEFENSTAHL LENI, 262  
 RITSCH WILHELM, 101  
 ROBINSON J. A., 75  
 ROSS W. D., 17  
 ROUCEK J. S., 31  
 ROVAN JOSEPH, 267  
 RUBEN S., 141  
 RUSSEL BERTRAND, 165  
 SAARBRÜCKEN, 278  
 SACHSENHAUSEN, 154  
 SADE MARQUIS DE, 119  
 SANKT RADEGUND, 148  
 SASSE DIETER, 268  
 SCHAFRANEK HANS, 99  
 SCHILL FERDINAND VON, 191  
 SCHILLER FRIEDRICH, 182, 190  
 SCHMID JAKOB, 184, 186  
 SCHMORELL ALEXANDER, 178, 180, 182-185, 192, 200, 254-262, 265, 268, 269, 275, 278, 279  
 SCHMORELL ERICH, 255  
 SCHMORELL HUGO, 254, 255  
 SCHMORELL KARL-AUGUST, 254  
 SCHMORELL NATASCHA, 259  
 SCHOLL HANS, 177, 179, 180, 182-186, 200, 257, 262-267, 269-271, 275, 276  
 SCHOLL INGE, 262, 267  
 SCHOLL MAGDALENA, 262  
 SCHOLL ROBERT, 262  
 SCHOLL SOPHIE, 269, 177, 179, 182, 184, 188, 200, 257, 264, 266, 270, 271, 276, 278  
 SCHOLZ ROMAN KARL, 150, 151  
 SCHUSCHNIGG KURT VON, 89-92  
 SCHWANINGER FRANZISKA, 148, 149  
 SCHWEIZER ALBERT, 83, 84  
 SEYSS-INQUART ARTHUR, 89  
 SGHOLL SOPHIE, 186  
 SHAKESPEARE WILLIAM, 99  
 SHEVELA DMITRY, 141  
 SHIRER WILLIAM L., 88  
 SLOT, 32  
 SMOLKA WOLFGANG, 185  
 SÖHNGEN JOSEF, 182  
 SOMMER MARTIN, 143  
 SOROS GEORGE, 122  
 SPANLANG MATHIAS, 143, 144  
 SPERR HEINRICH, 271, 277  
 SPITZER ROBERT L., 125  
 STADELHEIM, 185, 267, 277  
 STÄHLIN O., 73  
 STALIN JOSEPH, 100  
 STALINGRAD, 183-186  
 STEHLE HANSJAKOB, 99  
 STEINHER, 32  
 STEINLE EDWARD VON, 102  
 STÜMPFL HEINRICH "RICO", 97  
 STYRIA, 150  
 SVHOLL SOPHIE, 183  
 TATCHELL PETER, 122  
 TAYLOR TED, 109  
 THOMA HELGA, 101  
 THURNER CHRISTOPH, 99  
 TRAVEN B., 182  
 TREU U., 73  
 TSIOLKOVSKY LEONID, 104  
 TÜBINGEN, 32  
 TURGENEV IVAN, 256  
 TURNER CHRISTOPH, 96, 100  
 TYROL, 151  
 ULM, 179, 262  
 VECSEI PAUL, 99  
 VEDENSKAYA NATALIA, 255  
 WAAGE PETER NORMANN, 188  
 WÄHRING, 96  
 WEIGEL GEORGE, 181  
 WEINZIERL KURT, 150  
 WELLS H. G., 209  
 WESTCOTT BROOKE FOSS, 77, 78  
 WIENER NEUSTADT, 98  
 WITTENSTEIN JÜRGEN/GEORGE J., 179, 180  
 WYHNAL JOSEF, 101  
 ZAHN GORDON C., 149  
 ZANDER FRIEDRICH, 110  
 ZANKEL SÖNKE, 265  
 ZDUNSKA WOLA, 155  
 ZIMMERMANN UDO, 188, 189  
 ZINGALE L. M., 77  
 ZÖCKLER OTTO, 78  
 ZOSKE ROBERT M., 264  
 ABPAAM, 7, 73, 168  
 ΑΓΓΕΛΟΠΟΥΛΟΣ Ι. Κ., 22-29, 80-84, 119-125, 171-174, 178, 213-216  
 ΑΓΓΛΟΙ, 110, 228, 234  
 ΑΓΙΑ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΑΤΤΙΚΗΣ, 40  
 ΑΓΙΟΘΕΟΔΩΡΠΙΤΕΣ, 64  
 ΑΓΙΟΣ ΒΛΑΣΗΣ, 61  
 ΑΓΙΟΣ ΙΛΑΡΙΩΝ, 232  
 ΑΓΙΟΣ ΚΑΣΣΙΑΝΟΣ, 242, 243  
 ΑΓΙΩΝ ΘΕΟΔΩΡΩΝ ΜΟΝΗ ΚΑΛΑΒΡΥΤΩΝ, 58-69  
 ΑΓΚΩΝΑ, 166  
 ΑΓΛΑΝΤΖΙΑ, 242  
 ΑΓΥΡΤΑ, 229  
 ΑΔΑΜ, 168  
 ΑΔΑΝΑ, 236  
 ΑΔΡΙΑΣ, 166  
 ΑΖΑΡΙΑΣ, 73  
 ΑΘΑΜΑΝΙΑ, 160  
 ΑΘΑΜΑΣ, 160  
 ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΗΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΩΔΕΝΗΣ, 240  
 ΑΘΗΝΑ ΕΙΛΕΝΙΑ, 162  
 ΑΘΗΝΑ, 31, 39, 54, 118, 119, 128, 159, 162, 164, 213, 217, 221, 223, 245, 248, 250  
 ΑΙΑΣ, 161  
 ΑΙΓΑΙΟ, 48, 53, 56, 164, 247  
 ΑΙΓΥΠΤΙΟΙ, 163, 228  
 ΑΙΓΥΠΤΟΣ, 51, 163, 219  
 ΑΙΔΙΟΣ ΛΑΜΠΡΙΑΙΟΣ, 6, 7  
 ΑΚΡΑΓΑΝΤΑΣ, 158  
 ΑΚΡΑΤΑ, 58, 61  
 ΑΚΡΩΤΗΡΗ ΘΗΡΑΣ, 164  
 ΑΛΑΣΟΡ ΠΟΝΙ, 236  
 ΑΛΓΕΡΙ, 51  
 ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ, 7  
 ΑΛΠΕΙΣ, 257  
 ΑΛΦΟΝΣΟ (καρτίρας Σελίνας), 209  
 ΑΜΒΟΥΥΡΟ, 179, 183, 185  
 ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΤΕΣ, 158  
 ΑΜΕΡΙΚΑΝΟΙ, 99, 100  
 ΑΜΕΡΙΚΗ, 49, 116, 118, 179  
 ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ, 249  
 ΑΜΜΩΝΙΟΣ, 6  
 ΑΜΠΙΝΤΟΥΑ ΧΑΜΙΤ, 34  
 ΑΝΑΝΙΑΣ, 73  
 ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ

- ΑΛΒΑΝΙΑΣ, 35  
 ΑΝΑΣΤΑΣΟΒΑ, 62  
 ΑΝΤΑΡΚΤΙΚΗ, 210  
 ΑΝΤΙΟΧΕΙΑ, 6  
 ΑΝΤΙΧΡΙΣΤΟΣ, 196  
 ΑΝΤΩΝΙΑΔΗΣ Π., 265  
 ΑΝΤΩΝΙΝΟΣ ΕΥΣΕΒΗΣ, 73  
 ΑΟΥΣΒΙΤΣ, 99  
 ΑΠΕΝΝΙΝΑ, 165  
 ΑΠΟΛΛΟΦΩΝΑΣ, 6  
 ΑΠΟΛΛΩΝ ΑΛΑΙΟΣ, 162  
 ΑΠΟΛΛΩΝΙΟΣ ΥΓΑΝΕΥΣ, 7  
 ΑΠΟΥΛΙΑ, 166, 167  
 ΑΠΟΥΛΟΙ, 166  
 ΑΠΩ ΑΝΑΤΟΛΗ, 155  
 ΑΡΑΤΟΣ, 158  
 ΑΡΓΟΝΑΥΤΕΣ, 160, 162, 165  
 ΑΡΓΟΣ, 54  
 ΑΡΓΥΡΙΠΠΑ, 166  
 ΑΡΗΣ (πλανήτης), 109, 209-211  
 ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗΣ, 17, 18, 158, 182, 195  
 ΑΡΙΣΤΟΦΑΝΗΣ, 232  
 ΑΡΚΤΟΥΡΟΣ, 161, 162  
 ΑΡΜΕΝΙΟΙ, 30, 33, 34  
 ΑΡΧΙΜΗΔΗΣ, 114  
 ΑΡΧΥΤΑΣ ΤΑΡΑΝΤΙΝΟΣ, 109, 110  
 ΑΣΙΑ, 110, 155  
 ΑΣΚΑΝΗΠΟΣ, 159  
 ΑΣΚΟΣ ΛΑΓΚΑΔΑ, 117  
 ΑΣΠΡΟΠΟΤΑΜΟΣ, 160  
 ΑΣΣΥΡΙΟΙ, 228  
 ΑΣΤΡΟΣ ΚΥΝΟΥΡΙΑΣ, 53, 68  
 ΑΤΛΑΝΤΙΔΕΣ, 158  
 ΑΤΛΑΝΤΙΚΟΣ, 162  
 ΑΤΛΑΣ, 158  
 ΑΥΓΟΥΣΤΙΝΟΣ, 4, 180  
 ΑΥΛΩΝΑ, 40  
 ΑΥΣΤΡΙΑ, 87-92, 94-97, 100-102, 142-154, 156, 157, 177, 183, 256, 273  
 ΑΥΣΤΡΙΑΚΗ ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΙΑ, 88, 155  
 ΑΥΣΤΡΙΑΚΟΙ, 87-95, 142, 148, 152  
 ΑΦΡΙΚΗ, 195  
 ΑΦΡΟΔΙΤΗ (πλανήτης), 209  
 ΑΧΑΙΟΙ, 162  
 ΑΧΙΛΛΕΑΣ, 159, 161, 165  
 ΑΨΘΟΥΡΓΟΙ, 88, 91, 100  
 ΒΑΪΜΑΡΗ, 88  
 ΒΑΛΛΗΝΑΡΑΣ Δ., 87  
 ΒΑΣΙΛΕΙΟ ΤΩΝ ΣΕΡΒΩΝ, ΚΡΟΑΤΩΝ ΚΑΙ ΣΛΟΒΕΝΩΝ, 88  
 ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΚΑΙΣΑΡΕΙΑΣ Ο ΜΕΓΑΣ, 75, 169, 173  
 ΒΑΤΙΚΑΝΟ, 92  
 ΒΑΥΑΡΙΑ, 89, 184  
 ΒΕΖΥΡΟΓΛΟΥ, 231  
 ΒΕΛΓΙΟ, 273  
 ΒΕΛΛΕΡΟΣ, 161  
 ΒΕΛΛΕΡΟΦΟΝΤΗΣ, 161  
 ΒΕΝΕΤΙΑ, 165  
 ΒΕΡΓΙΗΣ Γ. (ΔΑΞΕΑΝΔΡΟΣ ΓΚΙΑΛΛΑΣ), 241  
 ΒΕΡΝΗ, 97  
 ΒΕΡΟΙΑ, 159  
 ΒΕΡΟΛΙΝΟ, 121, 145-147, 149, 183, 243, 260  
 ΒΕΡΣΑΛΛΙΕΣ, 88, 89  
 ΒΗΘΛΕΕΜ, 80  
 ΒΙΕΝΝΗ, 90-92, 94-97, 99, 100, 102, 142, 151, 153, 154, 156, 171  
 ΒΙΕΤΝΑΜ, 149  
 ΒΙΣΜΑΡΚ ΟΤΤΟ ΦΟΝ, 88  
 ΒΛΑΧΙΑ, 50  
 ΒΟΛΑΚΑΚΗΣ ΜΑΡΙΟΣ, 232  
 ΒΟΛΙΒΙΑ, 158  
 ΒΟΛΟΣ, 126  
 ΒΟΛΟΥΔΑΚΗΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ, 29  
 ΒΟΝΝΗ, 272  
 ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ, 100  
 ΒΟΥΑΓΑΡΗΣ ΓΙΩΡΓΗΣ, 48  
 ΒΟΥΛΓΑΡΟΙ, 31, 116  
 ΒΟΥΤΣΑ, 161, 162  
 ΒΡΕΤΑΝΙΑ, 90  
 ΒΡΕΤΑΝΟΙ, 110  
 ΒΡΕΤΤΙΑ, 165  
 ΒΡΥΩΝΗΣ ΣΠΥΡΟΣ, 32  
 ΒΥΖΑΝΤΙΝΟΙ, 109  
 ΒΥΖΑΝΤΙΟ, 29  
 Γ.Β.Μ., 1-2, 85, 131-132, 175-176, 219-220  
 ΓΑΖΑ, 80  
 ΓΑΛΛΙΑ, 110, 145, 146, 256, 257, 273  
 ΓΑΛΛΟΙ, 256  
 ΓΕΡΜΑΝΙΑ, 30, 88-93, 95, 97-99, 121, 142, 147, 157, 177-179, 182-189, 192, 193, 199, 200, 254, 255, 261, 269, 273, 278  
 ΓΕΡΜΑΝΟΙ, 30, 90, 91, 152, 183, 186, 187, 191, 198, 269, 276  
 ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΑΓΙΟΣ, 240  
 ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΚΥΠΡΟΥ, 221, 242, 243, 245-247, 253  
 ΓΗ, 103, 107, 134, 159, 205-212  
 ΠΑΜΒΡΙΑΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ, 127-128  
 ΓΙΑΝΝΟΥΛΑΤΟΣ ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΑΛΒΑΝΙΑΣ, 35  
 ΓΙΑΝΝΟΥΛΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ Α., 28  
 ΓΙΑΠΩΝΕΖΟΙ, 112  
 ΓΙΟΓΚΙΑΚΑΡΤΑ, 120  
 ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΑ, 273  
 ΓΚΑΙΜΠΕΑΣ ΓΙΟΖΕΦ, 186, 195  
 ΓΚΑΙΡΙΝΓΚ ΧΕΡΜΑΝ, 151  
 ΓΚΑΙΤΕ ΓΙΟΧΑΝ ΒΟΛΦΓΚΑΝΓΚ ΦΟΝ, 182, 190  
 ΓΚΕΝΑΚΟΥ ΖΩΗ, 57-69  
 ΓΚΛΑΝΤΣΤΟΥΝ ΟΥΪΛΛΙΑΜ, 34  
 ΓΚΛΕΝ ΤΖΟΝ, 107  
 ΓΚΟΝΤΑΡ ΡΟΜΠΕΡΤ, 104  
 ΓΚΡΕΒΣΑΝΤΕ ΓΙΑΚΟΜΠ, 110  
 ΓΛΑΥΚΟΣ, 161  
 ΓΟΛΓΟΘΑΣ, 46, 85, 227, 239, 240, 242, 244  
 ΓΟΝΝΟΙ, 161  
 ΓΟΡΓΩ, 161  
 ΓΟΥΕΛΣ Χ., 209  
 ΓΟΥΛΙΕΛΜΟΣ Β' ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ, 34  
 ΓΡΑΙΚΥΛΟΙ, 166  
 ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ ΘΑΥΜΑΤΟΥΡΓΟΣ, 70-73, 75  
 ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ ΘΕΟΛΟΓΟΣ, βλ. ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ ΝΑΖΙΑΝΖΗΝΟΣ  
 ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ ΝΑΖΙΑΝΖΗΝΟΣ, 44, 75  
 ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ ΝΥΣΣΗΣ, 75, 79  
 ΓΡΙΒΑΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ (ΔΙΓΕΝΗΣ), 234  
 ΔΑΒΙΑ, 28  
 ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ, 42, 79, 82  
 ΔΑΥΝΟΙ, 166  
 ΔΕΝΔΡΟΠΟΤΑΜΟΣ, 117, 118  
 ΔΗΜΑΚΟΠΟΥΛΟΣ Γ., 66  
 ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΠΟΛΙΟΡΚΗΤΗΣ, 109, 110  
 ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΠΡΩΗΝ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ, 35  
 ΔΗΜΙΤΣΑΣ ΜΑΡΓΑΡΙΤΗΣ, 118  
 ΔΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ, 126-128  
 ΔΙΑΚΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ, 236  
 ΔΙΑΣ (πλανήτης), 211  
 ΔΙΒΡΗ, 60  
 ΔΙΓΕΝΗΣ (ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΡΙΒΑΣ), 234  
 ΔΙΔΥΜΟΣ ΤΥΦΛΟΣ, 75, 77, 79  
 ΔΙΚΑΙΟΣ ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ, βλ. ΠΑΠΑΦΛΕΣΣΑΣ  
 ΔΙΚΩΜΟ, 228  
 ΔΙΟΔΩΡΟΣ ΣΙΚΕΛΙΩΤΗΣ, 158  
 ΔΙΟΚΑΝΤΙΑΝΟΣ, 153  
 ΔΙΟΜΗΔΗΣ, 165, 166  
 ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ ΑΡΕΟΠΑΓΙΤΗΣ, 78  
 ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΚΟΡΙΝΘΟΥ, 28  
 ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ ΣΥΡΑΚΟΥΣΩΝ, 166  
 ΔΟΛΟΠΕΣ, 161  
 ΔΟΞΙΑΔΗΣ ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ, 31  
 ΕΒΑΝΣ ΑΡΘΟΥΡ, 31  
 ΕΒΡΑΙΟΙ, 31, 72, 73, 95, 145, 155, 182, 183, 192, 193, 264  
 ΕΒΡΕΝΟΣ ΒΕΗΣ, 32  
 ΕΓΚΕΛΑΔΟΣ (δορυφόρος Κρόνου), 212  
 ΕΔΕΜ, 44  
 ΕΘΝΙΚΟΣΕΣΙΑΛΙΣΤΕΣ, 145, 146  
 ΕΚΑΤΗ, 15  
 ΕΛΛΑΣΣΟΝΑ, 37, 161  
 ΕΛΒΕΤΙΑ, 97, 99, 185, 257  
 ΕΛΒΕΤΟΙ, 112  
 ΕΛΙΣΑΒΕΤ (ΣΙΣΣΥ) ΑΥΣΤΡΙΑΣ, 102  
 ΕΛΛΑΔΑ, 28, 30, 51-55, 64, 65, 69, 117-119, 126, 128, 160, 165-167, 178, 213, 215, 223, 224, 228-230, 232, 234, 235, 238, 240, 241, 244, 247-250  
 ΕΛΛΑΔΙΤΕΣ, 231, 242  
 ΕΛΛΗΝΕΣ, 6, 19, 21, 31, 33, 47-52, 54, 55, 62, 70-73, 158-160, 163, 165, 167, 178, 214, 215, 224, 230, 232, 234, 244  
 ΕΛΛΗΝΟΚΥΠΡΙΟΙ, 236  
 ΕΛΣΙΝΚΙ, 216  
 ΕΝΕΤΟΙ, 166, 228  
 ΕΠΙΔΑΥΡΟΣ, 65  
 ΕΠΙΚΤΗΤΟΣ, 14  
 ΕΠΙΜΕΝΙΔΗΣ, 190  
 ΕΠΙΜΗΘΕΑΣ, 158  
 ΕΠΙΦΑΝΙΟΣ ΚΥΠΡΟΥ, 4, 76  
 ΕΡΑΣΜΟΣ, 4  
 ΕΡΜΗΣ (πλανήτης), 211  
 ΕΡΥΘΡΑ ΘΑΛΑΣΣΑ, 162  
 ΕΣΠΕΡΙΑ, 158  
 ΕΣΠΕΡΙΑΔΕΣ, 158  
 ΕΤΡΟΥΡΙΑ, 165  
 ΕΥΑΓΓΙΟΣ ΠΟΝΤΙΚΟΣ, 75-78  
 ΕΥΞΕΙΝΟΣ ΠΟΝΤΟΣ, 162  
 ΕΥΟΣΜΟΣ, 117  
 ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ, 121, 123, 133, 222  
 ΕΥΡΩΠΑΙΟΙ, 49, 50, 247  
 ΕΥΡΩΠΗ (δορυφόρος Δία), 211  
 ΕΥΡΩΠΗ, 34, 41, 49, 57, 93, 94, 118, 119, 122, 142, 159, 160, 197-200, 247, 258  
 ΕΥΣΕΒΙΟΣ ΚΑΙΣΑΡΕΙΑΣ, 6, 22, 75, 77  
 ΕΥΦΟΡΙΩΝ, 162  
 ΕΥΦΡΟΥΣΥΝΗ ΟΣΙΑ, 238  
 ΕΦΕΣΟΣ, 81  
 ΕΦΙΛΑΤΗΣ, 230, 231  
 ΖΑΚΥΝΘΟΣ, 53  
 ΖΑΚΧΑΙΟΣ, 44  
 ΖΑΦΕΙΡΙΟΥ ΘΑΝΑΣΗΣ, 235, 236

- ΖΑΦΕΙΡΟΠΟΥΛΟΣ  
   ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ, 209, 210, 212  
 ΖΕΜΠΙ, 59  
 ΖΕΡΒΟΣ ΣΠΥΡΙΔΩΝ, 159  
 ΖΕΥΣ, 158, 160, 166  
 ΖΥΜΑΡΑΣ ΛΟΥΚΑΣ, 241  
 ΖΥΡΙΧΗ, 223, 228  
 ΗΛΕΙΑ, 241  
 ΗΛΙΑΣ, 73  
 ΗΛΙΟΣ, 161, 162, 205, 210-212  
 ΗΝΘΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ  
   ΑΜΕΡΙΚΗΣ, βλ. ΗΠΑ  
 ΗΝΘΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ, 89, 187, 217  
 ΗΠΑ, 30, 110, 119, 123, 126, 149, 179, 188, 224  
 ΗΡΑΚΛΕΙΤΟΣ, 72, 73  
 ΗΡΑΚΛΗΣ, 159, 162  
 ΗΡΩΔΗΣ, 80, 81, 219, 220  
 ΗΡΩΝ ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΥΣ, 109, 110  
 ΗΣΑΪΑΣ, 168  
 ΗΣΙΟΔΟΣ, 160  
 ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΗΣ, 52, 55  
 ΘΕΟΔΟΤΟΥ ΜΑΡΙΑ, 240  
 ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΣΤΟΥΔΙΤΗΣ, 258  
 ΘΕΟΤΟΚΟΣ, 147  
 ΘΕΟΧΑΡΟΠΟΥΛΟΣ  
   ΣΩΤΗΡΙΟΣ, 58, 61, 63  
 ΘΕΡΜΟΠΥΛΕΣ, 233, 234  
 ΘΕΣΣΑΛΙΑ, 160, 161  
 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 31, 50, 116, 117, 213-215, 233  
 ΘΗΡΑ, 162, 164  
 ΘΡΑΚΗ, 31, 247  
 ΘΡΩΜΑΣ, 85  
 ΙΑΚΩΒΟΣ ΗΓΟΥΜΕΝΟΣ Ι.Μ.  
   ΑΓΙΩΝ ΘΕΟΔΩΡΩΝ, 59, 63, 66  
 ΙΑΠΕΤΟΣ, 158  
 ΙΑΣΩΝ, 159, 160  
 ΙΒΗΡΙΑ, 166, 167  
 ΙΔΟΜΕΝΕΑΣ, 161  
 ΙΕΖΕΚΙΗΛ, 175  
 ΙΕΡΩΝΥΜΟΣ, 76  
 ΙΗΣΟΥΣ, 9, 10, 13, 17, 22, 43, 83, 84, 18, 20, 204, 213  
 ΙΘΩΜΗ, 161  
 ΙΜΠΡΑΗΜ ΠΑΣΑΣ, 32, 52, 55, 58, 62, 64  
 ΙΝΔΟΙ, 110  
 ΙΝΔΟΝΗΣΙΑ, 120  
 ΙΝΣΜΠΡΟΥΚ, 146  
 ΙΟΥΔΑΙΟΙ, 6, 13, 19, 213  
 ΙΟΥΔΑΣ ΙΣΚΑΡΙΩΤΗΣ, 17, 18, 44  
 ΙΟΥΔΙΑ ΜΑΜΑΙΑ, 6  
 ΙΟΥΣΤΙΝΙΑΝΟΣ, 77, 167  
 ΙΟΥΣΤΙΝΟΣ ΦΙΛΟΣΟΦΟΣ  
   ΚΑΙ ΜΑΡΤΥΣ, 4, 5, 70, 72-74, 81  
 ΙΠΠΟΝΟΟΣ, 161  
 ΙΣΑΑΚ ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ, 244  
 ΙΣΑΑΚ ΤΑΣΟΣ, 243, 244  
 ΙΣΟΚΡΑΤΗΣ, 25  
 ΙΣΠΑΝΙΑ, 145, 165  
 ΙΣΡΑΗΛΙΤΕΣ, 219  
 ΙΤΑΛΙΑ, 88, 90, 162, 165-167  
 ΙΤΑΛΟΙ, 165, 167  
 ΙΩ (Θουροφόρος Δία), 211  
 ΙΩΑΝΝΗΣ Γ' ΒΑΤΑΤΖΗΣ, 29  
 ΙΩΑΝΝΗΣ ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΣ, 42, 79, 82  
 ΙΩΑΝΝΗΣ ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΤΗΣ, 22  
 ΙΩΑΝΝΗΣ ΛΥΔΟΣ, 167  
 ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΑΥΛΟΣ Β'  
   ΠΑΠΑΣ ΡΩΜΗΣ, 144, 146, 154, 156  
 ΙΩΑΝΝΗΣ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΣ, 29, 46, 82, 204, 220  
 ΙΩΑΝΝΙΝΑ, 217  
 ΙΩΑΚΟΣ, 160  
 ΙΩΣΗΦ, 219, 220  
 ΚΑΒΑΦΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ, 230  
 ΚΑΙΣΑΡΕΙΑ, 70  
 ΚΑΚΑΒΟΥΛΗΣ  
   ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ, 201-204  
 ΚΑΚΡΙΑΝΗΣ ΙΩΑΝΝΗΣ Θ., 161, 162  
 ΚΑΛΑΒΡΥΤΑ, 58-60, 62-66, 69  
 ΚΑΛΑΜΑΤΑ, 39, 40  
 ΚΑΛΒΙΝ ΜΕΛΒΙΝ, 141  
 ΚΑΛΜΠΟΥΡΤΖΗΣ  
   ΣΤΥΛΙΑΝΟΣ, 233, 234  
 ΚΑΛΟΧΩΡΙ, 117  
 ΚΑΛΠΑΚΙΑΔΗΣ  
   ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ π., 117  
 ΚΑΜΠΑΝΙΑ, 164, 166, 167  
 ΚΑΜΠΑΝΟΙ, 162  
 ΚΑΝΑΡΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ, 48, 49  
 ΚΑΝΔΙ, 230  
 ΚΑΝΟΥΣΙΟΝ, 166  
 ΚΑΝΥΣΙΟΝ, 166  
 ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΣ ΙΩΑΝΝΗΣ, 28, 29  
 ΚΑΠΠΑΔΟΚΙΑ, 11  
 ΚΑΠΠΑΔΟΚΙΑ, 75  
 ΚΑΡΑΣΤΑΘΗΣ ΚΩΣΤΑΣ, 29  
 ΚΑΡΡΕΛ ΑΔΕΞΙΣ, 176  
 ΚΑΡΥΑ, 159  
 ΚΑΞΣΙΑΝΟΣ, 76  
 ΚΑΤΟΥΝΤΑΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ, 231  
 ΚΑΤΣΑΝΗ ΑΓΓΕΛΙΚΗ, 233  
 ΚΑΤΣΑΝΗ ΕΡΙΦΥΛΗ, 233  
 ΚΑΤΣΑΝΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ, 232, 233  
 ΚΑΤΣΟΥΦΗΣ ΗΛΙΑΣ Κ., 126-127, 217-218  
 ΚΕΛΣΟΣ, 5, 7-13, 15, 17-21, 70  
 ΚΕΜΑΛ ΑΤΑΤΟΥΡΚ, 224, 225  
 ΚΕΝΤΑΥΡΟΙ, 159  
 ΚΕΡΚΥΡΑ, 249  
 ΚΕΡΥΝΕΙΑ, 229, 231, 235, 237, 239, 243, 249  
 ΚΙΚΕΡΩΝ, 193  
 ΚΙΜΩΝ ΑΘΗΝΑΙΟΣ, 230  
 ΚΙΝΕΖΟΙ, 109  
 ΚΙΟΝΕΛΙ, 230  
 ΚΙΤΙΟ, 243  
 ΚΛΕΑΝΘΗΣ, 17, 18  
 ΚΛΗΜΗΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΥΣ, 4, 5, 45, 70, 72-74  
 ΚΛΥΜΕΝΗ, 158  
 ΚΟΖΑΝΗ, 232  
 ΚΟΖΥΡΕΦ ΝΙΚΟΛΑΪ, 208  
 ΚΟΚΚΙΝΟΣ ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ, 54, 56  
 ΚΟΛΛΙΤΣΑΡΑΣ ΙΩΑΝΝΗΣ, 29  
 ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗΣ  
   ΘΕΟΔΩΡΟΣ, 55, 65  
 ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗΣ ΙΩΑΝΝΗΣ, 68  
 ΚΟΛΧΙΔΑ, 162  
 ΚΟΛΩΝΙΑ, 189  
 ΚΟΝΤΟΓΛΟΥ ΦΩΤΗΣ, 83  
 ΚΟΡΙΝΘΟΣ, 28, 29, 161  
 ΚΟΡΝΟΥΤΟΣ, 6  
 ΚΟΡΣΙΚΗ, 166, 167  
 ΚΟΣΚΙΝΑΣ ΘΕΟΔΩΡΟΣ, 233  
 ΚΟΤΣΩΝΗΣ ΙΕΡΩΝΥΜΟΣ, 87  
 ΚΟΥΒΕΛΑΣ ΣΩΤΗΡΗΣ, 116-118  
 ΚΟΥΖΚΟ, 158  
 ΚΟΥΚΚΟΥ ΕΛΕΝΗ, 29  
 ΚΟΥΡΗΣ ΣΤΕΛΙΟΣ, 239  
 ΚΟΥΤΟΥΓΙΑΣ ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ, 227, 242  
 ΚΡΗΤΗ, 163, 229  
 ΚΡΗΤΙΚΟΙ, 161  
 ΚΡΙΜΑΙΑ, 208  
 ΚΡΟΝΙΟΣ, 6  
 ΚΡΟΝΟΣ (στ'Αναρίτης), 211  
 ΚΡΟΝΟΣ, 159  
 ΚΡΟΤΩΝ, 162, 164, 166, 167  
 ΚΥΚΛΑΔΕΣ, 163, 164  
 ΚΥΚΛΑΔΙΤΕΣ, 164  
 ΚΥΜΗ, 167  
 ΚΥΠΡΙΑΝΟΣ ΚΑΡΧΗΛΟΝΑΣ, 46  
 ΚΥΠΡΙΟΙ, 230, 231, 241, 245  
 ΚΥΠΡΟΣ, 133, 221-228, 230-233, 235-243, 245-253  
 ΚΥΡΙΛΛΟΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΣ, 81  
 ΚΥΡΡΗΣ, 32  
 ΚΥΡΡΙΛΟΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΣ, 82  
 ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Α' Ο ΜΕΓΑΣ, 22, 23  
 ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΗ, 33, 34, 48, 51, 100  
 ΚΩΣ, 37  
 ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ ΔΗΜΗΤΡΑ, 117  
 ΚΩΧ ΜΑΡΙΖΑ, 238  
 ΛΑΖΑΡΟΥ ΑΧΙΛΛΕΥΣ Γ., 30-34, 158-167  
 ΛΑΚΩΝΙΑ, 231  
 ΛΑΛΑΣ, 58  
 ΛΑΟ ΤΣΕ, 182  
 ΛΑΟΣ, 164  
 ΛΑΠΗΘΟΣ, 237, 238  
 ΛΑΡΝΑΚΑ, 241, 249, 250  
 ΛΑΤΙΝΟΙ, 166  
 ΛΕΙΒΑ ΜΑΝΟΥΕΛ ΛΟΘΑΝΟ, 207, 212  
 ΛΕΙΒΑΡΤΖΙ, 60-62  
 ΛΕΜΕΣΟΣ, 249  
 ΛΕΥΚΑΝΟΙ, 162  
 ΛΕΥΚΩΣΙΑ, 229, 231, 232, 234, 235, 242, 249, 250  
 ΛΕΧΟΥΡΙ, 64  
 ΛΕΧΟΥΡΙΤΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ, 64, 68  
 ΛΕΩΝ ΣΤ' ΣΟΦΟΣ, 110  
 ΛΕΩΝΙΔΑΣ, 231  
 ΛΗΜΝΟΣ, 162  
 ΛΙΓΥΡΙΑ, 166, 167  
 ΛΙΕΓΗ, 167  
 ΛΙΝΤΣ, 144, 149, 152  
 ΛΙΟΥΣ Κ. Σ., 171, 172  
 ΛΙΠΕΡΤΗΣ ΔΗΜΗΤΡΗΣ, 244  
 ΛΙΣΜΑΝΗΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ, 47-56  
 ΛΟΓΓΙΝΟΣ, 6, 31, 51, 171  
 ΛΟΝΔΙΝΟ, 228  
 ΛΟΟΥΕΛ ΠΕΡΣΙΒΑΛ, 209  
 ΛΟΥΚΕΤΙΑ, 166  
 ΛΥΔΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ, 167  
 ΛΥΚΟΥΡΓΟΣ, 190  
 ΜΑΓΠΕΡ ΙΩΑΝΝΗΣ  
   ΙΑΚΩΒΟΣ, 55  
 ΜΑΓΝΗΣΙΑ, 161  
 ΜΑΔΡΙΤΗ, 120  
 ΜΑΚΑΡΙΟΣ ΗΓΟΥΜΕΝΟΣ  
   Ι.Μ. ΑΓΙΩΝ ΘΕΟΔΩΡΩΝ, 64  
 ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ, 31, 247  
 ΜΑΚΡΥΓΙΑΝΝΗΣ ΙΩΑΝΝΗΣ, 51  
 ΜΑΝ ΤΟΜΑΣ, 186, 187  
 ΜΑΝΕΘΩΝ, 163  
 ΜΑΝΤΩΛΕΣ ΧΑΡΙΤΑ, 239, 240  
 ΜΑΞΙΜΟΣ ΟΜΟΛΟΓΗΤΗΣ, 75, 78, 79, 82  
 ΜΑΟΥΤΧΑΟΥΖΕΝ, 92, 101, 152  
 ΜΑΡΙΑ, 219  
 ΜΑΡΙΑΝΟΙ ΑΔΕΛΦΟΙ, 144  
 ΜΑΡΙΝΑΤΟΣ ΣΠΥΡΙΔΩΝ, 164  
 ΜΑΡΚΟΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ  
   ΣΕΒΗΡΟΣ, 6, 7  
 ΜΑΡΚΟΥ ΠΑΡΙΣ, 234  
 ΜΑΡΚΟΥ ΤΑΣΟΣ, 234  
 ΜΑΣΣΑΛΙΑ, 51, 165  
 ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ  
   ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Δ., 103-

- 110, 205-212  
ΜΑΧΑΙΡΑΣ, 228  
ΜΑΧΑΩΝ, 161, 162  
ΜΕΓΑΛΗ ΑΡΚΤΟΣ, 161, 162  
ΜΕΓΑΛΗ ΒΡΕΤΑΝΙΑ, 89, 121, 228  
ΜΕΓΑΛΗ ΕΛΛΑΔΑ, 161, 162, 164-167  
ΜΕΛΑΣ ΣΠΥΡΟΣ, 56  
ΜΕΛΙΒΟΙΑ, 162  
ΜΕΝΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ, 40  
ΜΕΡΤΖ ΕΝΡΙΕΤΑ, 158  
ΜΕΣΟΓΕΙΟΣ, 162, 48  
ΜΕΣΟΛΟΓΓΙ, 53, 55  
ΜΕΣΣΑΠΑΙΟΙ, 166  
ΜΕΤΑΠΟΝΤΙΟ, 164, 166, 167  
ΜΗΑΟΙ, 230  
ΜΗΤΡΟΠΟΥΛΟΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ, 61  
ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ ΠΑΝΤΕΛΗΣ, 236  
ΜΙΑ ΜΗΛΙΑ-ΚΟΥΤΣΟΒΕΝΤΗ, 234  
ΜΙΘΡΑΣ, 15  
ΜΙΛΓΟΥΟΚΙ, 126  
ΜΙΝΩΪΤΕΣ, 158  
ΜΙΣΑΗΛ, 73  
ΜΙΧΑΗΛ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ, 25  
ΜΙΧΑΗΛΙΔΗΣ ΒΑΣΙΛΗΣ, 250  
ΜΟΔΕΡΑΤΟΣ, 6  
ΜΟΛΔΟΒΑΧΙΑ, 48  
ΜΟΛΙΖΕ, 164  
ΜΟΝΑΧΟ, 165, 178-181, 183-187, 255-258, 261, 264, 267, 269, 274, 276-278  
ΜΟΝΤΗΣ ΚΩΣΤΑΣ, 229, 233  
ΜΟΡΓΚΕΝΤΑΟΥ ΕΡΡΙΚΟΣ, 30-34  
ΜΟΡΙΑΣ, 49, 50, 57  
ΜΟΡΦΟΥ, 249  
ΜΟΥΣΕΣ, 159  
ΜΟΥΣΣΟΛΙΝΙ ΜΠΕΝΙΤΟ, 88  
ΜΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ, 117  
ΜΠΑΖΑΚΑ ΘΕΜΙΣ, 215  
ΜΠΑΛΑΝΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ, 75  
ΜΠΕΝΤΡΗ ΜΠΕΝΣ, 33  
ΜΠΕΤΟΒΕΝ ΛΟΥΝΤΒΙΧ ΦΑΝ, 154  
ΜΠΑΛΑΝΑΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ π., 221, 253  
ΜΠΟΖΙΝΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ, 29  
ΜΠΟΖΩΝΗ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ, 217  
ΜΠΟΖΩΝΗ ΘΕΩΝΗ, 218  
ΜΠΟΖΩΝΗΣ ΑΝΔΡΕΑΣ, 217, 218  
ΜΠΟΖΩΝΗΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ, 218  
ΜΠΟΖΩΝΗΣ ΠΕΤΡΟΣ-ΔΑΜΙΑΝΟΣ, 217-218  
ΜΠΟΛΕΤΣΗΣ ΣΤΕΦΑΝΟΣ, 176  
ΜΠΟΡΜΑΝ ΜΑΡΤΙΝ, 153  
ΜΠΟΡΝΤΩ, 145  
ΜΠΟΥΚΟΥΒΑΛΑ ΧΡΥΣΟΥΛΑ, 212  
ΜΠΟΥΧΕΝΒΑΛΑΝΤ, 143, 144  
ΜΠΟΧΟΥΜ, 32  
ΜΠΡΑΟΥΝ ΒΕΡΝΕΡ ΦΟΝ, 104, 110  
ΜΥΚΗΝΑΙΟΙ, 163  
ΜΥΤΙΛΗΝΑΙΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ πατήρ, 81  
ΜΩΥΣΗΣ, 19  
ΝΑΒΑΡΙΝΟ, 52  
ΝΑΖΙ, 143, 145, 146, 148, 154-157  
ΝΑΠΟΛΕΩΝ ΒΟΝΑΠΑΡΤΗΣ Ο ΜΕΓΑΣ, 97, 197  
ΝΑΠΟΛΗ, 164  
ΝΑΥΠΛΙΟ, 64  
ΝΕΑ ΜΑΓΝΗΣΙΑ, 117  
ΝΕΑΠΟΛΗ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ, 116  
ΝΕΖΕΡΙΤΗΣ ΝΙΚΗΦΟΡΟΣ, 62  
ΝΕΟΕΛΛΗΝΕΣ, 58  
ΝΕΟΚΑΙΣΑΡΕΙΑ, 70  
ΝΕΩΤΟΡΙΑΝΟΙ, 33  
ΝΕΥΤΩΝ ΙΣΑΑΚ, 103  
ΝΙΚΑΙΑ, 3  
ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΑΓΙΟΣ, 240  
ΝΙΚΟΜΑΧΟΣ, 6  
ΝΙΤΣΕ ΦΡΕΙΔΕΡΙΚΟΣ, 176  
ΝΟΤΙΑ ΚΑΡΟΛΙΝΑ, 188  
ΝΟΥΜΗΝΙΟΣ, 6  
ΝΤΑΪΣΟΝ ΦΡΗΜΑΝ, 109  
ΝΤΑΛΑΡΑΣ ΓΙΩΡΓΟΣ, 244  
ΝΤΑΝΤΣΙΧ, 89  
ΝΤΑΧΑΟΥ, 93, 142, 143, 146, 152, 154  
ΝΤΕΝΚΤΑΣ ΡΑΟΥΦ, 231  
ΝΤΟΣΤΟΠΕΦΣΚΥ ΦΙΟΝΤΟΡ, 256  
ΝΤΟΥΜΑΣ ΧΡΗΣΤΟΣ, 162  
ΝΥΡΕΜΒΕΡΓΗ, 150, 262  
ΞΑΝΘΗ, 116  
ΞΕΝΟΦΩΝ, 49  
ΞΥΡΑΦΑ ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ (ΔΙΝΑ), 39  
ΞΥΡΑΦΑ ΠΟΠΗ, 39  
ΞΥΡΑΦΑΣ ΑΝΤΩΝΙΟΣ, 39  
ΞΥΡΑΦΑΣ ΣΤΑΥΡΟΣ π., 39  
ΟΔΗΣΟΣ, 51  
ΟΖΑΛ ΤΟΥΡΓΚΟΥΤ, 32  
ΟΗΕ, 223, 225, 243, 246  
ΟΘΩΜΑΝΙΚΗ ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΙΑ, 52, 55  
ΟΘΩΜΑΝΟΙ, 51, 53, 55, 228  
ΟΘΩΝ ΕΛΛΑΔΟΣ, 64  
ΟΙΧΑΛΙΑ, 161  
ΟΛΟΣΣΩΝ, 161  
ΟΛΥΜΠΟΣ, 159  
ΟΜΒΡΙΟΙ, 166  
ΟΜΗΡΟΣ, 161, 162  
ΟΜΠΕΡΤ ΧΕΡΜΑΝ, 104  
ΟΜΠΛΑΟ, 60  
ΟΝΗΣΙΑΟΣ, 236  
ΟΞΦΟΡΔΗ, 171  
ΟΠΠΙΚΗ, 167  
ΟΠΠΙΚΟΙ, 167  
ΟΡΕΝΜΠΟΥΡΓΚ, 254, 255, 261, 262  
ΟΡΛΑΝΔΟΣ ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ, 55  
ΟΡΜΗΔΕΙΑ, 250  
ΟΡΤΑΚΙΟΓΛΟΥ, 231  
ΟΡΦΕΑΣ, 159, 160  
ΟΣΣΑ, 159  
ΟΥΓΓΑΡΙΑ, 88  
ΟΥΚΡΑΝΙΑ, 241, 242  
ΟΥΛΜ, 179, 262  
ΟΥΡΑΛΙΑ, 254  
ΟΥΡΑΝΟΣ, 158  
ΠΑΓΑΣΗΤΙΚΟΣ, 160  
ΠΑΓΚΑΛΟΣ ΘΕΟΔΩΡΟΣ, 244  
ΠΑΔΟΣ, 165, 166  
ΠΑΪΣΙΟΣ ΑΓΙΟΡΕΪΤΗΣ, 174  
ΠΑΛΑΙΣΤΙΝΟΙ, 80  
ΠΑΛΛΗΣ ΑΔΕΞΑΝΔΡΟΣ, 49  
ΠΑΝΑΓΙΑ, 29, 81-83, 94, 155, 214, 219, 225, 238, 240  
ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ ΑΝΔΡΕΑΣ, 242  
ΠΑΝΑΓΟΠΟΥΛΟΣ ΚΩΣΤΑΣ, 29  
ΠΑΝΟΡΑΜΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ, 117  
ΠΑΝΤΕΛΗ-ΠΕΤΤΕΜΕΡΙΑΟΥ ΝΙΚΗ, 221, 227-244, 248, 253  
ΠΑΠΑΓΑΘΑΓΓΕΛΟΥ ΠΑΠΑΣΤΑΥΡΟΣ, 243, 244  
ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ, 63  
ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ, 61  
ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΝΙΚΟΛΑΣ, 64  
ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΣΤΥΛΙΑΝΟΣ, 74  
ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΤΑΣΣΟΣ, 234  
ΠΑΠΑΘΑΝΑΣΙΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ Γ' ΜΑΝΗΣ, 41-46, 168  
ΠΑΠΑΜΕΛΕΤΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΣ, 235  
ΠΑΠΑΡΡΟΔΟΣ ΝΙΚ., 75  
ΠΑΠΑΦΛΕΣΣΑΣ, 66  
ΠΑΡΘΕΝΙ, 60, 63  
ΠΑΡΘΕΝΙΟΣ ΗΓΟΥΜΕΝΟΣ Ι.Μ. ΑΓΙΩΝ ΘΕΟΔΩΡΩΝ, 67  
ΠΑΡΙΣ, 162  
ΠΑΡΙΣΙ, 51, 110, 175  
ΠΑΡΝΑΣΣΟΣ, 248  
ΠΑΣΚΑΛ ΜΠΛΕΖ, 131-132  
ΠΑΣΣΑΣ Δ., 158  
ΠΑΤΡΑ, 58, 60, 61  
ΠΑΥΛΟΣ, 5, 10, 11, 22, 45, 82-85, 150, 216, 267  
ΠΑΦΟΣ, 249  
ΠΕΙΡΑΙΑΣ, 241  
ΠΕΔΟΠΟΝΝΗΣΟΣ, 50, 53, 54, 56  
ΠΕΝΤΑΔΑΚΤΥΛΟΣ, 229, 232, 242  
ΠΕΡΙΠΑΤΗΤΙΚΟΙ, 18  
ΠΕΡΣΕΑΣ, 161  
ΠΕΡΣΕΣ, 228, 230  
ΠΕΤΗΛΙΑ, 162  
ΠΕΤΜΕΖΑΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ, 61  
ΠΕΤΡΟΣ, 22, 23  
ΠΕΤΡΟΥΛΕΑΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ, 134-141  
ΠΕΤΤΕΜΕΡΙΑΔΗΣ ΣΤΑΥΡΟΣ, 221, 227-244, 248, 250, 253  
ΠΕΤΤΕΜΕΡΙΑΔΟΥ ΝΙΚΗ, 227-244, 248, 253  
ΠΕΥΚΕΤΙΟΙ, 166  
ΠΗΛΕΑΣ, 159, 161  
ΠΗΛΙΟ, 159  
ΠΙΛΑΤΟΣ, 86  
ΠΙΜΠΛΕΙΑ, 159  
ΠΙΜΠΛΙΑΔΕΣ, 159  
ΠΙΜΠΛΙΑΔΕΣ, 159  
ΠΙΟΣ ΣΤ' ΠΑΠΑΣ ΡΩΜΗΣ, 197  
ΠΙΟΣ ΙΑ' ΠΑΠΑΣ ΡΩΜΗΣ, 92  
ΠΙΟΣ ΙΒ' ΠΑΠΑΣ ΡΩΜΗΣ, 93  
ΠΙΡΙ ΡΕΪΣ, 32  
ΠΛΑΠΟΥΤΑΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ, 55  
ΠΛΑΤΩΝ, 5, 6, 12-14, 17, 18, 203  
ΠΛΕΙΑΔΕΣ, 158, 161, 162  
ΠΛΕΣΣΑΣ ΔΙΟΝΥΣΗΣ, 232  
ΠΟΔΑΛΕΪΡΙΟΣ, 161  
ΠΟΛΙΣ, 161  
ΠΟΛΥΒΙΟΣ, 166, 167  
ΠΟΛΩΝΙΑ, 88, 89, 155, 192, 224  
ΠΟΛΩΝΟΙ, 152, 269  
ΠΟΝΤΟΣ, 70, 165  
ΠΟΡΦΥΡΙΟΣ, 5, 6  
ΠΟΣΕΙΔΩΝΙΑ, 164  
ΠΟΥΛΙΑ, 158  
ΠΟΥΡΝΑΡΟΚΑΣΤΡΟ, 60  
ΠΟΥΣΙ, 58, 60  
ΠΡΙΣΤΑΕΥ ΤΖΟΖΕΦ, 139  
ΠΡΟΣΤΟΥ ΕΥΦΡΟΥΣΥΝΗ, 237, 238  
ΠΡΟΚΛΟΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ, 82  
ΠΡΟΜΗΘΕΑΣ, 158  
ΠΡΩΣΣΙΑ, 88, 254  
ΠΡΩΤΟ-ΙΩΝΕΣ, 163  
ΠΤΟΛΕΜΑΪΔΑ, 233  
ΠΥΘΑΓΟΡΑΣ, 18  
ΠΥΘΑΓΟΡΕΙΟΙ, 6, 18, 167  
ΠΥΡΓΟΣ, 241

- ΡΑΜΑΝΟΥΤΖΑΝ ΣΡΙΝΙΒΑΣΑ, 112
- ΡΟΔΙΟΙ, 109, 110, 164
- ΡΟΔΟΣ, 229
- ΡΟΜΑ, 117, 118
- ΡΟΥΜΑΝΙΑ, 88
- ΡΟΥΜΕΛΗ, 56
- ΡΟΥΦΙΝΟΣ, 76
- ΡΟΥΦΟΣ ΜΠΕΝΙΖΕΛΟΣ, 58, 62
- ΡΩΜΑΪΚΗ ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΙΑ, 22, 24
- ΡΩΜΑΙΟΙ, 166, 228
- ΡΩΜΗ, 92, 144, 165
- ΡΩΣΙΑ, 24, 25, 48, 110, 179, 195, 242, 254-256, 261, 262, 269, 274-276
- ΡΩΣΙΚΗ ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΙΑ, 155
- ΡΩΣΟΙ, 276
- ΣΑΒΑΔΙΟΣ, 15
- ΣΑΙΣΠΗΡ ΟΥΪΛΛΙΑΜ, 99
- ΣΑΛΑΜΙΝΑ ΚΥΠΡΟΥ, 239
- ΣΑΜΝΙΤΕΣ, 166
- ΣΑΝΤ ΜΑΡΚΗΣΙΟΣ ΝΤΕ, 119
- ΣΑΝΤΑΡΜΗΣ ΓΙΑΝΝΗΣ ΑΝ., 170
- ΣΑΡΝΤΕΝ ΤΕΓΙΑΝ ΝΤΕ, 175
- ΣΑΡΡΗΣ, 32
- ΣΑΡΣΑΚΗΣ ΙΩΑΝΝΗΣ, 29
- ΣΑΤΡΙΑΝΟ, 164
- ΣΑΥΝΙΤΕΣ, 162
- ΣΒΑΪΤΣΕΡ ΑΛΒΕΡΤΟΣ, 83, 84
- ΣΕΒΗΡΟΣ ΜΑΡΚΟΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ, 6, 7
- ΣΕΒΡΕΣ, 225
- ΣΕΙΡΙΟΣ, 161, 162
- ΣΕΛΗΝΗ, 103, 110, 161, 162, 208, 209, 212
- ΣΕΛΙΤΑ, 64
- ΣΕΡΒΙΑ, 24, 25
- ΣΕΦΕΡΗΣ ΓΩΡΓΙΟΣ, 238, 239
- ΣΙΔΗΡΟΚΑΣΤΡΟ ΣΕΡΡΩΝ, 232
- ΣΙΚΕΛΙΑ, 164-167
- ΣΙΛΛΕΡ ΦΡΗΝΤΡΙΧ, 182, 190
- ΣΙΝΑΝ, 32
- ΣΙΟΥΦΤΑ ΕΛΕΝΗ, 240
- ΣΙΣΙΝΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ, 54, 58, 61
- ΣΚΟΥΤΑΡΙ, 231
- ΣΚΩΤΙΑ, 90
- ΣΜΥΡΝΗ, 55
- ΣΟΒΙΕΤΙΚΗ ΕΝΩΣΗ, 87, 110, 179, 257, 273
- ΣΟΛΩΜΟΣ ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ, 53, 54
- ΣΟΛΩΜΟΥ ΣΟΛΩΜΟΣ, 243, 244
- ΣΟΛΩΝ, 190
- ΣΟΠΩΤΟ, 62-64, 68
- ΣΠΑΡΤΗ, 190
- ΣΠΕΤΣΕΣ, 53-56
- ΣΠΗΛΙΑΔΗΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ, 54
- ΣΠΗΛΙΟΠΟΥΛΟΣ ΜΑΡΙΝΟΣ, 111-115
- ΣΠΙΝΑ, 166
- ΣΤΑΛΙΝ ΓΙΟΖΕΦ, 100
- ΣΤΑΛΙΝΓΚΡΑΝΤ, 183-186
- ΣΤΑΜΑΤΟΠΟΥΛΟΣ ΑΝΑΡΓΥΡΟΣ π., 226, 227, 248
- ΣΤΑΥΡΙΑΝΑΚΟΣ ΣΩΤΗΡΗΣ, 231, 232
- ΣΤΑΥΡΟΥΠΟΛΗ, 117
- ΣΤΕΡΕΑ ΕΛΛΑΔΑ, 50, 54
- ΣΤΡΑΒΩΝ, 165, 166
- ΣΤΥΛΙΑΝΟΥ ΑΝΔΡΕΑΣ, 234
- ΣΤΥΡΙΑ, 150
- ΣΥΒΑΡΗ, 164, 166, 167
- ΣΥΡΑΚΟΥΣΙΟΙ, 166
- ΣΥΡΟΙ, 33
- ΣΥΡΟΣ, 163, 164
- ΣΩΚΡΑΤΗΣ, 19, 72, 73
- ΤΑΙΥΛΟΡ ΘΕΟΔΩΡΟΣ, 109
- ΤΑΡΑΝΤΑΣ, 164, 166, 167
- ΤΑΤΑΚΗΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ, 11
- ΤΑΥΓΕΤΟΣ, 40
- ΤΕΛΑΜΩΝ, 161
- ΤΕΝΕΛΟΣ, 162
- ΤΕΡΓΕΣΤΗ, 51
- ΤΕΡΤΣΕΤΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ, 55
- ΤΖΑΒΝΕΤ ΜΠΕΝΣ, 33
- ΤΗΛΛΑΥΡΙΑ, 228
- ΤΙΒΙΓΓΗ, 32
- ΤΙΡΟΛΟ, 96-98, 143, 151
- ΤΙΤΑΝΑΣ (δορυφόρος Κρόνου), 211, 212
- ΤΙΤΑΝΕΣ, 158
- ΤΙΤΟΣ, 11
- ΤΟΚΑΣ ΜΑΡΙΟΣ, 229
- ΤΟΥΡΓΚΕΝΙΕΦ ΙΒΑΝ, 256
- ΤΟΥΡΚΙΑ, 34, 223-225, 228, 229, 239, 241, 244-246
- ΤΟΥΡΚΟΑΙΓΥΠΤΙΟΙ, 62, 64
- ΤΟΥΡΚΟΙ, 30-34, 48, 50, 64, 65, 68, 161, 223-225, 229-246, 253
- ΤΟΥΡΚΟΚΥΠΡΙΟΙ, 240
- ΤΡΑΚΑΤΕΛΛΗΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΠΡΩΗΝ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ, 35
- ΤΡΙΚΑΛΑ, 160, 161
- ΤΡΙΚΚΗ, 161
- ΤΡΙΚΟΥΠΗΣ ΣΠΥΡΙΔΩΝ, 54
- ΤΡΙΠΟΛΗ, 65
- ΤΡΙΠΟΛΙΤΣΑ, 64
- ΤΡΙΠΟΤΑΜΑ, 58-61, 63
- ΤΡΟΙΑ, 162
- ΤΡΟΙΖΗΝΑ, 54
- ΤΡΩΕΣ, 162, 163
- ΤΣΑΓΓΑΡΙΔΗΣ ΑΧΙΛΛΕΑΣ, 240
- ΤΣΑΚΟΓΙΑΝΝΗ ΦΩΤΟΥΛΑ, 38
- ΤΣΑΚΟΓΙΑΝΝΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ, 37
- ΤΣΑΚΟΓΙΑΝΝΗΣ ΗΛΙΑΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ πρ. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΟΣ ΚΑΙ ΑΛΜΥΡΟΥ, 37
- ΤΣΑΝΤΕΡ ΦΡΙΝΤΡΙΚ, 110
- ΤΣΕΝΤΟΣ ΓΙΑΝΝΗΣ Κ., 3-21, 30, 37-40, 70-79, 87-102, 142-158, 177-200, 217-218, 221-225, 254-278
- ΤΣΕΧΙΑ, 88
- ΤΣΕΧΟΙ, 145
- ΤΣΕΧΟΣΛΟΒΑΚΙΑ, 88, 89, 224
- ΤΣΕΧΩΦ ΑΝΤΟΝ, 256
- ΤΣΙΟΛΚΟΦΕΚΥ ΛΕΟΝΙΝΤ, 104
- ΤΣΙΡΠΙΝΤΑΝΗΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ, 217
- ΤΣΟΛΑΚΗΣ ΚΥΡΙΑΚΟΣ π., 221, 241, 242, 248-253
- ΤΣΟΜΙΑΔΗΣ ΘΩΔΩΡΗΣ, 178
- ΤΣΩΡΤΣΙΑ ΟΥΪΝΣΤΟΝ, 171
- ΤΥΝΙΔΑ, 51
- ΥΑΔΕΣ, 161, 162
- ΥΑΡΑ, 52-56
- ΥΔΡΑΙΟΙ, 48-50, 52, 55
- ΥΨΗΛΑΝΤΗΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ, 49, 50
- ΥΨΗΛΑΝΤΗΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ, 54
- ΦΑΙΣΤΟΣ, 163, 164
- ΦΑΣΣΟΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ, 64
- ΦΕΡΔΙΝΑΝΔΟΣ Γ΄ ΑΥΣΤΡΙΑΣ, 91
- ΦΙΛΗΜΩΝ ΙΩΑΝΝΗΣ, 54
- ΦΙΛΟΘΕΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ, 116
- ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ, 161, 162
- ΦΙΛΥΡΑ, 159
- ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ, 216
- ΦΟΙΝΙΚΑΣ, 161
- ΦΡΑΓΚΙΣΚΟΣ ΙΩΣΗΦ ΑΥΣΤΡΙΑΣ, 102
- ΦΡΑΓΚΟΙ, 228
- ΦΡΑΓΚΦΟΥΡΤΗ, 119
- ΦΡΑΝΤΖΗΣ ΑΜΒΡΟΣΙΟΣ, 66
- ΦΡΙΞΟΣ, 160
- ΦΡΟΫΝΤ ΣΠΓΚΜΟΥΝΤ, 171, 172
- ΦΩΤΗΛΑΣ ΑΣΗΜΑΚΗΣ, 66
- ΦΩΤΗΛΑΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ, 61
- ΦΩΤΗΛΑΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑΚΗΣ, 58, 60, 62
- ΦΩΤΙΑΔΗΣ ΜΙΧΑΛΗΣ, 238
- ΦΩΤΙΟΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ Ο ΜΕΓΑΣ, 25-28, 81
- ΧΑΪΖΕΝΜΠΕΡΓΚ ΒΕΡΝΕΡ, 111
- ΧΑΙΡΗΜΩΝ, 6
- ΧΑΛΙΦΑΣ ΛΟΡΔΟΣ, 89
- ΧΑΛΚΙΔΙΚΗ, 50
- ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΠΟΥΛΟΣ Γ., 158
- ΧΑΡΒΑΡΝΤ, 171
- ΧΑΣΕΠΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ, 159
- ΧΑΤΣΙΑΚΙΣ ΜΑΝΟΣ, 238
- ΧΕΙΡΩΝ, 159
- ΧΕΡΣΕΛ ΟΥΪΛΛΙΑΜ, 208, 209
- ΧΙΜΜΛΕΡ ΧΑΪΝΡΙΧ, 145, 146, 257
- ΧΙΝΤΕΝΜΠΟΥΡΓΚ ΠΑΟΥΛ ΦΟΝ, 146, 256
- ΧΙΟΣ, 48
- ΧΙΤΛΕΡ ΔΟΛΟΦΟΣ, 87-91, 93-95, 99, 142, 145-149, 151, 153, 179, 180, 183, 184, 188-191, 195, 197, 198, 224, 256, 269, 272, 277
- ΧΟΚΙΝΓΚ ΣΤΙΒΕΝ, 111
- ΧΡΗΣΤΙΑΝΣ ΔΗΜΗΤΡΗΣ, 116-118
- ΧΡΗΣΤΙΑΝΣ ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ, 66, 67
- ΧΡΗΣΤΙΑΝΣ ΚΩΣΤΑΣ, 116
- ΧΡΗΣΤΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ, 3
- ΧΡΙΣΤΟΣ, 5, 7, 16, 17, 19, 20, 22, 23, 33, 36, 42-46, 72, 73, 80, 82, 83, 85, 86, 94, 95, 100-102, 126, 127, 142, 150, 151, 156, 157, 168, 170, 176, 204, 213, 218-220, 238-240, 258, 263, 264, 276
- ΧΡΥΣΙΠΠΟΣ, 17, 18
- ΧΡΥΣΟΒΙΤΣΙ, 65
- ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΣ Γ΄ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΜΑΝΗΣ, 41-46, 168
- ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΚΙΠΙΟΥ, 243
- ΧΩΝΟΙ, 162
- ΨΑΡΑ, 54, 55
- ΨΑΡΙΑΚΑΣΤΡΟ, 117
- ΩΡΙΓΕΝΗΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΥΣ, 3-21, 70-79
- ΩΡΙΩΝ, 161, 162

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

### ΟΓΔΟΗΚΟΣΤΟΥ ΕΒΔΟΜΟΥ ΤΟΜΟΥ (2024)

#### ΕΠΙΚΑΙΡΑ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Γ.Β.Μ., «Καταδίκη και δικαίωση», σελ. 1-2 – «Πάντοτε χαίρετε», σελ. 85-86 – «Τò δράμα του ανθρώπου», σελ. 131-132 – «Κόσμος παγερός και απρόσωπος», σελ. 175-176 – «Τò μήνυμα της έξορίας», σελ. 219-220 – **Μητροπολίτης Μάνης Χρυσόστομος Γ΄**, «Η λανθασμένη αντίληψη για την Έκκλησία», σελ. 41-46 – «Ο ππλός», σελ. 168-169.

#### ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

**Κωνσταντίνος Δ. Μαυρομαμάτης**, «Ο πύραυλος στην ύπηρεσία του ανθρώπου για την ανάπτυξη της διαστημικής», σελ. 103-110 – «Η ζωή στη Γη και στο πλανητικό μας σύστημα», σελ. 205-212 – **Μαρίνος Σπηλιόπουλος**, «Μια μέθοδος υπολογισμού δεκαδικών ψηφίων του  $\pi = 3,14...$  μέσω του DNA», σελ. 111-115 – **Βασίλειος Πετρουλάς**, «Φωτοσύνθεση. Τò μικρό "Big Bang" που έκανε δυνατό τò μεγαλείο της ζωής», σελ. 134-141.

#### ΙΣΤΟΡΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

**Άχιλλεύς Γ. Λαζάρου**, «Μαρτυρία Μοργκεντάου για τουρκικές επιδόσεις σε γενοκτονίες», σελ. 30-34 – «Αρχαιογνωσία και έπιστητόν των Έλλήνων», σελ. 158-167 – **Δημήτριος Λισμάνης**, «Ο ρόλος του ναυτικού στην Έλληνική Έπανάσταση», σελ. 47-56 – **Ζωή Γκενάκου**, «Μια μονή στην Έπανάσταση του 1821. Άνέκδοτες, αξιοθαύμαστες μαρτυρίες», σελ. 57-69 – **Γιάννης Κ. Τσέντος**, «Αυτοί δέν υπέκυψαν... Χριστιανική αντίσταση στον Ναζισμό στην Αυστρία. Μέρος Α΄», σελ. 87-102 – «Αυτοί δέν υπέκυψαν... Χριστιανική αντίσταση στον Ναζισμό στην Αυστρία. Μέρος Β΄», σελ. 142-157 – «Αυτοί δέν υπέκυψαν... Τò "Λευκό Ρόδο" στη

ναζιστική Γερμανία. Μέρος Α΄», σελ. 177-200 – «Αυτοί δέν υπέκυψαν... Τò "Λευκό Ρόδο" στη ναζιστική Γερμανία. Μέρος Β΄», σελ. 254-278 – «50 χρόνια από τò έγκλημα της Κύπρου. Εισαγωγή στην εκδίλωση», σελ. 222-225 – **Της Συντάξεως**, «1974-2024: 50 χρόνια από τò έγκλημα της Κύπρου», σελ. 133 – **Σταύρος Πεττεμερίδης & Νίκη Παντελῆ-Πεττεμερίδου**, «Μηνύματα Άνάστασης από τόν 50χρονο Γολγοθά της Κύπρου», σελ. 227-244 – **Άρχιεπίσκοπος Κύπρου κκ. Γεώργιος**, «50 χρόνια από τò έγκλημα της Κύπρου. Χαιρετισμός-Παρέμβαση», σελ. 245-247 – **Άρχιμανδρίτης π. Κυριακός Τσολάκης**, «Κύπρος: πενήντα χρόνια μετά...», σελ. 248-252 – **Άρχιμανδρίτης π. Βασίλειος Μπλάνας**, «50 χρόνια από τò έγκλημα της Κύπρου. Κλείσιμο εκδιλώσεως», σελ. 253.

#### ΠΑΙΔΕΙΑ – ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ

**Άλέξανδρος Κακαβούλης**, «Άρχές της έδω παιδείας και ή παντοτινή ιερή αποστολή της», σελ. 201-204.

#### ΜΟΡΦΕΣ

**Γιάννης Κ. Τσέντος**, «Η μορφή του Ώριγένη στη συνάντηση Έλληνισμού και Χριστιανισμού. Μέρος Α΄», σελ. 3-21 – «Η μορφή του Ώριγένη στη συνάντηση Έλληνισμού και Χριστιανισμού. Μέρος Β΄», σελ. 70-79 – «Αυτοί δέν υπέκυψαν... Χριστιανική αντίσταση στον Ναζισμό στην Αυστρία. Μέρος Α΄» (Theodor Innitzer, Heinrich Meier), σελ. 87-102 – «Αυτοί δέν υπέκυψαν... Χριστιανική αντίσταση στον Ναζισμό στην Αυστρία. Μέρος Β΄» (Otto Neururer, Matthias Spanlang, Jakob Gabb, Franz Reinisch, Franz Jägerstätter,

Roman Karl Scholz, Johann Gruber, Maria Restituta Kafka, Carl Lampert, Maximilian Maria Kolbe), σελ. 142-157 – «Αὐτοὶ δὲν ὑπέκυψαν... Τὸ “Λευκὸ Ρόδο” στὴ ναζιστικὴ Γερμανία. Μέρους Β΄» (Alexander Schmorell, Hans Scholl, Christoph Probst, Willi Graf), σελ. 254-278 – **Σωτήρης Κούβελας**, «Δημήτρης Χριστίδης», σελ. 116-118.

## ΠΟΙΗΜΑΤΑ

**Γιάννης Ἀν. Σαντάμης**, «Ἐνα δάκρυ», σελ. 170.

## ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ ΤΗΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

**Ἰ. Κ. Ἀγγελόπουλος**, «Ἡ ἀνεπαισθητος ἀλλοίωσις τῆς πίστεως», σελ. 80-84 – «Πῶς ἐφθάσαμε στὴν θεσμοθέτησι “γάμου” ὁμοφυλοφίλων», σελ. 119-125 – «Διάλογος πίστεως καὶ ἀπιστίας», σελ. 171-174 – «Ρατσιστικὸς λόγος», σελ. 213-216.

## ΕΙΣ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

**Γιάννης Κ. Τσέντος**, «Γεώργιος Τσακογιάννης (1948-2023)», σελ. 37-38 – «Ἀντώνιος Ξυραφᾶς (1932-2021)», σελ. 39-40 – **Ἡλίας Κωνστ. Κατσούφης**, «Χριστόφορος Διακόπουλος» (1927-2024), σελ. 126-127 – **Νικόλαος Γιαμβριάς**, «Χριστόφορος Διακόπουλος», σελ. 127-128 – **Ἡλίας Κωνστ. Κατσούφης & Γιάννης Κ. Τσέντος**, «Πέτρος-Δαμιανὸς Μποζώνης (1935-2024)», σελ. 217-218.

## ΔΙΑΦΟΡΑ

**Ἰ. Κ. Ἀγγελόπουλος**, «Ὁ χριστιανὸς ἡγεμὼν», σελ. 22-29 – **Συντακτικὴ Ὁμάδα τοῦ περιοδικοῦ Παρεμβολή**, «90 χρόνια ΧΦΕ», σελ. 35-36 – «Προσευχὴ γιὰ τὴν Κύπρο», σελ. 226.

### Ἡ ἀνανέωση τῆς συνδρομῆς μπορεῖ νὰ γίνῃ μὲ τοὺς ἑξῆς τρόπους:

#### Γιὰ συνδρομὴ Ἑσωτερικοῦ

- Μὲ κατάθεση στὴν τράπεζα Eurobank, στὸν λογαριασμὸ ποὺ διατηρεῖ ἡ Χριστιανικὴ Ἑνωσις Ἀκτίνων ὑπ' ἀριθμ.: 0026-0201-94-0100366081 (IBAN: GR 1102602010000940100366081). Νὰ ζητᾶτε νὰ σημειώνεται ρητῶς τὸ ὀνοματεπώνυμό σας στὴν Αἰτιολογία.
- Στὰ ΕΛΤΑ μὲ ταχυδρομικὴ ἐπιταγὴ στὴ διεύθυνση τοῦ περιοδικοῦ (Καρύτση 14, 105 61 Ἀθήνα). Προβλέπεται ἐπιβάρυνση μὲ ταχυδρομικὰ τέλη.
- Στὰ ΕΛΤΑ μὲ ἔντυπο ταχυπληρωμῆς ποὺ συναποστέλλεται μὲ τὸ τελευταῖο τεύχος κάθε χρονιάς γιὰ ὅσους ἔχουν ὀφειλή. Σὲ αὐτὴν τὴν περίπτωσι δὲν προβλέπεται ἐπιβάρυνση μὲ ταχυδρομικὰ τέλη.

- Στὰ Βιβλιοπωλεῖα «ΖΩΗ» καὶ συνεργαζόμενα βιβλιοπωλεῖα.
- Σὲ κατὰ τόπους συνεργάτες καὶ ἀντιπροσώπους, οἱ ὁποῖοι καὶ θὰ κόβουν σχετικὲς ἀποδείξεις.

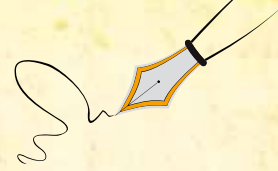
#### Γιὰ συνδρομὴ Ἑξωτερικοῦ

Παρακαλοῦμε μὴ ἀποστέλλετε ἐπιταγές, γιατί ἀδυνατοῦμε νὰ τὶς εἰσπράξουμε. Ἡ συνδρομὴ μπορεῖ νὰ κατατεθεῖ μὲ τραπεζικὸ ἔμβασμα. Τὰ στοιχεῖα ποὺ θὰ χρειαστεῖτε εἶναι:

– IBAN: GR1102602010000940100366081  
– BIC/Swift Code: ERBKGRAA

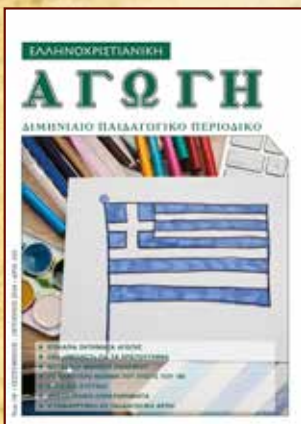
**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ὄταν κατατίθεται ἓνα ποσὸ στὸν τραπεζικὸ λογαριασμὸ, χωρὶς νὰ ἀναγράφεται στὴν Αἰτιολογία τὸ ὀνοματεπώνυμο τοῦ συνδρομητῆ / τῆς συνδρομητριάς (ἀκόμη καὶ ἂν ἀναγράφεται: «Ακτίνες συνδρομὴ 2025» ἢ ὅτι ἄλλο), δὲν εἴμαστε σὲ θέση νὰ γνωρίζουμε ποια συνδρομὴ ἀφορᾷ τὸ συγκεκριμένο ποσό! Ἄν τυχὸν ἔχετε κάνει κατάθεση, ἀλλὰ ἔχετε ἀμελήσει νὰ καταγράψετε τὰ στοιχεῖά σας στὴν Αἰτιολογία, παρακαλοῦμε ἐπικοινωνήστε μὲ τὰ γραφεῖα τοῦ περιοδικοῦ (κατὰ προτίμησι μὲ μῆνυμα ἠλεκτρονικοῦ ταχυδρομείου), γιὰ νὰ μᾶς ἐνημερώσετε καὶ νὰ μπορέσουμε νὰ πιστώσουμε σωστὰ τὸ ποσὸ.

# Ήξιζει νά διαβάζετε



Τò μηνιαίο Ὁρθόδοξο Χριστιανικό Περιοδικό με τήν ἱστορία τῶν 100 χρόνων του κοντά στόν ἑλληνικό λαό.

Περιοδικό με ἱστορία 60 ἐτῶν, πού ἀπευθύνεται στή γυναῖκα, στήν πνευματική καί κοινωνική της παρουσία.



Ένα περιοδικό – πολύτιμος συμπαραστάτης για ἐκπαιδευτικούς καί γονεῖς.

Νεανικό περιοδικό τῆς “Χριστιανικῆς Φοιτητικῆς Ἐνώσεως” – με τόν ἐνθουσιασμό τῆς νεότητας καί τή σφραγίδα τῆς πίστες καί τῆς παιδείας.

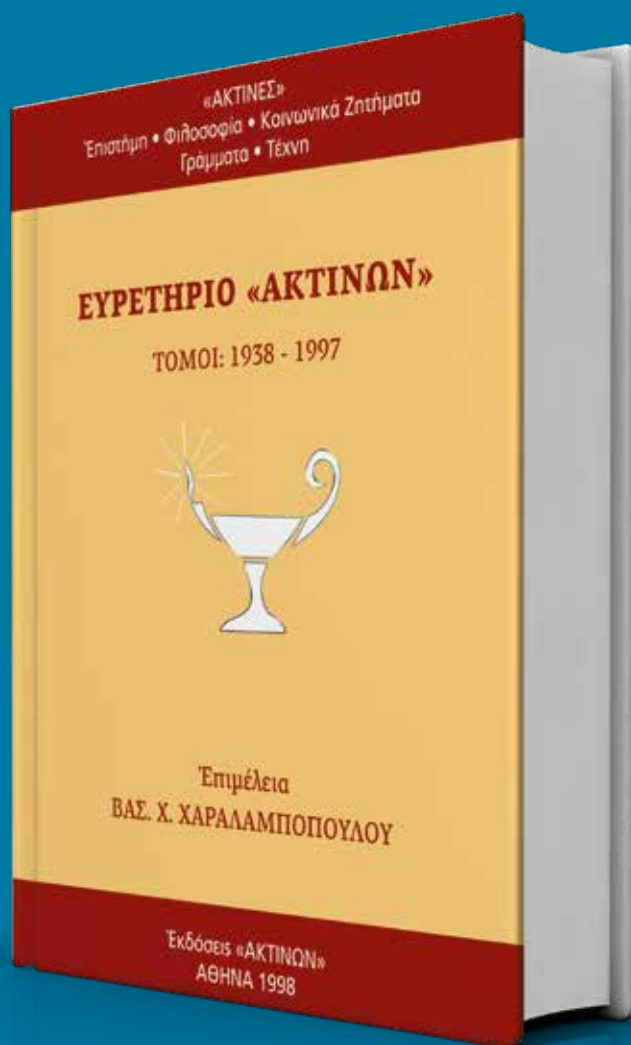
Τò μηνιαίο παιδικό περιοδικό πού κυκλοφορεῖ ἀπό τὸ 1946 – ἕνας πολύτιμος πνευματικός φίλος για τὰ Ἑλληνόπουλα.

ΚΩΔΙΚΟΣ:  
01 1692



«ΑΚΤΙΝΕΣ»  
ΚΑΡΥΤΣΗ 14, Τ.Τ. 10561  
ΑΘΗΝΑ

## ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ: όλοι οι τόμοι του περιοδικού «Ακτίνες» καθώς και τό εϋρετήριο τῶν ἐτῶν 1938-1997



«Χριστιανική Ένωση Έπιστημόνων»  
Καρύτση 14, 105 61 Άθῆνα, Τηλ. 210 32.35.023